This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

+ *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.

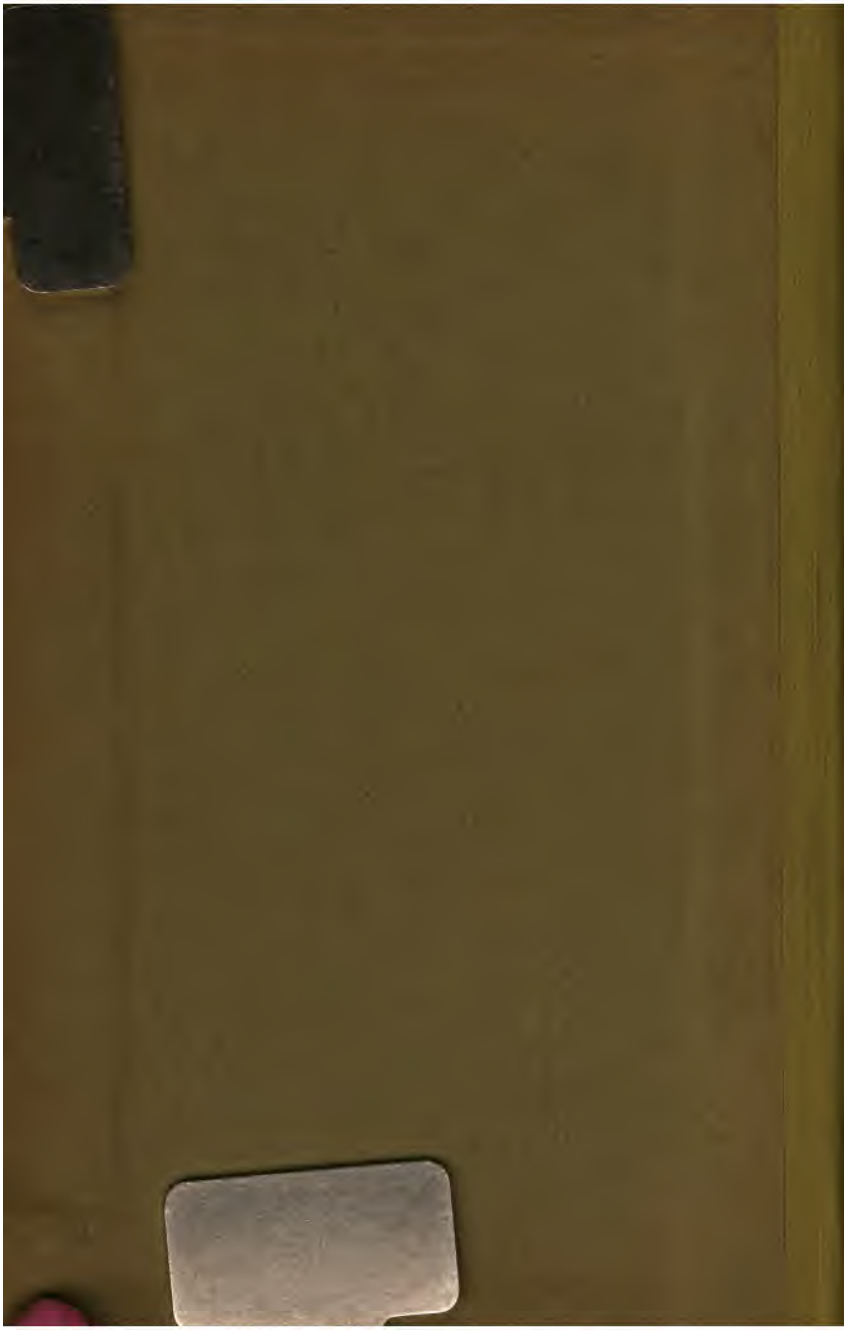
+ *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.

+ *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.

+ *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter `http://books.google.com` durchsuchen.



Lina Bögli 1892.

Vorwärts

Briefe von einer Reise um die Welt

Von Lina Boegli

Mit sieben Einzel- und Gruppenporträts

Drittes und viertes Tausend

Huber & Co. in Frauenfeld
1907

A. L.

THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY
378146
1907

NEW YORK
PUBLIC
LIBRARY

Druck von Huber & Co. in Frauenfeld

Meinen lieben Freundinnen rings auf dem Erdball: den jungen Mädchen.

Übersicht der Briefe.

		Seite
	1892.	
I.	Krakau, 2. Juli	1
II.	Krakau, 12. Juli	4
III.	Triest, 14. Juli	7
IV.	An Bord des „Vorwärts“, 16. Juli	10
V.	An Bord des „Ballarat“, 20. Juli	11
VI.	An Bord des „Ballarat“, 23. Juli	14
VII.	Aden, 26. Juli	16
VIII.	Colombo, 2. August	19
IX.	Adelaide, 18. August	22
X.	Melbourne, 20. August	26
XI.	Sydney, 24. August	28
XII.	Sydney, 7. September	31
XIII.	Sydney, 9. November	35
XIV.	Sydney, Weihnachten	39
	1893.	
XV.	Sydney, 16. Mai	43
XVI.	Melbourne, 14. Juli	45
XVII.	Sydney, 16. August	49
XVIII.	Hazelbrook, 28. September	54
XIX.	Sydney, 2. November	61
	1894.	
XX.	Lake-Cowal, 24. Januar	68
XXI.	Billabong, 1. Februar	75
XXII.	Sydney, 7. März	83
XXIII.	Sydney, 20. Juli	87
XXIV.	Sydney, 12. Oktober	93

1895. Seite

XXV. Gragin, 8. Januar 95
XXVI. West-Maitland, 25. Januar 102
XXVII. Aftolat, 4. Auguft 108

1896.

XXVIII. Hobart, 20. Januar 111
XXIX. Aftolat, 1. Auguft 114
XXX. Aftolat, 15. Dezember 116
XXXI. Auckland, 26. Dezember 117
XXXII. Auckland, 29. Dezember 121

1897.

XXXIII. New-Plymouth, 2. Januar 124
XXXIV. Colyton, 14. Januar 127
XXXV. Geifer-Hotel, Whakarewarewa, 20. Januar . 129
XXXVI. An Bord der „Alameda", 23. Januar . . . 133
XXXVII. An Bord der „Alameda", 24. Januar . . . 136
XXXVIII. Papauta, 7. Februar 140
XXXIX. Malua, 13. Februar 148
XL. Apia, 24. Februar 156
XLI. An Bord des Dampfers „Zealandia", 28. Febr. 160
XLII. Honolulu, 6. März 162
XLIII. Honolulu, 26. März 166
XLIV. Honolulu, 11. April 168
XLV. Honolulu, 29. Mai 171
XLVI. Honolulu, 5. Juli 175
XLVII. Insel Maui, 20. Auguft 178
XLVIII. Honolulu, 2. Oktober 181
XLIX. Honolulu, 28. Dezember 185

1898.

L. Honolulu, 15. März 187
LI. Honolulu, 4. Juni 190
LII. Honolulu, 22. Juni 193
LIII. San Francisco, 30. Juni 195
LIV. San Francisco, 12. Juli 199
LV. San Francisco, 20. Juli 203
LVI. San Francisco, 30. Auguft 206

Seite

LVII. San Francisco, 3. Oktober 208
LVIII. San Francisco, 8. November 211

1899.

LIX. El Verano, 3. Januar 213
LX. Napa, 31. Mai 217
LXI. Salt-Lake-City, 4. Juni 220
LXII. Salt-Lake-City, 30. Juni 224
LXIII. Denver, 27. Juni 232
LXIV. Omaha, 30. Juni 233
LXV. Chicago, 30. Juli 238
LXVI. Boston, 21. August 243
LXVII. Concord, 14. September 246
LXVIII. Ogontz-School, 20. September 249
LXIX. Ogontz-School, 22. Dezember 254

1900.

LXX. Washington, 16. April 257
LXXI. Ogontz-School, 8. Juni 261
LXXII. New-York, 1. Juli 263
LXXIII. Niagara-Fall, 22. Juli 262
LXXIV. Naples, 18. September 268

1901.

LXXV. Ogontz-School, 29. Mai 272
LXXVI. Rouses-Point, 7. Juni 276
LXXVII. Montreal, 15. Juni 278
LXXVIII. Quebek, 25. Juni 282
LXXIX. Rochester, 2. Juli 286
LXXX. Waterloo, 19. September 289

1902.

LXXXI. Salisbury, 1. Januar 293
LXXXII. Ogontz-School, 30. Mai 297
LXXXIII. An Bord des „Belgenland", 11. Juni . . . 299
LXXXIV. Krakau, 14. Juli 300

Porträts.

Lina Bögli 1892 . . . . . Titelbild
Klasse einer hawaiischen Mädchenschule . . . . . S. 141
Eine Klasse aus der chinesischen Missionsschule in Honolulu S. 167
Kanaken-Gymnasiasten in Honolulu mit ihrem amerikanischen Turnlehrer . . . . . S. 185
Schülerinnen der höhern Mädchenschule in San Francisco als Universitäts-Kandidatinnen . . . . . S. 217
Der militärische Instruktor und die Offiziere des „Ogontz-Bataillons“ . . . . . S. 256
Lina Bögli 1902 . . . . . S. 301

I.

Krakau, 2. Juli 1892.

Meine liebe Eliſabeth! Fürchte nicht etwa, daß ich verrückt geworden bin, obwohl ich dir hiemit die abſonderlichſte Idee mitteile, die je ein weibliches Menſchenkind gefaßt hat. Höre und ſtaune! Ich bin auf dem Punkt, eine Reiſe um die Welt zu unternehmen, ganz allein, und ſozuſagen ohne Geld! Du erinnerſt dich wohl, daß ich dir vor kaum zwei Jahren eine Karte mit dem folgenden Inhalt aus Antwerpen ſchrieb: „Wenn man mir alle Schätze von Peru anbieten würde unter der Bedingung, daß ich ſie mir ſelbſt hole, würde ich mich höflichſt dafür bedanken; denn nie im Leben werde ich mich mehr auf das Meer wagen.“ Ja, das habe ich geſchrieben, und dabei war ich damals ganz und gar aufrichtig. So ändert ſich eben der Menſch, wenigſtens der weibliche Menſch. Was ich damals für alle Schätze Perus, für alle Schätze der Welt nicht getan hätte, das tue ich heute aus eigenem Antrieb umſonſt.

Wer mir dieſe verrückte Idee in den Kopf geſetzt? Kein Menſch hat je über dieſes Thema mit mir geſprochen, und wenn mir noch heute am Mittagstiſch jemand eine ſolche Abenteuerlichkeit zugemutet hätte, ich würde mich nicht

Lina Bögli 1892.

Vorwärts

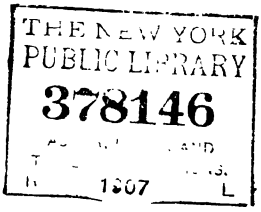
Briefe von einer Reise um die Welt

Von Lina Boegli

Mit sieben Einzel- und Gruppenporträts

Drittes und viertes Tausend

Huber & Co. in Frauenfeld
1907



Druck von Huber & Co. in Frauenfeld

Meinen lieben Freundinnen rings auf dem Erdball: den jungen Mädchen.

Eben gerade das will ich nicht; ich fürchte mich so sehr vor jener speziell schweizerischen Krankheit, dem Heimweh, und meiner eigenen Schwäche, daß ich alles aufbiete, um mir den Rückzug unmöglich zu machen. Deswegen fahre ich auch nicht über Amerika, wo es doch viel leichter wäre, Bekannte zu finden; denn Amerika ist mir zu nahe; es wäre so leicht, von dort zurückzukommen. Aber von Australien aus wird es die nächsten Monate ganz unmöglich sein; denke nur, wie lang ich arbeiten muß, um mir 1400 Franken zu ersparen! Bis dahin wird das arme Herz schon etwas abgehärtet werden!

Also du siehst, so unüberlegt dir die Sache auch vorkommen mag, ich gehe ganz methodisch zu Werke. Die Methode ist allerdings etwas spartanisch; da heißt es eben auch: Siegen oder sterben!

Für deinen lieben Brief und die freundschaftlichen Abmahnungen, die er enthielt, danke ich dir bestens. Sie halfen zwar nichts, wie ich dir zum voraus gesagt; aber sie bezeugten, daß dir mein Wohl und Wehe doch recht am Herzen liegt, und das zu wissen ist immer ein Trost. Wenn du wüßtest, in was für eine Aufregung mein jäher Entschluß meine guten Krakauerfreunde versetzt hat! Zuerst wollte niemand daran glauben, es war zu absurd; man lachte nur, wenn ich von meiner bevorstehenden Reise sprach; als dann aber die tausendfränkige Schiffskarte ankam, mußte man doch daran glauben, und dann ging die Geschichte los! Nicht nur meine Freunde und Bekannten, sondern sogar Fremde kamen, um mir Vorstellungen zu machen. Ich hörte in den letzten acht Tagen mehr Schauer-

geſchichten, als ich vorher in meinem ganzen Leben gehört. Alle Schiffbrüche des Jahrhunderts wurden mir aufgezählt, und was die Banditen-, Seeräuber-, Sklavenhändler- und unzählige andere Geſchichten dieſer Art anbelangt, ſo könnte ich Bände darüber ſchreiben, wenn ich ſie mir genügend gemerkt hätte. Dennoch gelang es niemandem, mich einzuſchüchtern; ich bin wirklich von einem mir ganz unerklärlichen Mut beſeelt und einer ſolchen Zuverſicht, daß ich bis dahin keinen Augenblick Bedenken trug, mein Vorhaben auszuführen. Eines bedaure ich ungemein, nämlich daß ich nicht Zeit und Geld genug habe, vorher noch einen Abſtecher nach der Schweiz zu machen, um auf dem Grabe meines lieben Vaters mir ſeinen Segen zu erbitten. Doch Seelen kennen ja keine Grenzen, und vielleicht wird der Geiſt meines Vaters mich als Schutzgeiſt auf meinen Wanderungen begleiten!

III.

Trieſt, 14. Juli 1892.

Meine erſte Haltſtation. Heute in aller Frühe bin ich hier angekommen, und da der Dampfer, der mich bis Brindiſi mitnehmen ſoll, erſt morgen abfährt, mußte ich natürlich in einem Hotel abſteigen; das war mir höchſt unangenehm; denn ich bin im Leben noch nie allein in einem Hotel geweſen. Zuallererſt kam die Schwierigkeit der Wahl; was wußte ich über Trieſter Hotels? Mit ratloſer Miene betrachtete ich der Reihe nach die Kappen der Hotelportiere, die am Bahnhof ſtanden, bis ich auf

den zweitletzten kam: „Hotel zum guten Hirten.“ Ein Hotel mit einem so schönen Namen kann nicht schlecht sein, sagte ich mir, und so kam ich denn hieher. Ob es gut oder schlecht ist, könnte ich zwar kaum sagen; denn ich war den ganzen Tag so elend und niedergeschlagen, daß ich nicht sah, was um mich her vorging. Ja, wenn die roten Plüschmöbel meines gegenwärtigen Zimmers sprechen könnten, welche Geschichten könnten sie heute ihren Basen und Nachbarinnen nicht erzählen von einem Mädchen, das stundenlang in ihrer Gegenwart geschluchzt und geseufzt hat! Glücklicherweise sind sie stumm, so daß außer dir niemand wissen wird, daß die noch vor zwei Tage so mutige Reisende sich schon als ein echter Feigling gezeigt hat und sogar auf dem Punkt war, kehrtum zu machen. Sieh, Elisabeth, als ich heute so mutterseelenallein in dem unfreundlichen, kahlen Hotelzimmer saß, da kam es auf einmal über mich, was ich getan. Die letzten zehn Tage in Krakau hatte ich nämlich keine Zeit, über mich nachzudenken. Jeder wollte mir noch eine letzte Ehre erweisen; denn niemand glaubt natürlich, mich wiederzusehen, und so betäubte ich mich sozusagen in einem wahren Strudel von Vergnügungen. Aber hier hatte ich nur zu viel Muße, über mein Vorhaben nachzudenken, und es kam mir auf einmal alles in ganz anderem, nicht mehr so freundlichem Lichte vor. Um nicht ganz krank zu werden vor Weinen, raffte ich mich schließlich zu einem Spaziergang auf und begab mich in das Lloydgebäude, um mich nach dem Namen meines morgigen Dampfers zu erkundigen. Der Angestellte, an

den ich mich mit meiner Frage wandte, antwortete mir nicht gleich, ſondern verließ, ohne ein Wort zu ſagen, das Bureau. Während ſeiner Abweſenheit betrachtete ich durch das Fenſter das Treiben auf der Straße, das Meer mit ſeinem Wald von Maſten, und mir wurde dabei ſo unendlich bange, eine ſolche Furcht vor all dem Unbekannten überkam mich, daß ich mich plötzlich entſchloß, umzukehren; denn noch war es ja Zeit, noch hatte ich genug Geld, um nach der Schweiz reiſen zu können. Nach Krakau zurück, um mich dort auslachen zu laſſen, daran hätte ich natürlich nicht gedacht; aber in der Schweiz wußte noch kein Menſch etwas von meinen wilden Reiſeplänen. Alſo zurück nach den ſtillen, friedlichen Tälern meiner Heimat! Gerade hatte ich mich umgedreht, als das Wort „Vorwärts“ mein Ohr traf; wie ein elektriſcher Strom durchrieſelte es plötzlich meine Glieder; ich blieb wie angewurzelt an der Stelle ſtehen und ſtarrte den Beamten an, der vor mir ſtand und deſſen Zurückkommen ich nicht bemerkt hatte. Auch er ſchaute mich etwas erſtaunt an und dann, mit mehr Freundlichkeit, als er bisher gezeigt, ſagte er: „Gnädiges Fräulein, der Dampfer, mit dem Sie morgen fahren, heißt «Vorwärts».“ Eliſabeth, von dieſem Augenblick an bin ich wieder mein altes, unternehmendes Selbſt; das Meer erſchreckt mich nicht mehr; die fremde Menſchenmenge ſchüchtert mich nicht mehr ein; ich fühle mich mit neuem Mut begeiſtert; denn ich glaube ganz beſtimmt, daß Gott mir in dieſem entſcheidenden Augenblick ſeinen Befehl geſchickt hat, vorwärts zu gehen. Mir ſcheint, als ob ich mich vor nichts

mehr fürchten könnte, und ganz gewiß werde ich nicht mehr zögern. Vorwärts soll von nun an mein Losungswort sein!

IV.

An Bord des „Vorwärts", Adriatisches Meer,
16. Juli 1892.

Seit gestern mittag dampfen wir behaglich die Adria hinab. Das Meer ist wunderschön und so blau und spiegelglatt, daß ich mich frage, wie ich mich nur je davor habe fürchten können. Jetzt möchte ich den ganzen Tag in sein Blau hinunter träumen, wenn ich die dazu nötige Muße hätte. Daß ich das nicht kann, daran ist ein langer, hagerer, großkarierter Engländer schuld, der aus Karlsbad kommt und auf dem Wege nach Egypten ist, wo er einen Posten bekleidet. Er ist der einzige seiner Nationalität an Bord und spricht oder versteht keine fremde Sprache, und da er außer mir niemanden entdecken konnte, der englisch spricht, muß ich nun beständig herhalten. Sogar am Tisch habe ich keine Ruhe; denn er hat sich einen Platz an meiner Seite ausgebeten, weil alle andern Passagiere nur italienisch sprechen. Wir haben einen sehr jovialen Kapitän, der uns die lustigsten Seegeschichten erzählt, und jedesmal, wenn wir lachen, was häufig vorkommt, zupft mich mein Engländer am Ärmel und frägt: „Was sagen sie?" Nun muß ich übersetzen; aber nachdem ich des Kapitäns italienischen Witz in mein Englisch übersetzt habe, ist nicht mehr viel Witz darin, wie du dir leicht denken kannst, und unser blonder Sohn

Albions muß eine kurioſe Idee von kontinentalem Humor bekommen.

Schon heute abend hoffen wir in Brindiſi anzukommen. Ich bin die einzige Perſon, die dort ausſteigt; das Schiff wird ſogar nicht ganz in den Hafen einfahren, ſagt der Kapitän. Es lohne ſich nicht der Mühe, wegen einer ſo kleinen Perſon ſo viel Zeit zu verlieren, meint er. „Man wird Sie und Ihren Koffer ganz einfach an einem Seil in ein Boot hinunterlaſſen und weiterfahren", belehrte er mich.

„Aber werden Boote dort ſein, um mich aufzufangen?" fragte ich.

„O ja, daran wird es nicht fehlen: Fiſcherboote, Schmugglerboote und ſogar Piratenboote, alles was Sie wollen, wird ſich vorfinden."

Die Perſpektive, wenn ich den Kapitän ernſt nehmen ſoll, iſt nicht ſehr angenehm, weder die Art und Weiſe des Herunterlaſſens noch die Schmuggler- und Piratenboote; aber ich bin nicht ganz ſicher, daß es ernſt gemeint war; in jedem Fall verſuche ich ſo auszuſehen, als ob ich aquatiſchen Turnübungen und griechiſchen oder italieniſchen Piratenbanden vollkommen gewachſen wäre.

V.

An Bord des „Ballarat", Mittelmeer, 20. Juli 1892.

Da bin ich auf dem Schiff, das mich an meinen Beſtimmungsort bringen wird. Fünf lange Wochen werde ich nun reiſen können, ohne an das Umſteigen oder Ausſteigen denken zu müſſen; das iſt ein Troſt.

Der „Ballarat“ war glücklicherweise schon im Hafen, als wir letzten Samstag in Brindisi ankamen, so daß ich also nicht wieder auf die Hotelsuche aus mußte. Der „Vorwärts“ hielt wirklich ganz draußen auf offener See an; aber an einem Seil wurde ich doch nicht heruntergelassen, sondern es wurde eine schmale, wackelige Treppe, oder eigentlich mehr Leiter, an die Schiffswand gehängt, und diese hinunter stieg, oder besser gesagt, bumste ich in das Boot, das unten meiner harrte. Ob es ein Schmuggler oder Pirat war, der mich auffing, weiß ich nicht, kümmerte mich auch nicht besonders um seine gesellschaftliche Stellung; denn ich wußte ganz gut, daß mir am lichten hellen Tag unter so vielen Schiffen und Menschen doch nichts Arges geschehen konnte.

Der „Ballarat“, der einen ganzen Tag vor seiner Bestimmungszeit am Platze war, stationierte auch noch nicht am Landungsplatz, sondern ziemlich weit draußen im Hafen, so daß die Überfahrt von dem einen zum andern Schiff nicht sehr lange war. Hier mußte ich wieder eine wackelige Leiter hinaufsteigen und zwar zu meinem großen Unbehagen vor einer Menge von Zuschauern; denn das Personal des „Ballarat“ und sämtliche Passagiere hatten längst ihr Augenmerk auf das Fahrzeug mit dem kleinen Frauenzimmerchen und dem enormen Koffer gerichtet. Dutzende von Fern- und Operngläsern waren auf uns gerichtet, und als es an das Hinaufklettern kam, lehnte alles, was nur einen Platz finden konnte, über die Brüstung hinaus, um das erhabene Schauspiel zu genießen. Daß es angenehm war, in einer so unwürdigen Weise in einer

Gesellschaft zu debütieren, auf die man besondern Eindruck machen möchte, kann ich nicht sagen; aber es mußte eben überstanden werden, wie so vieles andere.

Der „Ballarat“ ist ein Koloß im Vergleich mit dem „Vorwärts.“ Ich bin jetzt schon den dritten Tag an Bord und verirre mich doch noch zuweilen. Das Schiffspersonal allein besteht aus 180 Mann. Was die Passagiere anbetrifft, so sind wir etwa 100 in der zweiten Klasse; ungefähr 30 sind in der ersten und vielleicht ein Dutzend in der dritten Klasse. Das Schiff könnte viermal so viele Passagiere aufnehmen, als es jetzt hat. Daß wir so wenige sind, kommt daher, daß in diesem Monat die Leute sich vor der furchtbaren Hitze des Roten Meeres fürchten und daher lieber einige Wochen warten oder um das Kap der Guten Hoffnung fahren. Mir ist es ganz recht; denn so haben wir doch Raum genug. Ich bin jetzt recht froh, dem Rat meiner Krakauerfreunde, die mich durchaus zur ersten Klasse überreden wollten, nicht gefolgt zu sein; nicht nur, weil ich dann nur die Hälfte des Weges hätte mitfahren können — denn die Reise erster Klasse von Europa nach Australien kostet über 2000 Franken — sondern weil die zweite Klasse bei weitem die angenehmste und interessanteste ist. Unsere Gesellschaft besteht meistens aus englischen Offizieren, Ingenieuren, Ärzten und anderen Beamten, die sich auf ihre Posten nach Indien begeben. Wir sind nur wenige Frauen an Bord; einige indische Offiziers- oder Beamtenfrauen und ein halbes Dutzend Bräute, die nach Australien fahren, um ihre dort ansässigen Bräutigame zu heiraten. Was doch diese Engländer für kaltblütige

Menſchen ſind! Die Erdkugel hat gar keine Entfernung, die zu groß für ſie wäre, und von einer Reiſe von England nach China oder Auſtralien machen ſie viel weniger Weſen, als wir Schweizer, wenn wir einmal einem Nachbarkanton eine Viſite abſtatten wollen. An meinem Tiſch ſind zwei Damen; die eine iſt jung und auf dem Weg, ihren Verwandten in Neu-Seeland und den Fidji-Inſeln einen Beſuch zu machen; die andere iſt eine alte Schottin, über 70 Jahre alt, welche kürzlich aus New-York kam, wo ſie eine Tochter beſucht hatte, und nun auf dem Weg nach Melbourne iſt, um zwei ihrer Söhne zu beſuchen. Würde wohl außerhalb der Britiſchen Inſeln eine ſo reiſeluſtige alte Mutter zu finden ſein! Noch reiſeluſtiger finde ich eine alte Dame, die, obſchon ebenfalls nahe den Siebzig, vor wenigen Monaten einem auſtraliſchen Koloniſten die Hand zum Bunde reichte und nun freudig ihrem greiſen Gemahl in die neue ferne Heimat folgt! Ich habe eine junge Bekannte in der Schweiz, die nicht den Mut hatte, dem Manne ihrer Wahl in einen andern Kanton zu folgen; was würde ſie zu der unternehmenden alten Engländerin ſagen?

VI.

An Bord des „Ballarat", Rotes Meer, 23. Juli 1892.

Seit zwei Tagen ſind wir in dem gefürchteten Roten Meer. Ich glaube, es war ein Franzoſe, Oscar Commettant, der uns in ſeinem Buch: „Au pays des Kangourous" erzählt, daß ſelten ein Schiff durch das Rote Meer gelange

ohne Todesfall. Bis jetzt ist uns noch niemand gestorben, und ich fange wirklich an zu glauben, daß die klimatischen Gefahren dieses Meeres sehr übertrieben worden sind. Wir haben allerdings Damen an Bord, die ein- oder mehrmals täglich in Ohnmacht fallen, und Herren, die aussehen, als ob sie jeden Augenblick der Schlag treffen könnte; aber beobachten wir die Diät dieser Leute, so müssen wir uns wundern, daß sie noch so gesund sind. Was da für Whisky zusammengetrunken wird! Es wäre für Grönland oder Lappland zu viel, nicht nur für das tropische Klima des Roten Meeres! Mein Tafelnachbar zur Linken, ein blutjunger englischer Offizier in indischen Diensten, verschlingt bei jeder Mahlzeit — das Frühstück ausgenommen — ein großes Bierglas voll Whisky und Sodawasser; d. h. sehr viel Whisky und wenig Sodawasser! Was er zwischen den Mahlzeiten trinkt, das sehe ich natürlich nicht; aber daß er sich auch da noch von Zeit zu Zeit „erfrischt", kann ich mir denken. Natürlich ist er immer rotblau im Gesicht, befindet sich in einem beständigen Schweißbad und flucht den ganzen Tag über das verdammte Klima. Leider ist er nicht der einzige dieser Art an Bord; der mäßige Mensch scheint mir hier eine Ausnahme zu sein. Betrunken habe ich zwar noch keinen gesehen; dennoch trinken sie fast alle zu viel. Und was die in Ohnmacht fallenden Damen anbelangt, so trinken sie zwar nicht geistige Getränke; aber sie sündigen auf andere Weise gegen die Mäßigkeit. Mein Gegenüber, eine der australischen Bräute, trinkt während ihres Essens mehrere Gläser Eiswasser, und wenn wir Gefrorenes

haben, was faſt jeden Tag vorkommt, ißt ſie oft drei Portionen! Iſt es zum Erſtaunen, daß ſie dann krank wird? Was mich betrifft, ſo bin ich ſo weit noch ganz wohlauf und munter, habe aber, ſeit wir Brindiſi verließen, kein anderes Getränk gekoſtet als heißes Waſſer; das regt natürlich nicht auf, und daß ich zu viel davon trinke, iſt auch keine Gefahr. Übrigens empfindet man im Roten Meer die Hitze nicht ſo ſehr wie im Suez-Kanal, weil durch das ſchnelle Fahren des Dampfers doch ein Luftzug entſteht, während die Schiffe durch den Kanal nur gleiten dürfen, um nicht die Ufer zu ſchädigen. Vierundzwanzig Stunden dauerte die Kanalfahrt! Und welch unintereſſante, melancholiſche Fahrt! Auf beiden Seiten nichts als öde, ſandige Ebenen! In Port Said, am Eingang des Kanals, hielten wir mehrere Stunden, um Kohlen zu laden; aber da es ſchon gegen Abend war und Port Said im Rufe ſteht, die ſchlechteſte Stadt der Welt zu ſein, erteilte der Kapitän uns Damen den väterlichen Rat, nicht ans Land zu gehen.

VII.

Aden, 26. Juli 1892.

Endlich haben wir die Hitze des Roten Meeres hinter uns; denn von jetzt an, obwohl wir uns noch immer dem Äquator nähern, wird es kühler werden, weil ein ſtarker Monſunwind von Indien herüber bläſt; und bald werden wir ja auf der ſüdlichen Halbkugel ſein, wo es gegenwärtig Winter iſt. Aden liegt ganz außerhalb der Straße

Bab el Mandeb, ſchon an der Küſte des Arabiſchen Ozeans, und ſoll, wie man ſagt, die heißeſte Stadt der Erde ſein; aber heute hat ſie das Nachwehen des Monſun und iſt daher ganz erträglich. Mein Tafelnachbar zur Linken erzählte mir heute die folgende Anekdote, welche dir eine Idee von Adens Temperatur geben wird: Vor einiger Zeit ſtarb hier ein engliſcher Soldat, — Aden iſt nämlich engliſches Beſitztum und John Bull hält eine Garniſon hier — der kam in der Nacht nach ſeiner Beerdigung zu ſeinen Kameraden zurück und bat ſie, in Lucifers Namen, ihm doch eine Wolldecke abzutreten, da es, nachdem man ſich an Adens Hitze gewöhnt habe, in den Feuerregionen der Unterwelt unausſtehlich kalt ſei. Mir ſcheint es übrigens, als ob Aden Strafe genug wäre für den ärgſten Sünder; man brauchte ihn gar nicht weiter hinunter zu ſchicken. Einen traurigeren und unſchöneren Ort hab' ich nicht nur nie geſehen, ſondern ich hätte gar nicht gedacht, daß er irgendwo, außer in Dantes Hölle, exiſtieren könnte. Ein kahler rotbrauner Fels, auf deſſen höchſter Spitze das engliſche Garniſonsgebäude ſteht, und unten, zwiſchen das Meer und den Felſen gedrückt, einige Dutzend armſelige Hütten: das iſt die Stadt Aden! Es regnet nur alle drei Jahre, und mitunter ſogar das nicht einmal; man kann ſich daher über den gänzlichen Mangel an Vegetation gar nicht wundern. Daß die Einwohner eines ſolchen Ortes nicht beſonders blühend und jovial ausſehen, kannſt du dir denken. Braune, hagere, vertrocknete Geſtalten mit großen, ſchwarzen, traurigen Augen, die zu fragen ſcheinen: Was haben

wir getan, um nach Aden verdammt zu werden? Die einzigen heiteren Gesichter hier sind die der Taucher, eine ganz speziell Adenische Industrieklasse. Sobald nämlich ein Schiff in den Hafen einläuft, wird es überflutet von zahlreichen nackten Knaben, die ein wahres Zetergeschrei erheben mit: „Have a dive? Have a dive?“ was sagen will: Soll ich für Sie tauchen? Wenn man einem Jungen dann ein Geldstück zeigt — aber nichts Geringeres als Silber — und es ins Meer wirft, wird er sich vom obersten Verdeck oder sogar einem Mast herunter dem Stück nachstürzen, einige Sekunden unter dem Wasser verschwinden und dann mit dem Geldstück zwischen den Zähnen wieder auf der Oberfläche erscheinen. Natürlich behält er das Geld. Diese Tauchervorstellungen müssen ganz lukrativ sein, wenn man bedenkt, wie viele Schiffe da wöchentlich auf ihrem Weg von und nach Australien, Indien, China und Japan vorbeifahren, und daß jeder der Passagiere einige Schillinge in den Zähnen der jugendlichen Taucher zurückläßt. Ein vierzehn- oder fünfzehnjähriger Junge, den ich fragte, ob er viel verdient habe, zeigte mir das Geld in seiner Hand; er hatte 18 Schillinge, und die Vorstellung hatte noch nicht eine Stunde gedauert!

Der größte Teil unserer Passagiere hat uns heute verlassen, um von hier mit einem direkten Dampfer nach Bombay zu fahren. Mein whiskytrinkender Tischnachbar ist auch unter den Geschiedenen; aber ich weine ihm keine Träne nach.

VIII.

Colombo, Ceylon, 2. Auguſt 1892.

„Die Königin der Inſeln“ wird Ceylon meiſt genannt. Ob ich nicht übermäßig davon entzückt bin, frägſt du wohl? O ja, gewiß bin ich entzückt; wer würde es auch nicht ſein, der ſeit zwei Wochen, d. h. ſeit Trieſt, kaum etwas Grünes geſehen hat, und der dieſe ganze letzte Woche elendiglich von den Wellen des Arabiſchen Meeres behandelt wurde. Die Überfahrt von Aden bis Colombo war wirklich „höchſt aufregend“. Der große „Ballarat“ war der reine Spielball in den Händen des übelgelaunten Neptun; das Schiff krachte beſtändig in allen Fugen, und was mich betrifft, ſo war ich jeden Augenblick — ich ſage nicht in Todesangſt, aber — auf den Tod gefaßt. Daß wir mit heiler Haut, aber freilich maſtenlos, davongekommen ſind, iſt ein Wunder; aber gerade darum iſt es gewiß nicht zum Verwundern, daß man ſich freut, wieder auf terra firma zu ſein. Ich glaube ſogar, Aden würde mir unter ſolchen Umſtänden ſchön vorkommen, wie viel mehr Colombo, das wirklich wunderſchön ausſieht in ſeiner tropiſchen Vegetation und Farbenpracht! Nur hab' ich mich noch nicht genügend an das Exotiſche gewöhnt, um mich hier heimiſch zu fühlen, und ich geſtehe ganz offen, daß ich noch immer eine ſchöne Schweizertanne oder -eiche dieſen himmelragenden Palmen vorziehe. Wo iſt, ich bitte dich, der Schatten für uns Sterbliche, wenn die Äſte und Blätter faſt zur Sonne hinaufwachſen und dann die ganze Strecke von dort oben bis zu uns hin-

unter nichts als ein kahler, glatter Stamm bleibt? Ich weiß, es klingt furchtbar prosaisch, was ich da sage; wie kann ein nur einigermaßen poetisch angelegtes Wesen eine behäbige spießbürgerliche Tanne oder Eiche einer stolzen königlichen Palme vorziehen! Ich bin leider als erzprosaisches Geschöpf zur Welt gekommen und werde, allem Anschein nach, ditto daraus scheiden. Mir gefällt es immer am besten, wo es am gemütlichsten ist, und das ist Colombo gerade nicht: zu viele Grad Hitze, zu viele Schlangen und zu viele Bettler. Es gibt zwar zwei Colombo, das Colombo der Engländer mit seinen hübschen Villen und den geschäftigen weißgekleideten Einwohnern — bei denen es mir auch ganz gut gefallen möchte — und das Colombo der Eingebornen, über alle Maßen schmutzig und elend. Ich ging heute vormittag mit einigen meiner Mitpassagiere auf den Markt. Einen großen Korb am Arm — man tut nämlich in Colombo, was man in Bern oder Neuenburg nicht tun würde — wanderte ich ganz hausfrauenmäßig durch die sonnigen, belebten Straßen Colombos, um Einkäufe von allen mir unbekannten Früchten zu machen. So lang wir im englischen Teile der Stadt waren, ging die Sache noch so, obwohl wir schon da von zu vielen Bettlern aufgehalten wurden; sobald wir aber in die wirkliche Singalesenstadt kamen, da waren wir kaum unseres Lebens sicher. Wir wurden buchstäblich von Bettlern umschwärmt; nicht nur haben sie uns angebettelt, sondern sie haben uns an den Kleidern gefaßt, uns die Broschen und Uhrketten abnehmen wollen; ja sogar Steine haben sie nachgeworfen, wenn

wir nichts geben wollten oder nichts mehr zu geben hatten. Sie betteln englisch natürlich, aber immer in derselben Phrase: me no father, me no mother (ich kein Vater, ich keine Mutter), d. h. ich habe keinen Vater, keine Mutter; auch Männer, die aussehen, als ob sie Urgroßväter sein könnten, strecken die Hände aus mit einem pathetischen: Ich kein Vater, ich keine Mutter! Auf dem Markt wäre es mir erst schlecht ergangen, wenn ich nicht schon in Brindisi auf den Rat unseres fürsorglichen Kapitäns — der mich jedenfalls für viel jünger und dümmer hielt, als ich wirklich bin — das wenige Geld, das mir übrig blieb, dem Zahlmeister zum Aufheben gegeben hätte. Ich hatte mir in der Frühe einige Schillinge von ihm erbeten; aber obwohl ich kaum ein halbes Dutzend Früchte gekauft, die noch dazu fast nichts gekostet, hab' ich doch den Markt ohne einen Kreuzer in der Tasche verlassen. Das Geld wurde uns ganz einfach aus der Hand gerissen, sobald der Geldbeutel zum Vorschein kam. Der neapolitanische Lazzaroni ist ein Engelchen im Vergleich mit seinem indischen Bettelbruder, dem Singalesen! Das alles mag ungemein interessant und malerisch sein für den Künstler; aber für mich hat es nicht den geringsten Reiz, und mag man Ceylon hundertmal das Paradies der Welt nennen, ich würde dennoch behaupten, daß es in der Heimat schöner ist.

Was die Früchte anbelangt, so waren sogar die eine Enttäuschung. Von all den schönen, saftigen Früchten war keine genießbar für meinen uneingeweihten Gaumen als die Ananas. Die andern waren alle entweder viel

zu ſüß oder ſie hatten einen widerlichen Geſchmack. Um wieder Vergleiche zu ziehen: Mögen die Früchte hier auch noch ſo ſchön und goldig ausſehen, ich würde doch immer einem ſaftigen europäiſchen Apfel den Vorzug geben.

IX.

Adelaide, Süd-Auſtralien, 18. Auguſt 1892.

Geſtern früh um fünf Uhr wurde ich durch ein Poltern an unſere Kabinentüre und den lauten Befehl unſeres Stewards aufzuſtehen aufgeweckt. „Meine Damen, ſtehen Sie auf und kommen Sie Ihre Zungen zeigen!“ lautete dieſer ſonderbare Befehl. Gehorſam, wie ich immer bin gegen alles, was Geſetz heißt, ſprang ich aus meinem Bett und fing eiligſt an, Toilette zu machen, obwohl ich nicht die entfernteſte Idee hatte, was eigentlich Barnes mit ſeinem: „Kommen Sie Ihre Zungen zeigen!“ ſagen wollte. Meine Kabinegenoſſin, Miß S., hätte mich wohl darüber aufklären können; aber ſie ſchien eine Ewigkeit nicht aufwachen zu wollen. Als ſie ſich endlich etwas ſtreckte und ein Auge öffnete, fragte ich ſie ſchnell, was es heißen wolle, wenn man an Schiffbord den Befehl erhalte, ſeine Zunge zu zeigen. „Das heißt, daß wir uns Adelaide nähern und daß die Geſundheitskommiſſion uns entgegengekommen, um zu ſehen, ob wir alle geſund ſind?“ „Und was geſchieht, wenn wir nicht geſund ſind?“ fragte ich. „Well, die Kranken müſſen zwei oder drei Wochen hier in Quarantäne bleiben“, antwortete ſie, drehte ſich um und fing wieder zu ſchnarchen an, ohne zu ahnen, in was für eine Todesangſt ſie mich

mit ihrem letzten Satz verſetzt hat. Es ſteht nämlich in dem Kursbuch der Kompagnie unter anderem: „In dem Falle, wo ein Paſſagier in Quarantäne bleiben muß, geſchieht dies auf ſeine eigenen Koſten.“ Nun wußte ich ganz genau, daß ich nicht geſund ausſah und daß meine Zunge bei weitem nicht die richtige Farbe haben konnte; denn der Indiſche Ozean behandelte uns eben ſo ſchlecht wie es der Arabiſche getan, und dazu kam ich krank an Bord in Colombo. Da ich nämlich dort ſo viel wie möglich ſehen wollte, raſte ich den ganzen Tag, ohne auch nur daran zu denken, meinen Schirm zu öffnen, in der brennenden indiſchen Auguſtſonne herum, ſo daß ich einen leichten Sonnenſtich davontrug und die ganzen zwei letzten Wochen an Kopfweh und Appetitloſigkeit litt. Was wird nun aus mir werden, wenn ich in Quarantäne bleiben muß? Ich habe gerade noch fünf Pfund Sterling, die zwei Wochen Quarantäne mehr als verſchlingen würden, und würde dann fünf Wochen von der Heimat in einem neuen Kontinent, wo ich keine Seele kenne, ohne einen Kreuzer in der Taſche daſtehen! Welch grauenhafte Ausſicht! Hätte ich mit meiner Kabinegenoſſin, als ſie ſchließlich wirklich aufwachte, darüber geſprochen, wie viel Angſt und Sorge wäre mir nicht erſpart worden! Aber es widerſtrebte mir, mit einer Fremden über meine Geldangelegenheiten zu ſprechen, und um es aufrichtig zu geſtehen, ich fürchtete, ſie möchte im Fall der Quarantäne eine Sammlung für mich machen, wenn ſie wüßte, wie arm ich bin. Ich ſagte alſo nichts zu ihr, ſondern litt ſtillſchweigend, bis es Zeit war, zur Inſpektion auf das

Verdeck zu kommen. Der Arzt beſchaute eben die Zungen der Schiffsmannſchaft, als ich hinaufkam. Wäre ich nicht ſo zum Sterben traurig geweſen, ich hätte laut aufgelacht beim Anblick der langen Reihe von Männern, die alle die Zunge ellenlang herausſtreckten. Die Paſſagiere ſtanden auf der andern Seite des Verdeckes. Ich nahm zitternd meinen Platz zwiſchen zwei meiner längſten und breiteſten Freundinnen ein. Bald kam der Arzt zu uns hinüber, fixierte die erſte, zweite, dritte Perſon, aber ohne nach der Zunge zu fragen. Mir wurde etwas wohler zu Mute; aber gewiß würde er die meine ſehen wollen; denn ich ſehe dieſe Tage ſo totenbleich aus. Näher und näher kam der Gefürchtete; lauter und lauter hämmerte mein armes Herz. Endlich war er da, ſchaute Miß B. zu meiner Rechten an, dann Miß M. zu meiner Linken, und dann nur ganz flüchtig mich zwiſchen den beiden und ging weiter. Ich wollte gerade aufatmen, als er ſich eines andern zu bedenken ſchien, zurückkam, mich genauer fixierte — während ich faſt in Ohnmacht fiel vor Schreck — und dann mit einem Lächeln auf ſeinem breiten Geſicht weiterging. Ich war gerettet!

Wie ich dann ſpäter dem Schiffsarzt die ausgeſtandene Angſt erzählte, verfiel er in ein unbändiges Lachen und rief aus: „Sie ſind aber ein Kind; wiſſen Sie denn nicht, daß die Quarantäne nur für anſteckende Krankheiten iſt?“

Geſtern nachmittag zwiſchen drei und vier Uhr betrat ich zum erſtenmal auſtraliſchen Boden. Ein wundervoller Tag war es, ſo ſonnig und ſo mild. Es iſt zwar Winter hier, aber ein ſüditalieniſcher Winter, wo Roſen blühen

auf Söllern und Balkonen. Haſt du dir Auſtralien je als ſchön gedacht? Ich nicht; der große Name rief immer in mir traurige Bilder von öden Sandwüſten herauf. Wie angenehm bin ich daher nicht überraſcht, dieſe üppige Vegetation, dieſe Blumenpracht zu ſehen! So weit das Auge reicht, ſcheint alles ein Garten zu ſein. Und was für eine ſchöne Stadt Adelaide, die Hauptſtadt Südauſtraliens, iſt! Großartige Gebäude, prachtvolle Parke und Gärten und Straßen, die Boulevards ähnlich ſehen, ſo breit und ſchön ſind ſie. Dabei iſt alles, man mag hinſehen, wo man will, makellos rein. Hier gibt es keine jener ſchmutzigen Stadtviertel, wo Armut und Elend aufeinander gehäuft ſind; auch wo die arbeitende Klaſſe wohnt, ſieht man überall kleine, ſaubere Häuschen, von einem Gärtlein umgeben, und überall Blumen, überall gewaſchene, gekämmte und geſchäftige weiße Menſchen. Wie erquickend nach Colombo!

Adelaide iſt natürlich noch ganz jung, wie alle auſtraliſchen Städte, erſt im Jahre 1837 gegründet; aber es iſt eine kleine Muſterſtadt, nicht nur was Reinlichkeit und Ordnung, ſondern auch was ſeine öffentlichen Inſtitutionen anbelangt; ſogar eine Univerſität fehlt nicht. Die Stadt iſt aber auch faſt nur von Engländern und Deutſchen bewohnt; daher darf man ſich über ihren Fortſchritt kaum wundern.

Südauſtralien — das eigentlich Mittelauſtralien genannt ſein ſollte, da es ſich vom Südlichen bis zum Indiſchen Ozean erſtreckt — iſt die Wein und Getreide erzeugende Kolonie Auſtraliens. Die ganze Gegend vom

Meer bis ans Gebirge — das den fruchtbaren ſüdlichen Teil von den Sandebenen des Innern trennt — iſt ſchön bebaut. Viele der kleinern Farmer ſind Deutſche; ja es gibt ſogar ganze Dörfer, die nur von Deutſchen bewohnt ſind und deutſche Namen haben. Da iſt ein Blumberg, ein Roſenthal, ein Grünthal, ein Hohendorf und noch andere, deren Namen ich vergeſſen. Der Wein ſoll hier ganz beſonders gut gedeihen; aber da die Auſtralier, wie ſo viele Leute zu Hauſe, auch mehr das Fremde als das Einheimiſche ſchätzen, muß der Wein zuerſt nach Frankreich geſchickt werden, von wo er dann als Bordeaux wieder zurückkommt und teuer bezahlt wird. Die Menſchheit der Antipoden ſcheint der europäiſchen Menſchheit merkwürdig ähnlich zu ſein!

X.

Melbourne, 20. Auguſt 1892.

Wenn ich vor einigen Tagen ſozuſagen mit offenem Mund eine neue Wunderſtadt anſtaunte, ſo bin ich heute erſt recht verblüfft, nachdem ich Melbourne geſehen! Nicht daß Melbourne an Schönheit Adelaide überträfe; denn was Schönheit, Reinheit und Gemütlichkeit anbetrifft, ſo ſteht, nach meiner Anſicht, Adelaide viel höher; aber ich bin erſtaunt, in einem ſo neuen Land, und hier bei den Antipoden, eine ſo fieberhaft pulſierende Großſtadt zu finden. Melbourne hat eine halbe Million Einwohner und iſt kaum ein halbes Jahrhundert alt! Da ſcheinen die Städte nur ſo aus dem Boden zu ſpringen, wie

Schwämme nach dem Regen! Melbourne ſoll ganz beſonders ſtolz ſein auf ſeine großen Gebäude und ſeine breiten Straßen. In Sydney — ſo hat man mir erzählt — frägt man den eben angekommenen Fremden: „Nun, was ſagen Sie zu unſerm Hafen?“ In Melbourne: „Was ſagen Sie zu unſern Straßen?“

Da ich hoffe, ſpäter einmal auf längere Zeit hieher zu kommen, ſo will ich gar nicht verſuchen, heute, nach ſo kurzer Bekanntſchaft mit der antipodiſchen Metropolis, mehr darüber zu ſchreiben. Es boten ſich mir übrigens ſchon zwei Gelegenheiten, gleich hier zu bleiben; denn ich machte die Bekanntſchaft einer ſehr netten Melbourne-Familie von polniſcher Abſtammung, bei denen ich heute zu Tiſche war und die mir ſehr rieten, mich hier als Sprachlehrerin niederzulaſſen. Ferner iſt das 70jährige Brautpaar hier ausgeſtiegen und hat mich eingeladen, mit nach ſeinem Heim zu kommen. Natürlich habe ich abgelehnt. Es iſt beſſer, wenn ich ganz ungebunden bin in meinem Kampf ums Daſein!

Faſt alle unſere Paſſagiere ſind hier ausgeſtiegen; wir ſind nur noch vier Damen und ungefähr ein Dutzend Herren an Bord. Es wird mir ganz traurig zu Mute, wenn ich bei mir denke, daß ſchon in zwei Tagen auch ich dem „Ballarat“, der für mich immer noch ein Stück Europa repräſentiert, Lebewohl ſagen muß. So lange ich noch an Bord bin, fühle ich mich irgendwo zu Hauſe und unter gutem Schutze. Du haſt gar keine Idee, wie man ſo ein Schiff liebgewinnen kann und mit welchem Vertrauen man zu einem weiſen, guten und tapfern

Kapitän, wie unſer Kapitän Ashdown einer iſt, aufſchauen lernt. Wie oft und gerne lauſchte ich nicht in der Nacht der beruhigenden Parole, die ſich die Wachtpoſten auf dem Verdeck von Zeit zu Zeit zurufen: „All is well!“ (Alles gut!) Mochte es draußen noch ſo ſchwarz und ſtürmiſch ſein, dieſes „All is well“ beruhigte mich vollſtändig; ich drehte mich auf die andere Seite und ſchlief zuverſichtlich wieder ein! Ja, jetzt bin ich noch nicht allein; erſt wenn ich lande, werde ich mich einſam und verlaſſen fühlen. Doch ich will nicht traurig werden; es iſt ja bis dahin alles ſo gut gegangen; warum ſollte es auch nicht ferner gut gehen? Nur vorwärts und wohlgemut!

XI.

Sydney, 24. Auguſt 1892.

Da bin ich nun am Ende der Reiſe, die ich am 12. Juli angetreten! Geſtern nachmittag um vier Uhr lenkte der „Ballarat“ in den ſchönſten Hafen der Welt ein, und um ſechs Uhr ſagte ich meiner ſchwimmenden Heimat Adieu.

Ich wohne bei einer Familie, deren Adreſſe mir eine meiner engliſchen Freundinnen gegeben. Es iſt ein Glück für mich, daß ich nicht in einem Hotel habe abſteigen müſſen; denn da wäre mein kleiner Geldvorrat bald erſchöpft. Hier bezahle ich nur ein Pfund wöchentlich für Koſt und Logis; das ſoll ſehr wenig ſein für Sydney; aber für jemand, der weniger als fünf Pfund in der Taſche hat und ſechs Wochen von der Heimat entfernt iſt, iſt es

immerhin noch zu viel; denn man hat ja ſonſt auch noch maſſenhaft Ausgaben, mit denen man gar nicht gerechnet hat. Wenn ich auch die größte Sorgfalt anwende, werden meine Mittel nicht länger als drei Wochen ausreichen. Doch hoffe ich vor dieſer Friſt Arbeit zu finden. Ich bereite mich jetzt ſchon tüchtig auf meinen Feldzug vor, habe mir nämlich einige Zeitungen, einen Führer und einen Plan von Sydney gekauft, und mit dieſen hoffe ich die Stadt zu erobern. Aus den Zeitungen ſchreibe ich die Adreſſen von Privatſchulen ab — denn an Staatsſchulen könnte ich natürlich ohne auſtraliſches Diplom keine Anſtellung finden — und ſtudiere dann den Plan, um herauszufinden, wo dieſe Schulen gelegen ſind, damit ich nicht zu viel Zeit und Geld im Herumfahren verliere. Morgen werde ich mich alſo ſo ſorgfältig und elegant wie möglich anziehen, — ich glaube nämlich an das alte Sprichwort: Kleider machen Leute — mein Lehrerindiplom in die Taſche ſtecken und mich auf den Weg machen, den Schulvorſteherinnen von Sydney meine Dienſte anzutragen. Wenn ich im Verlauf von zwei Wochen nichts gefunden habe als Lehrerin, kleide ich mich in ein beſcheidenes, aber nettes ſchwarzes Koſtüm und ſtelle mich den Hausfrauen von Sydney als Stubenmädchen zur Verfügung. Die Frage iſt nun, welches der zwei Koſtüme den Sieg davontragen wird. Hoffentlich das erſtere! Und wenn ich gar nichts finden würde, was dann? Aber nein, daran will ich gar nicht denken; es muß mir gelingen! „Dem Mutigen hilft Gott“, heißt es, und wenn ich auch mitunter ein arger Feigling bin, ſo kann man mir doch

gerade jetzt Feigheit nicht vorwerfen; denn ich ſehe ganz tapfer dem kommenden Kampf entgegen, meiner Eroberung der ſchönen Stadt Sydney! Daß ich traurig und heimweh-krank bin, das iſt zwar wahr; wie könnte es anders ſein mit allem, was ich liebe auf der andern Halbkugel, mit keiner bekannten Seele in dieſer großen Stadt; denn ſelbſt meine Ballarat-Bekannten ſind entweder früher ſchon aus-geſtiegen oder ſind weiter nach Neu-Seeland oder anderen Inſeln gefahren; aber ich bekämpfe meinen Schmerz, ſo gut es eben geht.

Daß ich dir jetzt ſchon von Sydney oder den Sydney-anern erzähle, wirſt du wohl kaum erwarten; ich habe ſozuſagen noch nichts von der Stadt geſehen, und was die Einwohner betrifft, ſo bin ich noch gar nicht mit ihnen in Berührung gekommen; es hat mir ſogar niemand noch gefragt: „Wie gefällt Ihnen unſer Hafen?“ Die Leute, bei denen ich wohne, ſind ſelbſt erſt unlängſt aus England gekommen und ſcheinen ganz und gar nicht von Auſtralien entzückt zu ſein; ſie haben eben Fiasko gemacht, die Ärmſten! Der einzige Sydneyaner, mit dem ich ein Wort gewechſelt, war ein Zollbeamter, den ich heute vormittag wegen meines Koffers ſprechen mußte. Er war ſo nett und höflich, wie nur möglich, verlangte nicht einmal, daß ich den Koffer öffne, ſondern fragte nur, ob ich etwas Verzollbares mit-führe. „Was iſt verzollbar?“ fragte ich. „Silber, Gold, ſolche Sachen.“ Gold! Ich konnte nicht umhin zu lachen; denn die Annahme, daß eine arme Schweizerin Gold in das Land der Goldminen ſchmuggeln könnte, ſchien mir auch gar zu lächerlich! „Gold? Nein, das hab' ich nicht;

das kam ich mir hier holen", antwortete ich ihm. Er lachte nun auch, ſagte „all right", und die Sache war abgetan. So endete mein erſtes Geſpräch mit einem Sydneyaner.

XII.

Sydney, 7. September 1892.

Geſiegt! Ich möchte wiſſen, ob Wellington nach der Schlacht bei Waterloo den Engländern ſeinen Sieg mit mehr Stolz mitteilte, als ich dir heute den meinigen. Ich habe eine Stelle und zwar als Lehrerin! Wie ſtolz und glücklich ich bin! Ja ich habe geſiegt, aber der Kampf war bitter; ich möchte die letzten zwei Wochen nicht gern noch einmal durchleben. Eliſabeth, kannſt du dir vorſtellen, was es heißt, von Türe zu Türe zu wandern, um Arbeit zu ſuchen und nichts als ablehnende Antworten zu erhalten, ſich dann mutterſeelenallein auf der Gaſſe zu ſehen in einem fremden Lande, wo man nie einem bekannten Geſicht begegnet, nie einen freundlichen Gruß empfängt, wo man kein Heim hat, keine liebe Seele, der man ſein Herz ausſchütten kann, allein, fremd, arm! Nein, du kannſt es dir nicht vorſtellen; man muß es durchgemacht haben, um wiſſen zu können, was es heißt, dieſes ſchauerliche Gefühl des Verlaſſenſeins! Nie werde ich mehr etwas anderes als Mitleid fühlen für meine unglücklichen Schweſtern, die ſtolpern und fallen in ihrem Kampfe um das Daſein. Ich habe in dieſen zwei Wochen vieles verſtehen und entſchuldigen gelernt; und doch war ja das, was ich durchgemacht, noch nichts im Vergleich zu dem, was Tauſende

leiden müſſen; denn ich habe nie weder Hunger noch Kälte gekannt; ich bin mit einer Ausnahme ſtets behandelt worden wie eine Dame der guten Geſellſchaft; ich habe kein liebes Weſen mit mir leiden ſehen; ich bin nie krank geweſen.

Laß dir meinen Feldzug genauer beſchreiben! Ich ging alſo von Schule zu Schule, wie ich mir vorgenommen hatte, ſtellte mich den Vorſteherinnen vor, ſagte ihnen, warum ich gekommen, und bat ſie, mein Diplom anzuſehen. Meiſt war man ungemein liebenswürdig; überall wurde mir prophezeit, daß ich mit einem ſolchen Diplom Erfolg haben müſſe; denn obwohl es in Sydney buchſtäblich von unglücklichen Fremden wimmle, die aus Mangel an etwas Beſſerem zum Unterricht in ihrer Mutterſprache ihre Zuflucht genommen, ſo fehle es doch an wirklichen Lehrern. Leider war man aber überall, wo ich hinkam, mit Lehrern verſehen, ſo daß ich mich mit guten Worten begnügen mußte. Viele dieſer Privatſchulen in Sydney ſind ſehr klein, haben kaum ein Dutzend Schüler, und die Vorſteherin lehrt alles ſelbſt. Hier, wie in England, iſt es nicht notwendig, daß eine Frau das Lehrerinnen-Examen macht, um eine Schule gründen zu dürfen, und da unter allen weiblichen Profeſſionen die der Lehrerin allein als ſtandesgemäß für eine Dame betrachtet wird, ſo will natürlich alles lehren, ob ſie ſelber was können oder nicht. Nun iſt es natürlich ſehr ſchwer für eine Perſon, die keine Examen gemacht hat, an einer Schule angeſtellt zu werden, und ſo eröffnen ſie dann eine eigene. Man bezahlt ſehr wenig in ſolchen Penſionen; aber man lernt auch wenig oder nichts. In keinem Land, ausgenommen

England und ſeine Kolonien, könnten ſolche Schulen exiſtieren, weil man es nirgends ſonſt als eine Schande anſieht, ſeine Kinder in die Volksſchulen zu ſchicken; aber die Engländer wollen lieber ihre Kinder in Privatſchulen ſchicken, wo ſie nichts lernen, nur um ſagen zu können, daß ſie in einer Penſion und nicht etwa mit dem gemeinen Pöbel erzogen worden ſeien. So dumm iſt noch das aufgeklärte England!

Jeden Tag, den Sonntag ausgenommen, begab ich mich auf die Wanderſchaft und immer mit demſelben Erfolg oder, beſſer geſagt, Nichterfolg. Gott, wie traurig, niedergeſchlagen und müde ich oft nach Hauſe kam! Ich ging nämlich ſehr viel zu Fuß, um ja nicht zu viel Geld auszugeben, und, ſo fremd es auch klingen mag, in dieſer ſchönen Stadt Sydney gibt es, außer dem botaniſchen Garten und dem Centennial-Park, die aber auswärts liegen, kein Gärtlein, wo ein reſpektabler Fußgänger ausruhen könnte. Wohl gibt es einen Hyde-Park und einen Gemeinde-Park, welche ganz in der Stadt liegen; aber ſie ſcheinen ausſchließlich für Vagabunden reſerviert zu ſein. Nicht nur jede Bank iſt von einem verlumpten oder betrunkenen Subjekt, Mann oder Frau, in Beſitz genommen, ſondern auch der Raſen iſt von ſchlafenden, trinkenden, rauchenden Männern beſät; wie wäre es da möglich, ſich hinzuſetzen! Glücklicherweiſe habe ich aber doch einen Ruheplatz gefunden. Zwiſchen der Stadt und Darlinghurſt, wo ich wohne, iſt nämlich eine katholiſche Kirche, welche nach altem, gutem katholiſchem Brauch immer offen ſteht; dorthin habe ich mich jeden Tag auf meinem Heimweg auf einige Minuten

geflüchtet, nicht nur um auszuruhen, ſondern ganz beſonders um den lieben Gott um ſeinen Schutz und ſeine Hülfe und um mehr Kraft zu bitten. Warum können wir Proteſtanten dem ſchönen Beiſpiel unſerer katholiſchen Brüder nicht folgen und auch unſere Kirchen offen laſſen als einen Zufluchtsort für die Troſtbedürftigen?

Doch um auf meine Wanderungen zurückzukommen: heute machte ich zugleich die ſchlechteſte und die beſte Erfahrung. Ich beſuchte dieſen Nachmittag nicht weniger als fünf Schulen; überall war man, wie immer, ganz nett; nur als ich in die zweitletzte kam, wurde ich unfreundlich behandelt; entweder traf ich die Vorſteherin in einer furchtbar ſchlechten Laune, oder ſie iſt von Haus aus eine grobe, ungebildete Perſon; nicht nur, daß ſie mich gar nicht einlud einzutreten, ſie hätte mit einem zudringlichen Hauſierer nicht unfreundlicher ſprechen können, als ſie mit mir ſprach. Wenn du wüßteſt, wie mir da zu Mute war, wie ich wieder auf die Straße hinauskam; ich hätte laut aufweinen mögen. Auch fühle ich nicht mehr den Mut, mich heute noch einer abſchlägigen Antwort auszuſetzen; ich wollte nach Hauſe gehen und die andere Schule auf morgen verſparen; doch ſagte ich mir gleich wieder, daß es feige ſei, ſo ſchnell die Waffen niederzulegen, und ſo wanderte ich denn weiter, um den bittern Kelch bis auf den Grund zu leeren. Ich fand die Schule auch bald; von einem freundlichen Stubenmädchen wurde ich in den Salon geführt, wo eine noch junge, elegante Dame gerade beſchäftigt war, ſich eine Taſſe Tee einzugießen. Mit einer höflichen Bewegung lud ſie mich ein, Platz zu nehmen, und

bot mir die Taſſe Tee an, die ſie eben in der Hand hielt. Ich fing nun an, ihr zu erzählen, wer und was ich ſei und warum ich gekommen, und bat ſie, mein Diplom anzuſehen. Sie las es durch, ſah mich nachdenklich an und ſagte dann: „Merkwürdig! Meine franzöſiſche Lehrerin iſt vorige Woche abgereiſt, und obwohl die Schule ſchon in einigen Tagen wieder anfängt — ſie haben nämlich gegenwärtig ihre Frühlingsferien hier — habe ich noch keinen Finger gerührt, um eine andere zu finden, ſo ſicher war ich, daß die Rechte ſich ſelbſt melden würde.“ Ich wurde alſo auf der Stelle angagiert. Jeden Tag, ausgenommen Samstag — den Samstag haben alle auſtraliſchen Schulen frei — muß ich von 9 bis 12 Uhr in der Schule Franzöſiſch unterrichten; dafür bekomme ich freie Koſt und Logis nebſt einem Pfund Sterling wöchentlich. Die Nachmittage habe ich frei und kann auswärts Stunden geben, wenn ich will und ſolche finde. Glänzend ſind dieſe Bedingungen allerdings nicht für ein Goldland, aber ich bin dennoch ganz übermäßig glücklich; denn nun bin ich doch aufgehoben; habe ein, wenn auch beſcheidenes, doch ſicheres Auskommen und dazu noch das ſtolze Bewußtſein, geſiegt zu haben!

XIII.

Sydney, 9. November 1892.

Es iſt heute der Geburtstag des Prinzen von Wales und ein allgemeiner Feiertag in den auſtraliſchen Kolonien. So viel ich mich erinnere, feiert England dieſen Tag nicht; aber die Auſtralier ſind ein ſo feiertagliebendes Völklein,

daß ſie jedenfalls ganz gern bereit wären, die Geburtstage ſämtlicher Baſen und Vettern des engliſchen Königshauſes zu feiern. Leute, die ſich beſſer zu unterhalten wiſſen — und meiſt draußen im Freien — als die Sydneyaner, gibt es wohl nicht. Da iſt immer etwas los: Fußball- und Cricketſpiele, Pferde- und Bootrennen, Gartenfeſte und Landpartien. Doch muß man ihnen wirklich etwas nachſehen; wer könnte auch in einer ſo ſchönen Gegend leben und ſie nicht genießen wollen! Alles ruft hier den Menſchen ins Freie: die Sonne, die Luft, das Meer, die Bäume, die Blumen; überall wo man nur hinſieht, iſt es bezaubernd ſchön. Sydney iſt wunderſchön gelegen, teilweiſe auf grünen Hügeln, die den unvergleichlich lieblichen Hafen überſehen. Die Koloniſten haben ihre engliſche Vorliebe für geräumige, bequeme Häuſer und ſchöne Gärten nach den Antipoden verpflanzt; man ſieht kaum ein Haus, das nicht in einem Gärtchen ſteht, und die Reichen haben wahre Parke um ihre Villen herum, ſo daß die Stadt, welche faſt eine halbe Million Einwohner zählt, mehr einem ungeheuren Garten als einer gewöhnlichen Stadt ähnlich ſieht. Statt die „five o'clock“ und die „jours fixes“ zwiſchen vier Wänden zu halten, empfangen die Sydney-Damen ihre Gäſte in Gärten oder auf ſchattigen Altanen. Auch zu unſerer Schule gehört ein ſehr ſchöner Garten, der ſich bis hinunter ans Meer erſtreckt; von unſerer Veranda aus ſehen wir alle Schiffe, die in den Hafen oder aus demſelben fahren, und nicht ſehr weit von hier ſtationieren die fremden Kriegsſchiffe; Deutſche ſind oft hier, und ich habe ſchon mehr als einmal

an ſtillen Abenden „Die Wacht am Rhein“ und andere wohlbekannte deutſche Melodien bis zu uns herüber dringen gehört. Sie haben auf mich faſt dieſelbe Wirkung, wie das Alphorn auf die Schweizerwache in Straßburg; denn obwohl ich dir ſo vieles Schöne von Sydney ſage, mußt du nicht etwa glauben, daß ich mich ſchon ganz hier eingelebt habe und nie an Heimweh leide. „Iſt's auch ſchön in fremdem Lande, doch zur Heimat wird es nie.“

Nun komme ich zu den Schattenſeiten meines Sydneybildes. Wenn ich ſage, daß die Koloniſten ein ganz beſonderes Talent haben, ſich zu unterhalten, ſo will das nicht heißen, daß ſie nie traurig und melancholiſch ausſehen können, und jetzt gerade haben ſie vollen Grund zum melancholiſch ſein; denn dieſes iſt in finanzieller Hinſicht das ſchlechteſte Jahr, das die Auſtralier je gehabt. Es iſt nicht mehr die Zeit, wo Frauen in purem Übermut ſich das Haar mit Banknoten kräuſelten und die Männer ihre Pfeifen mit Zehnpfundnoten anſteckten. Man hört von nichts als Bankrotten; wo man zwei Menſchen miteinander ſprechen hört, iſt meiſt von den ſchlechten Zeiten die Rede. Faſt jeden Tag hört man von einer Bank, die ihre Zahlungen eingeſtellt hat, oder von Geſchäftshäuſern, die geſchloſſen haben; ja ſogar die Regierung hat ſich einſchränken müſſen und hat Hunderten von Beamten einen unerwarteten Abſchied gegeben. Wie viel Elend da entſtanden iſt, kann man ſich denken; darum gibt es jedenfalls ſo viele kleine Privatſchulen in Sydney; wenn die Männer nichts mehr verdienen können, müſſen ſich die Frauen und Töchter nach einem Broterwerb umſehen. Zu dem allem machen die

Arbeiter gerade noch einen Streik; sie verlangen zwölf Schillinge für acht Arbeitsstunden. Jedenfalls sind ihre Forderungen gerecht; denn in einem Lande, das fast keinen Klimawechsel hat, sind acht Arbeitsstunden gewiß lang genug; aber mir scheint, es sei eine schlechte Zeit zum Streiken, wenn die Brotherren bankrottieren. Der australische Arbeiter macht übrigens keinen guten Eindruck auf den Fremden. Ein respektabler europäischer Arbeiter würde sich schämen für seinen australischen Bruder, wenn er ihn sehen könnte in lärmenden Prozessionen in der Stadt herumziehen und auf die ausgeschämteste Weise alle anbetteln, die nicht in Lumpen gehen. Sie gehen gerade aus wie eine Bande Vagabunden. Und wenn man sie, was selten genug vorkommt, an der Arbeit sieht, welcher Schlendrian! Sie rauchen bei allem, und alle halbe Stunden ruhen sie aus, um sich die Pfeife zu stopfen, was bei ihrer Gemütlichkeit wohl eine Viertelstunde dauert. Dazu sind sie grob und anmaßend und verfolgen aufs bitterste alle diejenigen, die von auswärts kommen, um die Arbeit zu tun, die sie selbst nicht tun wollen. Sie liegen zu Tausenden in den öffentlichen Gärten umher, schicken ihre Frauen und Kinder betteln und nennen sich dann pathetisch Arbeitslose. Kürzlich hat die Regierung ausschreiben lassen, daß so viele hundert Arbeiter nötig seien, um eine Straße irgendwo zu bauen: es haben sich sechs gemeldet! Ist es da ein Wunder, daß Australien keine Fabriken hat? Hier gibt es kein braunes oder schwarzes Volk, wie in Indien und Afrika, das für den Weißen arbeitet; denn die eingebornen Australier flüchten sich vor der Zivilisation in

ihre Wälder, wo sie von der Jagd leben. Alles, was man hier in den Läden sieht, kommt aus Europa oder Amerika; sogar die australische Wolle wird nach England geschickt und kommt dann von dort als Tuch zurück. Ich habe, so lang ich da bin, nur zwei Fabriken gesehen, und das waren Zigarrenfabriken, die jedenfalls nur deshalb existieren können, weil in ihnen meistens Frauen und Kinder die Arbeiten ausführen. Warum man hier Zigarrenfabriken braucht, sehe ich gar nicht ein, da ja niemand Zigarren raucht. Die Australier scheinen leidenschaftliche Raucher zu sein; sie rauchen immer und überall, aber nichts als Pfeifen. Männer in Zylinderhüten und nach der letzten Londonermode gekleidet gehen in den Straßen umher mit einer plumpen, häßlichen Pfeife im Munde. Wie da die Wege aussehen, kannst du dir denken! Ich bin doch schon viel gereist im Leben; aber so ekelhafte Trottoirs, wie in Sydney und Melbourne, habe ich nirgends gesehen. Die Gesundheitskommission sollte da einschreiten und Ordnung machen!

XIV.

Sydney, Weihnachten 1892.

Weihnachten mit einer Temperatur von 36 Grad C. im Schatten kann mich nicht in eine richtige Weihnachtsstimmung versetzen. Sogar die Christbäume, die ich in den Fenstern sehe, lassen mich kalt oder, besser gesagt, warm; denn es sind ja doch keine Tannenbäume — hier gibt es keine Tannen — und das weiße Zeug, daß auf den Ästen

liegt, ist ja doch nur Watte. Arme australische Kinder, die den Schnee nur durch Wattenvorstellung kennen! Ich möchte ihr Erstaunen sehen, wenn sie einmal so über Nacht, nach Nordeuropa versetzt würden und beim Aufwachen die Welt im weißen Kleide sehen könnten.

Wir haben jetzt Ferien, unsere langen Sommerferien, welche zwei Monate dauern werden. Sobald die letzte Pensionärin abgereist war, mußten auch wir Lehrerinnen unser Bündel schnüren. Das ist nicht gastfreundlich von unserer Vorsteherin, wie? Sie sagt, sie wolle keine überflüssigen Haushaltungskosten haben während der Ferien, und versichert mich, daß keine Schulvorsteherin hier anders handeln würde. Wenn dem so ist, so ist Australien ein noch ungünstigeres Land für Lehrerinnen, als ich gedacht. Rechnen wir nur einmal zusammen! Das australische Schuljahr wird in Quartale von je zehn Wochen geteilt. Nach jeder dieser Perioden kommen Ferien, so daß auf 52 Wochen zwölf Ferienwochen fallen. Natürlich wird man nur für die Schulwochen bezahlt. Nun nehmen wir an, daß eine Lehrerin kein Heim hat auf der südlichen Halbkugel, wie dies z. B. bei mir der Fall ist; sie muß sich also während zwölf Wochen, während denen sie nichts verdienen kann, selbst verköstigen, und da sie als Lehrerin immer einen gewissen Anstand wahren muß — besonders bei den Engländern — so kann sie kein Kosthaus unter einem Pfund Sterling wöchentlich finden, und es kommen immer noch andere Ausgaben, wie Wäsche ꝛc. dazu. Nehmen wir weiter an, daß eine solche Lehrerin nur einen wöchentlichen Gehalt von einem Pfund, d. h. 40 Pfund jährlich

hat, und du kannſt ausrechnen, wie viel der Armen am Ende des Jahres übrig bleibt. Es gibt allerdings Lehrerinnen, die beſſer bezahlt ſind, aber nicht viele, wie man mir ſagt, und nur ſolche, die in großen, gediegenen Anſtalten angeſtellt ſind; deren gibt es aber auch nicht viele, während es von kleinen Penſionen buchſtäblich wimmelt. Keine der Lehrerinnen, mit denen ich in den vier Monaten meines Hierſeins bekannt geworden bin, hat mehr als 60 Pfund, und ſie müſſen dabei ungeheuer arbeiten, da ſie alle in unendlich vielen Fächern unterrichten müſſen. Die Gouvernanten ſcheinen auch nicht beſſer daran zu ſein. Man lieſt täglich Annoncen, wie die folgende: „Werden gewünſcht: Einige Hauslehrerinnen, die alle engliſchen Fächer nebſt Muſik, Malen, Franzöſiſch, Deutſch und Lateiniſch unterrichten können. Saläre von 25 bis 40 Pfund.“

Natürlich brauchen die Hauslehrerinnen nicht in die Ferien zu gehen, wenn ſie nicht wollen, und werden jedenfalls beſſer genährt als wir Penſionslehrerinnen; aber immerhin wäre es eine arge Enttäuſchung für eine Europäerin, wenn ſie in das Goldland Auſtralien käme in der Hoffnung, als Lehrerin ein Vermögen zu machen. Für eine Köchin, ein Stubenmädchen und ganz beſonders für eine Kellnerin, wenn ſie hübſch iſt, würde es weniger ſchwer ſein; aber den Lehrerinnen rate ich, zu Hauſe zu bleiben!

Ich höre euch untereinander fragen: „Wie wird die Lina je aus Auſtralien herauskommen, wenn ſie nur genug verdient, um von der Hand in den Mund leben zu können?“ So wie die Sache bis jetzt geſtanden, wäre wenig Ausſicht

vorhanden, daß ich je über die Grenzen von Neu-Süd-Wales herauskäme; aber mein Glücksstern ist im Steigen. Meine Wanderungen von Tür zu Tür sind nämlich fruchtreicher ausgefallen, als ich damals gedacht. Es scheint, daß einige der Schulvorsteherinnen, die ich besucht, sich noch meiner erinnern; denn kürzlich erhielt Miß H. (unsere Prinzipalin) Briefe von zweien, die sich nach mir erkundigten und die mich nachher baten, sie zu besuchen. Ich bin dann auch wirklich von beiden angestellt worden, so daß im nächsten Schuljahr auch meine Nachmittage gefüllt sein werden. Die eine dieser Schulen, eine der größten Sydneys, wo Hunderte von Studentinnen sind, wird mir 40 Pfund jährlich, die andere 20 bezahlen, welche, mit den 40, die ich hier habe, die für eine Lehrerin ganz unerhörte Summe von 100 Pfund ausmachen werden. Ich schaue also der Zukunft mit mehr Behagen entgegen; ja, ich schäme mich fast, daß es mir, der unlängst Angekommenen, so gut geht, wenn ich die zahllosen Engländerinnen, Französinnen und Deutsche sehe, die schon jahrelang da sind und kaum ihren Lebensunterhalt finden. Sie fragen mich alle: „Wie stellen Sie es nur an, um solche Erfolge zu erzielen? Haben Sie Protektion in hohen Kreisen?“ „Keinen Menschen habe ich gekannt, wie ich hier landete, und keiner hat sich meiner angenommen; ich bin ganz einfach von Türe zu Türe gegangen wie ein Hausierer und habe meine Ware angetragen“, ist natürlich meine beständige Antwort auf diese Fragen. „Das könnte ich nicht“, sagt eine jede; „das ist ja furchtbar unelegant und demütigend.“ Das ist nun eben meine Methode;

aber ſie iſt nichtsdeſtoweniger vollkommen ehrlich und auch, wie es ſcheint, wirkſam. Im Kampf denkt der Soldat wohl nicht daran, ſeine Uniform zu ſchonen; er denkt an den Sieg, und ſo dürfen wir auch im Kampf mit dem Daſein nicht zu ſuperfein ſein.

Ich bin während der Ferien wieder bei meiner alten Familie in Koſt und Logis, und trotz der Magerkeit meines Geldbeutels unterhalte ich mich ganz gut. Während der heißeſten Stunden des Tages verſtecke ich mich mit einem Buch in eine der ſchattigen Bays, an denen der Sydney-hafen ſo reich iſt, und wenn es kühler wird, gehe ich auf Entdeckungsreiſen zu Fuß, um die Stadt beſſer kennen zu lernen. Einmal wöchentlich erlaube ich mir den Luxus eines Orgelkonzertes im Rathaus. Der Eintritt koſtet nur 6 Pence, d. h. 60 Rappen, und der Genuß iſt ſo viele Franken wert; denn die Orgel von Sydney iſt eine der ſchönſten der Welt und der Organiſt ein wirklicher Künſtler, Monſieur Wiegand, ein Belgier. Die Muſik ſcheint in Sydney ganz in franzöſiſchen Händen zu ſein, während die Melbourner mehr für deutſche Muſiker ſchwärmen. Madame Charbonnet-Kellermann, Monſieur Wiegand, Monſieur Pouſſard und Monſieur Henri Kowalski ſind die Sterne am Muſikhimmel von Sydney.

XV.

Sydney, 16. Mai 1893.

Heute iſt der öſterreichiſche Thronerbe, Erzherzog Ferdinand von Eſte, der auch auf einer Weltreiſe begriffen

ist, hier angekommen. Wie die hiesigen Zeitungen melden, hat ihn der Kaiser auf diese Reise geschickt, um ihn zu verhindern, eine Mesalliance zu machen. Ob wohl eine Welttour ein wirksames Mittel gegen Liebe ist? Alexander Dumas sagt, daß die Entfernung für die Liebe das sei, was der Wind für das Feuer; ist das Feuer groß, so facht der Wind es zu einem Brand; ist es aber klein, so bläst er es vollständig aus.

Die „Kaiserin Elisabeth" dampfte ganz nahe an unserem Hause vorüber. Ich hißte die österreichische Fahne, die ich mir selbst aus einem alten schwarzen Kleid und einem Stück gelben Seidenzeugs fabriziert habe. Ich hoffe nur, seine kaiserliche Hoheit hat sie gesehen und gewürdigt.

Die Zeitungen von Sydney haben sich ganz ungeheuer mit diesem Besuche beschäftigt, und ganz besonders war es die Frage: „Wie soll der Prinz empfangen werden?" die allerseits behandelt wurde. Die Königin Viktoria hat nämlich den Befehl geschickt, daß der Gouverneur den Erzherzog in vollem Staat empfangen soll, d. h. daß er seine allerbeste Uniform anziehen und dem Prinzen bis an den Landungsplatz entgegengehen soll. Nun ist aber Neu-Süd-Wales für den Augenblick ohne Gouverneur, da Lord Jersey, der um seinen Abschied gebeten hat, schon weg ist und sein Nachfolger gegenwärtig wohl auf den Wellen des Indischen Ozeans gewiegt wird, aber vor zwei Wochen nicht hier sein kann. Während des Interims bekleidet der Lord-Oberrichter, Sir Frederik Darley, den Gouverneurposten, und sein Staatskleid ist natürlich die lange schwarz-

ſeidene Toga und die weiße Perücke der engliſchen Richter, die ja ſonſt außer dem Gerichtsſaal nicht getragen wird.

Daß ein ſolches Koſtüm ſich etwas komiſch ausgenommen hat drunten am Landungsplatz und auf den Prinzen, der auf einen richterlichen Empfang gewiß nicht gefaßt war, einen ſonderbaren Eindruck gemacht haben muß, kann man ſich denken. Ich bin ſicher, daß viel mehr Leute hingegangen ſind, um den Lord-Richter zu ſehen, als den Prinzen. Die Tochter von Sir Frederik, die meine Schülerin iſt, ſagte geſtern weinend zu mir: „Denken Sie ſich nur, wie lächerlich mein armer Papa ausſehen wird, wenn er in Toga und Perücke am Landungsplatz ſtehen und ſich von einer gaffenden Menge auslachen laſſen muß.“ Ich hoffe, Sir Frederik hat die Sache leichter genommen als ſein Töchterlein. Wie dem nun aber auch ſei, die ſchwere Stunde iſt überſtanden; der Prinz diniert dieſen Abend mit dem Lord-Oberrichter; und hoffentlich erlaubt ihm die Königin, ohne Perücke am Tiſch zu ſitzen.

XVI.

Melbourne, Viktoria, 14. Juli 1893.

Seit vier Wochen bin ich in Melbourne, als Gaſt meiner neuen polniſchen Freunde, den Woinarski. Du weißt, wie ſehr man im Penſionsleben das Familienleben würdigen lernt; daher brauche ich dir kaum zu verſichern, daß ich glücklich bin.

Ich kam per Eiſenbahn von Sydney herüber, nicht nur, weil die Reiſe viel weniger lang dauerte als per Waſſer

— nur 18 Stunden — ſondern ganz beſonders, um das auſtraliſche Eiſenbahnreiſen kennen zu lernen. Ganz angenehm überraſcht war ich, als ich herausfand, daß hier Lehrer wie Schüler um den halben Preis Eiſenbahn fahren können, wenn es ſich um eine weite Strecke handelt. Der Staat — die Eiſenbahnen hier gehören dem Staat — weiß jedenfalls, wie ſchlecht die Lehrerinnen in Privatſchulen bezahlt werden! Nur, glaube ich, will man dann an Kohle erſparen, was man den Lehrern geſchenkt; denn die Züge in dieſem doch meiſt flachen Lande gehen mit einer wahrhaft ſchweizeriſchen Langſamkeit. Man erzählt die Geſchichte von einem gutmütigen Zugführer, der, als er einſt ein altes, ſchwerbeladenes Mütterchen die Landſtraße entlang hinken ſah, den Zug anhielt und es einlud, mitzufahren. „Nein, danke“, — antwortete die Alte — „ein andermal; heut bin ich preſſiert.“ Die Anekdote iſt zwar nicht auſtraliſchen Urſprungs; ich habe ſie früher ſchon gehört; aber man wendet ſie hier an, und nicht mit Unrecht.

Was das Reiſen von einer Kolonie in die andere auch ziemlich unangenehm macht, ſogar für Leute mit einem ganz reinen Gewiſſen, das ſind die Zollämter. Denke dir nur, die auſtraliſchen Koloniſten, die alle derſelben Nation angehören, dieſelbe Sprache ſprechen und meiſt unter ſich verbrüdert und vervettert ſind, taxieren ſich gegenſeitig für die Geſchenke, die ſie einander bringen! Iſt das nicht abſurd? Wie amüſant eine Reiſe durch die Schweiz ſein würde, wenn jeder unſerer 22 Kantone ein Zollamt hätte! Das radikalſte Mittel, die Fremdeninduſtrie zu töten, ſollt ich denken.

Nein, viel Einigkeit existiert unter den australischen Brüdern und Schwestern nicht! Es lebt in Sydney ein alter, ehrwürdiger Staatsmann — den australischen Gladstone nennt man ihn — Sir Henry Parkes, der fast sein ganzes Leben lang für einen australischen Bundesstaat gearbeitet hat; aber sein Ideal scheint noch in weiter Ferne zu liegen; ich glaube, sie möchten lieber noch mehr getrennt sein. Viktoria und Neu-Süd-Wales sind ganz besonders feindlich gegen einander gesinnt; Melbourne und Sydney sind die Montecchi und Capuletti der südlichen Halbkugel. Will man Freunde haben in einer dieser zwei Städte, so darf man ja nichts Gutes über die andere sagen. Einmal gehörten die zwei Kolonien zusammen; aber im Jahre 1851 hat sich Viktoria von Neu-Süd-Wales getrennt, und seither lieben sie sich gar nicht mehr. Es existiert zwischen ihnen eine mir ganz unverständliche Eifersüchtelei. Sydney bildet sich etwas drauf ein, einige Jahrzehnte älter zu sein; Melbourne brüstet sich furchtbar gerne damit, daß es nie eine Verbrecherkolonie gewesen. Wenn Sydney ein neues öffentliches Gebäude errichtet, so muß Melbourne gleich auch ein noch viel größeres und kostbareres haben. Daher kommt es jedenfalls auch, daß Melbourne so reich an großartigen Gebäuden ist. Nur eines kann ich nicht verstehen, nämlich daß Melbourne seiner Nachbarin nicht durch einen schöneren Bahnhof zu imponieren sucht; denn das sieht man ja doch immer zuerst, und der Melbourner Bahnhof ist der häßlichste und unbequemste aller Bahnhöfe, die ich kenne. Was sonst die öffentlichen Gebäude und die Straßen betrifft, ist allerdings Melbourne schöner

als Sydney; aber seine Lage kann gar nicht mit der Lage Sydneys verglichen werden. Erstens liegt Melbourne nicht ganz am Meer; Port Philip, der Hafen von Melbourne, ist einige englische Meilen von der Stadt entfernt; und zweitens ist die Stadt so flach, daß sie monoton wird, wenn man viel umhergeht. Ich gebe daher ganz entschieden Sydney den Vorzug. Man sagt nun freilich, das Leben hier sei viel angenehmer, weil die Melbourner geistig aufgeweckter, unternehmender und gar nicht kleinstädtisch seien. Ich bin nicht lange genug hier gewesen, um mich von ihrer geistigen Überlegenheit überzeugen zu können; aber daß sie unternehmender sind, muß ich zugeben; die fieberhafte Geschäftigkeit, die überall herrscht, zeugt von ihrem unternehmenden Geist. Melbourne ist mehr so, wie ich mir eine amerikanische Stadt denke, während Sydney den Eindruck einer ganz englischen Stadt macht. Was ganz amerikanisch d. h. demokratisch ist in Melbourne, das ist eine große, reiche Bücherhalle, in der man alle Bücher, von der frivolsten modernsten Novelle bis zu den wissenschaftlichsten und klassischsten Werken, umsonst lesen kann. Es ist nicht etwa eine Bibliothek in unserem Sinne, wo nur die Abonnenten sich Bücher holen dürfen, sondern es ist eine große Halle, die den ganzen Tag für jeden offen steht, wo man ein- und ausgeht, sich Bücher wählt oder nur Umschau hält ohne die geringste Kontrolle. Natürlich soll man die Bücher nicht wegtragen, ohne sie einschreiben zu lassen; aber an Ort und Stelle kann man den ganzen Tag lesen, ohne daß man mit jemand über die Wahl der Bücher zu sprechen braucht. Ich habe gefragt, ob nicht

oft Bücher abhanden kommen. „Höchst selten“, bekam ich zur Antwort. Einige Stunden des Tages spielt auch Musik dort, so daß man nicht einmal Bücherwurm zu sein braucht, um gern hinzugehen. Natürlich sind Beamte da, die nachsehen, daß keine Unordnung entsteht; trotz des freien Eintrittes glaube ich nicht, daß es einem Betrunkenen erlaubt wäre, dort seinen Rausch auszuschlafen; aber sonst herrscht die idealste demokratische Freiheit. Ja, was ich in Melbourne am meisten bewundere, mehr als seine breiten Straßen, mehr als seine Paläste, das ist entschieden seine Bücherhalle!

XVII.

Sydney, 16. August 1893.

Als ich kürzlich von Melbourne zurückkam, fand ich hier, zu meiner großen Freude, ein ganzes Paket europäischer Briefe, darunter auch den deinigen. Wenn du wüßtest, was für ein glücklicher Tag der Posttag für mich ist, du würdest gewiß öfter schreiben. Ich lebe nur an diesem einen Tag in der Woche. Was für ein Glück es für mich ist, daß jede Woche eine europäische Post ankommt und nicht, wie es vor einigen Jahren der Fall war, nur einmal monatlich! Ich weiß nicht, wie ich das Leben ohne Briefe von zu Hause von einem Monat zum andern ertragen könnte.

Du machst mir in deinem letzten Briefe Vorwürfe, daß ich so gar nichts über mein Leben hier in der Schule sage. Errätst du nicht, daß ich, wenn es angenehm wäre,

längſt darüber geſchrieben hätte? Aber das iſt es leider nicht, und ich glaube, daß man das Unangenehme am beſten erträgt, wenn man ſo wenig wie möglich daran denkt und gar nicht davon ſpricht; deswegen habe ich geſchwiegen. Da es dich aber ſo rieſig — wie du ſagſt — intereſſieren würde, ſo will ich dich heute in mein Alltagsleben einführen.

Es ſchickt ſich, daß ich mit der Beſchreibung unſerer Prinzipalin anfange. Gewöhnlich halte ich es zwar für das beſte, nicht über Leute zu ſprechen, von denen man nicht viel Gutes zu ſagen hat; aber das Glück einer Lehrerin hängt ſo ſehr von der Vorſteherin ab, daß ich unmöglich ein richtiges Bild von meinem Leben hier geben könnte, ohne meiner Prinzipalin den erſten Platz im Vordergrund anzuweiſen. Miß H. iſt eine Engländerin, die wohl in der Heimat Verluſte erlitten hat und vor zwei Jahren nach Auſtralien gekommen iſt, um mit einer Penſion ſchnellſtens wieder ein Vermögen zu machen. Sie hätte, was ihr Äußeres anbetrifft, jede Eigenſchaft zur erfolgreichen Penſionsvorſteherin; denn ſie iſt vom Scheitel bis zur Sohle eine große Dame, und das imponiert ja den Engländern ſehr. Sie iſt noch jung, 35 Jahre alt, nicht hübſch, hat aber ein ſo liebes und angenehmes Geſicht und in Geſellſchaft ſo unvergleichlich feine und einnehmende Manieren, daß ſie geradezu unwiderſtehlich ſein kann. Entweder hat ſie ſich ihr ganzes Leben in der beſten Geſellſchaft bewegt, oder ſie iſt die geſchickteſte und ſchlaueſte Abenteurerin, die je die Leute an der Naſe herumgeführt hat. Ich glaube aber mehr das erſtere; denn eine Aben-

teurerin von Profeſſion würde praktiſcher ſein und einſehen, daß man ſo, wie ſie es treibt, nicht lange Schülerinnen bekommt. Sie ſcheint ſich nämlich für ihre Schule ganz und gar nicht zu intereſſieren; denn ſie erſcheint nie im Schulzimmer, außer wenn ſie etwas zu rügen hat. Am Tiſch ſehen wir ſie faſt noch ſeltener; denn ſie nimmt ihr Frühſtück im Bett, ihren Lunch oft in der Stadt und diniert allein wie ihre Majeſtät Königin Viktoria. Mit einem Wort, ſie ſpielt die große Dame und bildet ſich ein, dadurch den Auſtraliern Sand in die Augen ſtreuen zu können. Bis zu einem gewiſſen Grad iſt es ihr auch gelungen; denn wir haben Töchter aus den beſten Häuſern in der Schule; aber lange wird die Schule, wenigſtens als Penſion, nicht beſtehen können; denn es iſt ein zu kapriziöſes, zu unkonſequentes Regiment im Hauſe, und wir werden zu ſchlecht genährt. Überall muß geſpart werden, damit Madame die große Dame ſpielen kann. Soll ich dir einen unſerer Speiſezettel geben? Das Frühſtück, welches wir, d. h. Lehrerinnen und Schülerinnen, um acht Uhr haben, beſteht aus Tee, Brot und Butter. Es iſt auch vorgekommen, daß man uns die Butter verweigerte; kürzlich bekam z. B. eines unſerer Mädchen einen Krug Honig von zu Hauſe, und damit wir alle davon genießen könnten, brachte ſie ihn auf den Tiſch. Am nächſten Morgen hatten wir keine Butter; ich ſchickte die Magd, um ſolche zu holen; aber ſie kam bald zurück mit der impertinenten Antwort: „Madame ſagt, Sie brauchen keine Butter, wenn Sie Honig haben.“

Unſer Mittagsmahl haben wir um ein Uhr. Es beſteht

aus einem Fleiſchgerichte — Suppe haben wir nie — Gemüſe und Pudding, wie die Engländer alle Mehlſpeiſen nennen. Über dieſes Mahl kann ich mich nicht beklagen; denn die Speiſen ſind gut und in reichlicher Menge vorhanden. Nachmittagstee bekommen wir keinen. Die Gnädige läßt ſich ſolchen im Salon ſervieren, und wenn ſie auf eine der Lehrerinnen böſe iſt, ladet ſie die andere dazu ein; aber wenn ſie auf beide oder gar nicht bös iſt, trinkt ſie ihn allein. Um ſechs Uhr bekommen wir das Abendeſſen, das unveränderlich aus Tee, kaltem Fleiſch — meiſt Schaffleiſch — und Butterbrot beſteht. Keinen Salat, keine Radieschen, nichts, um das kalte Fleiſch ein wenig genießbarer zu machen. Hätte ich ein Feld gepflügt oder ſonſt draußen in der freien Luft gearbeitet, ſo wäre mir kaltes Schaffleiſch vielleicht ganz angenehm; aber wenn man den ganzen Tag im Schulzimmer ſitzt, wird man zwar hungrig, aber es iſt nicht jener geſunde Wolfshunger, der einem alle Speiſen würzt, und ich ſtehe daher ſehr oft hungrig vom Tiſch auf. Dazu müſſen wir uns noch immer mit dem Abendeſſen beeilen, weil man den Tiſch decken muß für die Mahlzeit der Gnädigen. Sie läßt ſich ein vollſtändiges Diner ſervieren; wir ſehen die Kuchen und die Früchte für das Deſſert auf dem Büffet und riechen die guten Sachen, die draußen in der Küche braten, während wir unſer trockenes kaltes Fleiſch verzehren.

Um neun Uhr gehen die Mädchen ins Bett; um zehn Uhr wird das Gas ausgelöſcht; wer noch länger Licht will, muß ſich ſelbſt ſolches anſchaffen. Ich leide gar

nicht unter dieſer Regel; denn ich gehe gewöhnlich ſehr früh zu Bette, damit ich nicht zu hungrig werde.

Du frägſt wohl, wie es die Penſionärinnen aushalten und wie die Eltern ſie hier laſſen können. Es ſind eben meiſt Leute, die weit von hier wohnen, und vielleicht gehören ſie zu jener vernünftigen Klaſſe von Eltern, die nicht zu viel Gewicht legen auf das, was die Kinder über Penſionskoſt ſagen. Ich glaube aber nicht, daß nächſtes Jahr eine von ihnen zurückkommen wird.

Zum Schluß muß ich noch hinzufügen, daß Miß H. mich ſeit Weihnachten nicht bezahlt hat und mich wahrſcheinlich nie bezahlen wird. Warum ich das alles ſo gutmütig ertrage? frägſt du wohl. Ich bin eben oft ſo unglücklich, daß meine ganze Tatkraft dadurch gelähmt wird; ich habe nicht die Energie, für mein Recht einzuſtehen. Bis Weihnachten werde ich es wohl aushalten können; erſt in den langen Ferien werde ich wechſeln. Ich hoffe nur, die zehn Jahre meiner freiwilligen Verbannung werden nicht alle ſo ſchlecht ſein wie das erſte. Natürlich bin ich oft heimwehkrank, trotz der vielen Arbeit, und ich geſtehe ganz aufrichtig, hätte mir jemand dieſe Reiſe angeraten oder mich dazu überredet, ich würde oft die bitterſten Anklagen gegen dieſe Perſon oder Perſonen ſchleudern; aber wenn ich unglücklich bin, ſo iſt es meine eigene Schuld; ich habe es ſo gewollt, und ſo muß ich die Folgen auch allein tragen! Ich kann mir in meinen reuevollen Augenblicken nur Selbſtvorwürfe machen und mit Molières traurigem Helden ausrufen: „Tu l'as voulu, George Dandin; tu l'as voulu!“

XVIII.

Hazelbrook im Blauen Gebirge, 28. Sept. 1893.

Schon wieder Ferien! Du wirst bald glauben, daß wir hier beständig Feiertag machen. Einst hab ich mich selbst über die vielen Ferien beklagt; aber jetzt bin ich jedesmal sehr froh, wenn ich der drückenden Schulatmosphäre auf einige Zeit entrinnen kann.

Diesmal bin ich in den Blauen Bergen, und ich bin entzückt davon. In Sydney herrscht jetzt schon, obwohl es erst Frühling ist, eine fast unerträgliche Hitze; hier ist es dagegen ganz angenehm kühl. Wie Sydney ohne diese Blauen Berge bestehen könnte, weiß ich wirklich nicht; denn sie sind im Sommer der einzige Zufluchtsort für die von Hitze und Mosquitos geplagten Sydneyaner. Die Leute zwar, die reich genug sind und Seereisen nicht scheuen, gehen im Sommer mit Vorliebe nach Tasmanien und Neu-Seeland; aber für solche mit bescheidenen Mitteln oder die geschäftshalber sich nicht lang entfernen können, ist das Blaue Gebirge ein idealer Sommeraufenthalt. Es ist nur eine Eisenbahnreise von drei Stunden, so daß manche Geschäftsleute, die ihre Familien hier haben, täglich hin und her fahren. Das Gebirge ist ganz besäet mit Sommervillen, die jetzt schon fast alle besetzt sind. Sonderbarerweise ist der Lebensunterhalt hier billiger als in Sydney, obwohl alles von dort gebracht werden muß. Es gibt massenhaft Pensionen, in denen man für ein Pfund Sterling die Woche ein viel besseres Unterkommen findet, als zu demselben Preis in Sydney. Ein glücklicher

Zufall brachte mich in das Haus einer sehr netten Frau Diethelm, die eine geborene Italienerin, aber mit einem Schweizer verheiratet ist. Leider ist Herr Diethelm gerade in Queensland, so daß ich vielleicht seine Bekanntschaft nie machen werde. Schade, denn es hätte mich so gefreut, wieder einmal einem Landsmann die Hand zu drücken; bisher bin ich nämlich noch gar keinen Schweizern hier begegnet und habe auch von keinen gehört. Es ist schwerer, sie ausfindig zu machen, als alle andern Nationen, weil wir keine Landessprache haben. Diejenigen, die französisch sprechen, werden von den Engländern als Franzosen klassiert und die deutschen Schweizer als Reichsdeutsche. Ein Zufall allein könnte mich also mit meinen Landsleuten zusammenführen.

Doch ich will auf mein Thema, d. h. die Blauen Berge zurückkommen. Ich sagte oben, daß ich entzückt davon sei; am Tage meiner Ankunft war ich aber furchtbar enttäuscht, und gewiß würden sie für jeden eine Enttäuschung sein, der sie nur vom Eisenbahnfenster aus sieht. Die Australier sind nämlich weniger diplomatisch als wir Schweizer; sie verstehen es nicht, ihre Eisenbahnen so zu bauen, daß der durchreisende Tourist die Schönheiten des Landes bequem von seinem Coupé aus bewundern kann. Hier sieht der Durchreisende nichts als blaublätterige, schattenlose, monotone Eukalyptuswälder, massenhaft Sand und Staub, hie und da ein Dorf, das aus lauter Sommervillen besteht und daher nichts Charakteristisches hat, und auf dem höchsten Gipfel — 3400 Fuß über dem Meeresspiegel — eine wirkliche Stadt, Katoomba, die Metropolis der Blauen Berge, die sich nicht genügend von andern

auſtraliſchen Städtchen unterſcheidet, um intereſſant zu ſein. Erſt wenn der Zug an die andere Seite des Berges kommt, wo er langſam ein impoſantes und halsbrechendes Zickzack hinunterſchleicht, lohnt es ſich der Mühe, aus dem Fenſter zu gucken. Sonſt ſchlafe man nur ganz gemütlich; man verliert nichts. Die Schönheiten des Blauen Gebirges ſind durchtriebene Koketten; ſie verlangen, daß man ſich um ſie bemühe, und halten ſich nicht in der Nähe von banalen Bahnhöfen auf. Keinen Reiſenden wird es aber je gereuen, wenn er einen Zug überſpringt, um den Bergmajeſtäten ſeine Aufwartung zu machen. Etwas Impoſanteres als die Waſſerfälle von Leura, Wentworth und Katoomba findet man ſelbſt in der Schweiz nicht. Die Großartigkeit beſteht nicht in der Waſſermaſſe, ſondern in der ſchwindeligen Tiefe und der wilden, grandioſen Umgebung. Wie ein feiner Staubbach fällt das Waſſer über einen mit Moos und Farrenkräutern bewachſenen Felſen tauſend und mehr Fuß tief, wo es ſpurlos verſchwindet in einem Urwald von Eukalyptus- und Farrenbäumen, der nie von einem lebenden menſchlichen Fuß betreten worden; denn das Talbecken iſt von hohen, ſteilen Felſen umgeben und ſcheint keinen Ausgang zu haben. Mich erfaßt jedesmal ein Schauder, wenn ich in die ſtille, grüne, bewegungsloſe Tiefe hinunterſehe; ja, es ergreift mich ſo, daß ich faſt krank werde; ich verliere den Appetit und wache nachts mehrmals auf, weil mir träumt, ich falle hinunter, und doch, ſobald der Morgen graut, mache ich mich wieder auf den Weg dorthin; eine ſo unwiderſtehliche Anziehungskraft haben dieſe „gruſeligen“ Naturſchönheiten

für mich. Wenn ich nicht bald von hier wegführe, würde es mir gar ergehen wie dem Rheinſchiffer, der ſich von der Lorelei in den Tod ſingen ließ.

Die Waſſerfälle ſind aber nicht das einzige Bewunderungswürdige in dieſen Bergen; ganz beſonders glücklich würde ſich der Botaniker hier fühlen, denn die wilde Flora iſt bezaubernd. Blumen, ſo verſchieden von allem, was ich kenne, von ſo ſchönen Formen und Farben — obwohl geruchlos, wie die meiſten auſtraliſchen Blumen — daß ein Spaziergang durch den Wald ein wahrer Hochgenuß iſt. Ich lege eine Sammlung von auſtraliſchen Blumen an, obwohl ich leider nichts von Botanik verſtehe, und ich habe hier ſchon eine reiche Ernte gemacht, trotz der Schwierigkeiten, die mir dabei in den Weg traten. Um die Bergflora vor dem Vandalismus der Städter zu ſchützen, hat nämlich die Regierung ein Geſetz ergehen laſſen, welches das Pflücken der wilden Blumen hier verbietet. Drei Pfund Sterling iſt, glaube ich, die geringſte Strafe für dieſes Vergehen. Nun wußte ich aber nichts von dieſem Geſetz, und in den erſten Tagen, da ich herkam, pflückte ich dennoch auch Blumen — aber immer nur eine von derſelben Sorte — wo ich nur ſolche fand. Eines Tages wurde ich aber beim Wentworthfall, wo ich eine ganze Handvoll gepflückt hatte, von einem raubritterähnlichen Mann in Hemdärmeln alſo angeredet: „Fräulein, Sie haben ſich einer großen Strafe ſchuldig gemacht durch das Pflücken dieſer Blumen.“

„Ah wirklich? Wieſo das? Das ſind ja wilde Blumen!“ gab ich natürlich ganz unſchuldig zur Antwort.

„Sie müſſen aber ganz gut wiſſen, daß das Pflücken von Blumen, wild oder nicht wild, hier ſtreng verboten iſt.“

„Nein, das hab' ich nicht gewußt; wie könnte ich es wiſſen, da mir niemand etwas davon geſagt hat?“

„Können Sie denn nicht leſen?“ ſagte der Mann etwas barſch, indem er mit ſeinem Stock auf einen naheſtehenden Gummibaum zeigte, wo ein Verbot angenagelt war.

„Ja ich kann leſen und ſogar ſchreiben“ — ſagte ich — „aber Sie können nicht verlangen, daß man, angeſichts einer ſolchen Natur“ — ich deutete nun meinerſeits auf das unvergleichlich ſchöne Jameſontal, das vor uns lag — „dieſe alten, häßlichen Gummibäume anſehen ſoll.“

Der ſtrenge Ausdruck verſchwand aus dem Geſicht des Mannes; er wandte ſich um, ich glaube gar, um ein Lächeln zu verbergen, und rief mir über die Schulter zu: „Nun, für dieſes Mal mag es Ihnen hingehen; aber tun Sie es nicht wieder!“

Die Blumen hat er mir gelaſſen, und ich werde ihnen einen ganz beſondern Platz in meinem Album anweiſen. Leider hat mich dieſe Erfahrung nicht klug gemacht, und ich bin heute durch meine Blumenmanie in eine noch heiklere Lage geraten. Es ſind nämlich hier unten im Wald von Hazelbrook einige wunderſchöne Gattungen, die ich für mein Leben gern haben wollte. Natürlich begegnete ich jetzt den Verboten auf jedem Schritt und Tritt; aber hat man je gehört, daß ein Verbot einen Wunſch ſtillte? Ich dachte in den letzten Tagen beſtändig darüber nach, wie ich auf eine geſchickte Weiſe das Geſetz hintergehen könne. Heute endlich kam ich auf eine brillante Idee.

Da ich die Blumen doch nur zum Preſſen wollte, ſo konnte ich ein Buch mit in den Wald nehmen; kein Menſch würde etwas Verdächtiges darin ſehen. Geſagt, getan! Gleich nach dem Frühſtück wanderte ich ſchön ſittiglich mit einem Buch unter dem Arm in den Wald hinunter, und jedesmal, wenn ich eine Blume ſah, die ich noch nicht hatte, ließ ich ſie zwiſchen den Blättern meines Buches verſchwinden. Nach einer Weile ſetzte ich mich auf einen gefällten Baumſtamm und zählte meine Schätze. Plötzlich ſah ich in einer gar nicht großen Entfernung einen Herrn, der direkt auf mich zuzukommen ſchien. Schnell vertiefte ich mich in das Leſen meines Buches und bemühte mich auszuſehen, als ob für mich weder Blumen noch Männer einen Wert hätten. Als der Mann ganz nahe war, blieb er ſtehen, lüftete grüßend den Hut und ſagte: „Entſchuldigen Sie, mein Fräulein, daß ich Sie in ihrer Lektüre unterbreche; aber ich möchte Sie bitten, vorſichtig zu ſein; denn dieſe gefällten Baumſtämme ſind die Lieblingswohnungen der Schlangen.“ Mit einem Schrei ſprang ich von dem Stamm herunter und faſt dem Fremden in die Arme. Er war nun gezwungen, etwas Beruhigendes zu ſagen, und ſo kam es, daß er neben mir herging und wir in ein ganz animiertes Geſpräch verfielen. Er fragte mich, was ich leſe, und da ich es ſelbſt nicht wußte, beſah ich lachend den Titel meines Buches und erzählte ihm ganz aufrichtig, daß ich gar nicht zum Leſen ein Buch mitführe auf meinen Waldpromenaden. Ich zeigte ihm die Blumen, die ich geſtohlen, erzählte ihm mein Abenteuer am Wentworthfall und fragte ihn ganz naiv, ob er mir

nicht raten könne, wie ich hölzerne Birnen — die australischen Birnen sind nämlich von Holz und ungenießbar — und Waratahs — die Nationalblume von Neu-Süd-Wales — unbemerkt wegtragen könnte, da beide zu groß und hart seien, um sie in einem Buch verstecken zu können. Lachend sagte er, im Blumenraub sei er gar nicht bewandert, und gab dem Gespräch eine andere Wendung, indem er mich fragte, wie es mir hier gefalle, ob ich lange zu bleiben gedenke, ob ich von weit her komme u. s. w. Als er herausgebracht, daß ich Schweizerin sei, fing er gleich an, höchst enthusiastisch von unseren politischen Einrichtungen zu sprechen, und stellte unzählige Fragen an mich, die ich natürlich nicht beantworten konnte; denn Politik ist die schwächste meiner vielen schwachen Seiten. Er begleitete mich bis in die Nähe unseres Hauses und ging dann den Weg, den wir gekommen, zurück.

Man wollte sich gerade zu Tische begeben, als ich in das Haus trat, und jedermann fragte mich, wo ich denn so lange allein gesteckt habe. Ich sagte ihnen, daß ich gar nicht allein, sondern mit einem sehr netten Herrn, der mir das Leben gerettet habe, im Walde spazieren gegangen sei. Nun wurde ich natürlich mit Fragen bestürmt, wer der Herr gewesen, wie er aussehe, was er gesagt, was ich gesagt u. s. w. Ich sagte Ihnen, daß ich seinen Namen nicht wisse, daß ich es nicht für nötig halte, daß ein Mann, der mir das Leben gerettet habe, sich vorstelle, um mit mir spazieren und sprechen zu dürfen. Mehr wollte ich nicht sagen, trotz der Fragen und Neckereien der ganzen Tischgesellschaft, sondern schaute nachdenklich zum Fenster hinaus, das

mir gegenüber war, und blieb ſtumm und geheimnisvoll wie eine Sphinx. Da plötzlich, wen ſah ich durch die Gartentüre hereinkommen mit einem enormen Bouquet Holzbirnen und Waratahs? Meinen neuen Freund! „Dort iſt der Mann!“ rief ich, indem ich vor Erſtaunen vom Stuhl aufſprang. Augenblicklich richteten ſich aller Augen auf das Fenſter. „Ach, das iſt ja der Beſitzer von Hazelbrook“, ſagte Frau Diethelm ſogleich. Der Beſitzer von Hazelbrook! Und ich hatte mich in ſeiner Gegenwart groß gemacht mit der geſchickten Art und Weiſe, wie ich ſeine Blumen ſtehle! O Einfaltspinſel, der ich bin! Draußen hörten wir den Herrn zum Jungen, der ihm die Türe öffnete, ſagen: „Geben Sie dieſes Bouquet mit meinem Kompliment der fremden Dame, die in Ihrem Hauſe wohnt!“ Nun mußte ich natürlich hinaus, um ihm zu danken; aber wie viel ungelenkiger da meine Zunge war als vor einer Stunde! Ich ſtammelte einige unverſtändliche Worte des Dankes; aber das Hochrot der Waratahs war gewiß nichts im Vergleich mit dem Rot meines Geſichtes. Seitdem bleibe ich in meinem Zimmer eingeſchloſſen, ſo furchtbar ſchäme ich mich. Was ich doch in meinem Leben nicht ſchon gelitten durch meine Dummheit!

XIX.

Sydney, 2. November 1893.

Mir iſt, als hätte ich ſchon ein halbes Jahrhundert nicht mehr mit dir geplaudert, und doch iſt der Brief, den ich dir vor vier Wochen aus den Blauen Bergen

ſchrieb, noch nicht einmal in deinen Händen. So unendlich lang kann mitunter ein Monat ſcheinen! Wie vieles iſt aber auch in den letzten vier Wochen vorgefallen! Denke dir, ich habe Miß H. verlaſſen! Der Bruch zwiſchen uns kam plötzlich und ganz unerwartet. Ich mußte nämlich einige Tage vor Beginn ihrer Schule nach Sydney zurückkommen, weil meine anderen Schulen früher anfingen. Wie wir Lehrerinnen aber nicht eine Stunde länger bleiben dürfen, ſobald die letzte der Penſionärinnen ihren Abſchied genommen, ſo dürfen wir auch keinen Tag vor ihrer Ankunft eintreten, und ſo ging ich denn auf einige Tage in mein altes Koſthaus. Am zweiten Tage nach meiner Rückkehr erhielt ich von Miß H. einen Brief, in dem ſie mir ſagte, daß ſie im kommenden Quartal gar keine Penſionärinnen haben werde — kein Wunder! — und daß ſie daher auch keine Lehrerin mehr im Hauſe brauche; ferner, daß ſie mir auch kein Salär mehr geben könne. „Aber“ — fügte ſie großmütig hinzu — „wenn Sie ſonſt kein Unterkommen finden, können Sie ja zu mir kommen, und ich werde Ihnen gegen drei Stunden täglichen Unterricht in der Schule freie Koſt und Logis geben.“

Natürlich dachte ich keinen Augenblick daran, ihr „großmütiges“ Anerbieten anzunehmen, obwohl mir dieſer Abſchied einen argen Strich durch die Rechnung machte, weil ich gehofft hatte, bis Weihnachten genug Geld zu haben, um in eine andere Kolonie oder wenigſtens in eine andere Stadt ziehen zu können. Nun würde aber das, was ich in der andern Schule verdiene, nicht einmal für meinen Lebensunterhalt ausreichen, und ich müßte die paar Pfund,

die ich mir erſpart, opfern, ſo daß ich zu Weihnachten gerade ſo arm daſtehen würde, wie ich vorige Weihnachten war. Eine andere Stelle zu finden, jetzt, da ſchon die meiſten Schulen das neue Quartal angefangen hatten, durfte ich nämlich nicht hoffen. Das hat eben Miß H. auch gewußt. Sie muß vor den Ferien gewußt haben, wie ihre Geſchäfte ſtehen, hat aber nichts verlauten laſſen, weil es mir dann leicht genug geweſen wäre, ein anderes Engagement zu finden. Daß ſie mich nämlich ernſtlich loszuwerden ſuche, daran glaubte ich keinen Augenblick; denn ſie weiß zu gut, daß ich meine Pflichten ſtets mit der größten Pünktlichkeit erfülle und zwar weder aus Furcht noch aus Liebe, ſondern einzig meiner Selbſtachtung wegen; ſie kann daher ruhig ihren Vergnügen nachgehen, und dazu bin ich bisher ein ſo außerordentlich gutmütiges, ſagen wir dummes Geſchöpf geweſen, daß ſie natürlich anfing, mich als Wachs zu betrachten, aus dem ihre ſchönen Finger beliebige Figürchen bilden könnten. Es zeigte ſich auch bald, daß ich mich in meiner Annahme nicht geirrt hatte. Gleich nach dem Empfang des Briefes ging ich nämlich in die Schule hinauf, um meinen Koffer zu packen und Adieu zu ſagen. Miß H. war nicht zu Hauſe; daher ſagte ich dem Dienſtmädchen, daß ich einen Mann ſchicken würde, um den Koffer abzuholen. Nachmittags beſuchte mich Miß H. in all ihrer Liebenswürdigkeit und nahm mich mit nach Hauſe zu einem gemütlichen Tee, wie ſie ſagte. Sie ſchien ganz erſtaunt, als ich ihr erklärte, daß ich ihren Brief als Abſchied betrachte. Sie ſah gar nicht ein, wie jemand einen Brief ſo mißverſtehen könne;

ich müſſe doch wiſſen, wie gern ſie mich habe u. ſ. w. Nur ſeien in letzter Zeit ſo viele Franzöſinnen zu ihr gekommen und hätten ihre Dienſte für den bloßen Lebensunterhalt, d. h. Koſt und Logis angetragen, daß ſie nicht einſehe, warum ſie mich bezahlen ſollte, wenn man andere umſonſt haben könne. Ich ſagte ihr, daß ich es ganz natürlich finde, wenn ſie ſolche Gelegenheiten benutze, daß ich aber meine Dienſte nicht umſonſt geben könne; ich würde daher meinen Weg gehen, und ſie ſolle tun, was ihr am vorteilhafteſten ſcheine. Wie ſie erkannte, daß ich nicht nachgeben würde, ſagte ſie: „Nun, eher als daß ich Sie verliere, bezahle ich Ihnen, was Sie bisher gehabt.“

„Nein, Miß H., da wir nun einmal ſo weit gekommen ſind, iſt es beſſer, daß wir uns trennen; ich habe Ihren heutigen Brief als Abſchied betrachtet, und dabei ſoll es bleiben.“

Hier riß ihr die Geduld; ſie ſtampfte mit dem Fuß und ſagte: „Ich werde Sie zwingen, hier zu bleiben. Sie wiſſen, daß Sie mich nicht verlaſſen können, ohne es mir ein Quartal vorher zu ſagen. Ich werde mich gleich zu meinem Advokaten begeben.“

„Gut, dann werde auch ich mich um einen umſehen müſſen“, ſagte ich und verließ das Zimmer. Ich hatte den letzten Satz mit einer, wie mir ſchien, bewunderungswürdigen Kühle geſagt; aber im Grunde meines Herzens zitterte ich, ſobald ſie von Zwingen und Advokaten ſprach. Ich ſah zwar nicht ein, wie ſie mich zwingen könnte, bei ihr zu bleiben, da ſie es ja war, welche die Bedingungen gebrochen; aber die Geſetze ſind ja bisweilen ſo wunderlich;

ich habe nur zu oft von Fällen gehört, wo die Richter auf der Seite des Stärkeren waren, und hier war gewiß Miß H. die Stärkere; denn sie hatte Freunde und Verwandte in den höchsten politischen Kreisen; ja, einer der berühmtesten Sydneyer Advokaten ist ihr Vetter. Ich dagegen hatte keine Seele in dieser großen Stadt, die sich meiner annehmen, mir raten würde; ich war allein, fremd, arm!

Wie ich nach Hause kam, warf ich mich in einen Stuhl und brach in einen Strom von Tränen aus; ich wäre in jenem Augenblick am liebsten gestorben, so elend war mir. Meine Hausfrau hielt mich jedenfalls für ein sehr einfältiges Ding; denn sie lachte laut auf, als ich ihr in abgebrochenen Sätzen meine Leidensgeschichte erzählt hatte, und sagte etwas ungeduldig: „Bah, wer würde Sie denn zwingen, dorthin zu gehen, wem Sie nicht gehen wollen! Nehmen Sie den Brief, den Sie heute erhalten haben, und gehen Sie damit zu einem Advokaten; der wird Ihnen schon raten.“ Mit schwerem Herzen machte ich mich auf die Advokatensuche. An Advokaten fehlt es in Sydney nicht, und ich hatte auch bald einen gefunden; aber du meine Güte, wie schwer es mir wurde, diesen fremden Menschen in meine Geschichte einzuweihen! Was wird er von mir denken? Wofür wird er mich halten? waren die Fragen, mit denen ich mich peinigte. Und wie ich dann vor dem Manne stand, der von seiner angelsächsischen Höhe fragend auf mich herunter sah, da wurde ich erst recht dumm, d. h. womöglich noch dümmer, als ich gewöhnlich bin, und streckte ihm nur, ohne ein Wort zu sagen, den

Brief hin. Er las ihn lange, viel länger, als nötig war, jedenfalls, um mir Zeit zu geben, mich zu faſſen, und endlich gelang es ihm auch, aber nicht ohne Mühe, die Ergänzungen des Briefes aus mir heraus zu kriegen. Er ſagte mir, daß Miß H. nicht nur keine Rechte auf mich habe, nachdem ſie den Brief geſchrieben, ſondern daß ich ſogar mein Salär für das nächſte Quartal von ihr verlangen dürfe. Das wollte ich natürlich nicht; aber ich ſagte ihm, daß ſie mir ſogar noch drei Quartale ſchuldig ſei. „Ah, das iſt eine ernſtere Sache! Vielleicht wird die Dame es drauf ankommen laſſen, vor Gericht gefordert zu werden, und dann müßten natürlich auch Sie im Gerichtsſaal erſcheinen, was Ihnen wohl ſehr unangenehm ſein würde; wie?“

„Ich in einem Gerichtsſaal erſcheinen?“ ſagte ich faſt heftig — „nein, das werde ich nicht tun! Viel lieber will ich die dreißig Pfund Sterling gar nie ſehen.“ Ich weiß nicht, warum ich ſprach, als ob ich einen Gerichtsſaal für den ſchlechteſten Ort der Welt hielt; mein ſo deutlich ausgeſprochener Abſcheu davor muß den Advokaten amüſiert haben; denn er ſchaute mich halb lächelnd an und ſagte dann: „Immerhin werde ich an Miß H. ſchreiben und ihr mit dem Gericht drohen. Hoffen wir, daß ſie denſelben Abſcheu vor Gerichtsſälen hat wie Sie!“

Glücklicherweiſe ſcheint ſie ihn zu haben; denn einige Tage ſpäter erhielt ich meinen Cheque. So endeten meine Verbindungen mit Miß H., und ſo endete die unangenehmſte Geſchichte, die ich je im Leben mit jemand hatte.

Schon ſo oft iſt es vorgekommen, daß das, was ich

für ein Unglück anſah, gerade zu meinem Vorteil führte; ſo auch hier. Nachdem ich nämlich ſicher war, daß ich wirklich frei ſei, machte ich mich gleich wieder auf die Suche nach Arbeit; nicht daß ich hoffte, gleich jetzt etwas zu finden; aber zur Weihnachtszeit machen die Schulen meiſt neue Engagements, und ich wollte mich zeitig genug melden. Nun führte mich aber die gütige Vorſehung ſchon am erſten Tag in eine Schule, die wegen Umzugs einige Tage länger Ferien geben mußte und daher noch nicht angefangen hatte. Dazu war vor einigen Tagen die franzöſiſche Lehrerin krank geworden, ſo daß ſie um ihren Abſchied bitten mußte. Iſt es nicht wie eine höhere Fügung, daß ich gerade zu dieſer Zeit kommen mußte? Ich wurde auf der Stelle engagiert und trat ſchon am nächſten Tag meine neue Stellung an, ſo daß ich alſo nicht nur nichts verlor, ſondern ganz bedeutend gewann durch Miß H.s unerwarteten und unwillkommenen Abſchied. Hier werde ich beſſer bezahlt, beſſer behandelt und weit beſſer genährt. Meine neue Prinzipalin, Miß Wallis, — eine Deutſche — iſt nicht eine große Dame wie Miß H.; aber ſie iſt eine wirkliche Schulvorſteherin, die ſelbſt überall nachſieht, ſelbſt ſehr viel arbeitet und daher die Arbeit anderer zu würdigen weiß. Meine Schule in Aſhfield — einer Vorſtadt von Sydney — wo ich ſeit Weihnachten zwei Nachmittage wöchentlich unterrichtet habe, darf ich behalten. Überhaupt, es iſt in jeder Beziehung ein großer, großer Schritt vorwärts!

XX.

Lake-Cowal, Neu-Süd-Wales, 24. Januar 1894.

Glaube nicht etwa, daß ich ſchon wieder Stellen gewechſelt habe; nein, ich bin nur wieder einmal in den Ferien, und zwar diesmal ungefähr 400 engliſche Meilen im Innern.

Wie ich hieher gekommen, wird wohl deine erſte Frage ſein. Auf die Einladung einer meiner Aſhfield-Schülerinnen; ſonſt würde ich wohl das Innere Auſtraliens nie zu ſehen bekommen haben, da das ja für Touriſten ein ganz unbereisbares Land iſt, wie es mir meine Reiſe hieher zur Genüge gezeigt hat.

Meine zwei Schulen ſchloſſen nämlich wieder nicht zur gleichen Zeit, und da meine junge Freundin Lily Allen auch nicht eine ganze Woche von ihren Ferien einbüßen wollte, um auf mich zu warten, ſo mußte ich allein dieſe Reiſe ins Unbekannte unternehmen. Ich kam dann auch, meiner Gewohnheit gemäß, mit — heiler Haut wollte ich ſagen; da fällt mir aber ein, daß das eine Lüge ſein würde — ſagen wir alſo mit allen Gliedern ganz an. Daß das ein Wunder iſt, wirſt du ohne weiteres zugeben, nachdem du meine Reiſeerfahrungen geleſen. Die erſten 300 Meilen ging die Reiſe per Eiſenbahn und hatte durchaus nichts Aufregendes an ſich. Wie könnte auch eine Eiſenbahnfahrt durch die eintönigen Ebenen Auſtraliens mit ihren ewiggleichen kleinen Städtchen aufregend ſein! Die auſtraliſchen Städtchen gleichen ſich nämlich alle wie eine Erbſe der andern. Alle liegen

natürlich ganz eben; alle haben eine sehr lange und breite Straße, die stets Hauptstraße (Mainstreet) genannt wird; in dieser Straße sind immer sämtliche Wirtshäuser, Läden, das Post- und Telegraphenbureau, das Rathaus und eine Bibliothek, wo auch Liebhabertheater-Vorstellungen und Konzerte stattfinden, und die daher von den stolzen Städtlern mit echt australischer Bescheidenheit Kunsthalle oder Kunstakademie genannt wird. Nein, das war nicht aufregend, ganz und gar nicht! Bedeutendes Aufsehen erregten aber wir, ich meine der Zug, die letzten 60 Meilen oder so etwas; denn da war die Linie noch ganz neu, erst am Tag vorher vom Gouverneur von Neu-Süd-Wales eröffnet worden; daher kamen die Landleute meilenweit, um den Zug und die vielbeneideten eisenbahnfahrenden Menschen zu sehen. Die Stationen waren voll — als ob es Feiertag wäre — von Neugierigen, meist Männern, die sich auch alle so ähnlich sehen, wie die australischen Städtchen sich ähnlich sind, lange, hagere, sonnenverbrannte Gestalten, in hohen Stiefeln, Reithosen, farbigem Hemd und mit großem weichem Filzhut. Mitunter konnte man auch eine magere, verblühte junge Frau sehen; aber je weiter ins Innere wir kamen, desto seltener wurde die Frau, und als der Zug in der letzten Station vorfuhr, da war kein weibliches Wesen zu sehen, aber eine solche Menge von Männern, die mich, die einzige weibliche Reisende, mit solcher Neugierde betrachteten, daß mir fast bange wurde. Doch kaum war ich aus dem Coupé heraus, als ein städtisch gekleideter junger Mann auf mich zukam und sich mir als Lilys Bruder vorstellte. Seine Schwester sei

ſeit ihrer Rückkehr nicht ſehr wohl geweſen; ſonſt wäre ſie mir ſelbſt entgegengekommen — ſagte er — aber ſo müſſe ich mit ihm und einem Vetter, der auch da ſei, vorliebnehmen. So ſprechend führte er mich dem Perron zu, und ich fragte mich gerade im ſtillen, wie ich mich wohl durch dieſe Männermaſſe durchdrücken würde, als von irgendwoher ein: „Platz für eine Dame!“ erſcholl, und augenblicklich teilte ſich die menſchliche Mauer in zwei.

Natürlich erwartete ich auf der andern Seite des Stationsgebäudes einen ſchönen Wagen zu finden, irgend eine bequeme Viktoria oder einen eleganten Brougham; wie erſtaunt war ich daher, als ich außer einem von ſechs Ochſen beſpannten ſchweren Wagen weit und breit kein Fuhrwerk entdeckte. Nichts als Pferde und Männer, Männer und Pferde, wo ich auch hinſah! Mein Begleiter ſteuerte auf eine Gruppe zu, die aus einem jungen Mann und drei außerordentlich hübſchen Reitpferden beſtand. Ich fing an zu begreifen, bevor mir der Vetter vorgeſtellt wurde! Da war gar kein Wagen, ſondern ich mußte zu Pferd die vielen Meilen zwiſchen hier und Lake Cowal zurücklegen, ich, die im Leben nie auf einem Pferde geſeſſen! Die Auſtralierinnen reiten nämlich alle von Kindesbeinen an; es iſt daher gar niemandem eingefallen, daß ein erwachſenes geſundes Frauenzimmer nicht reiten könne. Ich befand mich in einer verzweifelten Lage. Zurück konnte ich nicht; hier bleiben wollte ich nicht; um aber vorwärtszukommen, mußte ich eines dieſer Pferde beſteigen. Was war da zu tun? Meine Begleiter waren zwei junge Männer, von denen der ältere kaum dreißig

Jahre alt war; was würden die mit einem eigenſinnigen, kapriziöſen Frauenzimmer anfangen? Da war allerdings noch der ſechsſpännige Ochſenwagen, wo mein Gepäck ſchon unter Säcken und Kiſten gut aufgehoben war; aber es wäre doch gar zu lächerlich, ſich ſo feig und unbehülflich zu zeigen vor ſo vielen Männern! Nein, dieſe auſtraliſchen Männer ſollen keine Gelegenheit haben, ſich über eine Schweizerin luſtig zu machen. Es muß einfach geritten werden, ſagte ich mir; am Ende wird man doch wohl in einem Sattel ſitzen können, ohne Reitſtunden genommen zu haben, und wenn Willenskraft einem dabei etwas helfen kann, ſo ſoll es daran nicht fehlen. Noch nie hatte ich mich ſo zuſammengenommen, nie etwas ſo ernſt „gewollt.“ Ohne ein Wort zu ſagen über meine Unwiſſenheit in der Reitkunſt, ließ ich mich von Herrn Allen in den Sattel heben. Dabei kam mir mein leichtes Gewicht und meine Gewandtheit in gymnaſtiſchen Übungen vortrefflich zu ſtatten; ich glaube wirklich, ich war gar nicht ſo ungeſchickt. Die Herren ſprangen nun auch in den Sattel, und fort ging es. Nicht etwa galoppierend, glaube mir; die Herren richteten ſich natürlich nach mir, und ich hatte einen ſehr guten Vorwand langſam zu gehen, indem ich vorgab, das Städtchen etwas beſehen zu wollen. Übrigens wurde bald in einem Hotel Halt gemacht zum Speiſen, und nachmittags war die Hitze ſo groß — über 35 Grad C. — daß man der Pferde wegen langſam gehen mußte. Nachdem ich einige Stunden im Sattel geſeſſen hatte, fing ich an, mich etwas zurechtzufinden und mein Pferd zu verſtehen. Was der Menſch doch nicht alles tun kann, wenn

er will oder, beſſer geſagt, muß! Ich habe mich ſeitdem oft gefragt, warum man denn gewöhnlich ſo lang reiten lernen muß; denn ſo außergewöhnlich ſchwer iſt es ja am Ende doch nicht. Eine elegante Reiterin bin ich allerdings nicht und werde es auch nicht werden; aber an Zähigkeit, glaube ich, würde ich es jetzt mit jeder aufnehmen, nachdem ich meinen Erſtlingsverſuch ſo gut beſtanden. Schön war unſere Reiſe nicht; das kann ich nicht ſagen; die auſtraliſche Landſchaft diesſeits des Blauen Gebirges iſt nicht derart, daß ſie den Reiſenden entzücken könnte. Wir konnten den ganzen Tag lang durch ſchattenloſe Wälder, über ſonnenverſengte Felder reiten — von Wegen iſt hier nämlich keine Rede — ohne, außer Tauſenden von Schafen, einem lebenden Weſen zu begegnen. Ja ſelbſt die Känguruhs und die Kaſuare, die doch hier zu Hauſe ſind, ſcheinen ſich an jenen Tagen verſteckt zu haben. Etwas Einförmigeres kann man ſich gar nicht denken; über uns ein wolkenloſer Himmel; zu unſeren Füßen, ſo weit das Auge reichte, dürres, gelbes Gras. Kein Flüßchen, kein Teich, kein Hügel, nicht einmal ein Graben — übrigens zu meinem Glück — nichts, was die Monotonie unterbricht. Einmal nur erblickte ich in weiter Ferne etwas, was einem See ähnlich ſah, mit ſchönen grünen Bäumen, die ſich in ſeinem Waſſer wiederſpiegelten. Es war ein reizendes Bild in dieſer öden gelben Ebene, und ich rief entzückt aus: „Oh meine Herren, ſehen Sie nur, dort iſt ein Hof; dort werden wir endlich ausruhen können!“ „Ach nein, Miß Bögli“, antworteten ſie beide, „das iſt nur eine Luftſpiegelung!“ Gott, welche Enttäuſchung! Und wie viel

länger, heißer und ermüdender die übrigen Tagesſtunden mir nun ſchienen!

Erſt gegen neun Uhr abends bemerkten wir ein Licht. Wir ſteuerten eiligſt drauf zu. Die Herren fragten mich, ob es mir ſehr unangenehm ſei, in einem Junggeſellenheim zu übernachten. Mir war natürlich alles eins. „Wenn es eine Negerhütte wäre“, ſagte ich, „würde ich dankbar ein Nachtlager annehmen.“

Viel beſſer als eine Hütte war es auch nicht, das kleine, mehr als beſcheidene Häuschen, in welchem wir eine ſo freundliche Aufnahme fanden; aber unſere Wirte waren zwei junge, intelligente Engländer, die nicht nur alles Mögliche, ſondern faſt das Unmögliche taten, um es uns angenehm zu machen. Ich bekam ſogar ein warmes Bad in dieſer waſſerarmen Gegend! Wäre ich Königin Viktoria geweſen, man hätte nicht mehr für mich tun können. Das Häuschen hatte nur ein Zimmer und eine Küche; das Zimmerchen wurde daher mir überlaſſen, und die vier Herren ſuchten ſich in einer Scheune oder im Freien ein Nachtlager. Natürlich hatten ſie keine Dienſtboten; dennoch wurden mir die Schuhe geputzt, das Kleid gebürſtet, und in aller Frühe wurde mir, nach engliſcher Sitte, eine Taſſe Kaffee in das Zimmer gebracht, d. h. einer von ihnen reichte mir eine Taſſe zur Türe hinein. Zum Frühſtück wurde für mich ſpeziell eine Omelette aus einem Kaſuarenei gemacht, die ſo groß war, daß ich für drei Frühſtücke genug daran gehabt hätte. Vor unſerer Weiterreiſe mußten wir zu Mittag eſſen; da gab es Känguruhſchwanzſuppe, die ſtets als große Delikateſſe

betrachtet wird, während das Fleiſch des Känguruhs ſelbſt nicht gegeſſen wird, weil es zu trocken und faſerig ſein ſoll. Ich liebe neue, unbekannte Speiſen im allgemeinen leider nicht und kann daher auch nicht ſagen, daß mir die Omelette und die Suppe gerade beſonders geſchmeckt haben; aber es fehlte nicht an andern Gerichten, ſo daß ich keineswegs hungrig vom Tiſch aufſtand.

Denke dir nur, die zwei jungen Männer, ganz gut erzogene engliſche Bürgersſöhne, ſind ſchon ſeit drei Jahren in dieſer Einſamkeit, ſind nie weiter gekommen als bis in das nächſte einſtraßige Städtchen, und kommen gar nie mit weißen Frauen zuſammen; ich war die erſte, die über ihre Schwelle trat. Sie haben ſich nämlich eine Selektion erworben, d. h. 2500 Jucharten Land von der Regierung gekauft zu dem geringen Preis von einem Schilling per Juchart. Nun iſt aber jeder Selektor verpflichtet, fünf Jahre auf ſeinem Grund zu bleiben, ſich nicht mehr als einen oder zwei Tage davon zu entfernen; ſonſt fällt das Gut wieder an die Regierung. Auch kann man nie zwei Selektionen zuſammen erwerben; erſt nach je fünf Jahren kann man zukaufen. Ein Mann, der Geduld hat und ſich zu helfen weiß, kann natürlich auf dieſe Weiſe allmählich zu einem Vermögen kommen. Man findet nicht ſehr oft unverheiratete Selektoren; denn der Engländer iſt nicht gern allein; hat er aber eine Familie, ſo würde er in der Sahara zufrieden ſein, vorausgeſetzt, daß er ſein gutes Auskommen dabei findet. Sobald meine jungen Freunde reich genug ſind, was wohl nicht allzulange dauern wird, und Zeit haben, werden ſie ſich beſſere Häuſer bauen, mehr Land

ankaufen und dann ſich entweder eine alte Liebe aus England kommen laſſen oder ſich durch ein Sydney-Vermittlungsbureau eine Frau verſchaffen. Das iſt nämlich auch hier ein „nicht mehr ſehr ungewöhnlicher Weg“, ſich eine Frau oder einen Mann zu ſuchen. Ja, das Vermittlungsbureau iſt ſogar eine notwendige Inſtitution hier; denn wie könnten ſich ſonſt viele Männer, die jahrelang in der Landeinſamkeit leben, wo ſie nie mit Frauen in Berührung kommen und keine Zeit haben, ſich auf lange zu entfernen, eine Frau ſuchen?

XXI.

Billabong, N.-S.-W., 1. Februar 1894.

Seit einigen Tagen bin ich mit Lily Allen hier auf Beſuch. Lake Cowal und Billabong ſind nämlich Nachbarsgüter, nur 30 Meilen* — einen Katzenſprung für die Leute hier — von einander entfernt. Unterſchied iſt gar keiner, was die Landſchaft und das Leben anbelangt; nur daß es vielleicht hier im Haus etwas ruhiger zugeht als bei den Allens; denn dort iſt ein ganzes Haus voll luſtiger junger Leute. Täglich veranſtalten wir Ausflüge oder Jagdpartien zu Pferd, und abends vertreiben wir uns die Zeit mit Geſellſchaftsſpielen, Muſik oder Tanz, gerade als ob wir in einer Stadt und nicht 400 Meilen von aller Welt und Ziviliſation entfernt wären. Allabendlich machen wir Toilette, und zwar die Männer ſo gut wie wir. Ich meine damit nicht, daß ſie ſich in den

* Zehn Stunden.

Frack ſtecken und weiße Handſchuhe anziehen; aber ſie waſchen ſich alle — trotz Waſſerarmut — und ziehen einen friſchen Anzug und leichte Schuhe an, bevor ſie ſich zum Abendeſſen niederſetzen. Wir kleiden uns in leichte helle Kleider, ganz als ob wir auf eine kleine Geſellſchaft gingen. Das iſt eben das Schöne im engliſchen Familienleben. Sie vernachläſſigen ſich nie in ihrem eigenen Heim; ſie ſind nicht der Meinung, daß im Familienkreiſe anſtändige Kleidung und gute Manieren überflüſſig ſeien. Der Außenwelt mag ein Engländer oft ungehobelt, ja ungezogen erſcheinen; ſobald er aber über die Schwelle ſeines Hauſes tritt, wird er ein Gentleman. Auch die Frauen verwenden vielleicht nicht ſo viel Zeit auf Straßen- und Geſellſchaftstoiletten; aber zu Hauſe ſind ſie rein, nett, appetitlich, wenn nicht elegant. Selbſt die Arbeitersfrau wird für den Abend eine friſche, womöglich helle Bluſe anziehen und den Tiſch ſo freundlich wie möglich herrichten, um es dem Mann in ſeinem eigenen Heim angenehm zu machen. Deswegen iſt der Engländer auch immer zufrieden, wo er auch ſein mag auf dem Erdenrund, wenn er nur ſein eigenes engliſches Heim haben kann!

Doch nicht über engliſches Familienleben wollte ich ſchreiben, ſondern über auſtraliſche Squatter. Squatter nennt man nämlich hier die Großgrundbeſitzer; die kleinern ſind Selektoren — Herr Allen iſt nur ein Selektor — aber ein Selektor kann nach und nach auch ein Squatter werden. In andern Ländern, z. B. in Amerika, hat der Name Squatter keinen guten Klang; er bezeichnet dort einen Mann, der ſich ohne Erlaubnis und ohne Recht

irgendwo niedergelaſſen hat. In Auſtralien dagegen gibt es keinen ſtolzeren Namen. Die Squatter bilden ſozuſagen die Ariſtokratie des Landes. Einige von ihnen ſind wahre Kröſuſſe. Ein guter Bekannter der Familie hier, der vor vielen Jahren als ganz armer Knabe in dieſes Land kam, beſitzt heute mehr Land als mancher europäiſche König; auch nennt man ihn allgemein „Squatterkönig.“

Der Beſitzer von Billabong iſt auch kein armer Mann nach europäiſchen Begriffen; denn er hat über eine Million Jucharten Land, welches in zehn Güter — Stationen nennt man ſie hier — geteilt iſt und von denen das kleinſte 10000 und das größte 290000 Jucharten umfängt. Billabong, wo ich gegenwärtig bin, iſt eines der kleinern, aber das Hauptquartier. Viele dieſer Güter ſind durch Telephon miteinander verbunden. Ich habe mich ſogar heute amüſiert, die Verwalter der verſchiedenen Güter an das Telephon zu rufen, um ſie zu fragen, wie viel Uhr es bei ihnen ſei. Sehr wahrſcheinlich hab ich manchem einen Fluch entlockt, beſonders denjenigen, die ich aus einem Schläfchen geweckt oder von ihrer Zeitung weggerufen habe.

Gewiß frägſt du, was für ein zahlreiches Dienſtperſonal ſolche Gutsbeſitzer haben müſſen. Erſtaunlich wenig. Ein Mann, der 200000 Schafe und 3000 bis 4000 Stück Vieh hat, braucht nicht mehr als ein halbes Dutzend Leute; denn das Land wird gar nicht bebaut, ſondern nur zu Weiden benützt. Das Vieh lebt das ganze Jahr ohne jegliche Aufſicht draußen im Freien. Alle Güter, groß und klein, müſſen nämlich mit Zäunen umgeben

werden; es iſt alſo keine Gefahr, daß die Schafe oder Ochſen davonlaufen, ausgenommen, wenn etwa unvorſichtigerweiſe eine Zauntür offen gelaſſen wird oder eine Lücke in einem Zaun entſteht. Aber gerade dafür hält man Grenzreiter, die alle paar Tage nachſehen, daß alles in Ordnung iſt. Nur zur Zeit der Schafſchur geht es lebhafter zu auf den Höfen hier; denn das iſt die Erntezeit für den auſtraliſchen Landmann. Das Scheren wird aber von regelrechten Scherern beſorgt, die in Banden das Land durchziehen und in kurzer Zeit recht viel Geld machen, aber es auch, wie ich höre, recht leicht wieder ausgeben. Zur Scherzeit werden dann auch die Schafe gewöhnlich gezählt; aber nicht etwa mit mathematiſcher Genauigkeit, ſondern, nachdem ſie geſchoren, läßt man ſie in einen eingezäunten Hof, der, wenn vollgeſtopft, ungefähr tauſend Stück faßt. Iſt er ganz voll, ſo läßt man die Schafe auf der andern Seite hinaus und rechnet ſo viele mal tauſend, als man beſagten Hof voll hatte. Daß da immer ein halbes Dutzend mehr oder weniger als tauſend ſein können, verſteht ſich von ſelbſt. Kein Beſitzer kann ganz genau wiſſen, wie viel er hat; denn die Schafe kommen zur Welt, leben und ſterben da draußen in der freien Natur unbemerkt von dem Manne, deſſen Eigentum ſie ſind. Nur zur Zeit großer Trockenheit, wenn ſie oft zu Tauſenden vor Hunger ſterben, wird man ihres Verſchwindens gewahr.

Ganz ſorgenlos iſt nämlich das Leben eines auſtraliſchen Squatters nicht. Ja, er hat ſogar mit ſehr vielen Feinden zu rechnen; der gefährlichſte iſt wahrſcheinlich Waſſer-

mangel. Die Schafe gedeihen zwar am beſten in trockenen Gegenden, und gerade hier ſoll das eigenartige, faſt dürre Salzgras (Saltbuſh) ganz beſonders gut für ſie ſein; wenn es aber oft lange Monate gar nicht regnet, ſo wird es doch des Trockenen zu viel, und mitunter verliert ein Squatter in kurzer Zeit ganze Herden, ſein ganzes Vermögen.

Einen andern, faſt nicht minder gefährlichen Feind hat der Landmann hier in den Kaninchen. Dieſe gefräßigen Geſchöpfe machen nämlich oft zu Tauſenden und Hunderttauſenden Einfälle in ſeine Weiden und freſſen den armen Schafen alles vor der Naſe weg. Ja, dieſe niedlichen kleinen Kaninchen, die Lieblinge meiner Kinderjahre, werden hier mehr gefürchtet und gehaßt als wilde Tiere. Der Mann, der vor kaum hundert Jahren das erſte Paar Kaninchen nach Auſtralien brachte, hat ſich nicht träumen laſſen, daß einſt ſein Geſchenk ſo würde verwünſcht werden.

Gar wunderlich kommt es mir vor, nie ein bebautes Feld, nicht einmal ein Kartoffelfeld zu ſehen. Die Leute hier laſſen ihre Kartoffeln ſowie das Mehl und alle andern Nahrungsmittel aus Sydney kommen.

„Warum pflanzen Sie denn nicht wenigſtens das, was Sie zum Hausverbrauch bedürfen?“ fragte ich kürzlich Herrn Allen.

„Ich kann nicht; denn ich habe weder Waſſer noch Arbeiter genug!“ war ſeine Antwort. Der auſtraliſche Arbeiter will lieber in den Städten betteln gehen, als es auf dem Lande zu etwas bringen. Übrigens würde

ſich Landwirtſchaft hier kaum rentieren; ein Arbeiter koſtet mich wenigſtens ein Pfund — 25 Franken — wöchentlich, ohne ſeinen Unterhalt zu rechnen, und dabei wäre ich doch einer Ernte nie ſicher, weil wir nicht auf regelmäßigen Regen zählen können. Es iſt alſo viel billiger und bequemer, unſere Nahrungsmittel aus Sydney kommen zu laſſen."

Iſt das nicht die verkehrte Welt, wo die Landleute die Feldfrüchte aus der Stadt beziehen?

Herr Allen hat verſucht, Obſtbäume zu pflanzen; aber auch dieſes Bemühen iſt nicht mit Erfolg gekrönt worden. Die Bäume gediehen zwar und wurden ſogar ungemein blätterreich; aber Früchte tragen ſie faſt keine, und was da iſt, wird noch von den fliegenden Füchſen aufgefreſſen. Der fliegende Fuchs iſt eine Art Fledermaus, ſo groß wie eine Katze, der nachts den Obſtgärten ſeine Beſuche abſtattet, aber ſonſt nicht viel Schaden anrichtet. Überhaupt gibt es in dem ganzen auſtraliſchen Kontinent nicht ein einziges gefährliches Tier außer der Schlange. Dieſe ſind aber gerade hier ſo zahlreich und ſcheinen ſo geſellſchaftlich aufgelegt, daß ſie gar keine Einladung abwarten, um ſich's im Bett, in der Sofaecke oder im Arbeitskorb wohlſein zu laſſen. Man muß immer mehr oder weniger auf ſie gefaßt ſein; denn da die Häuſer zu ebener Erde gebaut und bei dieſer Hitze ſtets offen ſind, haben ſie überall freien Zutritt. Wir gehen nie ſchlafen, ohne uns vorher gut im Zimmer umzuſehen. Bis dahin habe ich zwar noch keine im Zimmer gefunden; aber kürzlich haben die Leute acht an einem Tag auf unſerem Hofe getötet. Wir haben aber auch regelrechtes Schlangenwetter gehabt

dieſe letzten paar Wochen, von 45—48 Grad C. im Schatten, und dazu noch Prairiebrände rings herum. Sie kommen hier öfters vor, dieſe Prairiebrände, beſonders in ſolch trockener Zeit. Ein nachläſſig hingeworfenes Streichholz oder ein Stück Glas, das in der Sonne liegt, genügt, um die ganze Gegend in Brand zu ſetzen. Da muß dann alles, was Hände und Füße hat, hinaus, um gegen das Feuer zu kämpfen. Waſſer iſt natürlich hier zu koſtbar, um es ins Feuer zu gießen; man bewaffnet ſich daher mit dem grünſten Aſt, den man finden kann — auch nicht immer eine leichte Aufgabe — und ſchlägt energiſch auf das brennende Gras ein.

Du frägſt wohl, ob es denn hier kein Waſſer gebe, da doch, wie der Name Lake-Cowal anzeigt, der Ort an einem See liegen muß. Der See, oder beſſer geſagt das Seebecken, iſt allerdings da und zwar faſt ſo groß wie der Bieler See; aber es iſt leider kein Tropfen Waſſer darin, wie das bei auſtraliſchen Seen meiſt der Fall iſt. Er iſt gerade ſumpfig und naß genug, um ein Tummelplatz der Schlangen zu ſein; aber zum Trinken iſt weder für Menſchen noch für Vieh ein Tropfen da. Wo man das Trinkwaſſer hernimmt? Für das Vieh gibt es große Reſervoirs auf verſchiedenen Weiden, und für den Hausgebrauch iſt ein Ziehbrunnen da; aber das Waſſer iſt in dieſer Zeit ſo ſpärlich, daß man ſich kaum getraut zu ſchöpfen. Was werden wird, wenn es nicht bald regnet, weiß ich wahrhaftig nicht.

Ja „Waſſer" iſt der große Notruf Auſtraliens. Denke dir nur, dieſer Kontinent, welcher faſt ſo groß iſt wie die

Vereinigten Staaten von Nordamerika, hat ja nur zwei bedeutende Flüſſe, den Murray und den Darling, denen es ſogar mitunter paſſiert, daß ſie faſt austrocknen, und die vielen Seen, die du auf der auſtraliſchen Karte verzeichnet ſiehſt, ſind ja meiſt nur Salzwaſſer-Seen. Waſſer iſt zwar irgendwo; davon zeugen die unterirdiſchen Seen, die man in den letzten Jahren entdeckt hat; aber da müßte man eben bohren, und das kann ſich nicht jeder Privatmann erlauben; das ſollte die Regierung unternehmen; aber die iſt faſt vollſtändig in den Händen der „Labor members“ (Vertreter der Arbeiter), welche, nach allem, was ich ſehe und höre, die Entwicklung des Landes mehr hemmen als fördern; denn ſie denken nur an ſich, ſind außerordentlich anſpruchsvoll, leiſten wenig und verbieten die Einfuhr aller farbigen Raſſen, ſo daß von einer Entwicklung der Induſtrie und der Landwirtſchaft noch lange keine Rede ſein kann. Die Auſtralier rühmen ſich, das demokratiſche Volk par excellence zu ſein; aber mir ſcheint, ſie haben im Arbeiter einen Tyrannen, der autokratiſcher herrſcht als der Kaiſer von Rußland.

Doch genug der Politik! Kehren wir lieber nach Lake-Cowal zurück. Ich muß dir noch ſagen, daß dies trotz der großen Hitze eine geſunde Gegend iſt. Jedermann iſt zwar mager und braun; wer rundliche Formen und einen ſchönen, friſchen Teint haben will, dem rate ich nicht, hieher zu kommen; ich binn ſo dünn und braun geworden, daß ich, in Lumpen gehüllt, ganz gut als abeniſche Bettlerin auftreten könnte. Ja, denke dir nur, ich verliere regelmäßig ein Pfund wöchentlich. Jeden Montag laſſe ich mich wägen,

und jeden Montag wiege ich gerade ein Pfund weniger. Dabei bin ich aber kerngeſund; ich reite ſtundenlang, jeden Tag, in der heißen Sonne umher und habe nie den leiſeſten Anflug von Kopfweh. So ſcheint es auch andern zu gehen; alles iſt mager, braun, geſund und lebt ewig. Natürlich gibt es da weit und breit keinen Arzt; das mag auch etwas zu dem guten Geſundheitszuſtand beitragen!

Ungefähr 35 Meilen von hier iſt ein kleines Städtchen, wo die Landbevölkerung von einigen fünfzig Meilen in der Runde ſonntags zur Kirche kommt. Vor einigen Jahren hat man auch daran gedacht, hinter der Kirche einen Kirchhof zu machen, da ja doch einmal jemand ſterben könnte; aber der Kirchhof blieb ſo lange leer, daß ſich ſchließlich, um einen Anfang zu machen, ein guter Bürger das Leben nahm, weil es ſeinem praktiſchen Sinn widerſtrebte, etwas unbenützt zu ſehen!

XXII.

Sydney, 7. März 1894.

Dein langer, inhaltsvoller Brief hat mich ſo gefreut, daß ich mich gleich hinſetze, um dir zu antworten. Nein, du brauchſt nicht zu befürchten, daß ich die kleinen häuslichen Alltagsneuigkeiten meiner Beachtung unwürdig finde; denn gerade dieſe und die kleinen unſchuldigen Klatſchereien über die liebe Nachbarſchaft ſind es ja, was Briefe an Abweſende intereſſant macht. Öffentliche Nachrichten und Weltereigniſſe kann ich ja aus den Zeitungen erfahren; denn wir ſind telegraphiſch mit Europa verbunden und

erfahren daher ſo gut wie ihr zu Hauſe, was der deutſche Kaiſer ſpricht und tut und wie es in der letzten öſterreichiſchen oder franzöſiſchen Parlamentsſitzung zugegangen; aber das, was mich am meiſten intereſſiert, nämlich was meine ſpeziellen Bekannten tun und treiben, das ſagen mir die auſtraliſchen Zeitungen nicht.

Du ſagſt, Herr G. habe dich beauftragt, mich zu fragen, ob Zahnärzte hier ein gutes Auskommen haben. Solche, die lange genug hier praktiziert haben und einen guten Ruf haben, ja; denn die Auſtralier haben meiſt ſehr ſchlechte Zähne — ich glaube, das Waſſer iſt ſchuld daran — und da ſie nicht, wie ſo viele Europäer, mit verdorbenen Zähnen oder mit Zahnlücken herumlaufen, müſſen die Zahnärzte viel zu tun haben. Und wenn ſie ſich alle bezahlen laſſen wie der meinige, dem ich vorige Woche 22 Schillinge, d. h. 22 Mark, für das Plombieren eines Zahns habe geben müſſen, ſo müſſen ſie gewiß auch viel Geld verdienen. Nur iſt die Profeſſion hier in ſolcher Unmaſſe vertreten, daß unmöglich ein jeder ſein anſtändiges Auskommen finden kann. Es gibt Straßen, ſogenannte Medizinerſtraßen, wo jedes Haus von mehreren Zahnärzten und Ärzten bewohnt iſt, d. h. ſie haben ihre Bureaux und Konſultationszimmer dort. Wer Glück hat, oder, richtiger geſagt, wer in ſeinem Fach tüchtig iſt und dabei Zähigkeit und Ausdauer beſitzt, der muß ſchließlich obenaufkommen; nur müßte ein fremder Zahnarzt eine ganz ungewöhnliche Doſis beſagter Tugenden beſitzen, um ſich hier Anſehen zu verſchaffen; denn hier gelten eben auch nur die amerikaniſchen Zahnärzte. Selbſt die Auſtralier gehen

meiſt auf einige Zeit an eine amerikaniſche Univerſität, nur um ſich „amerikaniſche Zahnärzte“ titulieren zu können.

Ob der Lebensunterhalt für eine Familie ſehr teuer wäre hier? Nicht beſonders. Was man ſich heute noch in Europa erzählt von den übermäßigen auſtraliſchen Preiſen, daß man 100 Franken für ein Paar Schuhe bezahlen müſſe, gilt nicht mehr für unſere Zeit. Heute kann man ſich hier ebenſo billig kleiden wie in Europa. Ja es iſt mir ein Rätſel, wie ſie hier die Stoffe zu europäiſchen Preiſen verkaufen können, da doch alles, was fabriziert wird, aus Europa oder Amerika kommt.

Und die Haushaltungskoſten? Hier kann ich natürlich nicht aus Erfahrung reden, ſondern muß mich auf das verlaſſen, was mir meine verheirateten Bekannten ſagen. Das Teuerſte und Unbequemſte in einem auſtraliſchen Hausweſen ſind entſchieden die Dienſtboten. Eine Köchin bekommt 25 Franken wöchentlich und ein Zimmermädchen 15 bis 20 Franken. Dabei muß aber die Hausfrau die gröbſte Arbeit ſelbſt tun. Zum Schuheputzen würde ſich eine irländiſche „Dienſtdame“ — die meiſten Dienſtboten ſind Irländer — nicht erniedrigen; wenn man reine Schuhe haben will, muß man ſie ſelbſt reinigen oder es von einem profeſſionellen Schuhputzer an einer Straßenecke oder in einem Schuhladen tun laſſen. Wenn man keine Dienſtboten braucht — und man iſt weit glücklicher, wenn man ſich ohne ſie behelfen kann — iſt das Haushalten nicht teuer; es iſt hier auch leichter als bei uns, weil alles ins Haus gebracht wird. Der Milchmann, der Bäcker, der Fleiſcher und der Gemüſehändler kommen alle

Morgen an die Küchentüre ihrer Kunden; man bestellt dann den einen Tag für den nächsten oder tut es per Telephon in der Frühe, bevor die Lieferungswagen weggefahren sind. Fleisch ist sehr billig, ja so billig, daß selbst die ärmern Leute das Suppenfleisch verschmähen. Wer Fleischsuppe kocht, wirft das ausgesottene Fleisch den Hunden hin, weil sich selten ein Bettler findet, der es dankbar annimmt.

Gemüse und Früchte sind auch billig und das ganze Jahr frisch und in großer Auswahl zu haben, weil wir das Obst sowohl der Tropen als auch der gemäßigten Zone hier bekommen. Ich habe oft Orangen gekauft, das Dutzend zu 30 Centimes, und die herrlichsten Trauben zu 10 Centimes das Pfund. Diesen Reichtum an Frucht und Gemüse haben wir gänzlich den arbeitsamen, genügsamen Chinesen zu verdanken; denn der Weiße findet es nicht der Mühe wert, für einen so kleinen Gewinn, wie ihn das Gemüseziehen einbringt, zu arbeiten. Und doch wird alles getan, um den Söhnen des Himmlischen Reiches den Eintritt in Australien zu erschweren. Ein jeder muß ein Eintrittsgeld von 100 Pfund Sterling, d. h. 2500 Fr., bezahlen; und wenn er da ist, wird er von der Bevölkerung verlacht, geplagt und sogar sehr oft mißhandelt. Der weiße australische Arbeiter erwartet, daß ihm die gebratenen Tauben in den Mund fliegen, während er im Hyde-Park schnarcht, und er haßt und verfolgt daher jeden, der durch harte Arbeit eine erschwingt.

Und nun noch die Frage des Hauszinses: Eine meiner Bekannten bezahlt für ihr Haus, das in einem sehr netten

bürgerlichen Stadtviertel und nicht weit von dem Zentrum der Stadt liegt, ein Pfund wöchentlich, d. h. 1300 Fr. im Jahr. Es iſt ein kleines zweiſtöckiges Haus mit zwei Zimmern, Küche und Waſchhaus unten, und drei Zimmern und einem Badezimmer oben; es hat ein Gärtlein hinten und vorn, Waſſer- und Gasleitung im ganzen Haus. Natürlich kommt es ſehr darauf an, in was für einem Stadtviertel ein Haus liegt. Ein kleines Häuschen in einem eleganten Stadtteil wie Darling Point z. B. — das Faubourg Saint Germain von Sydney — iſt viel teurer als ein großes Haus in einem beſcheidenen Teil der Stadt. Wohnungen, wie es ſolche bei uns gibt, wo mehrere Familien in einem Haus wohnen, kennt der Engländer nicht; ſelbſt der Arbeiter hat ein Häuschen für ſich. John Bull ſchränkt ſich nicht gern ein und kann es nicht leiden, wenn ihm die Nachbarn überall auf die Füße treten.

XXIII.

Sydney, 20. Juli 1894.

Ob ich dir nicht eine kurze Skizze der auſtraliſchen Geſchichte geben möchte, frägſt du. Gewiß, ſehr gerne. Es freut mich ſogar, daß mein Hierſein in jemand Intereſſe für dieſen großen und noch ſo wenig bekannten ſüdlichen Kontinent hervorrufen kann. Ja, wir Europäer wiſſen eigentlich noch herzlich wenig von dieſem Weltteil. Wir wiſſen, daß irgendwo ein Auſtralien exiſtiert, ſind aber nicht immer ganz ſicher wo. Ein Student der Krakauer Univerſität, der hörte, daß ich nach Sydney fahre, fragte

ganz unſchuldig, wo das ſei; und iſt er etwa der einzige gebildete Europäer, der in auſtraliſcher Geographie ſo unwiſſend iſt? Ja ſelbſt die Engländer ſcheinen in ihrem Schulunterricht ihre Kolonien an den Antipoden ganz außer acht zu laſſen; das ſieht man an den wunderlichen Adreſſen, die oft auf Briefen ſtehen, wie z. B. „Melbourne, Tasmanien“, oder „Brisbane, Neu-Seeland.“ Eine meiner engliſchen Freundinnen, eine Lehrerin, ſchrieb mir kürzlich: „Es iſt doch nett, daß Sie Freunde in Melbourne gefunden haben; da können Sie gewiß oft auf einen Tag oder wenigſtens auf einige Stunden hinfahren.“ Ich möchte wiſſen, was ſie ſagen wird, wenn ich ihr ſchreibe, daß eine Reiſe von hier nach Melbourne per Dampfſchiff zwei bis drei Tage und per Eiſenbahn 18 Stunden dauert und 100 bis 200 Franken koſtet!

Der engliſche Seefahrer Cook wird meiſt als der Entdecker Auſtraliens genannt; jedoch gebührt ihm die Ehre eigentlich nicht, denn ſchon im 16. Jahrhundert haben ja die Spanier, Portugieſen und Holländer von dem ſüdlichen Kontinent Kenntnis gehabt. Die Spanier nannten ihn „Terra Australis“ und die Holländer „Neu-Holland.“ Alle früheren Seefahrer landeten aber im Weſten oder Nordweſten, wo ſie nichts als kahle Felſen und dahinter vegetationsloſe Ebenen erblickten. Dampier, welcher im Jahre 1688 an der Weſtküſte landete und der erſte zu ſein glaubte, der da geweſen, ſchrieb in ſein Tagebuch: „Die einzige Befriedigung, die ich aus meiner Entdeckung ziehe, iſt das Bewußtſein, den ödeſten und häßlichſten Fleck Erde entdeckt zu haben.“ Wie ganz anders muß Cook

von dem Anblick des neuen Kontinents berührt worden ſein, als er im Jahre 1770 in Botany-Bay, unweit von hier, landete. Der konnte ſich wahrlich freuen, einen der lieblichſten Flecken der Erde entdeckt zu haben! Er ſteckte auch gleich die engliſche Flagge auf und nahm, ohne auch nur den Eingebornen ein Wort davon zu ſagen, Beſitz von dem ganzen Kontinent im Namen ſeiner Majeſtät des Königs von England; darum wird Cook als der Entdecker Auſtraliens betrachtet.

England bekümmerte ſich jahrelang nicht um ſeinen neuen Beſitz am andern Ende der Welt; erſt nach dem Jahre 1783, d. h. nachdem es ſeine amerikaniſchen Kolonien verloren hatte, wandte es ſeine Aufmerkſamkeit hieher; denn es brauchte eine neue Welt, wohin es die überflüſſige Bevölkerung ſeines kleinen Inſelreiches ſchicken konnte. Auſtralien hatte aber damals keine Anziehungskraft weder für den Abenteurer, denn Gold war damals noch nicht entdeckt, noch für den Handelsmann, denn im ganzen Land war kein Artikel, mit dem man hätte Handel treiben können. Wohl fand ſich im ſüdlichen und öſtlichen Teil eine üppige Vegetation; aber es war nichts Brauchbares darunter, keine koſtbaren Gewürze, wie auf den nahen oſtindiſchen Inſeln, keine Früchte, kein Getreide, rein nichts. Selbſt für den Menſchenhändler war da nichts zu machen; denn der auſtraliſche Neger iſt zu nichts brauchbar, und da er von nichts als Fleiſch lebte in jener Zeit, war er auch ein ſehr gefährlicher Menſch. Obwohl, wie ſie behaupten, weißes Menſchenfleiſch nicht ſo gut ſchmeckt wie das ihrige, freuten ſie ſich doch jedesmal über einen weißen Menſchen-

braten; ja, ſie verſchmähen ihn heute noch nicht, wenn ſie ihn bekommen können.

Iſt es alſo zum Verwundern, daß die englandmüden Britenſöhne ſich lieber zu Hauſe langweilen als nach den ſo wenig verſprechenden Antipoden auswandern wollten?

Da kam dem damaligen engliſchen Staatsminiſter Viscount Sydney die für Auſtralien ſo unglückliche Idee, aus dem neuen Beſitztum eine Strafkolonie zu machen, und im Jahre 1788 wurden die erſten Transportſchiffe mit einigen hundert Verbrechern, Offizieren und Beamten hinausgeſchickt. In demſelben Jahr wurde auch Sydney gegründet. Wenn man bedenkt, daß im erſten Jahr alle Lebensmittel aus Europa bezogen werden mußten und daß damals die Reiſe acht Monate dauerte, kann man ſich wohl denken, daß die armen Verbannten nicht zu gut lebten. Nach und nach kamen dann auch junge freiwillige Koloniſten, die freie Überfahrt und hier große Strecken Land ganz umſonſt bekamen. Um es bearbeiten zu laſſen, konnten ſie ſich zu ſehr geringem Preis ganze Banden von Gefangenen leihen, ſo daß es alſo damals kein Arbeiterproblem gab wie jetzt. Daß ſolche Leute ſchnell reich wurden, läßt ſich leicht denken; ihre Nachkommen ſind es meiſt, die jetzt die auſtraliſchen Squatterfürſten ſind.

Doch auch die Gefangenen bekamen oft große Strecken Land, wenn ſie ſich gut aufführten, ganz beſonders diejenigen, die ihre Zeit ausgedient hatten und willig waren, im Lande zu bleiben. Daher kommt es, daß viele der allerreichſten Auſtralier ihren Stammbaum nicht gern ſehen laſſen. Aber ſich einzubilden, wie ſo viele Europäer, ſpeziell

Engländer, es tun, daß jeder, der in Neu-Süd-Wales geboren iſt, ein Nachkomme von Verbrechern ſei, iſt nicht nur abſurd, ſondern auch grauſam und engherzig. Und wenn ſie es wären? Man darf nicht vergeſſen, daß England zu jener Zeit das geringſte Vergehen mit Deportation ſtrafte. Einen Laib Brot entwendet oder ſich die Taſchen mit des Nachbars Äpfeln und Birnen gefüllt zu haben, genügte, um nach Sydney oder Van Diemens-Land geſchickt zu werden. Ich kenne Leute hier, von deren Großvater man ſich erzählt, daß er nur weil er ſeinem Liebchen auf einem Dienſtbotenball ein Taſchentuch entwendet hatte, was von ſeinem Nebenbuhler, der es bemerkt hatte, angezeigt wurde, mit dem erſten Transportſchiff nach Auſtralien geſchickt worden, wo er dann auch nach abgetaner Strafzeit blieb, ſich verheiratete und allmählich zum Multimillionär wurde. Nun ſoll jeder junge Europäer aus der Geſellſchaft, die Taſchentücher braucht, in ſich gehen und ſich fragen, ob er nicht mehr als einmal im Leben Deportation nach Auſtralien verdient hätte.

Natürlich waren nicht alle ſo unſchuldiger Art; aber die ſchlechteſten wurden ja lebenslänglich gefangen gehalten; man ſchenkte ihnen nichts; ſie durften nicht heiraten und haben daher keine Familien hinterlaſſen. Natürlich hat Neu-Süd-Wales längſt aufgehört, eine Strafkolonie zu ſein, und heute iſt Sydney nicht ſchlechter als andere Städte dieſer Größe in Europa, ja vielleicht ſogar etwas beſſer, und die größten Schurken ſind nicht die, die hier geboren ſind!

Im Jahre 1840 wurde von einem Polen, Strzelecki,

zum erstenmal Gold entdeckt; er sprach mit dem Gouverneur darüber; aber dieser bat ihn, nichts davon verlauten zu lassen, weil er einen Aufstand unter den Gefangenen fürchtete. Erst im Jahre 1851 durchfuhr es wie ein elektrischer Strom ganz Australien, ja die ganze Welt, daß hier Gold entdeckt worden sei, und nun fängt die wirklich romantische Episode der australischen Geschichte an. Die Straßen der Städte wurden plötzlich leer; der Gouverneur und die anderen hohen Beamten sahen sich genötigt, sich selbst zu bedienen; denn die Lakaien und die Köche hatten sich davongemacht in die Goldminen und kamen oft als Millionäre zurück. Alles hatte den Kopf verloren; man war wie verrückt, sagten mir Leute, die es mitangesehen haben. Aber Australien ist längst schon auf ein Alltagsniveau heruntergekommen; die Goldgruben sind zwar noch da; aber man kriegt das Gold nicht mehr ohne Arbeit.

Jede der australischen Kolonien regiert sich heutzutage selbst, ganz unabhängig von dem Mutterlande. England schickt wohl noch Gouverneure in jede Kolonie; aber diese haben mit Regieren nichts zu tun; das Volk regiert. Der Gouverneur ist nur so eine Art Luxusfigur, und seine Aufgabe ist, sich populär zu machen, Bälle und Feste zu geben, Prinzen und andere großen Persönlichkeiten zu empfangen, wenn sie den Kolonien Besuch abstatten, und englische Offiziere herzuschaffen für die australischen Erbinnen!

XXIV.

Sydney, 12. Oktober 1894.

Wenn ich dir ſage, daß ein Übermaß von Arbeit ſchuld daran iſt, daß ich ſo lange nicht geſchrieben, wirſt du es mir kaum glauben, und doch iſt dem ſo. Es iſt ganz unerhört, was ſo eine Lehrerin in einer Privatſchule leiſten muß. Nirgends vergeht die Zeit ſo ſchnell wie in der geſchäftigen Monotonie des Schullebens. Von Schulmonotonie ſollte man eigentlich bei Miß Wallis nicht reden; denn ſie iſt weitaus die geſelligſte Schuldirektorin, die ich kennen gelernt. Jeden Mittwoch hat ſie Geſellſchaftsabend, zu denen auch wir Lehrerinnen geladen werden und die ſehr unterhaltend ſind, weil Miß Wallis es verſteht, intereſſante Menſchen um ſich zu verſammeln.

Was für ein Geſicht wirſt du aber erſt machen, wenn ich dir ſage, daß ſie auch Geſellſchaften und Bälle für die Mädchen gibt, und zwar nicht etwa Kinderbälle, ſondern ſolche, zu denen die „Jeunesse dorée“ von Sydney geladen wird? In Europa würde ſo etwas Entrüſtung hervorrufen; aber hier ſcheinen Schulbälle ganz Brauch zu ſein. Das auſtraliſche Mädchen wird eben ganz anders erzogen als das europäiſche. Es tritt viel früher als unabhängiges Perſönchen auf, darf als Backfiſch mit ſeinen männlichen Bekannten ins Theater, ins Konzert oder ſpazieren gehen. Vor einiger Zeit gab Miß Wallis einen Ball zu Ehren des Grafen von Moltke und ſeiner Offiziere, deren Schiff gerade im Hafen war. Am nächſten Tag fragte mich eines

unſerer allernetteſten Mädchen: „Miß Bögli, ſind Sie je in Deutſchland geweſen?“

„O ja, oft; warum?“

„Finden Sie nicht, daß die deutſchen Männer ſehr dumm ſind?“

„Nein, das fand ich nie; und euer Carlisle nennt ja die Deutſchen die Nation der Denker. Aber warum findeſt du ſie dumm?“

„Geſtern abend machte ich einem der Offiziere, mit dem ich getanzt hatte, den Vorſchlag, ein wenig mit mir im Garten ſpazieren zu gehen, weil es im Saal ſo furchtbar heiß war, und was denken Sie, was er mir zur Antwort gab? «Bleiben wir lieber hier, Fräulein; Miß Walles würde es jedenfalls nicht gern ſehen, wenn wir in den Garten gingen.» Aber Miß Wallis ſieht es ja gar nicht, ſagte ich. Da lächelte er nur ſo einfältig und ſagte noch einmal: «Nein, bleiben wir lieber hier!» Nun ſagen Sie mir, ob das nicht ein dummer Menſch war.“

„In jedem Fall iſt beſagter Offizier ein Gentleman, der die Geſetze der Gaſtfreundſchaft zu ehren weiß“, ſagte ich zu dem Mädchen; aber es ſah mich verſtändnislos an und machte dann kehrum mit einer Miene, die deutlich ſagte: „Was ſind doch dieſe Europäer für Dummköpfe!“

Ich hoffe nur, beſagter Offizier nimmt nicht eine zu ſchlechte Meinung von den auſtraliſchen Mädchen mit nach Deutſchland hinüber. Das junge Ding, das ihm eine Mondſcheinpromenade vorſchlug, iſt ganz ſo rein und un-

ſchuldig wie ſeine junge Schweſter zu Hauſe; es iſt nur anders erzogen.

Zum Schluß muß ich dir noch eine große Neuigkeit mitteilen. Ich ſchäme mich faſt, es zu ſagen; darum habe ich es jedenfalls auch bis ans Ende verſchoben. Denke dir nur, zu Weihnachten werde ich ſchon wieder Stelle wechſeln. Miß Wallis zieht nämlich mit ihrer ganzen Schule auf das Land und zwar ſo weit von Sydney weg, daß es mir unmöglich wäre, meine Stunden in der Stadt zu behalten, wenn ich mitzöge. So nehme ich denn eine Stelle als Hauslehrerin an zu zwei lieben jungen Mädchen, die ſchon dieſes Jahr meine Schülerinnen hier in der Penſion waren. Es tut mir zwar leid, Miß Wallis zu verlaſſen; aber ich glaube nicht, daß ich eine ſchlechte Wahl getroffen habe.

XXV.

Gragin, 8. Januar 1895.

Da bin ich wieder, einige hundert Meilen von Sydney, auf einem Squattergute zu Beſuch. Diesmal in einer ganz andern Gegend als die, wo ich letztes Jahr war, nämlich im Norden an der Grenze von Queensland und unweit von dem zweitgrößten Fluſſe Auſtraliens, dem Darling. Die Gegend iſt daher hier auch nicht ſo dürr und öde, wie dies meiſtens im Innern der Fall iſt. Einige zwanzig Meilen von hier kann ſich das Auge ſogar an ſchönen Weingärten und Weizenfeldern weiden.

Auch die Reiſe von Sydney hinauf per Eiſenbahn war viel ſchöner, als auſtraliſche Eiſenbahnen gewöhnlich ſind;

sie führte durch eine der fruchtbarsten Gegenden des Kontinents, Neu-England, das Land der Farmer, die fast ganz Neu-Süd-Wales mit Butter, Obst und Getreide versehen. In dieser Gegend, das heißt zwischen dem Gebirg und dem Meer, hat man nämlich meist Wasser genug, weil da mehrere kleinere Flüßchen sind, die allerdings im Sommer meist austrocknen, aber doch das Land genügend zu bewässern scheinen. In der Regenzeit schwellen sie dann aber auch so an, daß Überschwemmungen fast periodisch sind. Die Gaben der Natur sind hier schlecht verteilt: der Squatter leidet fast jedes Jahr an Trockenheit und sein bescheidenerer Vetter, der Farmer, an zu viel Wasser.

Von der letzten Bahnstation ging dann die Reise noch zwölf Stunden per Postkutsche über das Watterloogebirge. Ich hatte mir den Platz neben dem Postillon auf dem Bock ausgebeten, und es kam ein wahrer Schulbubengeist über mich, wie ich da von meiner stolzen Höhe die schöne Welt an mir vorüberziehen sah. Ich bin nämlich nie vorher per Postkutsche gereist; es hatte also den Reiz des Neuen für mich. Ich muß aber gestehen, daß ich schon lange, bevor wir an der letzten Poststation anlangten, zu der Erkenntnis gekommen war, daß die Eisenbahn doch eine vortreffliche Einrichtung sei.

An der Poststation erwartete mich eine ganze Gesellschaft aus Gragin; wir blieben aber im Städtchen übernacht und zogen erst den nächsten Tag weiter. Diesmal waren Wagen und Reitpferde da; ich konnte wählen. Ich entschloß mich für den Wagen; denn das Reiten gehört noch immer nicht zu meinen Passionen.

Gragin iſt eine echte Squatterſtation, wo auch keine Landwirtſchaft getrieben wird; aber obſt- und gemüſelos, wie in Lake-Cowal, iſt man hier doch nicht; Herr Gordon hält chineſiſche Gärtner, und wo ſolche ſind, wächſt und reift immer etwas. Mit einem von ihnen, der etwas beſſer engliſch kann als die andern, habe ich ſogar Freundſchaft geſchloſſen. Wir ſtreiten uns zwar jedesmal, wenn wir zuſammenkommen; aber ſonderbarerweiſe leidet unſere Freundſchaft gar nicht darunter. Unſer Geſprächsthema iſt nämlich immer der koreaniſche Krieg, von dem er Kenntnis hat, was ſonſt bei den chineſiſchen Arbeitern gar nicht der Fall iſt. Jeden Tag, wenn die Zeitungen kommen, bringe ich ihm triumphierend die Kriegsneuigkeiten; denn natürlich vertrete ich Japan, und die Japaner ſiegen ja ſtets. Mein Freund behauptet aber immer, daß die Chineſen am Ende doch gewinnen werden; denn eine Nation, welche, wie die Japaner, die verweichlichte Ziviliſation des Weſtens — Weiberziviliſation nennt er ſie mit einer ungemein verächtlichen Miene — nachäfft, kann unmöglich viel wert ſein, meint er. Wir haben während unſeres Zungenſtreites meiſt ein Blumen- oder Gemüſebeet zwiſchen uns, das ich Korea nenne, und der Streit endet immer damit, daß er ſein Korea behält und ich mich mit einem Körbchen Früchte als Ausſöhnungszeichen zurückziehe.

Einſam und ruhig wie die Güter, wo ich letztes Jahr war, iſt Gragin auch gar nicht. Kaum ein Tag vergeht, daß wir nicht fremde Leute im Hauſe haben. Es iſt nämlich zwiſchen einem kleinen Landſtädtchen und der Poſtſtation gelegen; daher ſteigen alle, die wegreiſen oder ankommen,

hier ab, um auszuruhen, ſich zu erfriſchen und oft ſogar die Nacht hier zu verbringen. Leute, die man nie geſehen, von denen man nie gehört, kommen her, ganz sans façon, als ob Gragin ein Hotel wäre. Mitunter ſind die Leute angenehm und intereſſant, ſehr oft aber auch nicht, und mich würde es furchtbar langweilen, wenn ich da alle Tage für Leute, die mich nichts angehen und die mir nur zu oft nicht ſympathiſch ſind, Wirtin ſpielen ſollte; aber Herr und Frau Gordon tun es mit einer unverwüſtlichen Liebenswürdigkeit! Ja, in Gaſtfreundſchaft tut es den Auſtraliern niemand zuvor.

Gegenwärtig haben wir einen ſehr intereſſanten Beſuch in der Perſon eines jungen Profeſſors der Univerſität Sydney, Dr. Martin, der hieher kam, um das Gift der Darlingerbſe, die hier ganz beſonders gedeiht, zu ſtudieren. Die Darlingerbſe, deren Blüte ganz derjenigen der gewöhnlichen Erbſe gleicht, iſt eine kleine, ſehr giftige Pflanze, welche für die Tiere, beſonders für die Schafe, tödlich iſt. Die armen Dinger werden melancholiſch davon, hören auf zu freſſen und ſterben, ſozuſagen vor Hunger. Ein Heilmittel dafür hat man noch nicht gefunden; doch erwartet man, daß Dr. Martin, nachdem er das Gift und ſeine Wirkung ſtudiert hat, ein Gegengift finden wird. Der gelehrte Profeſſor ſtudiert auch die Tigerſchlangen — die giftigſte aller auſtraliſchen Schlangen — eifrig. Man ſieht ihn ſpazierengehen mit einer ganz unſchuldig ausſehenden ſchwarzledernen Reiſetaſche, in welcher er ſtets ein oder mehrere dieſer Ungeheuer nach Hauſe bringt. Wie ich mich vor Dr. Martin fürchte, wenn er ſeine Taſche

bei sich hat! Er hat uns erzählt, daß man mit dem Gift einer Tigerschlange in weniger als einer Minute 1500 Kaninchen vergiften könnte, so stark ist es. Schade, daß er die Kaninchen nicht zur Hand hat; denn da würden ihn gewiß sämtliche australische Squatter und Selektors, obwohl sie meist nüchterne Protestanten sind, zu ihrem Schutzheiligen erheben. Apropos Schlangen! Denke dir nur, die Leute halten hier Schlangen — natürlich unschuldige, aber immerhin Schlangen — als Mäuse- und Rattenfänger in den Speisekammern, wie wir Katzen halten!

Die Woche zwischen Weihnachten und Neujahr verbrachte ich auf einem Nachbargut, ungefähr fünfzig Meilen von hier. Dort war gerade Scherezeit, und es ging daher ganz ungewöhnlich lebhaft zu. Von allen Ecken und Enden des Gutes — und es ist ein Gut, auf dem man eine halbe Million Schafe hält — wurden die Schafe hergetrieben und nach vollbrachter Operation wieder auf ihre nahen und fernen Weiden geschickt. Was für ein Lärm da oft entstand! Fünfzig Scherer waren da, nebst einer großen Anzahl Handlanger und anderer Arbeiter, und die Dampfmaschine summte den ganzen Tag. Man hätte sich in einer gewerbsamen Fabrikstadt glauben können. Stundenlang verbrachte ich in der Scheune, um dem Getriebe zuzusehen. Mit der Uhr in der Hand beobachtete ich jeden der fünzig Scherer, um zu sehen, wie lange ein jeder brauche, um ein Schaf zu scheren. Der behendeste brauchte gerade drei Minuten und der langsamste fünf und eine halbe — per Maschine natürlich. Für hundert Schafe bekommen sie 25 Franken; da kannst du

378146

ausrechnen, was ſo ein Scherer für Geld machen kann. Nur findet er natürlich nicht das ganze Jahr Arbeit. Der Dreiminutenmann iſt ein ehemaliger öſterreichiſcher Offizier. Es wäre intereſſant zu hören, wie der Menſch zum Schafſcherer geworden iſt! Ob er es wohl bereut, den Säbel gegen die Schere vertauſcht zu haben? So ſchneidig, wie er einſt in glänzender Uniform und Schleppſäbel ausgeſehen haben mag, ſieht er heute in ſeinem ausgewaſchenen roten Flanellhemd nicht aus; aber jedenfalls bezahlt ſich Schererdienſt in Auſtralien beſſer als Soldatendienſt in Öſterreich, und wenn das Glück, wie man ſagt, von dem Grade unſerer Nützlichkeit abhängt, ſo muß er hier wohl auch glücklicher ſein.

Du haſt mich oft gefragt, warum ich nie etwas von den Eingeborenen ſchreibe. Nun, einfach weil ich noch nie mit ſolchen in Berührung gekommen bin. Man kann ſich jahrelang in den auſtraliſchen Städten herumtreiben, ohne je einen auſtraliſchen Neger zu Geſicht zu bekommen. Sie ſind eben Kinder der Wildnis, die ſich von der Ziviliſation ſoweit wie möglich zurückziehen. Man muß ſehr weit ins Innere gehen, um welche zu finden. Übrigens ſterben ſie ſchnell aus; es ſollen ihrer nur noch einige hundert leben. Ich machte hier die Bekanntſchaft eines Fürſtenſohnes, Prinz Georg, wie man ihn nennt, welcher der Sohn des letzten Königs von Eena und Wallangara iſt. Es iſt ein ganz netter Menſch für einen Eingebornen, ſpricht ſehr gut engliſch und hat auch eine gewiſſe Erziehung genoſſen in dem Hauſe eines Engländers, der jetzt über das frühere Königreich ſeines Vaters regiert.

Wie ziviliſiert er geworden iſt, wirſt du begreifen, wenn ich dir erzähle, was für ein hübſches Kompliment er mir kürzlich geſagt hat. Ich ſaß nämlich bei ihm, während er beſchäftigt war, einen Boomerang für mich zu machen — welchen ich dir als Siegestrophäe mit nach Hauſe bringen werde — und wir ſprachen über die guten alten Zeiten, da Eena und Wallangara noch ein Königreich war. Ich fragte ihn, ob er je Menſchenfleiſch gegeſſen habe. „Oh ja, als ich noch jung war, ſehr oft", antwortete er. Nach einer Pauſe ſagte ich: „Nun, Georg, wenn ich in jener Zeit ſo nahe bei Ihnen geſeſſen wäre, wie ich jetzt bin, würden Sie mich aufgefreſſen haben, wie?" „Nein, Madame, ich würde Sie zur Königin von Eena und Wallangara gemacht haben", antwortete mir der galante Königsſohn. So ziviliſiert mein Freund auch iſt, ſo kann er ſich doch in unſere Lebensweiſe nicht recht finden. Auf einige Wochen oder Monate geht es ſchon; plötzlich aber überkommt ihn eine unwiderſtehliche Sehnſucht nach abſoluter Freiheit; er wirft ſeine Kleider ab und flüchtet hinaus in die Wälder zu ſeinen Leuten. Doch kommt er nach einigen Wochen wieder zurück zu ſeinen weißen Freunden und ſeinen Kleidern.

Auf einige Tage fuhr ich auch mit einer Dame meiner Bekanntſchaft auf ein abgelegenes Gut ihres Mannes, das über der Grenze in Queensland liegt. Dort in der Nähe hauſt noch der Reſt eines einſt mächtigen Volksſtammes, die aber heute ganz ungefährliche Leutchen ſind. Als ſie hörten, daß weiße Frauen angekommen ſeien, wünſchten ſie uns zu ſehen, gerade ſo ſehr, wie wir ſie;

aber es wurde ihnen gesagt, daß sie sich nicht ganz unangekleidet zeigen dürften. Nun bestand aber die Garderobe des ganzen Stammes nur in einem alten Unterrock und einem Paar Hosen, die sie am Hofe geschenkt bekommen hatten; sie konnten sich daher nur zu zweien vorstellen. Daß es ihnen gar nicht drauf ankam, wer die Hosen und wer den Rock trug, versteht sich von selbst. Schön sind die Leute nicht, das kann ihnen die vorurteilsloseste Person nicht nachsagen. Die Frauen sind noch häßlicher als die Männer, meist furchtbar mager, mit solch unproportioniert langen Gliedern, daß sie Affen mehr ähnlich sehen als Menschen. Übrigens scheinen wir ihnen auch nicht besser gefallen zu haben als sie uns. Ich versuchte mit einem jungen Mann ein Gespräch anzufangen und lächelte ihn zu diesem Zweck mit dem liebenswürdigsten Lächeln an, dessen ich fähig bin; doch er sah mich zuerst erschrocken an und nahm dann plötzlich heulend Reißaus. Von nun an werde ich es nie mehr versuchen, unter den Eingeborenen Eroberungen zu machen.

XXVI.

West-Maitland, 25. Januar 1895.

Schon gestern sollte ich in Sydney sein, bin aber sozusagen hier in Gefangenschaft, und die Götter wissen allein, wann ich meine Freiheit wieder erlangen werde! Der Fluß Hunter ist auf seinem kurzen Laufe zum Meer aus seinen Ufern getreten, und die ganze Gegend zwischen hier und New-Castle ist unter Wasser. Es war keine

angenehme Überraſchung für mich, als man uns geſtern abend, wie der Zug hier ankam, anzeigte, daß wir ausſteigen und hier bleiben müßten, weil die Bahnlinie ſüdlich von hier weggewaſchen ſei. Da mir Maitland ganz fremd war, begab ich mich zum Bahnhofvorſtand, um ihn zu bitten, mir den Namen eines guten Hotels zu geben.

„Sie werden in keinem Hotel ein Unterkommen finden“ — ſagte der Mann — „denn ſeit geſtern ſind alle Züge hier angehalten worden, und die Stadt iſt übervoll von Fremden.“

„Können Sie mir vielleicht die Adreſſe von jemand geben, der Zimmer zu vermieten hat?“ erkundigte ich mich weiter. Doch der Mann ſchien in ſehr ſchlechter Laune zu ſein; denn mit einem kurzen, ungeduldigen „Nein, ich kenne niemand“, drehte er ſich um und ging davon.

Was war nun zu tun? Ich kannte niemand in Maitland; es war Nacht; der Regen floß noch immer in Strömen; ich war hungrig und furchtbar müde; denn ſeit 36 Stunden bin ich nicht aus den Kleidern gekommen — und feuchten Kleidern noch dazu — und all dieſe Zeit hatte ich nicht eine Gelegenheit mich hinzulegen. Den Tag zuvor hatte ich größtenteils zu Pferd verbracht — da die Landwege für Fuhrwerke ungangbar gemacht worden ſind durch den Regen — die ganze Nacht in einer Poſtkutſche und heute wieder den ganzen Tag in einem gefüllten Eiſenbahncoupé. Die Poſtfahrt war ganz beſonders ermüdend und unangenehm, weil ich ſie in unausſtehlicher Geſellſchaft machen mußte. Meine Mitreiſenden waren drei Männer — allem Anſchein nach Geſchäftsreiſende —

welche ſchon bei meinem Eintritt nicht ganz nüchtern ſchienen und gleich Händel anfingen mit Herrn Gordon — der mich bis an die Kutſche begleitet hatte — weil dieſer Herr, als er ſah, daß keiner von ihnen Miene machte, ſeine Pfeife wegzulegen, ſich erlaubte zu ſagen: „Meine Herren, Sie wiſſen hoffentlich, daß Gentlemen in Gegenwart von Damen nicht rauchen.“

Nun legten ſie zwar ihre Pfeifen weg; aber kaum war die Kutſche im Gang, als ſie mich um die Erlaubnis baten, rauchen zu dürfen. Ich hatte den Mut — du wirſt es vielleicht Grauſamkeit nennen — Nein zu ſagen; denn eine ganze Nacht in einem engen geſchloſſenen Wagen mit drei rauchenden Männern es auszuhalten, ſchien mir unmöglich. Um ſich aber für das Rauchen zu entſchädigen, ließen ſie an jedem Wirtshaus auf dem Weg halten, um ſich zu erfriſchen, und brachten jedesmal einen ſolchen Brandygeruch mit zurück, daß mir ganz übel wurde. Ungefähr um Mitternacht, als wir wieder an einem Bergwirtshaus hielten, fragte mich einer der drei, ob er mir nicht eine Taſſe Tee oder Kaffee bringen dürfe; doch ich dankte ihm ſehr kurz und bündig. Der Menſch wollte aber abſolut galant ſein und brachte eine Düte voll Früchte, die er mir anbot. Aber ich empfand in jenem Augenblick einen ſolchen Ekel vor allem und beſonders vor dem ganzen männlichen Geſchlecht, daß ich es nicht einmal über mich brachte, ſeine Gabe freundlich abzuweiſen, ſondern in einem Ton, welcher gewiß weit mehr ſagte als die Worte, erwiderte ich: „Nein, danke, und bitte, bleiben Sie in Ihrer Ecke.“ Glücklicherweiſe gehorchte er, ohne ein Wort zu

ſagen, und bald ſchlief das Trio ein und wachte nicht auf, bis wir an die Bahn kamen. Aber an Ruhe war für mich dennoch nicht zu denken, und nur die Ausſicht, daß ich mich die nächſte Nacht in meinem guten Bett in Sydney ausſchlafen würde, half mir einigermaßen über die Müdigkeit hinweg. Und nun ſah ich mich, ſtatt in dem gehofften Hafen der Ruhe, in einer fremden Stadt, nachts, allein, hungrig und obdachlos! Was in der Welt ſollte ich nun anfangen? Plötzlich kam mir eine brillante Idee. Maitland — ſagte ich mir — iſt eine Stadt von einigen 10 000 Einwohnern. Unter ſo vielen Menſchen werden gewiß ſolche ſein, die ſich einer Obdachloſen annehmen werden; ich muß ſie nur finden. Mit dieſem Gedanken näherte ich mich einem Fiaker und ſagte dem Kutſcher: „Ich ſuche ein Nachtquartier, und da, wie es ſcheint, alle Hotels voll ſind, fahren Sie mich im beſten Teil der Stadt von Haus zu Haus, bis ich ein Unterkommen gefunden habe.“ Der Mann legte — ohne auch nur das geringſte Erſtaunen zu zeigen — einen Finger grüßend an ſeinen Hut, ſprang auf den Bock und fuhr davon. Er lenkte bald in eine ſehr hübſche Straße ein, und vor dem erſten Haus, das feſtlich beleuchtet war und von dem Muſik und Geſang herübertönte, machte er Halt, ging ſelbſt an die Türe, und ich hörte ihn fragen, ob ſie einer jungen Dame ein Nachtlager bieten könnten. Die Frage brachte bald einen Schwarm von Leuten an die Haustür; was mein Führer ihnen erzählte, konnte ich nicht verſtehen; aber eine ältere Dame kam zu mir hinaus und ſagte mir, wie leid es ihr tue, einer Fremden nicht Gaſtfreundſchaft bieten zu können;

denn ihre Söhne seien eben von der Hochschule zurückgekehrt und hätten einige Freunde mitgebracht, so daß das Haus nicht nur voll, sondern übervoll sei. Wie wir dann aber weiter fahren wollten, bat sie uns, noch einen Augenblick zu warten, da ihr eben etwas eingefallen sei. Sie ging ins Haus und kam bald mit einem Brief zurück, den sie meinem Führer gab, indem sie ihm sagte, wohin er fahren solle. Einige Minuten später hielten wir vor einem netten kleinen Häuschen. Der Kutscher ging wieder an die Türe und parlamentierte dort mit jemand, den ich nicht sehen konnte. Nach einer Weile kam eine kleine, alte, fast schüchtern aussehende Dame an den Fiacker und sagte: „Wir haben nicht viel Platz; aber da Frau S. es wünscht, werden wir versuchen, es Ihnen bei uns bequem zu machen", und als ich dann freudig und vielleicht nicht sehr würdevoll aus dem Wagen sprang, fragte sie mich: „Ist Frau S. eine Freundin von Ihnen?"

„Sie muß es sein, da sie so gut für mich war; aber wir kennen uns eigentlich erst seit wenigen Minuten", antwortete ich ihr. Ich weiß nicht, ob das Geständnis beruhigend war für die zaghafte alte Dame; aber wenigstens erlaubte sie mir zu bleiben, und so bezahlte ich denn meinen Fiaker und dankte ihm aufs herzlichste; denn ich fand, daß er der artigste der vielen artigen Fiakerkutscher war, mit denen ich schon zu tun hatte.

Meine Wirtin scheint aber meine gute Meinung über Fiakerkutscher nicht zu teilen; denn kaum hatte sie mich in mein Zimmer gebracht, als sie mich fragte: „Sind

Sie je in einer großen Stadt gewesen?" „Oh ja, in einigen der größten."

„Und sind Sie immer so vertrauensvoll, daß Sie den Fiakerkutschern erlauben, Sie zu führen, wohin sie wollen?"

„Ich war noch nie in einer ähnlichen Lage, wie heute. Warum? Ist es gefährlich, Fiakerkutschern zu trauen?"

Nun erzählte mir die alte Dame eine ganze Reihe von Schauergeschichten, die sie wahrscheinlich Detektivromanen entnommen hat, wo Fiakerkutscher die abscheulichsten Rollen spielen. Zum Schlusse sagte sie noch: „Bei uns ist es ja nicht so gefährlich; denn die Stadt ist klein, und wir kennen unsere Leute; aber ich rate Ihnen, vorsichtig zu sein, wenn Sie in einer großen Stadt sind."

Der Rat war gut gemeint; aber ich hoffe doch, daß ich ihn schleunigst vergessen werde. Das Leben wäre ja gar nicht lebenswert, wenn man von jedem Menschen, den man nicht von Adam und Eva an kennt, nur das Schlechteste erwarten sollte. Nein, ich will lieber die Menschen für gut halten, bis ich durch eigene Erfahrung herausgefunden habe, daß sie es nicht sind, selbst wenn ich dadurch leiden sollte. Ist es nicht besser, zu straucheln, während man einen schönen Sonnenuntergang oder sonst was Schönes bewundert, statt immer in den Staub vor seinen Füßen zu sehen? Übrigens, sollten nicht meine eigenen Lebenserfahrungen mich in meinem Glauben an die Menschheit bestärken? Wo ich nur hinkomme, finde ich gute Menschen, und in allen Klassen der menschlichen Gesellschaft. Man nehme nur wieder meine diesmalige Erfahrung: Gestern, wie ich ankam, kannte ich keine Seele

in Maitland, heute habe ich ſchon mehrere gute Freunde. Frau S., meine erſte Maitlandfreundin, kam nämlich noch geſtern abend, um nachzuſehen, ob ich ein Obdach gefunden habe, und heute führten mich zwei ihrer Töchter in der Stadt umher, um mir die Sehenswürdigkeiten zu zeigen. Und ich ſollte an der Menſchheit zweifeln? Nein, noch nicht!

XXVII.

Aſtolat, Sydney, 4. Auguſt 1895.

Es iſt wahrhaftig kein Wunder, daß du mich für tot gehalten haſt, da ich ſechs Monate lang kein Lebenszeichen mehr von mir gegeben. Doch „keine Nachricht iſt ja gute Nachricht“, ſagt das Sprichwort, und das hat ſich, wenigſtens diesmal, bei mir bewährt. Nicht nur bin ich nicht krank geweſen, ſondern ich bin auch ſehr glücklich in Aſtolat, glücklicher als ich ſeit Jahren war. Ich ſtecke zwar immer bis über die Ohren in Arbeit, jetzt ſogar mehr als zur Zeit, da ich noch in Privatſchulen war; aber meine Arbeit iſt ein Vergnügen, weil nichts als Friede und Eintracht um mich herrſcht. Ich habe nämlich die nicht ganz geringe Aufgabe übernommen, die zwei Töchter des Hauſes, ſowie drei ihrer Freundinnen aus der Nachbarſchaft — Nichten der berühmten Sängerin Melba — auf das Univerſitätsexamen für nächſtes Jahr vorzubereiten. Die zwei Nachmittage, die ich in der Aſhfieldſchule zubringe, kommt ein Lehrer her für Mathematik; aber alle andern Fächer gebe ich ſelbſt, und da ich ſchon viel aus meiner Studienzeit vergeſſen habe, ſo muß ich jeden freien Augenblick an

meiner Selbſtbildung arbeiten, ſo daß ich über meiner kleinen Schule und meinen Studien oft die Außenwelt ganz vergeſſe. Aber wie ſchon geſagt, ich bin glücklich; denn meine Fünferklaſſe beſteht aus lauter Mädchen, die nicht nur ſehr arbeitſam, ſondern auch ſehr intelligent ſind und die in mir nicht nur ihre Lehrerin, ſondern auch ihre beſte Freundin erblicken. Nicht ein Hauch ſtört je die Harmonie unſeres Zuſammenarbeitens. Auch die Eltern meiner Zöglinge laſſen nichts zu wünſchen übrig; verſtändigere Eltern und liebenswürdigere Menſchen gibt es auf dem Erdenrund nicht; das Familienleben iſt ideal; wie ſollte man da nicht glücklich ſein?

Doch genug über mich ſelbſt! Mit der heutigen Poſt ſchicke ich dir die Photographie eines lachenden Jakaß oder Hookabuna, wie ihn die Eingebornen nennen. Ein ſchöner Vogel iſt es nicht, wie du ſiehſt, mit ſeinem enormen Kopf und dem langen Schnabel auf dem kleinen Körper. Aber wenn er nicht ſchön iſt, ſo iſt er ſehr nützlich; denn einen beſſern Schlangenvertilger als den lachenden Jakaß gibt es nicht. Er hat ſo ſcharfe Äuglein, daß er vom Gipfel des höchſten Baumes eine Schlange im Gras erſpäht; wie ein Pfeil ſtürzt er dann auf ſie herunter und tötet ſie mit ſeinem langen Schnabel. Deswegen iſt das Schießen der Jakaſſe auch geſetzlich verboten. Was ſein Lachen betrifft, ſo iſt es wirklich ganz menſchlich. Es iſt ein kurioſes Gefühl, wenn man ſo allein im Wald ſitzt und plötzlich ganz in der Nähe ein bacchantiſches Gelächter hört, ohne daß man jemand ſehen kann. Einige Leute behaupten, es ſei ein anſteckendes Lachen; aber mich ärgert es immer; es

klingt, wie wenn ſie einen auslachten. Vor zwei Jahren hatte ich vor meinem Fenſter einen Baum, der ein Rendezvous der Jakaſſe war. Jeden Morgen um fünf Uhr fing einer zu lachen an, und gleich ſtimmte der ganze Baum voll — und es war, als ob hunderte da wären — mit ein. Der Lärm zerriß mir faſt die Ohren. Da das Fenſter immer offen war und ſie mich im Bett ſehen konnten, bildete ich mir ein, ſie lachten über mich, und das ärgerte mich ſo, daß ich jedesmal aufſtand. Ihnen verdanke ich daher eine gute Gewohnheit; denn ich ſtehe ſeither immer um fünf Uhr auf.

Wir ſind hier alle froh, daß der Winter faſt vorüber iſt; denn das war der abſcheulichſte Winter, den die Auſtralier je gehabt haben, kalt und trocken. Obwohl die Wintermonate die eigentliche Regenzeit für Auſtralien ſind, iſt dieſes Jahr ſeit Monaten kein Tropfen Regen gefallen. Die Squatters ſind in Verzweiflung. Einer meiner Bekannten hat in den letzten Wochen 200 000 Schafe verloren!

Wenn ich ſage, daß es kalt ſei, darfſt du natürlich nicht an norddeutſche Kälte denken; aber wir leiden vielleicht mehr in den Häuſern als ihr, ganz beſonders wenn der Südwind bläſt, der kein Winkelchen unausgefegt läßt; denn leider ſind die Häuſer hier nicht ſturmdicht gebaut. So hat ſelbſt das Land der ewigen Roſen ſeine Schatten- oder, beſſer geſagt, Winterſeiten!

XXVIII.

Hobart, Tasmanien, 20. Januar 1896.

Hier bin ich auf der südlichſten bewohnten Inſel der ſüdlichen Halbkugel, und doch habe ich das Gefühl, als ob ich in Europa wäre, ſo gemütlich und heimelig iſt dieſes grüne, freundliche Eiland der Südſee. Tasmanien hat durchaus nichts gemein mit Auſtralien, obwohl es, wie uns die Wiſſenſchaft lehrt, einſt ein Teil des auſtraliſchen Kontinents geweſen ſein ſoll. Es gleicht vielmehr einem Stück England. Die Beſchaffenheit des Landes, die Pflanzenwelt, die Leute, ja ſelbſt die Temperatur erinnern an den ſüdlichen Teil der britiſchen Inſeln. Während gegenwärtig in Auſtralien eine alles verſengende Hitze herrſcht, iſt es hier angenehm kühl, ja mitunter faſt kalt. Ich habe alſo ganz gut getan, Tasmanien als Sommerfriſche über die Ferienzeit zu wählen.

Daß das Klima außerordentlich geſund iſt, davon zeugt alles, was man ſieht; alles iſt blühend, die Leute ſowohl wie die Vegetation. Noch nirgends habe ich ſo viele friſche, roſige, zufriedene Geſichter geſehen wie hier. Auch ſind die Tasmanier von einer wohltuenden Gemütlichkeit. Hier ſieht man nichts von jener fieberhaften Eile, jenem Rennen und Jagen, das einen in Auſtralien gegen ſeinen Willen mit in den Strudel reißt und ſo ermüdet. Man nimmt das Leben ruhig und gemach; ſelbſt die elektriſchen Straßenbahnen gehen ſo langſam, daß ich, wenn es gerade Eſſenszeit iſt und ich ſehr hungrig bin, gewöhnlich ausſteige, um ſchneller nach Hauſe zu kommen. Die Hobarter

haben es nämlich noch nicht zu einer Doppellinie gebracht. ſo daß an den Kreuzungsſtellen des Wartens kein Ende. Bei den Tasmaniern ſcheint eben Zeit noch nicht Geld zu ſein; das Warten hat daher für ſie durchaus nichts zu ſagen; man vertreibt ſich im Gegenteil die Zeit ſehr angenehm in einem Geſpräch mit ſeinen Mitreiſenden, ob man ſich gegenſeitig kenne oder nicht. Dieſe guten Hobarter ſind nämlich alle ſehr geſprächig, wie ja gemütliche Leute es immer ſind. Nie gehe ich in ein Geſchäft, ohne die Neugierde der Leute darin zu erwecken; man will immer wiſſen, wo ich wohne, woher ich komme, wie lange ich zu bleiben gedenke ꝛc. Als Revanche geben ſie mir dann ſtets auch einen guten Teil ihrer Familiengeſchichte und die der Freunde und Nachbarn, ſo daß ich während der ſechs Wochen meines Hierſeins zu der größern Hälfte der Stadtchronik gekommen bin. Natürlich iſt Hobart keine Großſtadt wie Sydney oder Melbourne; aber es hat immerhin etwas über 30 000 Einwohner und iſt die Hauptſtadt der Inſel, was ihr auch eine gewiſſe Würde verleiht.

Unvergleichlich ſchön liegt die Stadt am Fuße des ſtolzen, meiſt ſchneebedeckten Mount Wellington und an einem Hafen, der an Schönheit dem Sydneyhafen nicht viel nachſteht. Schön und lieblich iſt aber auch die ganze Inſel — die Weſtküſte ausgenommen — überall eine üppige Vegetation. An Waſſer fehlt es nämlich in Tasmanien nicht. Die Inſel hat auf wenigen Quadratmeilen mehr Süßwaſſerſeen als der ganze auſtraliſche Kontinent auf ſeinen drei Millionen Quadratmeilen, und viele große Flüſſe durchziehen die Inſel.

Es wäre das eigentliche Land der Landwirte; denn alle Getreidearten ſollen vortrefflich gedeihen, und durch ſein Obſt, ganz beſonders ſeine Äpfel, iſt ja Tasmanien faſt weltberühmt. Jeden Herbſt werden viele Schiffsladungen von Äpfeln nach Europa geſchickt. Auch Bauholz iſt ein bedeutender Exportartikel; denn Tasmanien iſt auch, wie Kalifornien, ein Land der großen Bäume, meiſt Eukalypten, die nicht ſelten die Höhe von 280 bis 300 Fuß erreichen und einen ebenfalls koloſſalen Umfang haben.

Außer Obſt und Holz wird aber erſtaunlich wenig exportiert aus dieſem fruchtbaren Inſelreich. Dieſes Ländchen, welches nicht weniger als 26 000 engliſche Quadratmeilen* — meiſt fruchtbaren Boden — und eine Einwohnerſchaft von nicht ganz 150 000 Menſchen hat, produziert nicht einmal Getreide genug für ſeine Handvoll Einwohner! Der Engländer iſt eben in dieſer Beziehung dem Juden nicht unähnlich; Landwirtſchaft iſt für ihn ein zu langſamer und zu mühſamer Gelderwerb; ſo lange er auf andere Weiſe auskommen kann, wird er nicht zum Pfluge greifen. Die männliche tasmaniſche Jugend verläßt meiſt die Inſel, um in den Gold- und Silbergruben des auſtraliſchen Kontinents ihr Glück zu ſuchen; daher nimmt die Bevölkerung und die Landwirtſchaft hier eher ab als zu. Was die ſchwarzen Urbewohner der Inſel betrifft, ſo gibt es ihrer ſchon lang keine mehr. Die letzte dieſer Raſſe, die Königin Tucanini, ſoll im Jahr 1878 geſtorben ſein. Heute iſt die Inſel faſt nur von Engländern und Schotten bewohnt.

* 68,334 Quadratkilometer. (Die Schweiz 41,469.)

Als Tasmanien noch eine Strafkolonie war, soll die Landwirtschaft sehr hoch gestanden haben; denn damals mußten die Gefangenen das Land bearbeiten; aber im Jahr 1854 hat England auf Verlangen der freien Kolonisten die Deportation nach Tasmanien eingestellt und, um den Schandfleck etwas zu tilgen, zu gleicher Zeit die Insel mit ihrem jetzigen Namen getauft. Früher hieß sie nämlich Van-Diemens-Land, welcher Name eben als derjenige einer Sträflingskolonie in der ganzen Welt einen so traurigen und schlechten Ruf erlangt hatte, daß die weißen Insulaner die englische Regierung um einen andern baten. So erhielt sie denn den Namen Tasmans, des holländischen Seefahrers, welcher im Jahre 1642 dieses freundliche Eiland entdeckte. Heute erinnert nichts mehr daran, daß dieser friedliche, blühende Garten des Südlichen Ozeans einst die verfluchteste Stätte der Welt war.

XXIX.

Astolat, Sydney, 1. August 1896.

Heute ist ein großer Tag in Astolat; denn die Morgenzeitungen brachten die Namen der erfolgreichen Kandidaten im letzten Universitätsexamen — ungefähr dasselbe, was bei uns Maturität genannt wird — und die Namen meiner fünf Mädchen sind auf der Liste. Sogar zwei Medaillen sind uns zugesprochen worden. Auch meine Ashfield-Klasse, die ich im Französischen auf das Examen vorbereitet habe, hat es glänzend bestanden. Nun kann ich doch mit Ehren von meinem australischen Kampfplatz

abtreten; das ist die größte Genugtuung, die ich mir wünschen konnte.

Ich hatte diesen Nachmittag die Besuche von zwei Schulvorsteherinnen, die mich auf nächstes Jahr engagieren wollten; doch darf ich mich jetzt nicht mehr zum Bleiben überreden lassen, wenn ich auf meiner zehnjährigen Welttour auch andere Länder gehörig sehen will. Ich mußte daher ablehnen; aber freuen tut es mich doch, daß die Australier mich so gern behalten möchten.

Mit was soll ich nur jetzt meinen Geist beschäftigen bis zu meiner Abreise im Dezember? In den letzten anderthalb Jahren hatte ich den Kopf so voll von Lehren und Lernen, daß ich an gar nichts anderes denken konnte, und obwohl ich auch jetzt noch hier und in Ashfield unterrichte, kommt es mir doch vor, als ob ich nichts zu tun hätte. Vorab gedenke ich mich etwas mehr um das Tun und Treiben der australischen Frau zu interessieren. Die Frauen spielen nämlich hier eine bedeutende Rolle, und wo ein gutes Werk geschaffen wird, ist es meist den Frauen zu verdanken. Ganz unlängst wurden von einigen Sydneydamen die ersten freien Kindergärten gegründet und auf die ärmsten und verwahrlosesten Stadtteile verteilt, in die sie die kleinen Kinder aufnehmen, die sich sonst den ganzen Tag auf der Straße herumtreiben. Einige der Kindergärtnerinnen sind reiche Damen, die sich aus purer Menschenliebe der edlen Aufgabe widmen.

Gegenwärtig wird hier das Wahlrecht der Frauen auch sehr eifrig besprochen. Die australische Frau verlangt das gleiche Recht, das ihre Schwester in Neu-

Seeland ſchon ſeit einiger Zeit beſitzt: politiſche Gleichheit mit dem Manne. Hoffentlich wird ſie es auch bald erlangen; denn ſie verdient es. Ich bin nicht, was man eine Feminiſtin oder Weiberrechtlerin nennt, habe überhaupt der Frauenfrage noch gar keine Aufmerkſamkeit geſchenkt; da ich unter der Männergeſetzgebung noch nie gelitten habe, iſt es mir im Grunde genommen ziemlich egal, wer die Geſetze macht; da aber die größere Hälfte der Menſchheit aus Frauen beſteht, die nicht weniger zurechnungsfähig ſind als die meiſten Männer, ſo ſehe ich nicht ein, warum dieſe allein die Geſetze nach ihrem Belieben ſollen machen dürfen.

XXX.

Aſtolat, Sydney, 15. Dezember 1896.

Ich darf wohl Auſtralien nicht verlaſſen, ohne dir noch einige Abſchiedszeilen von hier zu ſenden. Du denkſt wohl, ich juble auf bei dem Gedanken weiterzuziehen, d. h. der Heimat näherzurücken. Nein, ich juble gar nicht, ſondern bin zum Sterben traurig. Was? die Heimat iſt es ja lange noch nicht, wenn ich ihr auch einige hundert Meilen näher komme, und der Gedanke, in einem fremden, unbekannten Land von neuem den Kampf um das Daſein aufnehmen zu müſſen, hat jetzt, da ich weiß, was es heißt, allein und fremd nach Arbeit ſuchen zu müſſen, etwas faſt Abſchreckendes für mich. Noch nie habe ich ſo ſehr alle Willenskraft aufbieten müſſen, um ſtandhaft zu bleiben, d. h. um dem mir ſelbſt gegebenen Verſprechen nicht untreu

zu werden. Wenn ich im erſten Jahre meines Hierſeins hätte weggehen können, mit welcher Freude hätte ich es nicht getan! Aber jetzt, da ich es ſo gut habe, jetzt, da ich mir eine Stellung geſchaffen, da ich gute Freunde und in Aſtolat eine Heimat gefunden habe, jetzt alles das verlaſſen und wieder hinausſtürmen ins Unbekannte! Mich friert, wenn ich daran denke! Und doch muß es ſein! Ich muß zu Ende führen, was ich unternommen, coûte que coûte!

Nächſten Montag fahre ich mit dem Dampfer Monowai nach Neu-Seeland. Jedoch gedenke ich mich nicht länger als einige Wochen dort aufzuhalten. Ich habe Geld genug, um mir einige Monate Ferien erlauben zu können. Ich beabſichtige auch andere Inſelgruppen des Stillen Ozeans zu beſuchen und mich erſt in Amerika wieder in das Arbeitsjoch ſpannen zu laſſen.

Nächſten Montag alſo, Schlag zwölf Uhr, werde ich dem lieblichen Geſtade von Neu-Süd-Wales, den vielen guten Freunden und meinen warmherzigen, geliebten auſtraliſchen Mädchen ein letztes Lebewohl zurufen.

„On se rencontre, on s'aime, puis on se sépare — voilà la vie!“

XXXI.

Auckland, Neu-Seeland, 26. Dezember 1896.

Einſt habe ich geglaubt, wie jedenfalls viele andere Europäer, daß Neu-Seeland nur ſo ein guter Sprung von Auſtralien entfernt ſei; denn auf den Landkarten ſieht es ſo nahe aus. Aber die Erfahrung hat mich eines andern belehrt. Wenn es auch nicht ſo weit iſt, wie Amerika von

Europa, so dauert doch die Reise fast ebensolang. Beinahe eine Woche sind wir auf dem Meer gewesen, von Montag bis heute — Samstag — früh. Die Überfahrt war nichts weniger als angenehm; stürmisch und feucht von Anfang bis Ende, und dazu ein überfülltes Schiff. Neu-Seeland ist nämlich die Schweiz von Australasien. Sobald der Sommer naht, zieht alles, was Zeit und Geld hat, in das schöne und interessante Land der Maoris. Überdies hatten wir außer einer Schar von Touristen noch zwei vollständige Theatergesellschaften an Bord: eine amerikanische und eine englische, so daß auf dem ganzen Schiff kein Winkelchen unbesetzt war. Ich mußte eine winzige Kabine mit drei Schauspielerinnen teilen, und da man wegen der hohen See nicht ein einziges Mal die Fenster öffnen konnte, kannst du dir vorstellen, wie wohl wir uns fühlen mußten!

Wir kamen heute vor Tagesanbruch im Hafen von Auckland an, und die meisten Passagiere gingen schon in aller Frühe ans Land, um ein Unterkommen zu suchen. Aber viele kamen unverrichteter Sache zurück; denn da heute das größte alljährliche Pferderennen in Auckland stattfindet und die Landleute von nah und fern herströmten, um das Schauspiel zu sehen, sollen alle Hotels besetzt sein.

Das war kein guter Bericht für mich, die ich wieder mutterseelenallein und landfremd war. Ich wartete aber dennoch einige Stunden, um den Auckländern Zeit zum Aufstehen und Frühstücken zu geben, und dann machte ich mich zu Fuß auf den Weg; denn da der Dampfer erst um zwei Uhr weiterfahren sollte, konnte ich mein Gepäck einstweilen an Bord lassen. Natürlich fand ich es nicht

der Mühe wert, in einem Hotel anzufragen, ſondern ich fragte eine Dame, der ich auf der Gaſſe begegnete und die mir ausſah, als ob ſie in Auckland zu Hauſe wäre, wo die beſten Penſionen zu finden ſeien. Sie wies mich nach der Prinzenſtraße, die auf dem Berge liegt. Dort hinauf kletterte ich dann auch und hatte keine Mühe das zu finden, was ich ſuchte. Doch war der Empfang nicht ermutigend. „O nein, wir können niemand annehmen; das Haus iſt ganz voll“, gab man mir zur Antwort. Wie ich ausgeſehen haben mag in dieſem Augenblick? Jedenfalls mitleiderregend genug; denn mir war, als müßte ich niederſinken. Ich war furchtbar ſeekrank geweſen die ganze Woche auf dem Meer; der Weg vom Hafen da hinauf war lang, die Hitze erdrückend; mir war zu Mute, als ob ich ganz einfach nicht weiter könnte. Glücklicherweiſe kam die Dame des Hauſes, eine mütterlich ausſehende alte Schottin, gerade dazu und mich mitleidig anſehend fragte ſie: „Sind Sie allein?“

„Ja allein und ganz fremd hier“, war meine Antwort.

„So? dann kommen Sie doch einen Augenblick herein; ich werde ſehen, ob ſich etwas für Sie tun läßt. Es wäre grauſam, Sie ſozuſagen auf die Straße zu werfen; denn heute würden Sie ſchwerlich ein Unterkommen in Auckland finden. Wenn Sie ein Mann wären, wäre es mir zwar leichter, Sie unterzubringen; denn ich halte nur Herren, weil Damen meiſt ſo viel Umſtände machen; aber warten Sie nur ein wenig, ich will nachſehen gehen, was da zu tun iſt.“

Das ſagte ſie alles faſt in einem Atemzuge, und ich

hätte ſie umarmen mögen für die guten Worte. Nach einer Weile kam ſie zurück und ſagte: „Es iſt alles gut; ich habe eine Konferenz mit meinen Herren gehabt, und ſie haben ſich alle bereit erklärt, Ihnen das Wohn- und Muſikzimmer abzutreten, ein Opfer, das ſie nicht für jedermann bringen würden, ich verſichere Sie. Nun holen Sie ſchnell ihre Sachen, und mittlerweile wird Ihnen hier ein Bett aufgeſtellt, und wir werden unſer möglichſtes tun, es Ihnen bei uns bequem zu machen.“

Wie war mein Herz voll Dankbarkeit für die gute Frau Arbuckle und ihre galanten Koſtherren, als ich wieder an den Hafen hinunterfuhr, um meine Bündel abzuholen! Hier fand ich aufs neue Urſache zur Dankbarkeit; denn wie ich in den Gang kam, der zu meiner Kabine führte, ſah ich einen der Schauſpieler von dort herauskommen mit unzähligen Köfferchen und Taſchen — darunter auch die meinen — beladen. Ich hielt ihn natürlich an und bat ihn um mein Eigentum. Der Ärmſte war glücklich, etwas von ſeiner Laſt abzulegen. Er wurde nämlich herkommandiert, um in dieſer Kabine die Effekten ſeiner Frau und ihrer Kolleginnen abzuholen. Daß ſonſt noch jemand in derſelben Kabine geweſen, hatte man ihm nicht geſagt, und ſo nahm er denn alles, was er finden konnte. Natürlich wären meine Sachen nicht verloren geweſen; aber wer weiß, wie lange es gedauert hätte, bis die drei Damen herausgefunden, daß mein Gepäck keiner von ihnen gehöre. Ich darf gar nicht daran denken, welche Angſt ich hätte ausſtehen müſſen, wenn ich nur fünf Minuten ſpäter gekommen wäre.

Iſt es nicht ſonderbar, wie gut es mir, ſelbſt in den ſchwierigſten Lagen, immer geht, als ob eine unſichtbare Hand mich führte und ſchützte! Ich kann nicht umhin zu glauben, daß ein Schutzgeiſt mich auf meinen Wanderungen begleitet. Könnte es nicht der Geiſt meines Vaters ſein?

XXXII.

Auckland, Neu-Seeland, 29. Dezember 1896.

Du bekommſt nicht oft zwei Briefe in einer Woche von mir; aber es iſt auch nicht oft der Fall, daß ich ſo viel zuhöre und ſo wenig ſpreche, wie es in den letzten Tagen geſchah. Das Haus iſt voll Männer, die alle ſo gern ſprechen, daß mir nur das Zuhören übrig bleibt. Ich fühle daher ein wahres Bedürfnis, mich auch einmal wieder auszuſprechen, und da mußt natürlich du herhalten.

Wenn ich ſage, die Herren ſprechen gern, ſo muß ich aber auch geſtehen, daß meiſt ich es bin, die ſie dazu antreibt; denn ich habe immer unzählige Fragen an ſie zu ſtellen, und ich bin ganz glücklich, einmal Leute genug um mich zu haben, welche im ſtand und bereit ſind, auf alle meine Fragen zu antworten. Die Koſtgänger der Frau Arbuckle ſind nämlich nicht vorüberziehende Touriſten, ſondern Neu-Seeländer, welche hier Anſtellungen haben. Faſt alle Profeſſionen ſind vertreten: Bank- und Poſtangeſtellte, Kaufleute, Ärzte, Rechtsgelehrte und ſogar Politiker — auch hier gibt es nämlich Profeſſionspolitiker. Sie alle ſcheinen ſich zu freuen über die Gelegenheit, ihr wundervolles Inſelreich zu rühmen, ſo daß ich mich gar

nicht mehr ſcheue, ſie mit meinen Fragen zu behelligen. Ich habe viele Chauviniſten gekannt im Leben; aber den Neu-Seeländern tut es in der Vaterlandsverehrung niemand gleich. Sie behaupten alles zu beſitzen, was beſitzenswert iſt: das ſchönſte und reichſte Land, das geſundeſte und angenehmſte Klima und bei weitem die beſte Regierung. Ich habe ſie gefragt, ob vielleicht ihre gute Regierung den Frauen zu verdanken ſei. Sie lachten über meine Frage, gaben aber zu, daß die Frauen einen ſehr geſunden Einfluß auf die Regierung ausüben; ſeit ſie das Wahlrecht haben, kommen beſſere und ehrlichere Männer an die Spitze.

Ich glaube, es iſt gar nicht allgemein bekannt in Europa, daß die Neu-Seeländerin ganz dieſelben politiſchen Rechte hat wie ihr Mann und ihr Bruder. Für keinen Fremden könnte die Frauenemanzipation lange ein Geheimnis bleiben; er braucht nur durch eine der Geſchäftsſtraßen von Auckland zu gehen und die Meſſingtafeln neben den Haustüren anzuſehen, da wird er ſolche Namen leſen: Dr. Mary ſo und ſo, Fräulein Mabel, Advokat, Frau Amy, Aktienhändlerin u. ſ. w. Auch weibliche Geſchäftsführer finden ſich nicht ſelten, und in einigen der kleinern Orte der Inſel haben es die Frauen ſogar bis zum Gemeindeammann und Ortsvorſteher gebracht. So ſtehen die Dinge in dieſem kleinen Inſelreich der Südſee, das wir in unſerer europäiſchen Überlegenheit meiſt noch zu den Ländern der Dunkelheit rechnen!

Ein enthuſiaſtiſcher Neu-Seeländer, mit dem ich heute ein langes Geſpräch hatte — d. h. er ſprach und ich hörte zu — ſagte: „Warum ſollten wir nicht ſtolz ſein auf

unſere antipodiſche Heimat? Wir haben ja alles: ein Land, das an Schönheit keinem Lande der Welt nachſteht; einen Boden ſo fruchtbar, daß wir ganz Auſtralien mit Nahrungsmitteln verſehen könnten, wenn wir Arbeitskräfte genug hätten. Dabei haben wir noch reiche Kohlen-, Eiſen-, Silber- und Goldgruben. Nur das Eine haben wir noch nicht, Edelſteine; aber wer weiß, ob mit der Zeit nicht auch noch ſolche gefunden werden? Sie werden ſich eine Idee von unſerem Reichtum machen können, wenn ich Ihnen ſage, daß ſich unſere Staatsſchuld auf 50 Millionen Pfund Sterling beläuft und daß wir dieſe Schuld morgen ſchon bezahlen könnten, wenn wir unſere Eiſenbahnen verkaufen wollten."

Ich machte große Augen, als er das ſagte, nicht etwa wegen den 50 Millionen, ſondern weil man von mir verlangte, daß ich den Reichtum eines Landes nach ſeinen Schulden beurteilen ſolle. Bis jetzt habe ich immer den Mann — und natürlich auch das Land — für den reichſten gehalten, der gar keine Schulden hat. Daß ich plötzlich den ſchuldenreichſten für den reichſten halten ſollte, das ging über mein ſpießbürgerliches Vermögen!

Geſtern fuhr ich nach Mount Eden, einem erloſchenen Vulkan in der Nähe von Auckland, von wo aus man eine wunderſchöne Ausſicht auf die Stadt und den Hafen hat und von wo aus man über fünfzig kleinere und größere erloſchene Vulkane zählen kann. Welch großartiges Feuerwerk, wenn es ihnen allen auf einmal einfallen ſollte, auszubrechen!

Haſt du je von einer Raupe gehört, die ſich in

eine Pflanze verwandelt? Neu-Seeland besitzt ein solches Kuriosum. Ich hatte schon in Australien davon gehört, habe sogar solche gesehen; aber da ich immer fürchtete, man wolle mir einen Bären aufbinden, habe ich nie so recht daran glauben wollen. Gestern besuchte ich aber das hiesige Museum und ließ mich sogar von einem der Herren hier im Hause dem Direktor vorstellen, und dieser Herr erklärte mir dann auch den ganzen Prozeß der Verwandlung. Wenn sich die Raupe in einen Boden verkriecht, wo ein gewisser Schwamm wächst, kriegt sie oft durch das Atmungsorgan ein Samenkörnlein dieses Gewächses in den Körper, wo der Same wächst und gedeiht und schließlich die ganze Raupe in seine Gattung umwandelt, wobei sie aber die vollkommenste Raupenform behält. Frisch aus der Erde gegraben, soll es für die Maori ein vielgesuchter Leckerbissen sein! Der wissenschaftliche Name dieser Raupe ist „Hepialus virescens", als Pflanze „Sphoeria Robertsiana", in der Sprache der Maori heißt das Ding „Pepeaweto", und die Engländer nennen es kurzweg „vegetable caterpillar." Der Herr Direktor hat mich mit einem Prachtexemplar beschenkt, das ich dir eines Tages zeigen zu können hoffe, damit du mich nicht etwa münchhausischer Aufschneidereien beschuldigest.

XXXIII.

New-Plymouth, Taranaki, 2. Januar 1897.

Wenn es wahr wäre, was so viele abergläubische Menschen behaupten, daß der erste Tag von Vorbedeutung sei für das ganze Jahr, so würde es mir in diesem Jahr

herzlich ſchlecht ergehen müſſen; denn noch nie habe ich eine ſo elende Silveſternacht, einen ſo trübſeligen Neujahrstag erlebt. Vorgeſtern in der Frühe habe ich Auckland verlaſſen, um per Dampfer nach Wellington, der Hauptſtadt von Neu-Seeland, zu fahren. Wohl habe ich oft von der Wildheit und den Gefahren der berüchtigten „Taranaki-Bight“ gehört und geleſen; aber ich hielt ſie eben auch für übertrieben. Die Erfahrung hat mich eines andern belehrt. Was für eine Seereiſe das war! Kaum waren wir aus dem Hafen heraus, als der Sturm uns mit ſolcher Wut packte und ſo unerwartet über uns kam, daß wir gar nicht einmal Zeit hatten, in unſere Kabinen zu flüchten. Ich ſaß glücklicherweiſe mit der einzigen Dame, die außer mir an Bord war, gerade vor der Kabine des Kapitäns, als das Schiff plötzlich anfing ſich zu bäumen, und ſo konnten wir uns denn noch ſchleunigſt dort hinein flüchten; aber alle die Männer, die gemütlich auf Deck auf und ab ſpazierten, konnten nichts Beſſeres tun als ſich, wo ſie waren, auf den Boden legen und dort liegen bleiben, bis das Ärgſte vorbei war.

Die meiſten Paſſagiere wollten, wie ich, bis Wellington fahren; ſie waren aber faſt alle froh, hier in New-Plymouth, unſerer erſten Station, den Dampfer mit der Eiſenbahn zu vertauſchen. Auch ich hatte die Abſicht, gleich mit dem Schnellzug weiterzufahren, war aber ſo elend und bin es jetzt noch, daß ich mich nicht getraue, in dieſem Zuſtand weiterzureiſen. Ich muß alſo hier in einem kleinen Dörfchen warten, bis ich mein Gleichgewicht wieder erlangt habe. Wenn du wüßteſt, wie heimwehkrank ich bin!

Es ist zu jeder Zeit traurig genug, mutterseelenallein in einem fremden Ort zu sein; aber wenn man dabei noch krank ist, da ist es erst recht trostlos. Wenn wenigstens noch andere Frauen im Hotel wären, irgend ein weibliches Wesen, dem ich mein Elend klagen könnte; aber ich scheine wieder einmal ganz allein unter Männern zu sein; sogar mein Zimmermädchen ist ein junger Chinese. Am Tag spazierte ich im Garten umher; da ist die Einsamkeit noch erträglich; aber abends sitze ich stundenlang — die Abende sind nämlich hier, wo es fast keine Dämmerung gibt, unendlich lang — im sogenannten Damensaal allein und sehe im Geist euch alle zu Hause, wie ihr gemütlich plaudernd um das Kaminfeuer herumsitzt. Gestern abend, wie ich in das obengenannte Zimmer trat, um mein Tagebuch zu schreiben, sah ich auf dem Tisch eine Photographie liegen; ich griff ohne besonderes Interesse darnach; aber wie erstaunte ich, als ich Bern erkannte, mein schönes, herrliches Bern! Dieser Anblick in diesem Ort und in diesem Moment war zu viel für mich; ich nahm die Feder zur Hand und schrieb unter die Photographie die bekannten Zeilen:

„Könnt' ich ausruhn in des Lebens Wandern,
Dich erwählt' ich, schönes Bern,
Mir zum Ruheplatz vor allen andern."

Und dann ließ ich meinen Kopf auf den Arm sinken und weinte, bis ich keine Tränen mehr hatte. So einen rechten Anfall von Schweizerheimweh oder, besser gesagt, Bernerheimweh hatte ich und besaß nicht die Kraft, dagegen anzukämpfen.

XXXIV.

Colyton, Neu-Seeland, 14. Januar 1897.

Endlich bin ich wieder, auf einige Tage wenigſtens, in einem Hafen der Ruhe. Auf meinen Wanderungen durch den ſüdlichen Teil der Inſel begegnete ich nämlich einer Ballaratbraut, die vor vier Jahren mit mir aus Europa kam, um ihren hier anſäſſigen Bräutigam zu heiraten; und dieſe bat mich nun, einige Zeit ihr Gaſt zu ſein. Frau P. iſt weither gekommen, um ihr Glück zu ſuchen, ſcheint es aber in vollem Maße gefunden zu haben. Sie ſagte mir heute, daß ſie um keinen Preis mehr in der alten Heimat leben möchte, da hier das Leben ſo viel angenehmer ſei als in dem überfüllten England. Mir, die ich mich, trotz alles Schönen und Guten da draußen, ſtets ſo ſehr nach dem lieben alten Europa ſehne, kommt ſo ein Ausſpruch von einer, die erſt vier Jahre hier iſt, unbegreiflich vor. Aber die Heimat des Weibes iſt eben da, wo es liebt.

Lieblich und friedlich iſt dieſes abgelegene Stück Erde allerdings. Wenn ich nur ein Romanſchriftſteller wäre, wie viel Stoff zu einer geſunden idylliſchen Landnovelle würde ſich hier nicht bieten! Alle die Koloniſten hier ſind Engländer und kommen faſt alle aus demſelben Teil der alten Heimat, ſo daß ſie ſich alle von Adam und Eva her kennen und beinahe wie eine ganz große Familie ſind. Alle ſind Farmer im kleinſten Stil und bebauen ihr eigenes Land. Große Güter, wie es deren in Auſtralien ſo viele gibt, wo ein Mann eine Million und mehr Joch beſitzt, erlaubt hier die Regierung nicht, weil ſie will, daß das

Land bebaut und nicht bloß zu Weiden benutzt werde. Für den Ackerbauer ist es hier aber auch viel besser als drüben, weil man hier weder Trockenheit noch Überschwemmungen kennt. Die Arbeiterfrage ist allerdings hier nicht besser. Dienstboten zu bekommen ist fast unmöglich, und wenn man sie hat, muß man sie mit Handschuhen anfassen, um sie ja nicht zu beleidigen. Das Dienstmädchen der Frau P. z. B. wurde mir regelrecht vorgestellt; es wird „Miß“ tituliert, sitzt mit am Tisch und erlaubt seiner Herrin, es zu bedienen. Ich fange nun an zu begreifen, warum die Neu-Seeländerin nicht reist; wo könnte sie die Zeit dazu hernehmen?

Was die Eingebornen betrifft, die Maoris, so wollen sie sich durchaus nicht zu Dienstboten hergeben; sie wollen ihren weißen Besiegern nicht dienen. Sie bebauen das Land, das ihnen von der Regierung zugeteilt worden, und tun weiter nichts. Außer ihrer Faulheit und ihrer Unabhängigkeit haben sie aber nichts mit den australischen Eingebornen gemein. Die Maoris gehören der malayischen Menschenrasse an, sind sehr intelligent — der beste Redner des Neu-Seeländer Parlaments ist ein Maori — und haben oft sehr schöne, regelmäßige Züge. Ich habe junge Maorimädchen gesehen, die wahre Schönheiten sind. In einem halben Jahrhundert werden die Maoris aber auch schon der Vergangenheit angehören; sie vermindern sich jedes Jahr um etwa tausend, und bei der letzten Volkszählung waren ihrer nur noch 42 000. Rauchen und Trinken — was fast überall bei den Braunhäuten europäische Kultur repräsentiert — bringen sie um.

Was mich hier am meiſten entzückt, das ſind die Wälder. Vier Jahre lang bin ich in keinem ſchattigen Wald geweſen, da die auſtraliſchen Wälder ſchattenlos ſind. Hier iſt es anders; überall üppige, ſchöne Bäume aller Arten, und ein Reichtum prachtvoller, rieſig großer Farrenkräuter. Dazu kann man im Neu-Seelandwald ganz ohne Furcht umhergehen, denn wilde Tiere gibt es nicht; auch Schlangen ſind in dieſem glücklichen Inſelreich nicht vorhanden. Nur ſolche Tiere, die der Koloniſt mit ſich aus Europa gebracht hat, findet man hier. In früheren Zeiten lebte nicht ein Tier auf dieſer Inſel oder dieſen Inſeln, ſollte ich ſagen; denn Neu-Seeland beſteht aus zwei großen Inſeln, von denen die ſüdliche mit ihren ſchneebedeckten Bergen, ihren ſchönen Seen und reißenden Flüſſen Schottland nicht unähnlich iſt, während die ganz vulkaniſche Norddinſel mehr Italien gleicht. Jede in ihrer Art iſt ein Wunderland an Reichtum und Schönheit!

XXXV.

Geiſer-Hotel, Whakarewarewa, N.-S.,
20. Januar 1897.

Hier bin ich in der Mitte von ziſchenden und ſpeienden Geiſern und kann durchaus nicht ſagen, daß ich mich heimiſch oder beſonders wohl fühle. Es iſt kein angenehmes Gefühl, wenn man den Erdboden, auf dem man ſich bisher ſo ſicher geglaubt hat, beſtändig unter ſich zittern fühlt wie ein großes Schiff. Whakarewarewa iſt ein berühmter Kurort für Rheumatismusleidende, welche alljährlich zu

Tauſenden herkommen, um in den warmen Schwefelbädern Heilung zu finden. Zu dieſem Zwecke brauchte ich aber glücklicherweiſe nicht zu kommen, ſondern ich kam bloß, um den Geiſern und den Maori meine Aufwartung zu machen.

Du wirſt lachen, wenn ich dir ſage, was ich für ein Zimmer im Hotel bekommen habe. Das Haus war natürlich wieder voll, als ich ankam, und außer dieſem einen gibt es kein Hotel hier. Obwohl Neu-Seeland das Touriſtenland der ſüdlichen Halbkugel iſt, ſind doch die Hotels ſpärlich und ziemlich einfach eingerichtet; es iſt nicht ein Hoteliersland wie unſere Schweiz. Alſo, wie geſagt, es war kein Platz mehr; da erbarmte ſich aber der Barman (Schenkkellner) meiner und anerbot ſich, mir ſein Zimmer abzutreten. Ich verdanke alſo wieder männlicher Galanterie mein Unterkommen. So elegant und bequem wie mein Aucklandquartier iſt dieſes aber nicht. Daß der Buffetkellner des Geiſer-Hotels kein Dandy iſt, davon zeugt ſeine Zimmereinrichtung. Ein Bett, ein Kaſten, ein alter, zerriſſener Plüſchſeſſel, ein gebrochener Rohrſtuhl mit einem Waſchbecken darin, das iſt alles, was das Stübchen an Möbeln enthält. Dagegen aber Hunderte von vollen Weinflaſchen; alles iſt mit Flaſchen belegt oder beſtellt, ſogar das Fenſter. Du kannſt dir alſo leicht denken, daß ich nicht viel Zeit in meinem gegenwärtigen Zimmer verbringe. Überhaupt bin ich nur ſelten im Hotel, außer zum Schlafen und zu den Mahlzeiten.

Das Maoridorf iſt nur einige Minuten vom Hotel entfert, und dort bin ich meiſtens zu finden. Ich habe

mir die Gunſt der Dörfler dadurch erworben, daß ich unter ihre Kinder einige Düten Zuckerwerk austeilte. Seither werde ich überall mit einem freundlichen Gruß empfangen. Ich ſehe und höre den Frauen zu, wenn ſie ihre Wäſche beſorgen oder ihr Mittageſſen kochen; alle dieſe Geſchäfte werden nämlich unter freiem Himmel verrichtet. Das Dorf iſt voll kleinerer und größerer Teiche, in denen das Waſſer beſtändig kocht, während daneben ein klares, friſches Bächlein fließt. Die Natur hat es hier der Hausfrau bequem gemacht. Das Eſſen wird immer in Geſellſchaft gekocht. Die Dörfler bringen alle ihr Fleiſch, oder was ſie ſonſt zu kochen haben, in denſelben Teich. Das Fleiſch wird in einen Sack getan, der mittelſt eines Seiles an einem Pfahl am Ufer befeſtigt wird, und den Sack läßt man im Waſſer ſchwimmen, bis der Inhalt gar iſt. Mittlerweile vertreibt man ſich die Zeit mit dem Beſprechen der Tagesneuigkeiten. Ob ſie in früheren Zeiten die Menſchen auf dieſe Art kochten, habe ich noch nicht herausgebracht; denn die meiſten Maori fühlen ſich beleidigt, wenn man ſie daran erinnert, daß ihre Vorfahren Menſchenfreſſer waren. Ich habe aber einen gefunden, mit dem ich ungeniert von den guten alten Zeiten ſprechen kann; es iſt dies ein neunzigjähriger Häuptling, der einſt eine nicht geringe Rolle in der Geſchichte ſeines Landes ſpielte und manchem Engländer den Garaus gemacht haben ſoll. Er hat mir ganz aufrichtig geſtanden, daß er manchen Weißen gegeſſen habe, obwohl die Weißen wirklich nicht halb ſo gut ſeien wie die Braunhäute, da ihr Fleiſch zähe und geſchmacklos. Weiße Frauen

habe er nie gekoſtet; denn in jener Zeit habe es der Engländer nicht gewagt, ſeine Frau mit hieherzubringen, und heutzutage dürfe man ſich leider keine Menſchenbraten mehr erlauben. Ein Herr, der hier im Hotel wohnt, der Maoriſprache mächtig iſt und mich oft begleitet, wenn ich meinem Freunde Beſuche mache, fragte ihn kürzlich, ob er heute noch Menſchenfleiſch eſſen würde. „O ja, gewiß“, war ſeine Antwort; „ich würde z. B. mit Vergnügen die junge Dame da eſſen; mir ſcheint, ſie würde ein zarter Biſſen ſein.“ Ich mag ihn ſeitdem nicht mehr ſo gern, beſonders wenn er mir die Hand küßt, was er ſtets zum Gruße tut; denn mir ſcheint jetzt immer, er behalte ſie unanſtändig lange an ſeinen Lippen! Mein Freund iſt auch noch einer der wenigen Maori, die noch ganz tätowiert ſind. Bis an die Haarwurzel und bis hinter die Ohren iſt ſein Geſicht mit Zeichen bedeckt. Bei der jüngern Generation werden nur noch die Frauen, wenn ſie heiraten, ein wenig am Kinn tätowiert, zum Zeichen ihrer neuen Würde.

Geſtern war ein großes Maorifeſt, das nur alle 25 Jahre gefeiert wird. Ich konnte nicht herausfinden, was für eine Gedächtnisfeier es iſt; jedenfalls wiſſen ſie es ſelbſt nicht mehr; aber es ging trotzdem ungemein luſtig zu in dem Dorf. Aus allen Gegenden der Nordinſel kamen Vertreter der verſchiedenen Maoriſtämme hergezogen, und da ſie, wie alle Naturvölker, in ihrer Luſtigkeit ſehr laut ſind, kann man ſich den Lärm und Jubel denken. Was mich beſonders amüſierte, das war die Art und Weiſe ihrer Begrüßung. Mit der ernſteſten Miene der Welt

nehmen ſie ſich bei der Hand und reiben dann die Naſen gegeneinander, ohne den geringſten Ausdruck weder der Freude noch der Trauer zu zeigen. Um das Feſt zu krönen, brach dann geſtern abend noch der größte und ſchönſte der Geiſer, welcher jahrelang ruhig war, aus. Wir waren gerade am Tiſch, als wir plötzlich eine ſtarke Erſchütterung fühlten und ein Donnern hörten, als ob das Dorf bombardiert würde. Natürlich dachte niemand mehr ans Eſſen; wir ſtürmten alle hinaus, um das großartige Schauſpiel zu ſehen. Über 100 Fuß hoch — ſo ſagt man — ſpritzte das Waſſer unter dem furchtbarſten Donnergetöſe in die Luft. Doch hielt dieſe Gewalt nicht lange an; ſo lange es aber dauerte, war es das großartigſte Schauſpiel, das ich geſehen.

XXXVI.

An Bord des Dampfers „Alameda",
23. Januar 1897.

Wir dampfen gerade den ſchönen Aucklandhafen hinaus. Vor einer halben Stunde habe ich dem gaſtfreundlichen Neu-Seeland, das mich um ſo manche ſchöne Erinnerung reicher gemacht hat, Adieu geſagt.

Die „Alameda" iſt auf ihrem Wege nach Californien; doch fahre ich nur bis Honolulu mit, weil ich mich dort einige Wochen aufzuhalten gedenke, um das vielbeſungene „Paradies des Pacifik" kennen zu lernen. An gutgeführten Hotels und Privatpenſionen ſoll es, wie man mir ſagt, in der hawaiiſchen Hauptſtadt nicht fehlen, ſo daß ich nicht zu fürchten brauche, kein Unterkommen zu

finden. Leider ſcheint das in Apia, der Hauptſtadt Samoas, nicht der Fall zu ſein; dort ſoll es gar keine Abſteigequartiere für Fremde geben, wenigſtens nicht ſolche, in denen eine alleinreiſende Dame abſteigen könnte; und ſo muß ich mir denn zu meinem großen Leidweſen den langgehegten Plan, meine Reiſe auch in Samoa zu unterbrechen, aus dem Kopfe ſchlagen.

Meine Abfahrt von Auckland war ſehr verſchieden von meiner Ankunft. Nicht allein und zu Fuß, wie ich es am Tage meiner Ankunft getan, legte ich diesmal den Weg zwiſchen der Stadt und dem Hafen zurück, ſondern in einer eleganten Privatequipage, von einer heitern und angenehmen Geſellſchaft begleitet. Laß dir erzählen, wie ich, als Stockfremde, zu ſolchen Ehren kam.

Als ich in Colyton war, erhielt ich einen Brief von einer auſtraliſchen Freundin, die mir anzeigte, daß eine unſerer gemeinſamen Freundinnen, eine reizende Miß S. aus San Francisco, die den letzten Winter in Sydney zubrachte, auf ihrem Rückwege nach Amerika ſich mit einem Herrn M. aus Auckland verlobt habe. Als ich dann nach Auckland zurückkam, fragte ich einen der Herren im Koſthaus, ob er je von einem Herrn M. hier in Auckland gehört habe.

„Herr M.? O gewiß; das iſt ein ſehr reicher Aucklänber, den jedermann kennt“, antwortete er. „Er ſoll ſich dieſe Woche in San Francisco verheiraten“, fügte er hinzu, indem er mich ſehr durchdringend anſah. „Ich weiß es; er heiratet ja eine Freundin von mir“, ſagte ich, nicht ohne ſtille Befriedigung; denn der Menſch hat

gewiß geglaubt, daß ich ſelbſt Abſichten auf beſagten Herrn M. habe.

„So? Sie kennen Miß S.? Wie intereſſant! Ich bin gerade heute zu Tiſch geladen bei der Mutter des Herrn M.; die wird es rieſig intereſſieren, wenn ich ihr ſage, daß eine Dame hier iſt, die ihre ihr noch unbekannte zukünftige Schwiegertochter kennt."

Am nächſten Morgen erhielt ich eine Telephonbotſchaft, daß Frau M. mich beſuchen möchte; ich ſolle ihr doch die Stunde nennen, die mir am liebſten ſein würde. So wurde die Bekanntſchaft angefangen. Geſtern verbrachte ich einen ſehr vergnügten Abend in ihrem Hauſe. Heute gab die verheiratete Tochter des Hauſes einen Luncheon zu meinem Abſchied, und da mein Dampfer um zwei Uhr den Hafen verlaſſen ſollte, fuhr ich gleich von dort, von der ganzen Geſellſchaft begleitet, an den Hafen hinunter. Hier wurde ich mit Blumen, Bonbons und Büchern überſchüttet, was meinem Abſchied einen faſt feierlichen Anſtrich gab.

Wenn ich nichts von meinen Reiſen mit nach Hauſe brächte als die Erinnerung an alle die guten und liebenswürdigen Menſchen, die ich auf meinen Wanderungen kennen gelernt habe, ſie würden mich hundertfach entſchädigen für die Opfer, die ich gebracht, und die ſchweren Stunden, die ich durchgemacht.

XXXVII.

An Bord der „Alameda", Südſee,
24. Januar 1897.

Es iſt Sonntag, und Sonntag an Bord eines engliſchen oder amerikaniſchen Dampfers iſt ziemlich langweilig, da man ſich die Zeit nicht einmal mit einem Spiel der unſchuldigſten Art vertreiben darf, ohne von der „guten Geſellſchaft" mißbilligend kritiſiert zu werden. Dazu iſt es der zweite Sonntag; denn ſchon geſtern hatten wir einen, nämlich Sonntag den 24. Januar der öſtlichen Halbkugel, während wir heute Sonntag den 24. Januar der weſtlichen Halbkugel haben.

Du weißt ja natürlich, daß man, wenn man von Weſten nach Oſten fährt, mit jedem Längegrad, den man paſſiert, vier Minuten gewinnt und daher, wenn man unter dem 180. Längegrad angekommen iſt, einen ganzen Tag gewonnen hat. Das Gegenteil iſt natürlich der Fall, wenn man von Oſten nach Weſten fährt. Ein Schiff, das von Amerika nach Auſtralien fährt und zur ſelben Zeit wie wir unter dem 180. Grad ankommt, würde alſo gar keinen Sonntag haben, ſondern gleich vom Samstag auf den Montag hüpfen.

Leider habe ich nie über dieſen Zeitgewinn nachgedacht, obwohl ich täglich meine Uhr richten muß, und was den 180. Längegrad betrifft, ſo iſt es mir gar nie eingefallen, daß ich einmal in ſeine Nähe kommen könnte, kommen müſſe, wenn ich eine Reiſe um die Welt machen wolle! Es iſt mir darum heute ein Abenteuer paſſiert,

an das ich mich nie ohne Erröten erinnern werde, ſo lang ich lebe.

Geſtern, alſo am erſten Sonntag, kam einer der Schiffsoffiziere und bat mich, eine Partie Halma — das unſchuldigſte Spiel unter der Sonne — mit ihm zu ſpielen. Da ich aber gerade ein Buch las, das mich mehr intereſſierte als Halma, und ich überhaupt auch nicht den Mut beſaß, gegen die Vorſchriften der guten Geſellſchaft zu handeln, obwohl es nicht gegen meine Grundſätze ging, eine Partie Halma zu ſpielen, ſo ſagte ich, vielleicht ſogar etwas verweiſend: „Aber nein, heute ſpielt man doch nicht; es iſt ja Sonntag.“ Der Mann zog ſich zurück, und zwar, wie mir ſchien, etwas beleidigt. Auch kam er geſtern gar nicht mehr in meine Nähe. Heute ſchrieb ich im Speiſeſaal. Er kam herein, ſetzte ſich ans andere Ende des Saales und fing an, Zeitungen zu leſen. Nachdem ich meinen Brief beendigt hatte, ging ich zu ihm und ſagte: „Nun, Herr S., wollen Sie heute eine Partie mit mir ſpielen?“ — „Um nichts in der Welt!“ ſagte er in einem affektiert zimperlichen Ton; „ich habe mir gelobt, Sonntags nicht mehr zu ſpielen.“ —

„Das lobe ich ſehr an Ihnen; aber heute iſt ja Montag; da dürfen Sie wohl ſpielen; wie?“ — „Es tut mir leid, Ihnen widerſprechen zu müſſen; aber heute iſt Sonntag.“

Es entſtand nun ein eifriges Zungengefecht. Ich ſuchte ihn durch die vortrefflichſten Argumente zu überzeugen, daß geſtern Sonntag geweſen, ereiferte mich dabei natürlich mehr, als notwendig war, beſonders da er, hinter ſeiner

großen amerikaniſchen Zeitung verſteckt, ſo daß ich ihn nicht einmal ſehen konnte, auf alles ganz kühl antwortete: „Ich widerſpreche Ihnen gar nicht; ich behaupte nur, daß heute Sonntag iſt.“

Schließlich riß mir die Geduld, und ich ſagte zu dem Hartnäckigen: „Herr S., entweder haben Sie zu tief ins Glas geſchaut oder Sie haben Fieber; ich hole lieber den Doktor, damit er Ihren Puls fühle.“

Mit dieſen Worten eilte ich die Treppe hinauf; als ich aber den Kapitän auf dem Deck bemerkte, rief ich über das Geländer zurück: „Herr S., kommen Sie mit mir hinauf; wir wollen den Kapitän die Sonntagsfrage entſcheiden laſſen.“

Er kam höchſt gehorſam und ohne eine Miene zu verziehen. Ich, mit dem Gefühl einer ſiegesbewußten Perſon, näherte mich dem Kapitän mit den Worten: „Sagen Sie, Herr Kapitän, iſt es heute Sonntag oder Montag?“

„Heute iſt Sonntag, Miß Bögli.“

Ich war verblüfft, ſchaute vom Kapitän zu Herrn S. und von Herrn S. zum Kapitän in wahrer Verzweiflung. Sind denn die Leute verrückt geworden? fragte ich mich ängſtlich, oder bin ich es? Der Kapitän half mir aber bald aus der Verlegenheit, oder, beſſer geſagt, warf mich tiefer hinein, indem er fragte: „Wiſſen Sie denn nicht, daß wir den 180. Längegrad paſſiert haben?“ Da erſt kam Licht in meine Dunkelheit! Wenn ich vorher rot war vor Ärger, ſo wurde ich jetzt karmoiſin vor Scham. Es iſt ja auch gar zu demütigend, wenn man ſo eifrig für ſein Recht geſtritten hat und dann überzeugt wird, daß man im Unrecht iſt.

Der Stille Ozean ist gar nicht das, wofür man ihn seinem Namen nach halten würde. Im Gegenteil, er ist ganz ordentlich stürmisch, so daß man es auf dem Verdeck kaum aushalten kann. Wir haben keine große Passagierliste, und die meisten bleiben in ihren Kabinen. Heute früh, also am Sonntag der westlichen Halbkugel, hat auf der „Alameda" ein kleiner Weltbürger seinen Eintritt in das Leben gehalten. Ich hoffe nur, es wird nicht immer so stürmisch und trübe für ihn sein, wie zur Zeit seiner Eintrittsstunde.

Wir haben auch eine Gesellschaft Theosophisten von New-York an Bord, die auf einer Weltbekehrungstour begriffen sind. Meine beiden Tafelnachbarn gehören zu der Gesellschaft. Sie sind aber außerordentlich schweigsam und machen auch nicht den geringsten Bekehrungsversuch mit mir, zu meinem großen Bedauern; denn ich möchte so gern wissen, was eigentlich Theosophie ist, daß ich nur auf eine Gelegenheit warte, einen Sachkundigen darüber auszufragen. Das Haupt der Gesellschaft ist eine Dame, die vorgibt, eine Re-Inkarnation der Madame Blavatkys — Gründerin der Theosophistengesellschaft — zu sein; aber zu meinem großen Leidwesen ist sie immer krank und zeigt sich weder am Tisch noch auf dem Verdeck, und meine Tischgenossen beeilen sich immer so sehr mit ihrem Essen und verschwinden so schnell vom Tisch, daß ich keine Aussicht auf Belehrung mehr habe.

In zwei oder drei Tagen werden wir in Samoa sein. Das Schiff hält dort nur drei Stunden; aber ich werde mit Sack und Pack ans Land gehen und mehrere Wochen

bleiben. Der Wunſch, den ich aufgegeben hatte, wird mir nun nämlich doch erfüllt, dank der Freundlichkeit einer Mitreiſenden, Fräulein Schultze, die Deutſche von Geburt, aber Vorſteherin einer großen engliſchen Miſſionsſchule bei Apia iſt. Wir wurden ſo ſchnell und gut mit einander bekannt, daß ſie mich ſchon geſtern einlud, einige Wochen oder ſo lang, als es mir überhaupt angenehm ſei, bei ihr in Samoa zu bleiben. Da ſoll mir noch jemand ſagen, daß ich nicht ein Glückspilz ſei!

XXXVIII.

Papauta, Inſel Upolu, Samoa, 7. Februar 1897.

Zum erſtenmal bin ich auf einer Inſel, die wirklich ein ganz exotiſches Gepräge trägt und wo ich nicht auf Schritt und Tritt auf europäiſche Ziviliſation ſtoße. Hier gibt es noch keine Eiſenbahnen, keine elektriſchen Tramways, keine Telephone; ja ich weiß überhaupt nicht, wie ich die Inſeln hätte beſichtigen können, wenn ich als bloße Touriſtin hingekommen wäre, da hier gar keine öffentlichen Beförderungsmittel vorhanden ſind. In ganz Apia gibt es kaum ein halbes Dutzend Fuhrwerke, und die ſind alle privat. Die verſchiedenen Konſuln haben ihre Wagen, Miß Schultze hat einen, und vielleicht gibt es noch zwei oder drei weiße Familien, die ſich eines ſolchen Luxus rühmen können. Im übrigen iſt Samoa natürlich heute auch ſchon nicht mehr ſo wild, wie es noch vor etwa 30 Jahren war; aber es iſt immerhin noch einfach genug, um originell und erfriſchend zu ſein.

Klaſſe einer hawaiiſchen Mädchenſchule.
(Die meiſten dieſer Mädchen haben weiße Väter.)

Papauta, das kleine Königreich meiner liebenswürdigen Wirtin, liegt ideal in einem Wald von ſtolzen Kokospalmen und ſchattigen Bananen- und Brotfruchtbäumen, durch welchen unweit des Hauſes ein klares ſprudelndes Bächlein fließt. Es iſt die größte ſamoaniſche Miſſionsſchule für Mädchen. Ungefähr hundert Mädchen ſind da von allen Inſeln des ſamoaniſchen Archipels. Auch Prinzeſſin Fa'amu, die einzige Tochter des Königs, iſt unter den Penſionärinnen von Papauta. Kleine Mädchen ſehe ich keine unter ihnen, ſondern lauter ganz ausgewachſene Frauenzimmer. Ihr Unterricht iſt aber trotzdem nicht ſehr kompliziert. Sie lernen die gewöhnlichen Primarſchulfächer, aber außerdem noch kochen, waſchen und nähen; denn während die primitive Samoanerin gar nichts trug, verlangt jetzt die eindringende Ziviliſation, daß ſie ſich kleide. Die Männer, außer dem König und den Herren Paſtoren, gehen aber noch immer mit nichts als einem Lendentuch angetan herum. In Hoſen gekleidet habe ich noch keinen Eingeborenen geſehen; denn ſelbſt diejenigen, die ſich kleiden, tragen nur ein großes weißes Tuch, das wie eine Schürze umgebunden wird und faſt bis an die Füße reicht. Der obere Körper iſt in eine ebenfalls weiße Jacke gekleidet, ſo wie ſie bei uns die Köche tragen. Wenn man ſo ganz unvorbereitet in eine ſamoaniſche Paſtorenverſammlung käme, würde man ſich ganz gewiß in einer Köchekonferenz glauben.

Ich bin ſchon ganz verliebt in die Samoaner. Ihre bronzene Schönheit, ihr elaſtiſch eleganter Gang, ihre Heiterkeit, ihr liebenswürdiges Benehmen, alles entzückt

mich. Ich ſtimme ganz mit jenem Engländer überein, der die Samoaner die „Könige der Südſee“ genannt hat. Es gibt zwar Leute, die ſie nicht ganz ſo ſehr bewundern, wie ich es tue. Ein Deutſcher, mit dem ich kürzlich über das Thema ſprach, nannte ſie Faulenzer und Diebe. Der gute Herr betrachtet ſie aber nur von ſeinem Standpunkt, d. h. von dem ſeines Intereſſes aus. Es ärgert ihn furchtbar, daß er ſie nicht als Plantagenarbeiter gebrauchen kann, und es tut ihm leid um die vielen Kokosnüſſe, die ſie ihm aufeſſen, ohne um ſeine Erlaubnis zu bitten.

Es wäre aber wahrhaftig zum Verwundern, wenn die Samoaner ein arbeitſames Volk wären. Wie ſollten ſie es ſein in einem Klima, in dem es ein Weißer nie mehr als höchſtens einige Jahre aushalten kann? Warum ſollten ſie es ſein, wenn ihr Boden, auch ohne viel Arbeit zu verlangen, ihnen die nötigen Nahrungsmittel gibt und das Meer ihnen Fiſche faſt an das Ufer wäſcht? Für den Winter zu arbeiten brauchen ſie ja nicht, da es ewig Sommer iſt und immer etwas wächſt. Für Wohnung und Kleidung brauchen ſie nicht zu arbeiten; denn ihre Häuſer beſtehen aus vier Pfählen und einem Laubdach, was ſich jeder mit der Hülfe eines Nachbars ganz gut ſelbſt herſtellen kann; das Baumaterial nimmt er eben, wo er es findet. Kleider hat er bis dahin keine getragen, ein Privileg, um das ich ihn, ſeitdem ich hier bin, ſchon mehr als einmal beneidet habe; denn gewiß kann man in Samoa nur dann ganz glücklich ſein, wenn man nichts auf dem Leibe hat; das allerleichteſte Kleidungsſtück iſt ſchon eine heiße und gänzlich überflüſſige Bürde.

Ihr Stehlen darf man auch nicht gar zu ſtrenge beurteilen. Man muß eben bedenken, daß ſie, ſeit ihre Welt exiſtiert, gewohnt waren zu genießen, was die Götter auf ihre Inſel geſchickt; ob nun die Kokosnuß oder Brotfrucht gerade bei ihrer eigenen Hütte wächſt oder bei einer andern, auf das kommt es ihnen nicht an. Der Samoaner ißt, wenn er hungrig iſt, und pflückt ſich die Nahrung, wo er ſie gerade findet. Daß ein Menſch mehr wollen könnte, als er zu ſeinem Unterhalt braucht, das kann er noch nicht verſtehen. Daß Kommunismus ihnen angeboren iſt, ſieht man in allem, was ſie tun. Sie geben auch ebenſo leicht, wie ſie nehmen, und in ihrer Sprache gibt es gar keine Wörter für „bitte“ und „danke.“

Und nicht nur freigebig ſind die Samoaner, ſondern auch von einer Höflichkeit und Freundlichkeit, die man in Europa beim Volke umſonſt ſuchen würde. Vorgeſtern machte ich einen einſamen Spaziergang durch eine Plantage. Auf meinem Weg traf ich auf ein kleines Bächlein, über dem ein Baumſtamm als Brücke lag. Diesſeits der Brücke blieb ich einige Minuten ſtehen, um das ſchöne klare Wäſſerchen und die üppige Vegetation ſeiner Ufer zu bewundern. Da plötzlich ſah ich aus dem nahen Wald zwei braune Inſelſöhne auf mich zueilen. Sie ſtellten ſich auf beiden Seiten der Brücke ins Waſſer und ſtreckten ihre Hände aus zum Zeichen, daß ſie mich hinüberführen wollten. Könnten die feinſten Hofleute galanter ſein?

Auch intelligent ſind die Samoaner und lernen mit der größten Leichtigkeit, wie mir ihre Lehrer ſagen. Daß ſie ſich des Gelernten auch erinnern, davon habe ich mich

überzeugen können. Miß Schultze ſagte kürzlich zu einigen von ihren Plantagenarbeitern, die mich etwas neugierig muſterten, daß ich aus der Schweiz komme. „Das wird ihnen wohl nicht viel ſagen“ — meinte ich lachend — „denn dieſe Menſchen wiſſen doch gewiß nicht, wo die Schweiz iſt.“

„Wo iſt die Schweiz?“ fragte nun Miß S. die Männer.

„In Europa, in der Mitte von Europa“, ſchrieen gleich mehrere Stimmen durcheinander. Ich fühlte, daß ich errötete, nicht nur, weil ich mich ſchämte, ſie ſo ſchlecht beurteilt zu haben, ſondern, und vielleicht ganz ſpeziell deswegen, weil ich mir geſtehen mußte, daß, wenn ich vor einigen Jahren ſo plötzlich gefragt worden wäre, wo Samoa ſei, ich die Frage keineswegs ſo ſchnell und genau hätte beantworten können. Und ich bin Lehrerin, während dieſe Männer ganz einfache Landarbeiter ſind! Viele Generationen meiner Vorfahren konnten ſchon leſen und ſchreiben, während dieſe Künſte bis vor 25 Jahren dieſen Inſulanern noch ganz unbekannt waren! Nein, ſo viel wir uns auch auf unſere europäiſche und weiße Überlegenheit einbilden, ſo viel geſcheiter als unſere braunen Brüder ſind wir nicht, trotz unſerer vielen Lerngelegenheiten.

Du mußt aber nicht denken, daß ich nur mit den Eingeborenen verkehre. Ich bin auch ſchon ſo ziemlich mit den Europäern und Amerikanern bekannt geworden. Der deutſche Generalkonſul hat ſogar geſtern mir zu Ehren einen Kaffeeklatſch gegeben, obwohl er ein Junggeſelle iſt. Da man aber, ſelbſt in Samoa, den Anſtand aufrechterhalten muß, machte die junge und reizende Frau des deutſchen

Paſtors und Schullehrers die Honneurs des Konſulats. Auch mit dem engliſchen und amerikaniſchen Konſul komme ich oft zuſammen, und ich bemühe mich dabei ganz ungeheuer, etwas über ſamoaniſche Politik und die Dreiherrſchaft zu lernen; aber leider ohne Erfolg. Es iſt eine zu verwickelte Geſchichte für mich! Ich weiß nur, daß ſeit Jahren Samoa der Zankapfel iſt zwiſchen den drei Großmächten Amerika, England und Deutſchland, daß die drei Mächte ſich auf irgend eine Weiſe in die Regierung teilen, daß ſie ihre Konſule hier halten und faſt beſtändig einige Kriegsſchiffe im Hafen von Apia haben. Daß ſie ſich dabei nicht beſonders brüderlich lieben, iſt auch ſo ziemlich ſichtbar. Öffentlich ſind ſie zwar ganz höflich miteinander; aber in petto wünſcht doch jeder den andern ins Pfefferland. Warum ſich drei ſo große Länder um eine ſo kleine Inſelgruppe ſtreiten, weiß ich natürlich gar nicht; darüber kannſt du wohl viel beſſer zu Hauſe in Deutſchland Auskunft erhalten.

Die Hegemonie in Samoa ſcheint entſchieden Deutſchland zu haben. Das meiſte Land gehört den Deutſchen; die enormen Kokosplantagen ſind deutſches Eigentum; der Handel iſt faſt ausſchließlich in deutſchen Händen, und der König, obwohl er im Herzen mehr für die Engländer iſt, tut doch, was die Deutſchen ihm befehlen. Der deutſche Konſul ſagte zwar kürzlich: „Wenn uns nur jemand unſer Eigentum hier zu einem ordentlichen Preis abkaufen würde; wir möchten uns ganz gerne von allem zurückziehen.“ Natürlich weiß ich nicht, ob es ihm damit ernſt war; ich glaube nicht ſehr daran.

Eines andern Tages fragte ich den engliſchen Konſul: „Warum nehmen denn die Engländer die Inſel nicht ganz? Eine Regierung wäre ja immer beſſer als drei, und John Bull iſt gewöhnlich gar nicht ſo ſchüchtern, wenn es ſich darum handelt, etwas zu nehmen, was ihm nicht gehört.“ — „Samoa würde ein zu koſtſpieliges Beſitztum ſein“, antwortete mir der Herr Konſul; „es hat ja weder Metall noch Edelſteine und eine Bevölkerung, die zum Bearbeiten des Bodens nie viel wert ſein wird, und da es wegen ſeines Klimas nie ein Land für weiße Koloniſten ſein kann, würde man ja gar keinen Nutzen daraus ziehen können.“

Dieſe Argumente leuchteten mir vollkommen ein. Wenn Samoa eines der gold- oder diamantenreichen Länder Südafrikas wäre, hätten die Deutſchen und Amerikaner längſt den Laufpaß bekommen; aber ſo lohnt es ſich nicht der Mühe! Man bleibt nur, damit der andere es nicht bekommt! Übrigens glaube ich, daß die Samoaner am liebſten unter engliſche Oberherrſchaft kommen würden, wenn es einmal durchaus eine fremde Herrſchaft ſein muß. Die Erziehung der Samoaner iſt ſeit 25 Jahren gänzlich in den Händen der Engländer; ſie haben die Inſulaner ziviliſiert, haben ihre Sprache zuerſt in Schrift geſetzt und haben ſie überhaupt alles gelehrt, was ſie können; es iſt daher ganz natürlich, daß dieſe ihnen am meiſten zugetan ſind. Dazu wiſſen die Samoaner wohl, daß die Länder, die unter engliſcher Herrſchaft ſind, ſich nicht zu beklagen haben über ihren Oberherrn. England hat durch lange Erfahrung gelernt eine gute Kolonialmacht ſein.

Am zweiten Tage nach meiner Ankunft hier machte ich meine Aufwartung dem König, Maleatoa Luapepa. Miß Schultze begleitete mich natürlich und funktionierte als unſer Dolmetſch; denn die ſamoaniſche Majeſtät ſpricht keine fremde Sprache. Er ließ ſich alle meine Reiſen erzählen und ſchien ein ungeheures Intereſſe daran zu nehmen. Eine Frau, die ganz allein und ohne andere Mittel als die, welche ſie ſich auf dem Wege verdient, eine Reiſe um die Welt macht, ſchien dem armen Monarchen zu imponieren.

Ich ſage „dem armen Monarchen“; denn arm iſt er ganz entſchieden, obwohl er ein König iſt. In der Regierung hat er ja doch nicht viel mitzureden; denn das beſorgen die Deutſchen für ihn; und eine lukrative Stelle iſt die eines Königs in Samoa auch nicht. Wenn ſeine Untertanen ihre Abgaben regelmäßig bezahlen, bekommt er 75 Dollars monatlich — man hat hier amerikaniſches Geld — aber wenn nicht, was öfter der Fall iſt, bekommt er nur 50 Dollar. Das iſt ein ſchlecht bezahltes Amt, nicht wahr?

Glücklich ſieht König Maleatoa auch nicht aus. Er hat etwas Schüchternes, Zaghaftes in ſeinem Weſen, als ob er ſich fürchtete, jemand zu mißfallen. So ungefähr wie ein Mann, der ſtreng unter dem Pantoffel gehalten wird und ſtets fürchtet, etwas Dummes zu ſagen oder zu tun und dann von ſeiner Ehehälfte ausgezankt zu werden. Unter dem Pantoffel iſt er ja eigentlich auch, der Ärmſte; aber nicht unter dem ſeidenen Pantoffel einer ſchönen Frau, ſondern unter dem ſpornbeſetzten Abſatz des deutſchen Kaiſers, und das kann nicht die angenehmſte Situation ſein!

XXXIX.

Malua, Samoa, 13. Februar 1897.

Schon wieder befinde ich mich in einem neuen Erdwinkel. Ich scheine nämlich nicht nur Miß Schultzes Gast zu sein, sondern der der ganzen englischen Mission in Samoa. Von allen Missionsstationen kommen Einladungen, und zwar schickt man mir meist gleich ein Schiff herüber, um mich abzuholen.

Malua ist sozusagen das Oxford der Südsee, eine Art Universität, wo die Söhne der samoanischen Großen ihre Ausbildung bekommen; aber auch eine Schule für eingeborne Pastoren und Missionare. Malua schickt Hunderte seiner Zöglinge in die verschiedenen Inseln der Südsee, um das Christentum zu verbreiten. Auch sollen sie, wie man mir sagt, darin mehr Erfolg haben als ihre weißen und gebildeteren Brüder, weil sie natürlich das Volk, mit dem sie zu tun haben, besser verstehen und auch nicht auf einmal zu viele christliche Tugenden von ihnen verlangen, wie dies meist bei den weißen Missionaren der Fall ist. Mit sehr viel Bücherweisheit ist so ein samoanischer Pastor nicht ausgestattet, da er mehr im Praktischen, wie Landbau und anderen nützlichen Dingen, unterrichtet wird. Die Bibel kennt er aus dem ff; aber sonst hat er nicht viele Bücher gelesen; denn die ganze samoanische Literatur besteht aus kaum einem Dutzend Bücher, die von englischen Missionaren übersetzt wurden und ebenfalls nur religiöse Gegenstände behandeln. Fremde Sprachen lernen sie nicht. Ein jeder englische Missionar muß zuerst die

Sprache des Landes lernen, bevor er als Lehrer angeſtellt werden kann. Die amerikaniſchen, und ich glaube auch die deutſchen Miſſionare geben ſich nicht ſo viel Mühe. Der Amerikaner führt gleich die engliſche Sprache ein, wo er hinkommt. Hier findet man höchſt ſelten einen gebildeten Samoaner, der engliſch kann; ſpricht ja ſelbſt der König, der ganz von der engliſchen Miſſion erzogen worden iſt, kein Wort engliſch.

Ich ſprach kürzlich Miß Schultze gegenüber mein Erſtaunen darüber aus. Sie antwortete mir: „Wir wollen keine Europäer aus ihnen machen, ſondern nur nützliche Samoaner.“ Ein Rätſel iſt es mir, daß die Engländer, — die ja ſonſt ſo ſchlechte Linguiſten ſind und ſelten deutſch oder franzöſiſch ſo gut lernen, daß ſie, wenn ſie auf dem Kontinent herumreiſen, einen korrekten Satz verſtändlich herſagen können oder wollen — ſich hier eine Mühe geben, die ſie ſich ihren Nachbarvölkern gegenüber nicht geben wollen, und daß ſie in wenigen Monaten die ſamoaniſche Sprache genügend bemeiſtern lernen, um darin unterrichten und predigen zu können.

Sie ſagen zwar, ſamoaniſch ſei eine ſehr leichte Sprache; aber mir ſcheint ſie geradezu unerlernbar. Ich gehe ſeit zwei Wochen beſtändig mit einer ſamoaniſchen Grammatik unter dem Arm umher und weiß außer „Talofa“, dem ſamoaniſchen Gruß, noch kein Wort. Was mir die Sprache ſo unverſtändlich macht, iſt der gänzliche Mangel des Zeitwortes „ſein.“ Sie haben mehrere Verhältniswörter, durch die ſie unſer „ſein“ überſetzen; aber ich werde einfach nicht klug daraus; denn daß man ein Zeitwort mit einem

Verhältniswort überſetzen könnte, will mir nun einmal nicht einleuchten. Und das iſt nicht die einzige Schwierigkeit, die einem im Studium der ſamoaniſchen Sprache entgegentritt. Sie haben nämlich noch eine Doppelſprache. Mit dem König oder einem großen Häuptling muß man eine ganz andere Sprache ſprechen als mit einem einfachen Sterblichen. Alles, was einem Großen gehört, heißt anders als dasſelbe Ding, wenn es einem gewöhnlichen Menſchen gehört. So z. B. iſt das gewöhnliche Wort für Haus „Fale.“ Wenn es aber einem König gehört, ſelbſt wenn es auch nur eine Hütte iſt wie die des gemeinſten Mannes, ſo heißt es „Maota.“ Sogar anderer Zeitwörter muß man ſich bedienen, wenn man von oder zu einem Häuptling ſpricht, und zwar ſind ſie ſo verſchieden von einander, daß ſie eine ganz andere Sprache ausmachen. Das gewöhnliche Zeitwort für „kennen“ iſt „iloa“, das ariſtokratiſche Wort dafür iſt aber „filafia.“

Was den Wohlklang der Sprache anbelangt, ſo glaube ich nicht, daß ſie übertroffen werden könnte. Selbſt Italieniſch tönt hart im Vergleich mit dem Samoaniſchen. Jedes ſamoaniſche Wort endet mit einem Selbſtlaut, und nie können zwei Konſonanten zuſammenkommen. Sie trennen die Konſonanten in unſern Namen auf die geſchickteſte Weiſe und verſchönern dadurch die Namen oft ſo, daß man ſie kaum wieder erkennt. „Miß“ können ſie natürlich nicht ſagen, ſondern nur „Miſi“; Schultze könnten ſie erſt gar nicht über ihre Lippen bringen, ſondern haben dieſen Namen in das ſchöne, wohlklingende „Suleſa“ verwandelt. Miſi Suleſa heißt alſo ihre angebetete Miß

Schultze. Ich möchte nur wiſſen, wie ſie die konſonantenreichen polniſchen Namen wie z. B. Krzyzanowski oder Trzetrzewinski zuſchneiden würden.

Auch mein Geſchlechtsname hat eine kleine Umwandlung erfahren; ich heiße hier Bogeli ſtatt Bögli. Doch auch ſo ſcheint ihnen der Name nicht harmoniſch genug; ſie nennen mich daher auch faſt nie bei meinem Geſchlechtsnamen, ſondern nur bei dem Taufnamen, der ſich wiederum ihrer vollſten Bewunderung erfreut. Er reimt ſo vortrefflich mit dem Samoaniſchen, daß ſie ihn überall einſchalten, in ihren Geſang, ihre Dichtung und ihr Gebet. Ich bin im Beſitz von einigen Gedichten, in denen das „Miſi Lina“ wenigſtens einmal in jedem Vers vorkommt — Dichten iſt ihnen nämlich ſo natürlich wie uns das Sprechen — und wenn ich in eine Kirche komme, höre ich wiederholt meinen Taufnamen in ihrem Gebet. Sie beten für mich, daß mir ihr Klima wohl bekommen, daß ich die Reiſe um die Welt mit Erfolg und in beſter Geſundheit vollbringen möchte ꝛc. ꝛc.

Letzten Sonntag nahm ich das heilige Abendmahl mit den Maluaſtudenten. Ich ſoll ihnen dadurch eine ganz außerordentliche Freude gemacht haben; denn fremde Damen ſehen ſie hier nur ſelten, und eine aus der fernen, kalten Schweiz unter ſich zu haben, kommt ihnen erſt recht intereſſant vor. Statt Wein hatten wir Kokosmilch, weil man hier weder Weintrauben noch Wein kennt, und natürlich hüten ſich die Miſſionare, geiſtige Getränke einzuführen. In Apia, wo ſie mit weißen Handelsleuten und Matroſen in Berührung kommen, ſind die Eingeborenen auch ſchon

in die Geheimniſſe europäiſcher Trunkenheit eingeweiht; aber hier ſcheint das Laſter noch fremd zu ſein.

Die Samoaner haben zwar auch ein Getränk, das, wenn zu oft genoſſen, ſehr ſchädlich wirkt; es iſt dies der in der Südſee allgemein berühmte Saft der Kawawurzel, die einſt aus Verſehen von einem kawaliebenden Gotte aus dem Götterreich in ihr Inſelreich verpflanzt wurde. Man fühlt zwar die Effekte des Kawagenuſſes nicht ſogleich, und wenn man mäßig darin iſt, wohl gar nie; aber ein paſſionierter Kawatrinker verliert nach einigen Jahren den Gebrauch ſeiner Glieder; er iſt wie paraliſiert; auch geiſtig wird er ſchwach. Die Miſſionare predigen natürlich ſehr dagegen, gerade wie bei uns gegen den Genuß von Spirituoſen gepredigt wird, und jedenfalls mit ziemlich demſelben Erfolg. Trotzdem ich weiß, daß das Kawatrinken von meinen Gaſtgebern nicht genehmigt wird, äußerte ich den Wunſch, einmal den ſamoaniſchen Göttertrank zu koſten. So wurde dann kürzlich mir zu Ehren eine Kawageſellſchaft veranſtaltet, und zwar von niemand geringerem als dem König ſelbſt, der ein guter Freund des Präſidenten der Maluaſchule iſt.

Es iſt ſchon ſo viel über die Zubereitung des Kawa geſchrieben worden, daß du gewiß darüber etwas geleſen haſt. Du weißt alſo, daß die Wurzel, in Gegenwart der Gäſte, von jungen Mädchen und Knaben gekaut und dann in ein Becken geſpuckt wird, wo mit Zugabe von friſchem Waſſer der Trank bereitet wird. Es gibt aber auch eine moderne Art der Zubereitung, wonach die Wurzel ganz einfach auf einem Reibeiſen gerieben wird, und da ich,

als Ehrengaſt, um die Wahl der Zubereitung befragt wurde, entſchloß ich mich natürlich für die letztere; denn ich wollte ja koſten, nicht nur ſehen.

Wir ſaßen alle in einem Kreis um das Becken herum, an welchem zwei Mädchen mit der Zubereitung beſchäftigt waren. Der Prozeß iſt kurz und einfach. Nachdem die Wurzel gerieben iſt, wird kaltes Waſſer zugegoſſen, gut gerührt, dann das Faſerige der Wurzel mit den Händen herausgefiſcht, und der Trank iſt fertig.

Das Servieren iſt aber mit einigen Zeremonien verbunden. Es gibt nämlich nur eine Kokosnußſchale für die ganze Geſellſchaft; daher wird vom Zeremonienmeiſter ſtets der Name der Perſon genannt, an der die Reihe iſt, zu trinken. Das Mädchen nähert ſich nun der genannten Perſon mit der gefüllten Schale, ſchwenkt ſie graziös dreimal über ihrem Kopf und läßt ſich dann auf ein Knie nieder, um die Schale anzubieten. Gewöhnlich leert jede Perſon die Schale; ich begnügte mich jedoch mit zwei oder drei Schlücken. Schlecht iſt zwar der ſchöne dunkelbraune Trank nicht; ſehr bitter im erſten Augenblick, aber mit einem höchſt angenehmen ſüßlichen Nachgeſchmack.

Am Tage vor meiner Abreiſe von Apia war ich auch an einer ſamoaniſchen Doppelhochzeit. Zwei der Zöglinge von Papauta heirateten junge Paſtoren von Malua. Die Trauung unterſchied ſich natürlich nicht viel von der gewöhnlichen proteſtantiſchen Trauung; aber das Hochzeitsmahl war ſo ziemlich verſchieden von Gelagen dieſer Art in Europa. Im Garten unter ſtolzen Palmen wurde der Tiſch gedeckt. Die ſchönſten und größten Bananenblätter,

die zu finden waren, wurden auf den Boden gelegt, anſtatt des Tiſchtuches, und darauf ausgebreitet, in enormen Quantitäten, alle Delikateſſen des ſamoaniſchen Gaumens: Fiſch, Taro, Brotfrucht, Bananen, Melonen, Zuckerrohr, und nicht weniger als acht ganze gebratene Schweine! Die Verwandten des Brautpaares bringen alle dieſe Leckerbiſſen. Die Gäſte bringen dagegen Geſchenke in Tapa — ein aus der innern Rinde des Maulbeerbaumes verfertigter Stoff — und feine, aus Blättern oder Rinde geflochtene Matten — das begehrenswerteſte Beſitztum eines Samoaners. Die Geſchenke bekommen aber die Eltern des Brautpaares; das junge Paar ſelbſt bekommt gar nichts.

Nachdem die Glückwünſche und Geſchenke ausgetauſcht worden, ſetzt man ſich an den Tiſch, d. h. ſchneidermäßig auf den Boden, was keine bequeme Haltung iſt für jemand, der nicht daran gewohnt iſt, beſonders wenn man noch dazu recht lange darin verharren muß. Die Tafelreden werden gehalten, bevor das Eſſen beginnt. Der Samoaner braucht alſo nicht zu warten, bis der Wein ſeine Zunge gelöſt oder ſeine Einbildungskraft erhöht hat; er iſt ein geborner Redner und ſpricht mit Leichtigkeit und ſichtbarem Vergnügen überall, wo ſich ihm nur eine Gelegenheit dazu bietet. Nachdem jede bedeutende Perſönlichkeit eine Rede gehalten, fing endlich das Eſſen an, und was für ein Eſſen! Ich wollte, ich hätte es nicht geſehen. Meine Bewunderung für den ſchönen, königlichen Samoaner erhielt dadurch einen gewaltigen Stoß. Es iſt halt doch wahr, daß man den Menſchen am Tiſch ſehen muß, bevor man

wiſſen kann, wes Geiſtes Kind er iſt! Ich will natürlich nicht ſagen, daß unſere Hochzeitsgäſte beim Eſſen die Ellbogen auf den Tiſch ſtützten oder mit dem Meſſer die Speiſen zum Munde führten; ſolche Ungezogenheiten waren unmöglich, weil es weder Tiſch noch Gabeln oder Meſſer gab. Die Schweine wurden mit einem Beil zerhackt; jeder nahm ſich dann ein Stück in die Hand und zerriß es begierig mit den Zähnen, ſo daß das Fett nur ſo durch ſeine Finger träufelte. So denk' ich mir ein Kannibalengelage!

Wein war keiner da; Kokosnußmilch war das einzige Getränk, und zwar wurden die Nüſſe am Tiſch gebrochen und die Milch gleich aus der Schale getrunken. So iſt ſie auch am beſten. Die Kokosnußmilch — die übrigens weder in Farbe noch Geſchmack der Milch gleicht; denn ſie iſt farblos wie Waſſer und hat mehr den Geſchmack einer ſehr ſchwachen Limonade — iſt nur dann gut, wenn ſie ganz friſch vom Baum kommt und wenn die Nuß noch grün iſt, d. h. bevor die Kopra — wie man das Nußfleiſch nennt — anfängt, hart zu werden. Natürlich fallen in Samoa auch nur die reifen Früchte vom Baum; will man alſo eine Nuß zum Trinken haben, ſo muß man ſie vom Baum herunterholen, und das kann nicht ein jeder. Die Kokosbäume ſind nämlich ſehr hoch und haben ganz glatte Stämme, ſo daß man beim Klettern gar keinen Anhalt hat. Das Klettern auf einen ſolchen Baum wird daher auch als eine Art Kunſt betrachtet, und ein ſamoaniſcher Junge übt ſich im Klettern, wie unſere Jungen ſich im Schießen oder Fechten üben; von dem Tage an,

da er die erſte Kokosnuß von ihrer Höhe heruntergeholt hat, wird er unter die Männer gerechnet. Die Nuß iſt ſein Mannesdiplom.

XL.

Apia, Samoa, 24. Februar 1897.

Seit einigen Stunden bin ich im Miſſionshauſe zu Apia, wo ich auf den Dampfer warte, der mich nun von dem lieblichen Samoa nach Honolulu bringen ſoll. Er kann in der Nacht ankommen oder morgen früh; man kann das hier nie genau wiſſen, weil Samoa keine telegraphiſchen Verbindungen hat. Wer wegreiſen will, muß daher einen oder zwei Tage vorher ganz reiſefertig ſein, damit er beim erſten Pfeifen des Dampfers gleich Hut und Handſchuhe anziehen und an Bord marſchieren kann. Ich bin ſchon ſeit geſtern fix und fertig; meine Koffer ſind nicht nur gepackt, ſondern ſogar geſchloſſen. Mittlerweile mache ich meine Abſchiedsbeſuche, und während ich mit einem Ohr dem Geſpräch folge, paßt das andere beſtändig auf das Dampferſignal.

Geſtern war ich auch noch in Vailima, dem idealen Tropenheim des großen engliſchen Schriftſtellers Robert Louis Stevenſon, deſſen Frau und Stieftochter, zwei außerordentlich intereſſante Damen, noch immer hier wohnen und mir manche Artigkeit erwieſen haben. Bei dieſer Gelegenheit machte ich auch die Bekanntſchaft der jungen Dame, der Stevenſon ſeinen Geburtstag hinterlaſſen hat. Sie iſt die Tochter des amerikaniſchen Gerichtspräſidenten und wurde an einem 29. Februar geboren.

Eines Tages klagte das junge Mädchen dem großen und liebenswürdigen Schriftsteller, daß es nur alle vier Jahre einen Geburtstag habe und daher in Geschenken zu kurz komme. Da vermachte ihr Stevenson gerichtlich seinen Geburtstag.

Mein Abschied heute früh von Papauta war großartig. Die Mädchen der Schule, alle in weiß gekleidet, die Männer, Frauen und Kinder der Nachbarschaft, kamen alle in einer langen festlichen Prozession, um mir Lebewohl zu sagen. Sie sangen dabei ein Lied, das sie auf mich gedichtet haben, und indem eine Person nach der andern an mir vorüberzog, um mir die Hand zu schütteln, legte jede ein Geschenk zu meinen Füßen, so daß ich, nachdem die Zeremonie zu Ende war, neben einem wahren Berg von samoanischen Stoffen, Matten, Fächern, Hüten und anderen Landesprodukten stand. Nicht weniger als vierzig Ringe und mehrere Broschen von Schildkröte sind unter den Geschenken, und ein speziell für mich von Tapa verfertigtes samoanisches Kleid. Schön ist es nicht, und ich glaube nicht, daß meine Eitelkeit mir je erlauben würde, es zu tragen; aber ich nehme es doch mit, um es irgend einem Museum zu schenken; denn das Tapamachen wird mit jedem Jahre seltener und wird jedenfalls in weniger als einem Jahrzehnt ganz vergessen sein. Was die Hüte betrifft, dreizehn an der Zahl, so ließ ich sie alle in Papauta, um die Zollbeamten in San Francisco zu schonen. Ich weiß sowieso nicht, was die Herren zu meinem Kuriositätenmagazin sagen werden!

Diesen Nachmittag führte mich die Königstochter

Fa'amu noch zum Abſchied ſpazieren. Eine große Auswahl von Fahrwegen gibt es hier zwar nicht. Apia, die ſamoaniſche Hauptſtadt, hat eine einzige lange Straße, und wo die Stadt aufhört, hört auch der Weg auf. Auf der ganzen Inſel gibt es keine Fahrwege, ausgenommen durch die Plantagen der Deutſchen, die natürlich Privatwege ſind. Wenn man die Inſel durchſtreifen will, muß man es zu Fuß oder zu Pferd tun.

Die Prinzeſſin iſt ein wirklich nettes Mädchen und auch ganz gebildet, ſelbſt mit europäiſchem Maßſtab gemeſſen. Sie war einige Jahre in einer engliſchen Schule auf den Fidji-Inſeln und ſpricht daher die Sprache vollkommen. Leider hat ſie ſich dabei europäiſche Modenideen in den Kopf geſetzt. Sie iſt z. B. die einzige Samoanerin, die ſich europäiſch kleidet und, offen geſtanden, ſie ſieht etwas grotesk darin aus. Dazu treibt ſie es weiter, als notwendig iſt. Sie trägt ein Korſett, das arme dumme Ding, und ein Korſett in dieſem Klima iſt eine Marter; ferner wählt ſie mit Vorliebe dunkle Wollenſtoffe, bei deren bloßem Anblick es einem heiß wird, und, last not least, ſie zwängt ihre Füße, die achtzehn Jahre feſſelfrei umhergegangen, in die engſten Lackſtiefelchen, die ſie in Apia auftreiben kann!

Vorigen Sonntag abend gingen wir zuſammen in die engliſche Kirche. Ihre königliche Hoheit hatte ein enganſchließendes ſchweres Wollenkleid und ein nagelneues Paar Stiefelchen und ſah — ihr Haar und ihre Geſichtsfarbe ausgenommen — ſo europäiſch wie nur möglich aus zu ihrem ſichtbaren Vergnügen. Da es eine wunder-

ſchöne Mondnacht war, ſchlug ich vor, zu Fuß nach Hauſe zu gehen. Kaum hatten wir einen Seitenweg eingeſchlagen, als meine Prinzeſſin plötzlich ſich mitten im Weg hinſetzte und Schuhe und Strümpfe auszog. „Ah, jetzt iſt mir wohl!“ rief ſie jubelnd aus, als ſie barfuß durch den weichen, warmen Sand watete. Warum ſie es ſich nicht immer ſo bequem macht, begreife ich nicht, beſonders da ſie in dem Kleid, das die ziviliſierte Samoanerin adoptiert hat, viel hübſcher ausſehen würde. In loſen Falten fällt das ſamoaniſche Kleid von den Schultern bis auf die Füße oder in eine Schleppe; es ſieht, wenn gut gemacht, graziöſer aus als irgend eine heutige Kleidermode und iſt natürlich bei weitem das bequemſte Kleid für Damen, die ihr ganzes Leben in dolce far niente verträumen können. Zu denen gehöre ich leider nicht, ſonſt würde ich mich gleich in meiner Kleidung ſamoaniſieren laſſen.

„Der Dampfer kommt!“ höre ich von draußen rufen. Es iſt der Dampfer „Zealandia“, einer der älteſten und ſchlechteſten Dampfer der Geſellſchaft, der ſonſt nicht mehr für lange Fahrten gebraucht wird, aber dies eine mal die Stelle eines andern vertritt. Und da dies noch gerade die Sturmzeit des Stillen Ozeans iſt, geſtehe ich offen, daß mir diesmal etwas vor der Reiſe bangte. Dieſer Brief fährt aber mit; wenn du ihn bekommſt, kannſt du ſo ziemlich ſicher ſein, daß auch ich mich noch unter den Lebenden befinde.

Alſo auf Wiederſehen auf der nördlichen Halbkugel!

XLI.

An Bord des Dampfers „Zealandia", Nord Pacifike,
28. Februar 1897.

Heute ein Viertel nach zwölf Uhr haben wir den Äquator passiert, und mir ist, als ob ich Europa bereits Hunderte von Meilen näher wäre als vor einer Stunde.

Ich hatte Papier und Feder mit auf das Verdeck genommen, weil ich mir das sentimentale Vergnügen machen wollte, dir in dem Moment zu schreiben, da ich wieder mit dir auf der nördlichen Halbkugel sein würde; aber das Schicksal oder, besser gesagt, der Stille Ozean hat es anders gewollt. Trotzdem die See heute ganz ungewöhnlich hoch geht, verbrachte ich doch den ganzen Vormittag auf dem Verdeck. In einem Deckstuhl ausgestreckt und in Tücher gewickelt bis fast über den Kopf — trotzdem wir in den Tropen sind — ließ ich mich ruhig von den Wellen des Meeres bespritzen und las Mark Twain. — Notabene: Mit einem Bande Mark Twain sollte jeder Seereisende sich versehen, da nichts so die Zeit vertreibt und oft sogar die Seekrankheit, wie dieser geistreiche Humorist. — An einer der lustigsten Stellen meines Buches wurde ich plötzlich von dem Rufe: „Wir fahren über den Äquator!" unterbrochen. Ich wendete mich ein wenig, um den Sprecher, einen der Schiffsoffiziere, etwas zu fragen; doch in diesem Augenblick schlug eine haushohe Welle auf das Verdeck hinunter, so daß auf einige Augenblicke alle losen Gegenstände umherschwammen wie auf dem Meere. Wir, d. h. mein Stuhl und ich, waren unter den Schwimmenden.

Wie ein Pfeil flogen wir dem Geländer zu, und wenn nicht der Offizier, der dicht hinter mir ſtehend die Gefahr gleich bemerkte, uns noch zeitig genug erwiſcht hätte, ſo würde ich jetzt keine Briefe mehr ſchreiben können. Was das für dich beſtimmte Briefpapier, meine Feder und den lieben Mark Twain betrifft, ſo ſind ſie alle auf der Meerestiefe und wundern ſich wohl, wo ich ſtecken geblieben. Das war alſo meine Taufe beim Paſſieren der Linie!

Eine Seereiſe bei ſolcher Witterung und auf einem ſolchen Meer iſt wahrlich ein bedenkliches Vergnügen. Dazu haben wir die inſipideſte Reiſegeſellſchaft, die man ſich nur vorſtellen kann. Denke dir nur, nicht weniger als ſechs Hochzeitspärchen! Du weißt, wie langweilig ſchon ein ſolches Paar iſt, und nun ſtelle dir vor, wie unausſtehlich es iſt, wenn man täglich und ſtündlich ſechs vor Augen haben muß! Und dazu noch auf einem kleinen Schiff, wo man ſich auf Schritt und Tritt begegnen muß! Alle dieſe Paare ſind nicht jung; ja es ſind ſolche darunter, bei denen beide Parteien ſchon längſt das Schwabenalter hinter ſich haben; aber dumm ſind ſie alle. Ich weiß nicht, wie ich es noch fünf oder ſechs Tage in ſo langweiliger Geſellſchaft aushalten werde, beſonders da ich nun keinen Mark Twain mehr habe. Wenn wir nur ſonſt etwas Anſtändiges an Bord hätten! Aber da iſt gar niemand, mit dem man ein Geſpräch führen kann. Außer den Hochzeitspaaren haben wir noch einen magenkranken Amerikaner, der, wie er mir geſagt, ſeit fünfzehn Jahren beſtändig reiſt, um ein ihm paſſendes Klima zu finden. Natürlich ſollte er da viel

zu erzählen haben; aber das ist leider nicht der Fall. Er ist einer jener Menschen, die überall nur sich selbst sehen; daher wird er ewig uninteressant und auch ewig krank bleiben. Wie könnte ein Mensch, der sein angebetetes Ego nie vergessen kann, gesund sein? Ich bedaure ihn übrigens, den Ärmsten; auch wollte ich ihm helfen, indem ich ihm das Klima von Tasmanien, Neu-Seeland und einigen europäischen Orten anpries; aber er kennt sie alle und findet an jedem etwas auszusetzen. Er wird also bis an sein Lebensende nach dem idealen Klima suchen und es doch nicht finden. Armer Millionär!

XLII.

Honolulu, Sandwich-Inseln, 6. März 1897.

Da bin ich nun in Honolulu, dem „Paradies des Pacific", und wahrhaftig, was die Schönheit des Ortes anbetrifft, verdient es diesen Beinamen vollkommen. Einen schönern Anblick als den, der sich uns gestern bot, da die „Zealandia" in den Hafen von Honolulu einlief, habe ich noch nie genossen. Rechts der wie ein mächtiger Löwe daliegende „Diamond Head" — ein erloschener Vulkan —, vor uns schön bewaldete Hügel, an deren Fuß das liebliche Honolulu aus einem Garten der üppigsten tropischen Vegetation hervorguckt. So entzückend schön habe ich mir das wirkliche Paradies nie vorgestellt.

Als wir näher kamen, wurde die Paradiesesillusion nur noch verstärkt. Nicht mit Posaunenklang und Engelgesang hielten wir unsern Einzug, aber mit den wohl

nicht viel minder lieblichen Tönen des hawaiiſchen National-liedes „Hawai Ponoi“, das von der königlichen oder eigentlich jetzt republikaniſchen* Kapelle geſpielt wurde in dem Augenblick, da unſer Schiff anlegte. Wenn das eine hawaiiſche Sitte iſt, daß man ankommende Dampfer mit Muſik begrüßt, ſo iſt es nach meiner Anſicht die ſchönſte Sitte der Welt. Wenn die hawaiiſche Militärkapelle vielleicht auch nicht gerade mit der des 13. Infanterie-regimentes in Krakau ſich meſſen kann, iſt ſie doch eine der beſten. Erſtens ſind die Hawaier, wie ihre Brüder, die Samoaner, von Haus aus muſikaliſch; dazu haben ſie einen wirklichen Künſtler zum Kapellmeiſter, einen Deutſchen, Kapitän Berger, den der muſikliebende König Kalakaue mit ſich aus Deutſchland gebracht hat, um die hawaiiſchen Volkslieder in Muſik zu ſetzen. Jeden Tag in der Woche ſpielt die Kapelle auf einem öffentlichen Platz in Honolulu, hat man mir geſagt, und darauf freue ich mich nicht wenig.

Wer, wie ich, nicht viel über Honolulu geleſen hat und gerade von Samoa heraufkommt, erwartet natürlich hier ſo ungefähr denſelben Stand der Dinge zu finden, da ja die beiden Inſelgruppen in demſelben Ozean ſind, beide dieſelbe Vegetation haben, beide von derſelben Menſchen-raſſe bewohnt ſind. Wie erſtaunt iſt man daher, alles — außer der Vegetation — ſo verſchieden zu finden! Während Apia, die ſamoaniſche Hauptſtadt, einem ſtillen, abgelegenen Dorfe gleicht, wo man weder Dampf noch

* Die Sandwich-Inſeln oder Hawai ſind ſeit 1893 eine Republik, ſeit 1898 ein Territorium der Vereinigten Staaten.

Elektrizität kennt, ist Honolulu, die hawaiische Hauptstadt, eine Großstadt — obwohl nur von 30 000 Einwohnern — der modernsten Art. Sie ist elektrisch beleuchtet, hat das Telephon in jedem Hause, Tramways in allen Straßen und eine schnaubende, dampfende Eisenbahn, die von einem Ende der Insel ans andere fährt. Die Eingeborenen, die wie die Samoaner und die Maoris von Neu-Seeland der malaiischen Rasse angehören und daher ebenfalls schön sind, kleiden sich europäisch, sprechen englisch und bekleiden, ganz wie die Weißen, öffentliche Beamtenstellen. Nur in einer Beziehung gleicht Honolulu noch keiner europäischen Stadt: es hat keine Bettler. Die Inseln des Stillen Ozeans zeichnen sich dadurch sehr von den Inseln des Indischen Ozeans aus. Seit ich Australien verlassen, habe ich keinen Bettler mehr gesehen!

Einen andern und zwar ganz merkwürdigen Vorzug genießen die drei Inselgruppen Neu-Seeland, Samoa und Hawai (oder die Sandwich-Inseln): auf keiner derselben gibt es Schlangen. Es ist dies wirklich auffällig, wenn man bedenkt, daß es auf den Nachbarinseln, wie z. B. auf den Fidji-Inseln, welche Neu-Seeland und Samoa so nahe liegen, buchstäblich von Schlangen wimmelt. Vor einigen Jahren soll ein Zuckerplantagen-Besitzer versucht haben, die Schlangen hier einzuführen, damit sie ihm die Ratten, die seine Plantagen beschädigten, vertilgten. Er brachte ein Schlangenpaar von Indien herüber; aber sobald er sie los ließ, stürzten sich hawaiische Arbeiter auf die Untiere und erschlugen sie, wofür ihnen gewiß niemand dankbarer ist als ich!

Die meiſten weißen Einwohner von Hawai ſind Amerikaner; doch gibt es auch, beſonders unter den Handelsleuten und Plantagenbeſitzern, viele Engländer und Deutſche. Aber es trägt doch alles den amerikaniſchen Stempel. Der Präſident der jungen Republik und die ſämtlichen Miniſter ſind Amerikaner, ſowie auch alle höhern Staatsbeamten. Ganz amerikaniſch iſt beſonders die fabelhaft ſchnell fortſchreitende Ziviliſation der Hawaier. Vor 70 Jahren waren ſie noch Wilde; heute können ſie ſich in Bildung mit jeder europäiſchen Nation meſſen; ja, unſeren öſtlichen und ſüdlichen Nationen ſind ſie ſogar weit überlegen; denn es gibt keinen bewohnten Winkel des hawaiiſchen Archipels, wo nicht eine Schule iſt, und unter den Eingeborenen gibt es keine, die nicht zwei Sprachen leſen und ſchreiben können, nämlich Hawaiiſch und Engliſch. Die einzigen, die der Schreib- und Leſekunſt unkundig ſind, ſind die Eingewanderten.

Honolulu mit nur 30 000 Einwohnern, von denen nur 8000 Weiße ſind, hat über 30 Schulen, darunter ein Gymnaſium, von dem dann die jungen Leute an eine amerikaniſche oder engliſche Univerſität gehen. Faſt ſämtliche Lehrkräfte ſind Amerikaner, und Engliſch iſt überall die Unterrichtsſprache.

Die Stadt hat eine ſchöne Bibliothek, die den ganzen Tag und auch abends für jedermann offen iſt und wo dem Leſer 10 000 Bücher und die bedeutendſten Zeitungen der ziviliſierten Welt zur Verfügung ſtehen. In Honolulu ſelbſt erſcheinen vier Tageszeitungen in engliſcher und

mehrere in hawaiiſcher, portugieſiſcher, chineſiſcher und japaniſcher Sprache. Das iſt amerikaniſche Ziviliſation!

So viel für einmal von Hawai und Honolulu; weiteres ſobald ich mich hier etwas eingelebt haben werde, was mir nicht ſchwer fallen wird, da ich ein gutes Unterkommen gefunden habe im chineſiſchen Miſſionshaus, wo man auch einige Nichtchineſen in Penſion nimmt.

XLIII.

Honolulu, 26. März 1897.

Beſſer als im chineſiſchen Miſſionshaus hätte ich es mit meinem Unterkommen gar nicht treffen können. Der Leiter der Miſſionsſchule, Herr Damon, iſt der Sohn eines früheren amerikaniſchen Miſſionars in Hawai und hier geboren. In ſeinen jüngeren Jahren war er Diplomat und brachte zurzeit des Königs Kalakaua einige Jahre in Berlin zu als Attaché der hawaiiſchen Legation. In Genf hat er franzöſiſch gelernt und hat von dort eine außerordentliche Bewunderung für unſer Land und unſer Volk mitgebracht. In China, wohin er ſich vor einigen zehn Jahren in einer diplomatiſchen Angelegenheit begeben mußte, verliebte er ſich in eine ſehr ſchöne amerikaniſche Miſſionarstochter, und weil ſie nur einem Miſſionar ihre Hand reichen wollte, hing er die Diplomatie an den Nagel und wurde Miſſionar. Er gleicht noch heute in Ausſehen und Manieren viel mehr einem Hofmann als einem Miſſionar, iſt aber trotzdem ein idealer Miſſionar und tut Wunder in ſeiner Chineſenſchule, wo aber auch ſeine

Eine Klasse aus der chinesischen Missionsschule in Honolulu.

(Die Kinder haben ihre Namen in chinesischer und englischer Sprache auf die Rückseite des Bildes geschrieben, das sie Frl. Bögli als Andenken gaben.)

四妹 Sei Mui,

Wong Choi.

亞日 Ah Nyit. 金桃 Kam Tou.

月容 Nyet Yun. 金嬌 Kum Kiu.

瑞蓮 Shui Len. yun Kyau

茂英 Mew Yin. 亞蓮 Ah Len.

惠慈 En Su. 古秀君 Goo sue Kun.

瑞雲 Sui Yuen. 雲嬌 yun Chang Kyau

Ah Yam. 亞鳳 Ah Fung.

geiſtreiche, liebenswürdige und praktiſche Gattin tüchtig mitwirkt. Glaube jedoch nicht etwa, daß wir weißen Penſionäre nur ſo pêle-mêle mit den chineſiſchen zuſammen ſind. Dieſe wohnen ganz geſondert und führen ihre eigene Küche, ſo daß wir ſie aufſuchen müſſen, wenn wir Umgang mit ihnen pflegen wollen. Ich gehe oft und gerne in die Schulzimmer hinüber, um den Unterrichtsſtunden beizuwohnen, und faſt jeden Abend könnteſt du mich ſehen im Garten oder in der großen Halle, umringt von einer Schar gelber Söhne des himmliſchen Reichs, denen ich von meinen Reiſen erzähle, beſonders von Europa und der europäiſchen Schuljugend, was ſie am allermeiſten zu intereſſieren ſcheint. Auch eine chineſiſche Mädchenſchule hat Herr Damon gegründet; die liegt aber außerhalb des Inſtituts. Dort gebe ich alle Sonntage eine oder zwei Stunden Religionsunterricht — ſo ſehr bin ich ſchon unter dem Einfluß der Miſſionare — und die herzigen kleinen Chineſenmeiteli ſind mir ſchon ganz ans Herz gewachſen. Du kannſt dir alſo denken, daß ich hier ganz zufrieden bin; denn wo ich Jugend um mich haben kann, iſt mir faſt immer wohl. Auch ſonſt habe ich allen Grund, dem Schickſal, das mich ins Miſſionshaus geführt, der Dame, die mir dieſe Adreſſe gegeben hat, dankbar zu ſein; denn Herr und Frau Damon ſind nicht nur die liebwerteſten Leute, deren Freundſchaft hoch zu ſchätzen iſt, ſondern ſie ſind auch mit den angeſehenſten und älteſten Koloniſtenfamilien allen bekannt oder verwandt — der Finanzminiſter der hawaiiſchen Republik iſt ein Bruder von Herrn Damon — ſo daß ich durch ſie ebenſo intereſſante

wie angenehme Bekanntſchaften mache. Ich habe mich deshalb entſchloſſen, nicht bloß einen Monat hier zu bleiben, wie ich es zuerſt beabſichtigte, ſondern die Dauer meines Sechsmonat-Billets Sydney-San Francisco ganz auszunützen. Meine auſtraliſchen Erſparniſſe erlauben mir ſo lange Ferien, und wer weiß, ob ich je wieder Gelegenheit haben werde, im Paradies zu weilen.

Kürzlich erhielt ich einen gar lieben Beſuch. Es war dies eine Frau Tarnsworth, geborene Keſſelring aus dem Thurgau, die ſchon 25 Jahre in Honolulu lebt, wo ihr Mann, ein Amerikaner, Hafenpilot iſt, und die hier noch nie eine Landsmännin geſehen hat. Sie und ein Tramwayführer Waldvogel aus Schaffhauſen, den ich aber noch nicht geſehen, ſind die einzigen Schweizer hier. Frau Tarnsworth hat aus den Zeitungen, die aus Mangel an anderm Stoff immer ſehr viel Perſonalnachrichten bringen, erfahren, daß eine „ſchweizeriſche Weltumſeglerin“ hier ſei, und kam, mich zu begrüßen. Daß wir ſeither ſehr viel mit einander verkehren, brauche ich wohl nicht erſt zu ſagen. Ihr Haus iſt auch ein wenig meine Heimat geworden.

XLIV.

Honolulu, 11. April 1897.

Wer mich heute beobachtet hätte, würde mich gewiß für eine außerordentlich fromme Perſon halten; denn ich war nicht weniger als dreimal in der Kirche, nämlich vormittags in der chineſiſchen Kirche, nachmittags in der japaniſchen Sonntagsſchule und abends im amerikaniſchen

Gottesdienſt. Glaube aber nicht etwa, daß ich in einem chineſiſchen Heidentempel war; ſo etwas würde ich mir an einem heiligen Sonntag in dieſem ſo ſtreng proteſtantiſchen Honolulu nicht zu tun getrauen; nein, ich war nur in einer chineſiſch-proteſtantiſchen Kirche. Daß ich viel gebetet habe oder von der Predigt ſonderlich erbaut war, kann ich zwar nicht ſagen; denn es wurde chineſiſch gepredigt, und das iſt eine der vielen Sprachen, die ich noch nicht erlernt habe. Dennoch kam ſie mir ſehr bekannt vor. Kaum hatte der Paſtor angefangen zu ſprechen, als ich mir ſagte: „Wo in aller Welt habe ich die oder eine ähnliche Sprache gehört?“ Daß es nicht in China geweſen ſein konnte, wußte ich, weil ich nie dort war, und die Chineſen, denen ich auf meinen Reiſen begegnet, hörte ich entweder gar nicht oder nur engliſch ſprechen. Und doch kam mir dieſe häßliche, gutturale Sprache ſo bekannt vor; wo konnte ich ſie nur gehört haben? Ich ſchloß die Augen, um beſſer hören und nachdenken zu können. Da plötzlich, auf den geflügelten Worten des Predigers, wurde ich Tauſende von Meilen getragen in ein kleines galiziſches Judenſtädtchen, Radomyſl, wo ich vor Jahren einmal auf einem Markte war und mich an dem aus Hebräiſch, Deutſch und Polniſch zuſammengeſetzten Kauderwelſch der Juden ergötzte. Ja, das war es, gerade ſo harſch und häßlich klang jenes Geplapper; Jüdiſch und Chineſiſch ſind die harmonieloſeſten Sprachen, die ich je gehört.

Daß das Singen elend ausfiel, kannſt du dir denken; die armen Himmliſchen gaben ſich ſolche Mühe, und der Erfolg war ſo erbärmlich! Man könnte ja leichter einem

geſprungenen Keſſel Melodie entlocken als der chineſiſchen Sprache!

Nein, ſingen und lachen können die Chineſen nicht. Ich habe noch nie den Schatten eines Lächelns in einem chineſiſchen Geſicht geſehen, und doch ſaß ich kürzlich drei volle Stunden im chineſiſchen Theater und ſuchte nach irgend einem Ausdruck in den tauſend Chineſengeſichtern, die dort waren; aber mochte das Spiel noch ſo komiſch ausſehen, die Muſik noch ſo nervenzerreißend klingen, die Geſichter der Zuſchauer blieben ſteinern, als ob ſie weder ſähen noch hörten. Fehlt es den Chineſen an Seele oder an Nerven?

Obwohl ſie aber weder angenehme noch liebenswürdige Menſchen ſind, gewinnen ſie mir doch eine tüchtige Doſis Achtung ab. Ich ſah ſie in Auſtralien als Gärtner, ich ſehe ſie hier in allen Häuſern als Dienſtboten und ich bewundere ihren ſtillen, raſtloſen Fleiß und ihre zähe Ausdauer. Auch ſagen mir alle Hausfrauen, wenn man ſich einmal an die Chineſen gewöhnt habe, könne man andere Dienſtboten nicht mehr ausſtehen. Sie arbeiten ruhig wie ein Automat, und zweimal mehr als weiße Dienſtboten; auch kommt es nie vor, daß ſie etwas, auch nur das Geringſte, vergeſſen. Die Hausfrau muß ihre Dienſtboten durch Anſchauungsunterricht belehren, wie ſie die Sachen haben will, da ſie ſelten genug engliſch können, um mündliche Befehle zu verſtehen; aber man braucht es ihnen nur ein einziges mal zu zeigen; der Chineſe ahmt alles mit der genaueſten Pünktlichkeit nach. Man muß daher beim Lehren ſehr achtſam ſein, daß man ſelbſt

keinen Fehler macht; denn es entgeht ihm nichts, und er wird alles gerade ſo machen, wie man es ihm gezeigt hat. Man erzählte mir von einer Dame hier, die ihrem chineſiſchen Koch zeigte, wie ein gewiſſer engliſcher Pudding gemacht ſein muß. Das zweite Ei war ſchlecht, und ſie warf es daher weg. Der Chineſe glaubte aber, daß das Wegwerfen des zweiten Eies zur Fabrikation des Puddings gehöre, daß es wohl ein Opfer für irgend eine chriſtliche Gottheit ſei, und wirft ſeither das zweite Ei ſtets weg, wenn er denſelben Pudding macht! Doch genug von den Söhnen des Himmliſchen Reiches, die dich am Ende gar nicht einmal intereſſieren!

XLV.

Honolulu, 29. Mai 1897.

Man ſagt, ein Fremder könne ſich nur dann irgendwo zu Hauſe fühlen, wenn er anfange, eine lokale Korreſpondenz zu haben. Das trifft bei mir jedenfalls zu; denn ich habe in den letzten Wochen eine ſo rege Korreſpondenz mit den verſchiedenen hawaiiſchen Inſeln unterhalten, daß ich darüber meine europäiſchen Freunde etwas vernachläſſigte. Vor einiger Zeit ſchrieb mir nämlich eine meiner polniſchen Freundinnen, ſie habe aus einer Lemburger Zeitung erfahren, daß in Hawai eine polniſche Kolonie exiſtiere; ich möchte ihre Landsleute doch beſuchen und ihr dann Nachricht über ſie geben. Natürlich mußte ich zuerſt ausfindig machen, auf welcher Inſel beſagte Kolonie iſt, und zu dieſem Zwecke beſuchte ich den deutſch-öſterreichiſchen Konſul.

Doch er wußte nichts von einer ſolchen Kolonie; ja er zweifelte ſogar, ob es überhaupt Polen in Hawai gebe; und doch ſollte er es eigentlich am beſten wiſſen. Da ich mich ſelbſt aber, auf all meinen Reiſen, nie auf dem ſchweizeriſchen Konſulat gemeldet habe, ſo weiß ich, daß man ſich jahrelang in einem Lande aufhalten kann, ohne daß der Landesvertreter etwas davon weiß, was freilich für eine ganze Kolonie wohl ſchwer ſein würde. Immerhin wollte ich mich noch weiter erkundigen, und da mir meine Freundin ſchrieb, daß die Koloniſten als Plantagenarbeiter beſchäftigt ſein ſollen, ſchrieb ich an die Verwalter ſämtlicher großen Kaffee- und Zuckerplantagen des hawaiiſchen Archipels. Ich erhielt heute die Antwort des letzten dieſer Herren. Keiner weiß etwas von einer polniſchen Kolonie. Iſt nun jene Lemberger Zeitung ſchlecht unterrichtet worden, oder hat ein Redaktor den Artikel über die „Polen in Hawai“ erdichtet, um die Spalten ſeiner Zeitung zu füllen? Weiße Plantagenarbeiter ſoll es überhaupt wenige hier geben, weil die meiſten Plantagen von Chineſen und Japanern bearbeitet werden. Die Aſiaten wiederſtehen dem Klima beſſer; auch arbeiten ſie für einen Lohn, mit dem hier nicht der beſcheidenſte europäiſche Arbeiter auskommen könnte. Zwölf bis fünfzehn Dollars iſt das monatliche Salär eines gewöhnlichen Plantagenarbeiters. Dabei muß er ſich ſelbſt verköſtigen. Die Aſiaten ernähren ſich meiſt nur mit Reis, und da dies ein hawaiiſches Landesprodukt iſt und ſehr billig, ſo können ſie noch Erſparniſſe machen. Aber welcher weiße Arbeiter könnte mit 15 Dollars monatlich ſich und eine Familie ernähren in einem Lande, wo alles teuer iſt?

Ganz anders wäre es natürlich für geschickte Handwerksleute. Die werden sehr gut bezahlt. Ein Maurer soll bis fünf Dollar täglich verdienen können, ein Zimmermann oder ein Maler zwei bis vier Dollar für einen Arbeitstag von neun Stunden. Nun ist bekanntlich ein Dollar fünf Franken; aber man muß eben auch bedenken, daß alles teurer ist als anderswo. Landwirtschaft wird nämlich hier fast gar nicht betrieben; das ganze Land ist von Kaffee- und Zuckerplantagen besetzt; daher muß alles, was wir essen, aus Kalifornien, das über 2000 englische Meilen von hier liegt, bezogen werden. Ein Pfund Fleisch kostet 75 Centimes bis 1 Fr. 25. Brot 50 Centimes das Pfund; Butter 2 bis 3.75; Kartoffeln 10 Centimes das Pfund und ein Glas Bier oder Schnaps nicht weniger als 1.25. Da wäre also ein Rausch ein kostspieliges Vergnügen. Auch soll ein weißer Arbeiter es nie sehr lange aushalten können, obwohl es eigentlich nie sehr heiß wird; aber es ist das ganze Jahr dasselbe Einerlei; die Temperatur variiert nur zwischen 12 und 32 Grad C. Und doch scheint es ein sehr gesundes Klima zu sein. Epidemien sollen selten vorkommen, und unter all meinen Bekanten — und ich habe deren schon viele — höre ich nie von jemand, der krank ist. Auch habe ich in den letzten Wochen über 20 Schulen und 6 Kindergärten besucht, und überall sind mir die heitern, gesunden Kindergesichter aufgefallen. Sehr erklärlich ist es, daß in einem Lande, wo ewiger Sommer herrscht, die Energie nach und nach abnimmt und man etwas schlaff wird. Ich fühle zwar bis dahin noch kein Abnehmen meiner Kräfte; im Gegenteil, mir

ſcheint dies das idealſte Klima der Welt, und ich mache — zum großen Erſtaunen der Honoluluaner — meilenweite Spaziergänge auf die benachbarten Berge und durch die unvergleichlich ſchönen Täler, an denen die Inſel Oahu ſo reich iſt.

Es iſt eigentlich ſchade, daß man hier ſo ſelten zu Fuß geht — man ſieht nie einen Weißen zu Fuß — denn das Land iſt für den Fußgänger wie geſchaffen. Keine Schlangen, überall die üppigſte Vegetation und ſelten ſtaubige Wege; denn es vergeht ſelten ein Tag, an dem es nicht ein wenig regnet, gerade genug, um die Natur grün zu erhalten und den Staub auf den Straßen zu legen. Faſt nie regnet es über die ganze Stadt, und erſt gar nicht über die ganze Inſel auf einmal, ſondern nur ſtellenweiſe und in kurzen Schauern, ſo daß man nie daran denkt, mit einem Regenſchirm auszugehen. Ich habe es oft auf einer Seite der Straße regnen ſehen, während auf der andern Seite die Sonne ſchien. Auch rühmen ſich die Honoluluaner, daß es keinen Tag im Jahr gebe, an dem ſie die Sonne nicht ſehen. Seit den drei Monaten meines Hierſeins iſt das allerdings zugetroffen; aber ich erinnere mich auch keines Tages, an dem es nicht wenigſtens einige Tropfen geregnet hat. Es iſt daher auch kein Wunder, daß dieſe Inſel ein ewig blühender Garten iſt.

Ja, wenn nur dieſe Inſelgruppe nicht ſo arg weit von der übrigen Welt entfernt wäre, da würde ich gewiß, nachdem ich meine Welttour vollendet, wieder hierher zurückkommen und den Reſt meines Lebens hier verbringen. Aber das Bewußtſein, daß mich 2000 engliſche Meilen

Stiller Ozean von allen Weltteilen trennen und daß ich nicht wegreiſen kann, wenn ich will, ſondern nur, wenn gerade ein Schiff hier vorüberfährt, iſt mir nicht angenehm. Es iſt dies die einzige Schattenſeite in dieſem ſonnigen Paradies!

XLVI.

Honolulu, 5. Juli 1897.

Honolulu ſchläft heute; denn es hat ſich zwei volle Nächte keine Ruhe gegönnt, weil es den 4. Juli, den großen amerikaniſchen Nationaltag, würdig feiern wollte. Obwohl Hawai noch nicht amerikaniſch iſt, wurde doch der Geburtstag der amerikaniſchen Freiheit mit ſolchem Enthuſiasmus gefeiert, daß man ſich ganz gut in einem der Vereinigten Staaten hätte glauben können. Vorgeſtern um zwölf Uhr des Mitternachts wurden wir durch ein Yankee-Doodle-Ständchen aus dem Schlaf geweckt, und von da an nahmen Muſik, Geſang und Feuerwerk kein Ende bis heute früh. Man muß junge Völker an ihren Nationalfeſten ſehen, um ſo recht wiſſen zu können, was Patriotismus iſt; wir alten haben uns ſchon zu ſehr an das Vaterland gewöhnt, um es ſo recht würdigen zu können.

Du bateſt mich in deinem letzten Brief, etwas Ordnung zu bringen in das Wirrwar von hawaiiſchen Namen: Sandwich-Inſeln, Hawai, Kamehameha, Kalakaua, Liliuokalani u. ſ. w., die dir im Kopf herumtanzen. Laß dir alſo geſagt ſein, erſtens, daß Sandwich-Inſeln und Hawai ganz dasſelbe. Als der engliſche Seefahrer Cook im Jahre 1778 die Inſelgruppe entdeckte, nannte er ſie Sandwich-

Inſeln, zu Ehren des damaligen Staatsſekretärs Lord Sandwich, und unter dieſem Namen ſind ſie meiſtens in Europa bekannt; aber die Eingebornen und Amerikaner nennen ſie nur Hawaiiſche Inſeln. Man belehrt uns auch gewöhnlich, daß Cook von den Wilden der Inſeln ermordet und aufgefreſſen wurde. Hier glaubt aber niemand daran. Profeſſor Alexander, der hawaiiſche Geſchichtsſchreiber und der gelehrteſte Mann in der ganzen Inſelgruppe, verſicherte mir kürzlich, daß die Hawaier nie Menſchenfreſſer geweſen ſeien. Cook iſt allerdings hier ermordet worden; aber — ich ſchreibe, was mir Profeſſor Alexander geſagt hat — er hat ſich ſeinen Tod durch eigene Schuld zugezogen. Als er landete, empfingen ihn die Eingebornen mit göttlichen Ehren; denn ſie glaubten, daß er einer ihrer Götter, Lono, ſei, den ſie, wie die Juden ihren Meſſias, ſeit Jahrhunderten erwartet hatten. Cook ließ es ſich ruhig gefallen, als Gott angebetet und gefeiert zu werden, und für dieſe Vermeſſenheit ſtraften ihn die Götter! Eines Tages gerieten einige ſeiner Matroſen in einen Streit mit Eingebornen; der Pſeudo-Gott näherte ſich den Streitenden zu ſehr und wurde durch Verſehen am Arm verwundet. Sobald die Hawaier das Blut erblickten, wußten ſie, daß ſie einem Betrüger göttliche Ehren erwieſen hatten; denn ein Gott könnte ja nicht verwundet werden. Ihr Zorn, als ſie entdeckten, daß ſie in ihren heiligſten Gefühlen ſo ſchmählich betrogen worden, iſt am Ende erklärlich und ſogar verzeihlich: ſie erſchlugen ihn auf der Stelle.

Was Kamehameha betrifft, ſo iſt das der Name der hawaiiſchen Dynaſtie par excellence. Der Gründer war

der große Kamehameha, den man oft „Napoleon des Pacifik“ nennt. Er brachte im Jahre 1795 die ganze Inſelgruppe unter eine Regierung; denn bisher gab es ſo viele Könige, als es Inſeln gab. Kamehameha war aber glücklicher als Napoleon, und vielleicht auch weiſer; denn während das Reich des korſiſchen Eroberers noch zu ſeinen Lebzeiten verfiel, iſt das ſeinige beiſammen geblieben und iſt gar bald ein Reich geworden, das ſeine Vertreter an den bedeutendſten europäiſchen Höfen hielt. Im Jahre 1820 unter Kamehameha II. wurde von amerikaniſchen Miſſionaren das Chriſtentum eingeführt, und von nun an ſchreitet hier weſtliche Ziviliſation mit Rieſenſchritten vorwärts. Die Kamehamehas waren alle aufgeklärte Männer und öffneten mit Freuden ihre Tore den weſtlichen Lehren. Leider ſtarb die Dynaſtie im Jahre 1872 aus, und nun wurde ein ganz unbedeutender Häuptling, Kalakaua, zum König gewählt. Kalakaua iſt jedenfalls den Europäern am beſten bekannt, weil er im Jahre 1881 eine Reiſe um die Welt gemacht hat und an den verſchiedenen europäiſchen Höfen ſehr viel von ſich ſprechen machte. Er ſoll ein luſtiger Kumpan geweſen ſein, aber deſpotiſch und ein Fremdenhaſſer. Er ſtarb ohne — außer der Gründung der Militärkapelle — viel Gutes für Hawai getan zu haben. Nach ihm kam ſeine Schweſter, die berühmte Liliuokalani, auf den Thron. Sie trieb den Fremdenhaß und den Deſpotismus ſo weit, daß im Jahre 1893 eine Revolution ausbrach, welche die Königin entthronte und die Republik proklamierte. Liliuokalani fühlt gegenwärtig ihren Ärger in den Vereinigten Staaten, indem ſie ihre

Memoiren ſchreibt. Die hawaiiſche Thronerbin iſt nun die Nichte der Exkönigin, die junge Prinzeſſin Kaiulani, die in dieſen Tagen aus England erwartet wird, wo ſie ihre Erziehung vollendet hat. Es gibt noch viele Royaliſten; faſt alle Eingebornen, die meiſten Engländer und ſogar einige Amerikaner wünſchen Kaiulani auf dem Thron zu ſehen. Aber obwohl viel zahlreicher, ſind ſie doch ſchwächer als die republikaniſche Partei und werden wohl ihren Willen nie durchſetzen. Die Amerikaner, die an der Spitze der Regierung ſtehen, arbeiten alle für die amerikaniſche Annexion, und jedenfalls wird es nicht gar zu lange dauern, bis die hawaiiſche Inſelgruppe einer der Vereinigten Staaten wird.

XLVII.

Inſel Maui, 20. Auguſt 1897.

Seit einigen Wochen bin ich auf der Inſel Maui, am Abhange des größten erloſchenen Vulkans der Welt, des 10000 Fuß hohen Haleakala, was auf deutſch Sonnenpalaſt heißt. Eine meiner neuen Honolulufreundinnen hat hier ein reizendes Sommerheim und hat eine ganze Geſellſchaft eingeladen, den Sommer mit ihr hier zu verleben. Dieſe Inſel iſt nicht ſo ſchön wie die Inſel Oahu, weil man außer Zuckerrohr faſt keine Vegetation erblickt, und ich muß ſagen, die Ausſicht über Tauſende von Juchharten mit Zuckerrohr iſt nicht beſonders anziehend. Hier befindet ſich nämlich Spreckelsville, die größte Zuckerplantage der Welt, wo 40000 Juchart Land mit nichts

als Zuckerrohr bebaut ſind und wo man jährlich über 25 Millionen Pfund Zucker macht und noch viel mehr machen könnte, wenn Waſſer genug da wäre. Der Eigentümer dieſer Rieſenplantage iſt Herr Klaus Spreckels, ein ehemaliger mecklenburgiſcher Bauer, welcher als junger Mann nach San Francisco kam, wo er eine ſeiner Landsmänninnen fand und heiratete. Es war der Wunſch ihres Lebens, 10000 Dollars zu erſparen und dann in die Heimat zurückzukehren, um ſich dort ein kleines Landgut zu kaufen. Doch Frau Fortuna hatte etwas ganz anderes mit den guten Mecklenburgern vor; ſtatt der erſehnten beſcheidenen 10000 warf ſie ihnen Millionen in den Schoß und machte Herrn Spreckels zum hawaiiſchen Zuckerkönig. Er hat heute mehr als 100 Millionen Dollars, wie man mir ſagt, und hat ſich unlängſt in San Francisco einen Palaſt bauen laſſen, in welchem das Badezimmer für ſeine einzige Tochter allein 10000 Dollars gekoſtet hat.

Am 17. Juli, alſo gerade fünf Jahre nach meiner Abreiſe von dem lieben alten Europa, machte eine Geſellſchaft von uns einen Ausflug nach dem Krater des Haleakala. Die andern waren alle zu Pferd; doch ich hatte mir längſt vorgenommen, den Weg zu Fuß zu machen, trotzdem oder gerade weil die Honoluluaner behaupteten, daß ich es nicht würde tun können, da man nie von jemand gehört habe, der zu Fuß bis dort hinauf gedrungen. Ich bin alſo nicht nur die einzige Frau, ſondern, ſo viel man weiß, die einzige Perſon, die den impoſanten Sonnenpalaſt eigenfüßig beſtiegen hat. Auch haben die Zeitungen meinen Ruf als Bergſteigerin ſchon im ganzen Lande, d. h. auf der

ganzen Inſelgruppe verbreitet. Als ich Sonntags darauf zur Kirche ging, kam die ganze Gemeinde, um mir die Hand zu ſchütteln und mich bewundernd anzuſehen. „Sie ſind die Dame, die den Haleakala beſtiegen?“ war der Ausruf eines jeden, der ſich mir näherte. Wer hätte je gedacht, daß ich mir einen Namen als Bergſteigerin machen würde! Man kann doch wahrlich nie wiſſen, wozu man es bringt. Eine ſolche Rieſenaufgabe iſt es übrigens nicht, dieſen Berg zu erſteigen. Läge er nicht in den Tropen, wo die Menſchen gehefaul ſind, ſo würde er ſchon von Tauſenden beſtiegen worden ſein. Es gibt keine ſteilen Felſen, keine halsbrechenden Abgründe, überhaupt gar nichts, was eine beſondere Gewandtheit und Kühnheit im Bergſteigen erfordern würde. Man braucht nur gute Lungen, geſunde Füße und eine ziemliche Doſis Ausdauer zu haben; denn der Weg iſt lang und langweilig, die zwei letzten Meilen ganz beſonders; denn er führt durch fußtiefe, tauſendjährige Aſche, in der das Steigen zu einer wahren Siſyphusarbeit wird, weil man, wenn man einen Schritt vorwärts macht, den größeren Teil davon wieder zurückgleitet. Schließlich erreichte ich aber doch den Gipfel und wurde dort auch vollſtändig für mein Bemühen belohnt.

Ich habe vielleicht ſchönere Ausſichten genoſſen in meinem Leben, aber ſo großartige nie. Wir ſchwebten über den Wolken; aber wenn ſich dieſe lichteten, was hie und da geſchah, konnten wir den ganzen hawaiiſchen Archipel — acht Inſeln an der Zahl — überſehen. Dazu ſtanden wir am Rande des größten Kraters der Welt, der einen Umfang von 21 engliſchen Meilen hat und ſo tief

iſt, daß die 14 kleinen Vulkane, die darin zerſtreut ſind und von denen einige 700 und 800 Fuß hoch ſind, wie kleine Maulwurfhügel ausſehen. Wie großartig dieſer Koloß ausgeſehen haben muß zur Zeit, da er noch Feuer ſpie! Ob er wohl wieder einmal erwachen wird?

Eines Tages hoffe ich auch nach der Inſel Hawai — der größten Inſel der Gruppe — zu fahren, um dort die Feuerſeen des Kilauea zu ſehen; aber ich möchte warten, bis ein Ausbruch ſtattfindet, da die meiſten Leute enttäuſcht ſind, wenn ſie ihn zur Zeit ſehen, da er ruhig iſt, weil man nach den Beſchreibungen, die man geleſen, ſo außerordentlich viel davon erwartet.

Vorige Woche machte ich die Bekanntſchaft einer ſehr netten norwegiſchen Familie, Verwandten von Dr. Nanſen. Natürlich hatte ich endloſe Fragen über den großen Mann zu ſtellen. Dabei erfuhr ich, daß „Fram“ das norwegiſche Wort für „Vorwärts“ iſt. Brauch' ich zu ſagen, daß ich nun doppelt ſtolz auf mein Loſungswort bin, ſeit ich weiß, daß ich es mit dem großen Nordpolfahrer teile?

XLVIII.

Honolulu, 2. Oktober 1897.

Diesmal, liebe Eliſabeth, rate ich dir, dich bequem in eine Sofaecke zu ſetzen, bevor du weiterlieſeſt; denn ich ſehe voraus, daß du ſchier in Ohnmacht fallen wirſt, wenn du vernimmſt, was ich dir heute zu ſagen habe. Denke dir nur, ich bin vom hawaiiſchen Unterrichtsminiſter zur Lehrerin der modernen Sprachen am einzigen Gym-

naſium der Republik ernannt worden! Und zwar habe ich die Ehre, dieſes Studium hier einzuführen; denn bisher wurde außer Engliſch nur Griechiſch und Latein betrieben. Wenn du alſo in Zukunft ganz beſonders ehrerbietig von mir ſprechen willſt, ſo nenne mich: „Die Mutter der deutſchen und franzöſiſchen Sprache in der hawaiiſchen Republik.“

Wie ich zu dieſer Stellung gekommen? wirſt du wohl fragen. Ganz unverhofft. Als ich von der Inſel Maui zurückkam, hatte ich die feſte Abſicht, mit dem nächſten Dampfer nach Amerika zu fahren. Doch da führte mich die Vorſehung mit einigen Mitgliedern der Unterrichtskommiſſion zuſammen. Man ſprach davon, welche gute Gelegenheit es wäre, jetzt den Verſuch zu machen, die deutſche und franzöſiſche Sprache in den hawaiiſchen Schulen einzuführen. Bis jetzt hat man nämlich nicht gewagt, noch mehr Sprachen an dem ohnehin ſchon ſo vielſprachigen Gymnaſium einzuführen. Da nun aber jemand in Honolulu war, der in den beiden Sprachen unterrichten könnte, wollte man gern den Verſuch machen. Ich wurde daher gefragt, ob ich die Aufgabe übernehmen würde. Ich finde es intereſſant, wenigſtens in etwas Pionierin zu ſein, und ſo ſagte ich zu auf ein Jahr.

Das iſt aber nicht die einzige überraſchende Nachricht, die ich zu geben habe. Ja, es iſt eigentlich gar nichts im Vergleich zu dem, was noch kommen wird. Kannſt du dir mich als öffentliche Vorleſerin denken? Nein, natürlich kannſt du es nicht; wer, der mich kennt, könnte das? Und doch habe ich geſtern um fünf Uhr nachmittags mein Debüt

in dieſer Rolle gemacht, und zwar vor einer höchſt eleganten und intelligenten Zuhörerſchaft.

Wieder frägſt du dich gewiß, wie das nur hat kommen können? Ich frage mich ſelbſt, wie es gekommen. Es iſt ganz ſonderbar, wie mir Dinge in den Schoß fallen, von denen ich nicht einmal geträumt.

In einer Geſellſchaft, in der ich mich vor einiger Zeit befand, brachte jemand — nicht ich, ich verſichere dich — das Geſpräch auf deutſche und franzöſiſche Literatur. Da ich die einzige Fremde in der Geſellſchaft war und man daher annahm, daß ich beſſer über das Thema unterrichtet ſein müſſe als die andern, wurden mehrere Fragen direkt an mich gerichtet. Es waren gerade Fragen, über die ich ſo ziemlich gut Beſcheid wußte. Wenn man zwei Jahre lang den Unterricht eines Philippe Godet und eines Dr. Domeier in Neuenburg genoſſen hat, könnte der größte Dummkopf nicht umhin, etwas von deutſcher und franzöſiſcher Literatur zu wiſſen! Plötzlich ſagte eine der Damen: „Fräulein Bögli, Sie ſollten hier öffentliche Vorträge über Literatur halten. Sie würden eine wahre Wohltäterin für Honolulu ſein, da wir ſo gar keine Gelegenheit haben, Vorträge dieſer Art zu hören.“ Ich lachte laut auf; denn die Idee, daß ich, die es nie dazu gebracht hat, in größerer Geſellſchaft einen ganzen Satz zu ſprechen ohne Erröten, öffentlich ſprechen ſolle, kam mir auch gar zu abſurd vor. Aber niemand wollte meine Schüchternheit gelten laſſen. Der Gedanke, mich wider Willen zur Bühnenrednerin zu machen, ſchien gleich in vielen Köpfen Wurzeln zu faſſen. Sogar der Direktor des Gymnaſiums redete auf mich ein,

und der Unterrichtsminister ließ mir sagen, daß man mir mit Vergnügen unentgeltlich den großen Saal im Gymnasium zur Verfügung stelle. In einem schwachen Augenblicke sagte ich denn auch zu. Natürlich bereute ich es bald nachher; aber da nun einmal das Versprechen gegeben war und es nicht meine Gewohnheit ist, mein Wort zu brechen, konnte ich nicht zurücktreten.

Gestern nachmittag um fünf Uhr wurde ich also sozusagen zur Opferbank geführt. Ich litt so furchtbar, bevor ich in den gefüllten Saal trat, daß ich aufrichtig wünschte, nie lesen und schreiben gelernt zu haben, um nie einer solchen Prüfung ausgesetzt zu werden. Glücklicherweise hielt der Direktor des Gymnasiums eine Einleitungsrede, während welcher ich mich etwas fassen konnte, und als dann die Reihe an mich kam, warf ich mich mit wahrer Todesverachtung in den Kampf. Es ging auch so so. Ich brach nicht zusammen und verlor nie den Faden, obwohl ich keine geschriebene Zeile bei mir hatte, sondern frisch von der Leber weg sprach, wie der Schweizer sagen würde. Was mein Auditorium von mir hält, siehst du aus den Zeitungsausschnitten, die ich dir hiemit sende. Ich sollte mit dem Urteil zufrieden sein, und doch bangt mir schon wieder vor dem nächsten Mal. Was aus mir werden wird, wenn ich monatelang allwöchentlich einen solchen Riesenkampf kämpfen muß, weiß ich nicht.

Kanaken-Gymnasiasten in Honolulu mit ihrem amerikanischen Turnlehrer.
(Viele der Knaben haben weiße Väter.)

XLIX.

Honolulu, 28. Dezember 1897.

Ich muß wirklich um Entſchuldigung bitten, daß ich Weihnachten habe vorübergehen laſſen, ohne euch meine Wünſche zu ſchicken; aber in einem Lande, wo es ewig Sommer iſt, merkt man das Herannahen des Weihnachtsfeſtes nicht, beſonders wenn man noch ſo beſchäftigt iſt, wie ich es bin. Ich glaube, ich darf mir erlauben zu ſagen, daß ich die geſchäftigſte Frau der hawaiiſchen Inſelgruppe bin; denn außer meinen Schulpflichten und den Vorträgen habe ich auch noch eine Unmenge Privatſtunden.

Glücklicherweiſe iſt Arbeit für mich meiſt ein Vergnügen und hier — wenn man die Vorträge ausnimmt, an die ich mich noch immer nicht gewöhnt habe — ganz beſonders. Noch nie hat mir das Unterrichten mehr Freude gemacht als hier im Gymnaſium. Ich weiß nicht, ob die Knaben und Jünglinge ſo gut lernen, weil ſie ſich ſchämen würden, vor einer Dame ihre Lektionen nicht zu können, oder ob ihnen der Lerneifer angeboren iſt; aber nie brauche ich einen wegen vernachläſſigter Pflicht zu rügen.

Was den Unterricht ganz beſonders intereſſant macht, iſt das Gemiſch der verſchiedenen Menſchenraſſen, die meine Schüler repräſentieren. Es ſind unter ihnen Kanaken, Neger, Chineſen, Japaner und Weiße aller Nationen. Ich habe daher gute Gelegenheit, die Lerneigenſchaften der verſchiedenen Raſſen kennen zu lernen. Die Palme gebührt entſchieden den Weißen; doch iſt das natürlich nicht erſtaunlich, wenn man bedenkt, wie viele Jahrhunderte

Ziviliſation ſie hinter ſich haben. Von den anderen ſind die Chineſen bei weitem die beſten Schüler. Nicht etwa, daß ſie ſchnell im Auffaſſen ſind; man muß ihnen im Gegenteil alles meiſt mehr als einmal erklären, bevor ſie es faſſen; aber wenn ſie etwas einmal ganz begriffen — und ſie geben ſich nicht zufrieden, bevor ſie es gründlich verſtehen — da ſitzt es dann auch feſt für alle Zeiten. Was den Fleiß und die Gründlichkeit dieſer chineſiſchen Jünglinge von 18 und 20 Jahren betrifft, ſo ſind ſie geradezu erſtaunlich. Die Neger und Kanaken ſind intelligent, aber ohne viel Ehrgeiz. Die Japaner ſind raſch im Auffaſſen, aber auch raſch im Vergeſſen und von einer Oberflächlichkeit, die ich bei dieſen Preußen des Oſtens nicht erwartet hatte.

Ich habe einen ſehr intereſſanten japaniſchen Privatſchüler, einen Attaché der japaniſchen Legation in Honolulu, der ein Verwandter — Neffe glaube ich — des großen japaniſchen Staatsmannes Marquis Ito iſt. Er, d. h. mein Schüler, hofft bald als Geſandter nach Brüſſel oder Wien geſchickt zu werden und möchte daher ſo ſchnell wie möglich etwas Franzöſiſch lernen. Auch möchte er von mir in europäiſchen Manieren unterrichtet werden und bittet mich immer, ihn zu korrigieren, wenn er ſich nicht ganz wie ein europäiſcher Gentleman aufführte. Wie ein Europäer führt er ſich allerdings nicht immer auf; aber zu korrigieren finde ich doch nicht viel an ihm. Denke nur, was er geſtern tat. Ich war von amerikaniſchen Freunden zu einem Chriſtfeſt in einer Kirche eingeladen. Mein Japaner hatte aber ſeine Lektion bis acht Uhr; daher telephonierte ich meinen Freunden,

daß ich sie später in der Kirche treffen würde. Nach der Stunde bat ich meinen Schüler, mich dorthin zu begleiten; ja ich lud ihn sogar ein, mit an der Festlichkeit teilzunehmen. Da er aber ein hochgeborner Japaner ist und daher das Christentum verachtet, lehnte er meine Einladung ab. Er kam aber mit in die Kirche, suchte einen Stuhl für mich und empfahl sich dann. Welches war nicht mein Erstaunen, als um elf Uhr, nachdem die Geschichte zu Ende war, mein Kavalier sich wieder einstellte, um mich nach Hause zu begleiten! Er wartete diese zwei Stunden draußen, weil er es für seine Ritterpflicht hielt, mich wieder zurückzubegleiten! Nein, in Höflichkeit haben die Söhne aus dem Lande der aufgehenden Sonne von keiner Nation etwas zu lernen.

L.

Honolulu, 15. März 1898.

Daß das Wetter ein verpöntes Gesprächsthema ist, weiß ich wohl; aber es wäre fast unmöglich, in dieser Zeit einen Brief aus Honolulu zu schreiben, ohne es zu berühren; denn wir haben seit Wochen von nichts als dem Wetter sprechen hören. Wenn man auf der Straße einen Bekannten trifft oder einen Besuch macht, ist immer der erste Ausruf: Ist das ein abscheuliches Wetter! Sogar die Mainekatastrophe* und der Krieg mußten in den Hintergrund treten. Es ist aber auch kein Wunder; denn seit

* Der Untergang des amerikanischen Kriegsschiffs „Maine" auf der Rhede von Havana.

Neujahr hat das liebliche, ſonſt ſo ſonnige Hawai nichts als Regen und Stürme — keine vorübergehenden leichten Schauer, wie man ſie ſonſt hier gewöhnt iſt, ſondern wahre Wolkenbrüche, zehn und zwölf Zoll in vierundzwanzig Stunden! Wenn der Boden hier nicht ſo porös wäre, hätten wir wohl längſt auf die Schiffe im Hafen flüchten müſſen. So wurde geſtern das Chineſenviertel überſchwemmt, Brücken und Häuſer weggetragen, wobei viele Menſchenleben verloren gingen. So etwas hat das hawaiiſche Wetterbureau bisher nie zu verzeichnen gehabt. Als ich herkam, ſagte man mir, daß Gewitter hier faſt unbekannt ſeien, und doch haben wir in der letzten Zeit wöchentlich drei oder vier gehabt und ſo ſchreckenerregende, daß die Gewitter in den Schweizerbergen bloße Theatergewitter wären im Vergleich mit dieſen hier. Es tönt gerade, als ob alle Vulkane der Umgebung auf einmal ausgebrochen wären; die ganze Inſel zittert. Ich fange an zu fürchten, daß das nächſte Schiff, das hieher kommt, die Inſel Oahu — das iſt die Inſel, auf welcher Honolulu liegt — ſtückweiſe im Stillen Ozean zerſtreut finden wird.

Ein hieſiger Freund von mir war letztes Jahr einige Wochen in New-York, wo man ihn bat, Vorträge über die hawaiiſchen Inſeln zu halten. Er ſprach, wie alle, die einmal hier waren, ganz beſonders enthuſiaſtiſch über das Klima, ſo enthuſiaſtiſch, daß ſich mehrere New-Yorker Familien daraufhin entſchloſſen, für den Winter hieherzukommen. Letzte Woche reiſten ſie wütend wieder ab; ſie waren faſt drei Monate hier und haben nicht ein einziges Mal die hawaiiſche Sonne geſehen, nachdem ſie

6000 engliſche Meilen weit her zu dieſem Zweck gekommen waren! Mein Freund J. wird ſich wohl in Zukunft hüten, zu enthuſiaſtiſch über etwas zu reden.

Nachdem ich nun das Wetterthema ſo ziemlich erſchöpft habe, komme ich auf etwas zu ſprechen, das angenehmer iſt, nämlich auf die königliche Hoheit Prinzeſſin Kaiulani. L. ſchrieb mir vor einigen Tagen, ſie habe letzten Winter in Mentone eine reizende Miß Cleghorn aus Honolulu kennen gelernt; ich ſolle mich doch nach ihr erkundigen und, wenn ich ſie finde, ihr viele Grüße ausrichten. Dieſes eine junge Mädchen hier zu finden iſt eine viel leichtere Aufgabe, als den Wohnort einer ganzen polniſchen Kolonie zu entdecken; den Cleghorn iſt der bürgerliche Name der Thronerbin von Hawai, falls Hawai wieder eine Monarchie wird. Ich komme oft mit ihr zuſammen und war erſt geſtern an einem Empfangsabend bei ihr. Kein Wunder, daß L. ſo entzückt iſt von ihrer Honolulufreundin, wie ſie ſie nennt; denn Prinzeſſin Kaiulani iſt eines der reizendſten jungen Mädchen, die ich geſehen habe. Sie beſitzt die würdevolle Anmut, die ein beſonderes Charakteriſtikum der Hawaianerin iſt, vereint mit kaſtilianiſcher Schönheit und europäiſcher Erziehung. Wenn ich ein Mann wäre, ich würde mich ſterblich in die reizende Prinzeſſin verlieben. Ein Glück iſt es diesmal, daß ich kein Mann bin; denn man ſpricht gerade jetzt ſehr viel von einer Heirat zwiſchen ihr und dem Kronprinzen von Japan, und als Rival des künftigen Mikados würde ich wohl wenig Hoffnung auf Erfolg haben.

LI.

Honolulu, 4. Juni 1898.

Glaube nur nicht etwa, daß mich das Wetter — das hat längst wieder in sein gewohntes sonniges Geleise eingelenkt — mich all diese Monate am Schreiben gehindert habe; nein, diesmal ist etwas viel Wichtigeres schuld an meiner Nachlässigkeit, nämlich „der Durchzug der Zehntausend.“*

Schon ganz im Anfang des Krieges brachten eines schönen Tages unsere Zeitungen die Nachricht, daß zehntausend amerikanische Freiwillige hier vorbeikommen werden auf ihrem Weg nach den Philippinen. Nun ist Honolulu, obschon es noch nicht zu Amerika gehört, ungemein amerikafreundlich gesinnt, und so wurden denn gleich Pläne zum würdigen Empfang der zukünftigen Helden gemacht. Es wurden viele verschiedene Komitees gebildet; die Damen übernahmen natürlich den gastronomischen Teil des Festes und teilten sich wiederum in mehrere Komitees; da gab es ein Fleischkomitee, ein Geflügelkomitee, ein Konservenkomitee, ein Kartoffelsalatkomitee, ein Dessertkomitee ꝛc. Leider haben wir keinen Telegraphen,** der uns mit der übrigen Welt verbindet, so daß wir nicht wissen konnten, wann die Zehntausend da sein würden; die Eßwaren

* Reminiszenz an Xenophons Anabasis, d. h. den von dem genannten griechischen Geschichtschreiber als Feldherrn geleiteten und beschriebenen Rückzug der zehntausend griechischen Söldlinge des persischen Thronprätendenten Cyrus im Jahr 401 vor Chr.

** Am 1. Januar 1903 wurde eine Telegraphenlinie zwischen Amerika, Hawai und den Philippinen eröffnet.

mußten alſo ſtets bereit ſein. Hunderte von Truthähnen, Enten und Hühnern wurden geſchlachtet und aufs Eis gelegt, ganze Körbe voll Kuchen gebacken; ja ſogar die Mayonnaiſe für den Kartoffelſalat ward Tage lang im Eiskaſten bereit gehalten. Du kannſt dir daher vorſtellen, wie ungeduldig die Honolulu-Hausfrauen auf ihre Gäſte warteten. Auch ich ſah ihrem Kommen mit nicht geringer Aufregung entgegen; denn da Frau D., meine Koſtfrau, zum Kartoffelſalatkomitee gehörte, fürchtete ich, wenn die Soldaten einen andern Weg einſchlügen, würden wir den Kartoffelſalat allein aufeſſen müſſen.

Fünf Dampfpfeifenſignale ſollten die Ankunft der Transportſchiffe anzeigen; für gewöhnliche Dampfer ertönen nur drei. An eine ernſte Arbeit war alle dieſe Zeit über nicht zu denken; denn jedesmal, wenn wir ein Pfeifen hörten, ſprangen wir auf, und wenn es vor fünf wieder aufhörte, war unſere Enttäuſchung ſo groß, daß wir für den Reſt des Tages zu nichts mehr taugten. Glücklicherweiſe für unſere Nerven wurde vorgeſtern abend das langerſehnte Signal gegeben. Wir waren gerade beim Eſſen. Beim erſten Ton legte alles Gabel und Meſſer hin und fing an zu zählen, und ſobald es über die üblichen drei hinaus war, ſprangen wir auf, griffen nach unſern Hüten und eilten ſchnurſtracks, ſo wie wir waren, viele von uns in vollſtändiger Geſellſchaftstoilette, an den Hafen hinab. Es waren ihrer drei Dampfer voll — jedoch nicht 10000 — die buchſtäblich mit offenen Armen empfangen wurden; denn faſt jeder amerikaniſche Honoluluaner hatte einen Vetter, einen Freund oder einen Bekannten unter

den Angekommenen. Man hat mir ſogar heute geſagt, daß auch zwei Schweizer dabei geweſen ſeien.* Sie blieben geſtern den ganzen Tag hier. An Schule und Stunden wurde natürlich nicht gedacht; unſere einzige Pflicht war, die Vaterlandsverteidiger zu unterhalten. Die Regierung ging darin mit einem glänzenden Beiſpiele voran. Die Säle des Regierungspalaſtes wurden alle in Schreibzimmer umgewandelt und den Soldaten zur Verfügung geſtellt; ihre Briefe wurden alle auf Koſten der Regierung weggeſchickt; die Trams und Eiſenbahnen waren ebenfalls frei für ſie. Vormittags gingen wir natürlich alle in die Stadt hinab, um ſie durch die Straßen marſchieren zu ſehen. Ich muß aber ſagen, daß ſie mir da nicht imponiert haben; von Schritthalten war keine Rede; jeder ging, wie es ihm paßte, ſeinen eigenen, individuellen Schritt; da ſehen unſere Schweizer denn doch militäriſcher aus, wenn ſie marſchieren. Um Mittag wurde in den ſchönen Gärten des Palaſtes das Eſſen ſerviert. Sämtliche Honoluludamen funktionierten als Aufwärterinnen, ich natürlich auch. Jede von uns trug als Zeichen ihrer Würde ein Stück weißes Band mit der hawaiiſchen und der amerikaniſchen Flagge und einem „Aloha to the Boys in Blue“ darauf gedruckt. (Aloha iſt der hawaiiſche Gruß.) Wenn ich die amerika-

* Leſer der „Thurgauer Zeitung“ erinnern ſich vielleicht der Berichte, die zwei Thurgauer der Vereinigten Staaten-Armee, Unteroffiziere der Infanterie und der Kavallerie, über ihre Kriegsfahrten nach und auf den Philippinen, dieſem Blatte durch Angehörige in der Heimat haben zugehen laſſen. (Thurg. Ztg. 1899, Nr. 263, 266; 1900, Nr. 71, 73, 128, 284; 1901, Nr. 159; 1902, Nr. 192, 198, 204.)

niſchen Soldaten beim Marſchieren nicht bewundern konnte, ſo mußte ich dagegen ihr Betragen beim Feſte bewundern. Eine artigere Geſellſchaft von jungen Männern — von Soldaten gar nicht zu reden — habe ich nie bei einander geſehen. Ich muß allerdings bemerken, daß Alkohol gänzlich vom Feſteſſen verbannt war, was der Fröhlichkeit jedoch nicht den geringſten Eintrag tat.

Nun iſt die alte gewohnte Ruhe wieder in Honolulu eingezogen. Die Soldaten ſind auf dem Wege nach Manila. Für wie viele von ihnen mag der geſtrige Tag der letzte fröhliche Tag ihres Lebens geweſen ſein!

LII.

Honolulu, 22. Juni 1898.

Heute verlaſſe ich das liebliche Honolulu; wenigſtens bin ich darauf vorbereitet; meine Koffer ſind gepackt, und ich ſelbſt bin reiſefertig. Aber der Dampfer „Alameda", der mich mit nach Californien hinübernehmen ſoll, iſt noch nicht da; darum weiß ich nicht ſicher, ob ich reiſen werde oder nicht. Es iſt nämlich gegenwärtig nicht ganz leicht, von den Inſeln wegzukommen, weil durch den Krieg unſere Reiſegelegenheiten bedeutend vermindert worden ſind. Unſere regelmäßigen Paſſagierdampfer werden jetzt großenteils als Transportſchiffe gebraucht, ſo daß uns nur noch die Dampfer bleiben, die von Auſtralien und China kommen. Nun können wir aber nie zum voraus wiſſen, ob dieſe Dampfer noch Platz für Paſſagiere haben. Es bleibt uns alſo nichts übrig, als die Koffer zu packen,

unſere Abſchiedsbeſuche zu machen und unſere Namen im Schiffsbureau einſchreiben zu laſſen. Es kann vorkommen, daß man keinen Platz findet; in dieſem Falle geht man eben wieder nach Hauſe, ſucht ſich ſo geduldig wie möglich in ſein Schickſal zu fügen und wartet einige Wochen auf den nächſten Dampfer.

Heute früh kam der Dampfer „Moana“ aus Amerika an und rief hier Freude und Jubel hervor; denn er brachte die lang erſehnte Nachricht, daß der amerikaniſche Senat endlich die Annexion von Hawai genehmigt habe, wonach dieſes alſo einer der Vereinigten Staaten wird. Ich war drunten am Hafen, als der Dampfer einlief, und nie habe ich ſolchen Jubel, ſolches Beglückwünſchen mitangeſehen. Frauen weinten vor Glück; ſogar viele Männer hatten Tränen in den Augen, als ſie ſich gegenſeitig die Hand ſchüttelten. Alle grüßten und beglückwünſchten einander; Leute, die ich nie geſehen, kamen, ſchüttelten mir die Hand und ſagten: „Iſt das nicht gute Nachricht?“ Ich lächelte zu allem, freute mich mit allen, obwohl ich eigentlich gar nicht verſtehe, was für ein beſonderes Glück man von der Annexion erwartet. Ich weiß nur, daß ich während der fünfzehn Monate meines Hierſeins beſtändig davon ſprechen hörte und daß alle weißen Honoluluaner leidenſchaftliche Annexioniſten ſind. Dagegen weiß ich aber auch, daß die Eingeborenen die Annexion haſſen und fürchten; auch bemerkte ich nicht *einen* Hawaier unter der glücktrunkenen Menge am Hafen. Da ich aber gern wiſſen wollte, wie *ſie* die Nachricht aufnehmen, begab ich mich gleich vom Hafen auf den Fiſchmarkt, der zur

Vormittagsſtunde gewöhnlich das Rendezvous der Eingeborenen iſt und wo es meiſt ſehr lebhaft zugeht. Heute aber war der Ort ſtill wie ein Kirchhof. Die Männer ſaßen in Gruppen beiſammen, ſahen dumpf brütend vor ſich hin und ſprachen kein Wort, oder wenn ſie ſprachen, geſchah es leiſe und in abgebrochenen Sätzen. Es waren einige unter ihnen, deren Söhne meine Schüler ſind und die ich daher oberflächlich kannte. Ich fragte einen jeden, was er denn eigentlich gegen die Annexion habe, und die Antwort war immer dieſelbe: „Der Weiße wird herkommen und alles nehmen, was uns gehört, und wir werden ganz in den Hintergrund geſchoben werden.“ Die armen Hawaier! Als ob die Weißen nicht längſt ſchon alles hätten! Der Hawaier hat nichts mehr zu verlieren als ſeine Nationalität, ſeine eigene Fahne; aber die gibt man jedenfalls am wenigſten gern her. Wenn ich bedenke, was ich fühlen würde, wenn ich meine Nationalität verlieren ſollte, wenn jene liebe alte Fahne, das weiße Kreuz im roten Feld, vom Erdboden verſchwinden ſollte, dann empfinde ich das tiefſte Mitleid mit dem armen Hawaier, und ich ſchäme mich, daß ich vor einer Stunde mich freuen konnte über etwas, das ein Volk um ſeine Unabhängigkeit bringt. Das war einer Schweizerin unwürdig!

LIII.

San Francisco, Californien, 30. Juni 1898.

Geſtern abend kamen wir nach einer furchtbar ſtürmiſchen Überfahrt in San Francisco an. O dieſer Stille Ozean!

Was für eine Lüge enthält nicht sein Name! Ich bin zu acht verschiedenen malen darauf gewesen, und jedesmal war er das Gegenteil von still. Diesmal benahm er sich wütender als je. Schon am zweiten Tage, nachdem wir Honolulu verlassen, fing der Sturm an und spielte auf die übermütigste Weise Ball mit uns, bis wir ihm durch das Goldene Tor — wie der Eingang zum Hafen von San Francisco heißt — entschlüpfen konnten. Es wäre uns im letzten Augenblick noch fast schlimm ergangen; denn gerade als wir an dem den Pacifik-Reisenden so wohl bekannten „Cliffhouse" vorüberdampften, also fast hart vor dem Hafeneingange, kam zum Abschied noch ein so fürchterlicher Windstoß, daß die „Alameda" fast übergekippt wäre; die ganze Schiffsladung wurde mit einem Ruck und fürchterlichem Krach auf eine Seite geworfen, so daß das Schiff in eine ganz schiefe Lage geriet; noch ein Stoß, und es wäre um uns geschehen gewesen.

Der Dampfer lief gerade bei Sonnenuntergang in den prachtvollen Hafen von San Francisco ein. Kein Wunder, daß die Spanier, die diesen Hafen entdeckt haben, den Eingang dazu das „Goldene Tor" nannten; wenn sie einmal einen Sonnenuntergang hier sahen, konnten sie kaum auf einen andern Namen verfallen. Alles war goldig angehaucht, der Himmel, das Meer, die Berge und die Stadt im Hintergrunde, Gold, überall Gold! Wir waren wahrhaftig in Dorado.

Wenn das Land sein allerschönstes Kleid anzog, um mein Auge zu entzücken, so taten die Leute ihr Bestes,

um mein Herz zu erfreuen. Als ich im Hotel — wo ich diesmal fürsorglicherweise ein Zimmer zum voraus bestellt hatte, mein Zimmer betrat, sah ich überall Blumen, gerade wie ich draußen überall Gold gesehen hatte. Es war eher wie die Ankunft im eigenen Heim, als in einem fremden Hotel. Wer mir in diesem neuen, unbekannten Land einen so freundlichen Empfang bereitet hat? Eine meiner frühern Honoluluschülerinnen, die jetzt an der Universität in Berkley, unweit San Francisco, studiert und der ich geschrieben hatte, mit welchem Dampfer ich zu kommen hoffe und in welchem Hotel ich absteigen werde. Sie kam — so erzählte mir die Besitzerin des Hotels — heute in aller Frühe her, wählte selbst das Zimmer, verlangte sogar eine gemütlichere Einrichtung desselben und schmückte es eigenhändig mit ihren Blumen. Dank, süße liebe Mary, für die Freundlichkeit, die du einer einsamen Wanderin erwiesen!

Bevor ich mich schlafen legte, las ich noch ein ganzes Paket Briefe, die mir meine Honolulufreunde noch im letzten Augenblick auf den Dampfer schickten, damit ich auf der Reise etwas zu lesen habe. Nun war ich aber die ganze Zeit über viel zu seekrank, um lesen zu können; so las ich sie denn jetzt zum erstenmal, und beim Lesen kam ein wahres Heimatsgefühl über mich, so schöne und herzliche Briefe waren es alle! Wenn nur der hundertste Teil der guten Wünsche, die sie enthalten, in Erfüllung ginge, so müßte ich in diesem Lande ganz außergewöhnliche Erfolge erzielen. Die Schreiber dieser Briefe sind alle geborene Amerikaner; wie sollte ich mich nicht wohl

fühlen in einem Lande, das so warmherzige Menschen erzeugen kann?

Heute tat ich schon die ersten Schritte, um Beschäftigung zu finden; ich stellte mich in zwei Lehrerinnenbureaux vor. Diese Bureaux haben nämlich hier einen viel bessern Ruf als in andern Ländern; die besten Institute, sogar die Universitäten, beziehen ihre Lehrer meist durch diese Vermittlungsbureaux, und einige dieser Agenturen, wie z. B. „The Fisk Teachers Agency", die in jeder großen amerikanischen Stadt ein Bureau hat, schickt Lehrer in alle Länder, in denen die englische Sprache gesprochen wird. Gegenwärtig sind keine Stellen offen; denn da die californischen Schulen schon im Juli ihr Schuljahr anfangen, haben sie natürlich längst alle ihre Lehrer engagiert. Bis Weihnachten sei wohl wenig Hoffnung auf eine Schule; ich hätte zu keiner schlechteren Zeit kommen können, sagten mir die Leute. Das ist nicht sehr ermutigend für den Anfang; wie? Und doch grüme ich mich nicht sehr darüber; ich bin glücklicherweise jetzt viel wohlhabender, als ich bei meiner Ankunft in Sydney war, und könnte ganz gut bis Weihnachten privatisieren, wenn ich wollte oder müßte; aber ich glaube gar nicht, daß es dazu kommt; denn wenn ich in keiner Schule Anstellung finden kann, so bleiben ja noch Privatstunden oder Gouvernantenstellen, obwohl man hier, wo auch die allerreichsten Leute ihre Kinder in die Volksschule schicken, weniger Gouvernanten braucht als in andern Ländern; im äußersten Falle bleiben mir ja auch noch die Zimmermädchenstellen; als solches würde ich von einem Tag auf den andern eine gutbezahlte Stelle finden.

Ich will mich alſo nicht entmutigen laſſen durch den erſten ungünſtigen Bericht. Mein Schutzengel hat mich nicht verlaſſen, deſſen bin ich ſicher; denn ich fühle ſeine Gegenwart.

LIV.

San Francisco, Californien, 12. Juli 1898.

Eliſabeth, denke dir nur, ich habe ſchon wieder eine Stelle und zwar, trotz der ungünſtigen Jahreszeit, in einer Schule. Das Glück fiel mir wieder einmal nur ſo in den Schoß, wie du ſagen würdeſt. Geſtern abend, als ich von einem Ausflug nach Mount Tamalpaïs — dem californiſchen Rigi — nach Hauſe kam, fand ich eine der Damen aus der Fisk Agenci meiner wartend. Sie ſagte mir, eine der Schulvorſteherinnen ſei dieſen Nachmittag in großer Aufregung zu ihr gekommen und habe ihr geklagt, daß die franzöſiſche Lehrerin, die ſie ſich dieſen Sommer in Paris engagierte, telegraphiert habe, ſie ſei krank und könne nicht nach Californien kommen. Die Schule fange nächſte Woche an; ſie ſei daher in ungeheurer Verlegenheit. Die Damen im Bureau beruhigten ſie aber, indem ſie ihr verſprachen, noch heute eine Perſon zu ſchicken, die für die Stelle wie geſchaffen ſei. Die Perſon war ich, und obwohl es ſchon ſpät und ich müde, hungrig und ſtaubig war, zwang mich die Agentin, ſo wie ich war in eine Straßenbahn zu ſteigen und der unglücklichen Schulvorſteherin meinen Beſuch zu machen. Dicke, ſchwere Schuhe, ein ſehr kurzes Kleid, eine Jacke, die den Staub von vielen Ländern gekannt und ein unſchöner Matroſen-

hut, das ist mein Bergsteigkostüm, und in diesem Aufzug mußte ich mich der gestrengen Miß H. vorstellen. Daß ich nicht gefiel, steht ganz außer Frage. Ich stelle im elegantesten Kostüm herzlich wenig vor; wie sollte ich denn im unvorteilhaften Kleid einen Eindruck machen? Auch hätte mich Miß H. ganz gewiß nicht gewählt, wenn sie eine andere Wahl gehabt hätte. Ich konnte gut sehen, wie sehr ich ihr mißfiel, und wunderte mich auch gar nicht, als sie mit der Frage anfing: „Glauben Sie, daß Sie große Mädchen, fast junge Frauenzimmer, unterrichten können?"

„Amerikanische Mädchen müßten sehr verschieden sein von den Mädchen anderer Nationen, wenn ich es nicht mit Erfolg tun könnte", war meine Antwort. Da war noch eine andere Dame im Zimmer, der ich jedenfalls noch mehr mißfiel als der Miß H.; denn als sie merkte, daß diese nachgiebiger wurde, trat sie mit einer Miene, die deutlich genug Zweifel ausdrückte, an mich heran mit der Frage: „Liebes Fräulein, halten Sie sich denn wirklich und wahrlich für fähig, große und vorgerückte Klassen zu unterrichten?" Hier riß mir dann doch die Geduld, und mein Ton war gewiß weder schüchtern noch besonders liebenswürdig, als ich der Dame antwortete: „Madame, wenn ich mich der Aufgabe nicht ganz gewachsen fühlte, würde ich mich ja gar nicht vorgestellt haben." Schließlich haben sie mich doch angestellt, aber sehr ungern, nur aus Not. Nun, wenn mir Gott die Gesundheit gibt, werde ich die Damen bald zur Einsicht bringen, daß sie nicht ein gar so schlechtes Geschäft machten, als sie mich engagierten.

Da die Schule erſt nächſte Woche anfängt, bleibe ich noch im Hotel und mache Entdeckungsreiſen in San Francisco. Bildeſt du dir auch ein, wie ſo viele andere Leute, daß San Francisco, weil es einen ſpaniſchen Namen hat, eine ſpaniſche Stadt ſei? daß hier nur ſpaniſch geſprochen werde? daß ſtolze, faule Caballeros und hübſche, ſchwarzäugige Toreadors bei Tag müßig in den Straßen bummeln und abends unter den Fenſtern ihrer Inamoratas Guitarre ſpielen? Wenn du dir ſo etwas eingebildet haſt, ſo laß mich dich eines andern belehren. San Francisco iſt ganz ſo engliſch wie London, d. h. nur engliſch wird hier geſprochen; blond, groß und breitſchultrig ſind die meiſten Männer, die man in fieberhafter Eile durch die Straßen laufen ſieht; alles ſo angloſächſiſch wie nur möglich. Der californiſche Angloſachſe iſt aber einer der netteſten Vertreter ſeiner Raſſe, den ich kennen gelernt; er iſt z. B. bei weitem höflicher als ſein Bruder in Auſtralien. Ich kann das nämlich beurteilen; denn wenn man ſo viel und ſtets allein reiſt wie ich, iſt man ſehr oft auf die Leute, denen man begegnet, angewieſen, und es iſt ein gewaltiger Unterſchied, ob ſie artig ſind oder nicht. Wenn ich in Sydney oder Melbourne einen Mann auf der Straße etwas fragte, erhielt ich ſelten eine anſtändige Antwort; hier iſt es ganz anders: nicht nur, daß ſie mir ſtets ſehr höflich antworten, ſondern ſie begleiten mich oft weite Strecken, um mich richtiger weiſen zu können. Dieſe Artigkeit iſt um ſo erſtaunlicher, als ſie alle immer in ſolcher Eile zu ſein ſcheinen; ſie laufen, als ob ſie gerade nur einige Sekunden hätten, um ſich an Bord ihres Schiffes

oder Zuges zu begeben. Sogar die Kinder haben Eile in ihren Gesichtern geschrieben. Apropos Kinder! Was für ein unkindliches Wesen das amerikanische Kind ist! Hier im Hotel wohnen einige Familien mit Kindern, die mich jeden Tag in neues Erstaunen versetzen, ganz besonders bei Tisch. Sobald sie allein auf einen Stuhl sitzen können, nehmen sie nämlich ihre Mahlzeiten mit den Eltern im großen Speisesaal sein; ich habe daher genügend Gelegenheit, die Sprossen des jungen, kräftigen Amerika zu studieren. An dem Tisch, der dem meinigen am nächsten ist, sitzt eine Familie mit zwei Kindern, einem herzigen kleinen Mädchen von ungefähr fünf Sommern und einem vielleicht zwei Jahre älteren Jungen. Zum Frühstück kommen die Kinder immer allein; denn der Papa, der ein Geschäftsmann zu sein scheint, frühstückt sehr früh, und die Mama ist noch an ihrer Toilette. Die fünfjährige junge Dame tritt, dem Bruder voran, in das Eßzimmer mit dem Anstand und der Würde einer Königin, grüßt beim Vorgehen lächelnd und mit einem graziösen Kopfnicken — gerade wie die Mama es tut — ihre Bekannten und läßt sich dann ruhig von der Kellnerin auf ihren Stuhl heben. Die zwei kleinen Leute fangen nun ihr Frühstück an. Zuerst kommt Obst; davon nehmen sie natürlich, was sie wollen und so viel sie wollen. Nach dem Obst wird das bei den Angelsachsen überall übliche Porridge — eine Art Grützenbrei — serviert. Die Kleinen bedienen sich dazu selbst mit Milch und Zucker, wobei sie, nach Kinderart, besonders mit dem Zucker gar nicht spärlich verfahren. Ich bin sicher, daß die Kleine zu einem Früh-

Stück mehr Zucker genießt, als ich in ihrem Alter in einem Monat bekommen habe. Während ſie ihre Grütze eſſen, lieſt ihnen die Kellnerin den Speiſezettel vor, und ſie machen ihre Beſtellungen für Fiſch, Fleiſch oder Eier; bis das Beſtellte da iſt, vertreiben ſie ſich die Zeit, indem ſie dampfend heiße Brötchen eſſen und Eiswaſſer dazu trinken! Wir dinieren abends von ſieben bis neun Uhr; die junge Dame iſt immer da, ißt ſo viel wie der Papa und die Mama und ſpricht bedeutend mehr! Iſt es bei einer ſolchen Erziehung zu verwundern, daß die junge Amerikanerin überall ſo frei und ſelbſtbewußt auftritt? Glückliches Weſen, das die Leiden, die aus Schüchternheit und zu großer Beſcheidenheit entſtehen, nie kennen lernt!

LV.

San Francisco, 20. Juli 1898.

Ich komme ſoeben von einer Landpartie zurück, die ich hauptſächlich deswegen mitmachte, weil ich ein wahres Bedürfnis fühlte, wieder einmal ſo recht warm zu werden. Es iſt zwar auch in San Francisco Sommer; aber hier wird es nie warm oder wenigſtens nie heiß, und die San Franciscaner müſſen im Sommer auf das Land gehen, um warm zu werden, gerade wie andere Städter auf das Land müſſen, um Kühlung zu ſuchen. Wenn du eine Landkarte zur Hand nimmſt, wirſt du ſehen, daß dieſe Stadt ganz an der Spitze einer ſchmalen Landzunge liegt, die ſich in den Stillen Ozean hinaus erſtreckt, wo ſie einer kühlen Strömung und den von Alaska her blaſenden

Winden ausgesetzt ist. Wenn man auf der sonnigen Seite der Straßen geht, ist es ganz angenehm, ja mitunter sogar warm; sobald man aber auf die schattige Seite kommt, gelangt man in eine ganz eisige Atmosphäre, und windig ist es auch immer; Rheumatismuskranken wäre also wohl das Klima von San Francisco nicht zu empfehlen. Es wird aber im Winter auch nicht kälter, als es jetzt ist; so wie im übrigen in Kalifornien sozusagen ewiger Sommer herrscht, so erfreut sich San Francisco das ganze Jahr hindurch einer halbwinterlichen Temperatur.

Ich mache natürlich jeden Tag Entdeckungsreisen durch diese schöne Hügelstadt, und ich finde mich schon ganz gut zurecht; in keiner Stadt der Welt könnte man sich leichter orientieren als hier. Die Stadt ist in Blocks — viereckige Häusermassen — gebaut, die auf jeder Seite je hundert Hausnummern haben. Alle Straßennummern fangen in Market-Street an, d. h. in der Hauptstraße, die sich vom Hafen bis ans Ende der Stadt erstreckt und von der alle andern Straßen abzweigen. Mit einem Plan in der Tasche findet man sich daher mit der größten Leichtigkeit zurecht, da man ja nur die Blocks, von Market-Street angefangen, zu zählen braucht, um genau zu wissen, in welcher Richtung eine gewisse Hausnummer zu suchen ist; Nr. 2560 z. B. muß im 25. Block liegen. Die Straßen sind ungeheuer lang; man kann meilenweit von dem Ort, den man sucht, entfernt sein, nachdem man die Straße gefunden, wie mir dies am zweiten Tag meines Hierseins passiert ist. Ich wollte mich nämlich nach Nr. 3210 Washington-Street begeben und fand auch die Straße ganz

leicht; doch waren es die Nummern 25, 27 u. ſ. w. Ungefähr 100 Schritt hinter mir war das Meer und vor mir ein ſteiler Hügel, hinter welchem ich keine Fortſetzung der Straße vermutete; ich fragte daher einen vorübergehenden Herrn, ob es zwei Waſhington-Streets gebe. „Nein, es gibt nur eine", ſagte er; „wo wollen Sie hin?"

„Nach Nummer 3210."

„Ach, das iſt ſehr weit von hier", ſagte er, indem er mit Mühe ein Lächeln unter ſeinem Schnurrbart zu verbergen ſuchte; „ich werde Sie bis an eine Straßenbahn begleiten und dem Kondukteur ſagen, wo er ſie ausſteigen laſſen ſoll." Kein Wunder, daß der Mann lächelte; denn 3210 war meilenweit von dem Ort, wo wir uns getroffen.

Glücklicherweiſe iſt das Straßenbahnſyſtem in San Francisco ſo vollkommen und ſind die Fahrpreiſe ſo mäßig, daß man die großen Entfernungen gar nicht empfindet. Für 25 Centimes kann man meilenweit fahren, und es ſoll kein Haus innerhalb der Stadtgrenzen geben, das man zu dieſem Preis nicht bequem erreichen kann. Dagegen ſind die Fiaker unverſchämt teuer, drei Dollars, d. h. fünfzehn Franken für die kürzeſte Strecke. Dieſe ſteilen Hügel ſind allerdings für Pferde faſt unmöglich; deshalb ſieht man wohl auch ſo gar keine Privatequipagen in den Straßen der Stadt. Millionäre benützen hier die Straßenbahnen gerade ſo wie der beſcheidenſte Arbeiter.

LVI.

San Francisco, 30. Auguſt 1898.

Hoffentlich glaubſt du nicht etwa, der San Francisco-Wind habe mich in den Stillen Ozean hinausgeblaſen; er tat zwar ſein Beſtes dazu; aber es iſt ihm bisher nicht gelungen; mein langes Stillſchweigen iſt nur dem Mangel an Zeit zuzuſchreiben. Der Anfang eines Schuljahres iſt immer ſchwer und doppelt ſo, wenn man ſich in eine ganz neue Umgebung hineinarbeiten muß.

Die amerikaniſchen Privatſchulen, wenn ich nach der Hamlin Schule urteilen darf, ſind ſehr verſchieden von den Privatſchulen und Penſionen, die ich bisher gekannt habe. Alles wird in einem viel größeren und eleganteren Stil getan als bei uns und den Engländern. Auch viel mehr Freiheit genießen Lehrerinnen und Schülerinnen. Man verlangt von einer Lehrerin nicht, daß ſie in allen erdenklichen Künſten und Wiſſenſchaften unterrichte, ſondern eine jede hat ihr ſpezielles Fach, und alle werden ordentlich bezahlt. 400 bis 600 Dollars iſt das Salär einer Lehrerin, die im Hauſe wohnt und alles frei hat, und 700 bis 900 von ſolchen, die ſich außerhalb verköſtigen. Von den Mädchen, den Penſionärinnen, wird nur verlangt, daß ſie ſich pünktlich einſtellen, wenn die Glocke zum Eſſen oder zur Klaſſe ruft, daß ſie ihre Lektionen können und ſich anſtändig betragen; ſonſt werden ſie nicht auf Schritt und Tritt bewacht wie in unſern Penſionaten. Die Amerikaner ſcheinen ihren jungen Mädchen mehr zu trauen als die Europäer den ihrigen. Was den Unterricht anbelangt, iſt

er bedeutend höher als in den engliſchen Schulen. In dieſer Hinſicht darf ſich die Schule mit den beſten unſerer höheren Töchterſchulen meſſen. Sie verwenden hier zwar viel weniger Zeit auf moderne Sprachen und Literatur als wir zu Hauſe, deſto mehr aber auf höhere Mathematik und Latein; ſie ſtreben mehr nach Gelehrſamkeit als wir. Miß Hamlin ſelbſt, unſere Vorſteherin, iſt die gelehrteſte Frau, die ich auf meinen vielen Reiſen kennen gelernt habe; Doktor der Philoſophie, Autorin, Conferencière, weiß der Himmel was alles! Sie würde mit der Wucht ihrer Gelehrſamkeit uns einfache Sterbliche erdrücken, wenn ſie nicht zugleich die verſtändigſte, liebenswürdigſte und großmütigſte der Frauen wäre.

Noch ein Wort über unſere leibliche Verpflegung! Wir haben alle, Lehrerinnen und Schülerinnen, unſere eigenen Zimmer, und was die Koſt anbelangt, ſo darf man ſie mit europäiſcher und auſtraliſcher Penſionskoſt gar nicht einmal vergleichen; denn darin iſt rein gar nichts Penſionsmäßiges; in einem eleganten Hotel könnte man nicht einen beſſeren Tiſch führen. Jeden Freitag iſt allgemeiner Empfangsabend, wo wir alle unſere Freunde und Freundinnen empfangen und bewirten dürfen, und da wird ebenfalls nicht gekargt. Gegenwärtig ſind es meiſt Soldaten, die unſere Säle füllen; denn San Francisco iſt der Haupthafen an der Weſtküſte Amerikas, von wo allwöchentlich Tauſende von Freiwilligen nach den Philippinen eingeſchifft werden. Die Amerikanerin teilt ſonſt nicht mit ihrer europäiſchen Schweſter die Verehrung für die Uniform; aber augenblicklich hat ſie eine Periode der Helden-

anbetung und überſchreitet darin die Grenzen des geſunden Menſchenverſtandes. Nur Uniformen gelten etwas; die Soldaten werden überall fetiert, als ob ſie Halbgötter wären, und wenn ſie am Tage ihrer Abfahrt an den Hafen hinunter marſchieren, kommt das ganze weibliche San Francisco, um ihnen das Geleite zu geben oder ihnen auf dem Weg ihre Abſchiedsgrüße zu überbringen. Ich habe Damen geſehen — nicht etwa Köchinnen und Kindermädchen, ſondern ganz elegante Damen — die Körbe voll Blumen auf die Soldaten ſchüttelten, klatſchten, tanzten, ſchrieen und ſich wie verrückt gebärdeten in einem Anfall von militäriſchem Enthuſiasmus. Wenn dieſe Regimenter eben von einem ſiegreichen Feldzug zurückgekehrt wären, könnte man den Enthuſiasmus noch begreifen; aber wenn man bedenkt, daß dieſe Freiwilligen meiſtens Knaben und Jünglinge ſind, die noch gar nichts für die Unſterblichkeit getan, und von denen viele, ſehr viele ſogar, nicht aus Vaterlandsliebe, ſondern nur aus Reiſe- und Abenteuerluſt in den Krieg ziehen, dann kommt einem dieſe patriotiſche Komödie ganz ſinnlos vor.

LVII.

San Francisco, 3. Oktober 1898.

Heute muß ich wirklich meinen Brief wieder einmal mit dem verpönten Wetterthema anfangen; denn ich kann nicht unterlaſſen, dir zu ſagen, daß ich heute, nach einem mehr als dreimonatlichem Aufenthalt hier, zum erſtenmal amerikaniſchen Regen ſehe. Zwiſchen Mai und Oktober regnet es hier nie einen Tropfen, und Gewitter ſind

unbekannt. Was für ein Land für Gartenfeste und Landpartien! „Ja, aber wie traurig und dürr da alles aussehen muß!“ wirst du sagen. Durchaus nicht! Californien ist auch zur Sommerszeit ein frischer, blühender Garten. Zur trockenen Jahreszeit fällt nämlich jede Nacht ein so schwerer Tau, daß die Straßen in der Frühe aussehen, als ob es geregnet hätte. Californien ist ja auch der Obst- und Gemüsegarten Amerikas; die Obstzucht ist die Hauptindustrie des Landes, seit die Goldminen erschöpft sind; besonders sind es die Orangen, die ihrer Größe und Süßigkeit halber einen Weltruf haben.

Erst gestern habe ich zufällig entdeckt, daß das große, imposante San Francisco eine ganz hölzerne Stadt ist. Ich sah nämlich, zu meinem nicht geringen Erstaunen, wie ein großes Haus die Jackson-Straße entlang geführt wurde, und wie ich dann sehr aufgeregt der Miß Hamlin das Wunderbare erzählte, lachte sie und sagte: „Das ist gar nichts Außergewöhnliches bei uns; wir ziehen oft mit unserem ganzen Hause fort, wenn uns seine Lage nicht mehr gefällt; ich habe das meinige auch von drunten in der Stadt hier hinauf transportieren lassen.“

„Was? Dieses große, dreistöckige Steinhaus? Das ist ja nicht möglich!“ rief ich aus.

„Das ist nicht Stein, nur Holz, und läßt sich ganz gut auseinandernehmen; wir haben hier nur hölzerne Häuser, weil diese den Erdbeben viel besser widerstehen als die steinernen“, entgegnete Miß Hamlin.

„Und diese schönen Häuser in Jackson-Street und die imposanten Paläste in Van Neß Avenue, sind die auch

aus Holz?“ fragte ich noch immer ungläubig. „Alle ſind aus Holz,“ war Miß Hamlins Antwort. Wer hätte ſich das nur träumen laſſen! Die San Franciscaner laſſen ihre Häuſer ſo malen, daß es gerade ausſieht, als ob ſie aus großen, ſoliden Steinplatten erbaut wären. Kein Menſch, der nicht in das Geheimnis eingeweiht iſt, würde dort Farbe oder Holz vermuten. Wem ſoll ich noch trauen, wenn ich den eigenen Augen nicht trauen darf?

Weißt du, daß ich endlich auch herausgefunden habe, was Theoſophie iſt? Die Geſellſchaft hat hier eines ihrer Hauptquartiere, und ich gehe oft hin, um Vorträge anzuhören, beſonders da unter ihnen einige außerordentlich gute Redner ſind. Je mehr ich darüber höre, deſto mehr frage ich mich, was denn eigentlich unſere Kirche an den Theoſophiſten zu rügen habe. Es iſt ja gar nicht Atheismus, wie ich bisher geglaubt, ſondern ſie glauben an Gott und an Chriſtus; nur behaupten ſie, daß wir ſchon viele Exiſtenzen gelebt haben und daß wir noch ſo viele leben müſſen, bis wir auch ſo rein und gut ſind wie unſer Erlöſer, und dann erſt vor Gottes Antlitz erſcheinen dürfen. Je reiner und uneigennütziger unſer Leben ſei, deſto ſchneller werden wir ans Ziel gelangen. Reinheit und Menſchenliebe werden von ihnen als die Haupttugenden dargeſtellt. Sie glauben auch, daß der Menſch für jede Tat, die er in einem frühern Leben getan, für jeden Gedanken, den er gedacht, in dem gegenwärtigen Leben ſeine verdiente Belohnung oder Strafe erhalte, aber nicht, daß er für die Sünden ſeiner Väter leiden müſſe. Auf dieſe Weiſe erklären ſie denn auch die Ungleichheit der Menſchenloſe. „Wenn alle Menſchen ganz

neu in die Welt geboren würden", sagen sie, „und der eine wäre mit allen Gaben der Natur ausgestattet, während der andere ein elender Krüppel oder Idiot ist, wo würde die Gerechtigkeit eines allwissenden, allgütigen Gottes sein? Und wie könnte es gerecht sein, ein Kind für die Sünden seiner Eltern zu strafen? Nein, der Mensch leidet nur durch sein eigenes Verschulden. Derjenige, der mit schönen Gaben und in angenehmen Verhältnissen zur Welt kommt, hat sie durch ein früheres reines und uneigennütziges Leben verdient. Sollte er in diesem Leben seine Gaben nur zum Verderben der Menschheit anwenden, so kann auch er in einem spätern Leben enterbt zur Welt kommen." Sie nennen dieses Belohnungsgesetz Karma. Vieles, was sie sagen, mag ein wenig absurd klingen; aber Schlechtes habe ich bis dahin noch nichts gehört, wohl aber sehr viel Schönes und Veredelndes. Mich spricht ganz besonders ihre Lehre von der Wiedermenschwerdung an, da ich dadurch zur Hoffnung komme, in einigen hundert Jahren wieder eine Reise um diesen schönen Erdball machen zu können. Wie ich dann wohl reisen werde? Per Elektrizität, Ballon oder etwas, von dem wir noch keine Ahnung haben? Wie dem sei, ich freue mich jetzt schon darauf!

LVIII.

San Francisco, 8. November 1898.

Wir haben Feiertag, weil heute Wahltag ist, was für die Amerikaner immer von der größten Wichtigkeit. Doch nicht etwa um die Präsidentenwahl handelt es sich, sondern

nur um die Wahl ſämtlicher Staatsgouverneure und der Gemeindebeamten; aber die Aufregung iſt trotzdem ganz außerordentlich; denn jeder Menſch in dieſem Lande der Freiheit hat heute ein Wort mitzureden und fühlt ſich daher von ungeheurer Wichtigkeit, ausgenommen Idioten, Verbrecher, Chineſen, Frauen und Kinder. In unſerem großen Haushalt zählt alſo heute nur Henry, unſer irländiſcher Hausdiener, der kaum ſeinen Namen ſchreiben kann und von Politik nicht mehr verſteht als der Star vom Gurkenſalat. Für ihn iſt Wahltag nur ein Feiertag, ein Tag, an dem er gute Geſchäfte macht; denn er verkauft ſeine Stimme dem Meiſtbietenden, und ein Tag, an dem er ſich für berechtiget hält, auf die Geſundheit verſchiedener Männer, von denen er nichts weiß als den Namen, ſich zu betrinken. Wenn man die Sache ſo recht ins Auge faßt, ſcheint es höchſt abſurd, daß eine Frau von Miß Hamlins Charakter und Bildung, die ein bedeutendes Vermögen beſitzt und jedenfalls dem Staate ſchwere Abgaben bezahlt, keine Stimme hat in der Wahl der Männer, die ihr Land und ihre Stadt verwalten ſollen, und daß ihr Diener, der nichts weiß, nichts iſt und nichts hat, überall mitſprechen darf, nur weil er eben ein männliches Menſchenkind iſt. So ungerecht iſt mir die Sache ſonſt noch nicht vorgekommen; überhaupt habe ich wenig darüber nachgedacht. Zu Hauſe hatte ich ſogar nie gemerkt, wenn Wahltag war, und ich war ſtets nur zu froh, wenn ich nie ein Wort über Politik hörte; denn ich haſſe Zank und Streit; ja ich wäre ſogar ſehr unglücklich, wenn ich zum Stimmen gezwungen würde, und überlaſſe das Geſchäft

herzlich gern den Männern. Nur weiß ich, daß in der Schweiz nur Schweizer das Simmrecht haben und daß meine Landsleute alle gebildet genug sind, um zu wissen, für wen oder für was sie stimmen; wäre ich dagegen eine Amerikanerin und müßte zusehen, wie die schmutzigen, verkommenen Neger und die unwissenden, ungebildeten fremden Grubenarbeiter, denen es ganz egal ist, wie oder von wem das Land regiert wird, so lang sie gut bezahlt werden, das Recht haben, mitzusprechen in einer Sache, die mich so viel mehr anginge als sie, ich würde gewiß eine passionierte Frauenrechtlerin werden.

LIX.

El Verano, Sonora County, Californien,
3. Januar 1899.

Ich weiß, daß du die Gewohnheit hast, meine Briefe mit einem offenen Atlas vor dir zu lesen, damit du gleich alle Ortschaften, aus denen ich dir schreibe, suchen kannst. Diesmal aber würde dir eine Landkarte wenig nützen; denn ich glaube nicht, daß du El Verano darauf finden würdest, konnte ich es ja selbst auf einer großen Karte von Californien nicht finden, und wenn ich meinen San Francisco-Freunden sagte, daß ich meine Neujahrsferien in El Verano zu verbringen gedenke, kam jedesmal die Frage: „El Verano, wo ist das?“ Wie ich denn den Ort entdeckte? frägst du wohl. Ganz durch Zufall. Ich fragte eines Tages einen Schweizer, den ich in einer Gesellschaft kennen lernte, ob es in Californien viele Schweizer gebe.

„O ja“, antwortete er mir; „bei El Verano in Sonora County iſt eine ganze Kolonie unſerer Landsleute.“ Nun war ich ſehr wenig Schweizern begegnet auf meiner Reiſe um die Welt und wollte doch gern wiſſen, wie ſie in der Fremde leben; daher entſchloß ich mich, dieſer Kolonie einen Beſuch zu machen. Daß, nachdem ich meinen Landsmann wieder aus den Augen verloren hatte, mir niemand ſagen konnte, wo El Verano iſt, beunruhigte mich weiter gar nicht; im Gegenteil; ich gehe mitunter gerne auf Entdeckungsreiſen und finde es intereſſant, Erdenwinkelchen zu beſuchen, die noch nicht in Reiſebüchern ſtehen. Ich liebe Überraſchungen.

Die erſte Überraſchung erwartete mich denn auch ſchon am Bahnſchalter, als ich mein Billet verlangte und belehrt wurde, daß El Verano keine Station ſei und daß ich, um dorthin zu gelangen, ein Billet nach Agua Rica löſen und dem Kondukteur ſagen müſſe, daß er mich in Kings Station ausſteigen laſſen ſolle. Das ſchien mir eine ſonderbar umſtändliche Art, an mein Ziel zu gelangen, verdarb mir aber die Reiſeluſt und den Ferienhumor keineswegs; ich habe ſelten einen Ausflug mehr genoſſen als dieſe mehrſtündige Eiſenbahnfahrt durch üppige Zitronen- und Orangenwälder. Einige Minuten, nachdem wir Sonora, die Hauptſtadt des Bezirkes, verlaſſen hatten, hielt der Zug plötzlich im offenen Feld. Ich glaubte natürlich, daß der Lokomotive ein Unfall paſſiert ſei, als der Schaffner auf mich zukam und mir ſagte, daß wir in Kings Station ſeien. Mit fieberhafter Eile packte ich meine Siebenſachen zuſammen, ließ mir von dem Schaffner aus dem Wagen

helfen, und bevor ich recht draußen war, ſetzte ſich der Zug ſchon wieder in Bewegung, wie das in dieſem Lande der Eile ſo der Brauch iſt. Nun ſtand ich da mutterſeelenallein mit meinen Bündeln auf offenem Feld an einem Kreuzweg und hatte nicht die entfernteſte Idee, nach welcher Himmelsrichtung ich meine Schritte lenken ſollte. Ich ſah wohl Häuſer in der Entfernung, aber auf allen Seiten, und nirgends war ein Wegweiſer, der mir mit hölzernem Finger den Weg nach El Verano gezeigt hätte. Mich aufs Geratewohl auf den Weg machen konnte ich nicht, weil ich mein Gepäck nicht ſchleppen konnte, und es mitten auf der Straße liegen zu laſſen, während ich auf die Suche ging, ſchien mir auch nicht ratſam. So blieb mir alſo nichts übrig, als mich auf meine Habſeligkeiten zu ſetzen und geduldig der Dinge zu warten, die da kommen würden. Ein Glück war es noch, daß es nicht regnete; denn Kings Station — warum es ſo heißt, das mögen die Götter wiſſen — hat nicht einmal ein Wetterdach, um den wartenden Reiſenden vor den Regengüſſen oder den ſengenden Sonnenſtrahlen zu ſchützen. Ich mochte etwa eine Stunde geſeſſen haben, als ein Mann mit einem mit zwei Pferden beſpannten Laſtwagen, auf dem etliche Säcke waren, des Weges daherkam. Ich bat ihn, mir den Weg nach El Verano zu zeigen; ſeine Antwort kam in ſehr gebrochenem Engliſch; als ich aber meine Frage auf Franzöſiſch wiederholte, hellte ſich ſein Geſicht auf; er machte ſogleich Kehrt mit ſeinem Fuhrwerk und bot ſich an, mich nach El Verano hinüberzuführen. Auf einem vollen Kartoffelſack ſitzend, neben einem Führer in Hemdärmeln, der mir mit echt franzöſiſcher

Zungengewandtheit die Honneurs der Umgebung machte, hielt ich meinen Einzug in das geheimnisvolle El Verano. Mein Cicerone war ein Belgier, der mich dann auch zu einer seiner Landsmänninnen brachte, die im Sommer Pensionäre hält, jetzt aber ein leeres Haus hat, so daß ich wenigstens einmal keine Schwierigkeiten hatte, ein Unterkommen zu finden.

Man könnte sich hier wirklich eher in Europa als in Amerika glauben; denn nie hört man ein englisches Wort, sondern nur Französisch, da die Kolonisten lauter Belgier oder französische Schweizer sind. Die meisten befassen sich mit Weinbau und Obstzucht und scheinen ein recht glückliches und zufriedenes Leben zu führen. Wenige unter ihnen wünschen in die alte Heimat zurückzukehren auf länger als einen Besuch. Einige alte Schweizer allein sagten mir, daß sie wohl zurück möchten, wenn sie Geld genug hätten, um zu Hause privatisieren zu können; aber wer arbeiten müsse, für den sei Amerika bei weitem das beste Land; Californien ganz besonders; denn da es hier keinen Winter gibt, hat der Arbeiter das ganze Jahr hindurch einen Broterwerb. Was die jungen Kolonisten anbetrifft, so sind diese immer sehr darauf bedacht, einem zu verstehen zu geben, daß sie nicht Europäer, sondern Amerikaner sind. Amerika mit seiner Freiheit, seinem ungeheuren Spielraum, seinen unermeßlichen Möglichkeiten hat es den jungen Geistern angetan; sie kennen und wollen keine andere Heimat.

Schülerinnen der höheren Mädchenschule in San Francisco als Universitäts-Kandidatinnen.

LX.

Napa, Californien, 31. Mai 1899.

Bevor ich wieder meinen Wanderſtab ergreife, muß ich dir noch einen letzten Gruß aus dem ſchönen Californien ſenden. Wir hatten unſern Schulſchluß am 23., und ich hätte gleich am nächſten Tag oſtwärts ziehen können; aber eine Napadame lud mich dringend ein, ſie auf einige Tage zu beſuchen, um mich auszuruhen und zu ſtärken — wie ſie ſagt — bevor ich eine neue Reiſe in das Unbekannte unternehme. In Wahrheit habe ich noch nie der Erholung ſo bedurft wie gerade jetzt; denn das Klima von San Francisco iſt mir nicht ſehr wohl bekommen; in meinem ganzen Leben habe ich nie ſo viel an Schnupfen, Zahnweh, Halsweh und unzähligen anderen Wehen gelitten wie in den letzten Monaten. Glücklicherweiſe war ich nie ſo krank, daß ich meine Pflichten nicht erfüllen konnte; aber beſtändiges Unwohlſein macht das Leben recht ſchwer. Dennoch bin ich glücklich, dir ſagen zu können, daß mein Rückzug von meinem californiſchen Arbeitsfelde ſehr ehrenvoll war. Mein letzter Schultag war ein Triumphtag, wie man deren in einem Lehrerinnenleben wenig zählt. Miß Hamlin hat nämlich in dieſem letzten Jahr ihre Schule mit der Univerſität von Californien verbinden laſſen, damit die Mädchen künftig gleich von ihrer Schule an die Univerſität können, ohne weitere Examen machen zu müſſen. Daher hatten wir in der letzten Zeit beſtändig Profeſſoren in der Schule, die herkamen, um unſere Klaſſen zu prüfen und den Stunden beizuwohnen, um zu ſehen, was wir können.

Der französische Professor kam am allerletzten Tag und gerade in der Stunde, da ich meine beste Klasse hatte. Wenn du je unterrichtet hättest, würdest du nämlich wissen, daß es Klassen gibt, deren Schüler alle auf den Kopf gefallen zu sein scheinen und keinen Begriff von Pflichtgefühl haben, gerade als ob ein hervorragender Dummkopf alle andern ansteckte, und wiederum solche, in denen alle eine normale Intelligenz haben und musterhaft sind. Eine solche Klasse hatte ich, als Professor Howard ganz unerwartet in mein Schulzimmer trat. Natürlich ging alles vortrefflich, wie ich es von diesen Mädchen nicht anders erwartet hatte. Nicht eine Frage des Professors blieb unbeantwortet, und da war kein Zögern und Zittern und Stammeln, wie dies bei jungen Mädchen in solchen kritischen Momenten gewöhnlich der Fall ist, sondern ganz militärisch kurz und klar wurde jede Frage beantwortet. Es war eine Freude, es mitanzuhören. Der Professor sagte zwar nicht ein Wort über seine Meinung zu uns; aber nachdem er fort war, kam Miß Hamlin freudestrahlend in meine Klasse und kündigte uns an, daß Professor Howard erklärt habe, noch nie eine so gutunterrichtete und wohlgeregelte Klasse examiniert zu haben. Ob ich glücklich war? Das kannst du dir denken. Die Art und Weise, wie dann die Mädchen alle auf mich zukamen, um mir zu danken, hätte mich nicht nur für die Mühen der letzten Monate, sondern für die Mühen meiner ganzen Lehrerkarriere entschädigt. Natürlich mußte ich mir gestehen, daß da das Glück wieder einmal tüchtig mitgespielt hatte; denn der Herr Professor hätte ja ebensogut eine meiner dummen Klassen treffen

können, und wie ganz anders wäre da das Urteil ausgefallen! Es iſt wahrhaft merkwürdig, wie mir oft das Schickſal zu Hülfe kommt; denn einen glänzendern Beweis hätte man gar nicht finden können, die gute, liebe Miß Hamlin zu überzeugen, daß das kleine unbedeutende Ding, das ſie am 11. Juli vorigen Jahres ſo ungern engagiert hatte, doch ihrer Stelle gewachſen war.

Doch nun genug von meinen Schultriumphen; ich habe dir anderes zu erzählen, das dich ebenſoſehr, wenn nicht mehr intereſſieren wird. Denke dir nur, ich habe vorgeſtern an einem Empfangsabend, den meine Wirtin gab, eine Dame aus Neuchatel und Schulfreundin deiner Tante Marguerite kennen gelernt. Im Laufe des Abends kam ſie zu mir und ſagte: „Aus allem, was ich von Ihnen höre, muß ich ſchließen, daß Sie die Dame ſind, über die ich vor einigen Wochen einen Artikel in einer Zeitung von San Francisco geleſen habe; nur kann ich mich des Namens, der dort ſtand, nicht erinnern. Sind Sie es nicht?“

„Das kann ich nicht ſagen; allerdings ſtand im San Francisco-„Call“ ein ſehr poetiſcher Artikel über meine proſaiſche Wenigkeit; aber ob Sie gerade den geleſen haben, weiß ich natürlich nicht.“

„Sind Sie aus Neuchatel, wie der Artikel ſagt?“

„Nein, aber ich habe meine Schulzeit dort abgeſchloſſen.“

„Ich bin Neuenburgerin“, ſagte die Dame; „am Ende haben wir gar gemeinſchaftliche Bekannte dort.“

„Wohl möglich; kennen Sie Frau H.?“

„Geborne Marguerite P.? Gewiß kenne ich ſie; denn ſie war meine beſte Schulfreundin.“

„Und ihre Nichte Eliſabeth Beckſtröm iſt meine beſte Schulfreundin“, ſagte ich.

Du kannſt dir denken, wie nach dieſer Entdeckung unſere Zungen arbeiteten. Wir fanden noch maſſenhaft andere Bekannte, über die wir uns vieles zu ſagen hatten. Wie ſich doch die Menſchen im Leben begegnen!

Morgen werde ich leider meinen guten Freunden hier und dem ſtillen friedlichen Napa-Tal Lebewohl ſagen müſſen. Wenn alles gut geht, wirſt du meinen nächſten Brief aus Utah, dem heiligen Lande der Mormonen, erhalten.

LXI.

Salt-Lake-City, Utah, 4. Juni 1899.

Ich kam heute in aller Frühe hier an und bin ſo müde und krank, als ob ich eine ganze Woche auf dem Stillen Ozean herumgeworfen worden wäre. Du haſt natürlich ſchon von den berühmten amerikaniſchen Schlafwagen gehört, wie bequem und angenehm ſie ſein ſollen. Nun, ich habe dieſe zwei letzten Nächte in einem ſolchen zugebracht, und ich verſichere dich, wenn es von mir abhängt, ſo wird mich niemand mehr in einem Pullman-Schlafwagen ſehen; von allen unbequemen Reiſearten, die ich kenne, iſt dieſe die allerunbequemſte. Sie iſt ſehr teuer — das iſt der einzige Luxus, den ich entdecken kann. Natürlich, wenn ſich jemand einen Privatwagen oder wenigſtens das Saloncoupé erlauben kann, wo man ganz ungeniert iſt und genügend Raum und Luft hat, ſo mag man angenehmer nicht reiſen können, das gebe ich gerne zu; wenn man

aber ſeinen Schlafraum mit vielen fremden Leuten beiderlei Geſchlechtes teilen muß, wenn man ſich mit ſo wenig Platz begnügen muß, daß man weder ſich rühren noch ſitzen oder ſtehen kann, ſondern hinlegen muß, ob man will oder nicht, und wo man noch dazu keine friſche Luft zu atmen hat, da hört für mich alle Gemütlichkeit auf, und wenn man das bequem nennt, ſo habe ich bisher das Wort „bequem“ gar nicht verſtanden. Ich war in meinem Leben in keinem Schlafwagen und habe auch gar nie verſucht, mir einen ſolchen vorzuſtellen; erſt als ich bei Thomas Cook in San Francisco mein Schlafwagenbillet löſte und gefragt wurde, ob ich ein oberes oder unteres Bett wünſche, fing ich an, mir vorzuſtellen, daß es ſo etwas ſein müſſe wie auf den Schiffen, nur Coupés ſtatt Kabinen. Nicht gering war daher mein Erſtaunen, als ich in einen zwar ſehr eleganten, aber gewöhnlichen langen Wagen geführt wurde, der ſchon ziemlich von Männern und Frauen beſetzt war. Von Coupés war keine Rede. Auf jeder Seite des Ganges befanden ſich zehn gepolſterte Doppelſitze, gerade wie wir ſie in vielen von unſern Schweizerwagen ſehen; wo da die Bette hineinkommen würden, konnte ich mir gar nicht denken, und daß man den vielen Männern erlaubte, hereinzukommen und es ſich da bequem zu machen, konnte ich erſt gar nicht verſtehen; denn das war doch gewiß ein Damenſchlafwagen; es iſt wahrhaftig ſchon unbequem genug, wenn man ſein Schlafgemach mit zwanzig Damen teilen muß; die beiden Geſchlechter nur ſo wie Kraut und Rüben zuſammenzuwerfen, das wäre ja ganz unerhört und in einem ziviliſierten Land

wie die Vereinigten Staaten unmöglich. So und ähnlich räſonierte ich, um mich zu beruhigen; denn es wurde mir bei der zunehmenden Männerzahl immer banger, und als erſt gar noch ein Wagendiener hereinkam und mir gegenüber in meine Abteilung ein ſehr elegantes Herrenköfferchen hinſtellte, dem bald darauf ein nicht weniger eleganter Herr folgte, da war ich der Verzweiflung nahe. Ich tat zwar das Möglichſte, meine Unruhe nicht zu verraten, und als mein elegantes Gegenüber ſich höflich verbeugend ſagte: „Hoffentlich geniere ich Sie nicht, Fräulein“, antwortete ich mit wunderbarer Kühle: „O gewiß nicht“; aber ſobald er in den nebenanliegenden Rauchwagen verſchwunden war, eilte ich, den Schaffner zu ſuchen und ihn zu fragen, ob man mir denn wirklich meinen richtigen Platz gegeben habe. „Was iſt Ihre Nummer?“ fragte er. „Nummer fünf.“ „Nummer fünf, das iſt das untere Bett; der Herr vis-a-vis hat das obere, das ſtimmt; Sie ſind «all right», Fräulein“, ſagte der Mann beruhigend und ging weiter. Mir aber war ganz und gar nicht zu Mute, als ob ich „all right“ wäre; denn das war mir doch etwas zu viel amerikaniſche Freiheit, und ich ſage dir, ich litt ganz unſäglich während den zwei erſten Stunden unſerer Reiſe.

Ungefähr um neun Uhr, nachdem wir Sacramento, die Hauptſtadt Californiens, verlaſſen hatten, kamen die Wagendiener und fingen an die Betten zu machen. Die zwei Sitze jeder Abteilung werden zuſammengefügt, Matratzen, Kiſſen, Tücher und Decken darauf zurechtgemacht, Vorhänge darum gezogen, und da hat der eine Inhaber des

Abteils ſein Bett; dann wird über dieſem eine Art Schublade herausgezogen, auf der ein zweites Bett aufgebaut wird; das iſt der Ruheplatz des andern Inhabers; auf dieſe Weiſe iſt wirklich jeder „chez soi“; ſo arg, wie ich mir die Sache vorgeſtellt hatte, iſt es alſo nicht, und dennoch wären ſeparate Coupés ſo viel angenehmer und bequemer, beſonders da man ſich hinter den Vorhängen gar nicht rühren kann. Man muß ſich in ſitzender Stellung aus- und anziehen, weil kein Stehraum da iſt, und dann das obere Bett ſo nahe, daß ſogar ich, ſo klein ich bin, nicht Platz genug hatte, mir das Haar aufzuſtecken. Am Ende des Wagens iſt allerdings ein Waſch- und Ankleidezimmerchen — für die Damen auf der einen Seite, für die Herren auf der andern — aber es iſt ſo klein, daß nicht mehr als eine Perſon darin Platz hat, und auf dem Wege dahin iſt man ja auch beſtändig der Begegnung der Herren ausgeſetzt. Nein, dieſes ganze Schlafwagenſyſtem macht dem vielgeprieſenen amerikaniſchen Komfort keine Ehre! Zu all den anderen Unbequemlichkeiten kommt noch das Ärgſte: Mangel an Luft, wenn man das Fenſter nicht öffnen kann, was auf unſerer Reiſe durch die große amerikaniſche Sandwüſte leider der Fall war. Um uns vor dem Staub zu ſchützen, waren ſogar Doppelfenſter da, und die Vorhänge, die um das Bett gezogen ſind, ſind ſo ſchwer und dick, daß kein Lüftchen hindurch kann. Mitunter verſuchte ich, ſie ein wenig auf die Seite zu ziehen; aber jedesmal, wenn der Wagendiener, der die ganze Nacht zwiſchen den Reihen von Betten auf und ab ſpaziert, an dem meinigen vorbei

kam, zog er die Vorhänge wieder zuſammen, ſo daß ich faſt erſtickte, beſonders da es noch furchtbar heiß war. Schon bald nach zwei Uhr ſtand ich auf, machte meine Toilette und brachte den Reſt der Nacht draußen auf der Plattform auf einem Schemel ſitzend zu, betrachtete die Monotonie der Wüſte, wie Sand und Salbeigras, Salbeigras und Sand abwechſelnd an uns vorüberzogen, und gelobte mir im ſtillen, nie, nie wieder in einem amerikaniſchen Schlafwagen zu reiſen.

Von Salt-Lake-City ſage ich heute nichts, als daß es mir ein Paradies zu ſein ſcheint; aber jemand, der eben aus der Wüſte kommt, würde jeder grüne Flecken paradieſiſch vorkommen; in einem ſolchen Augenblick iſt man unfähig, ein unparteiiſches Urteil zu fällen. Weiteres alſo ein andermal!

LXII.

Salt-Lake-City, Utah, 30. Juni 1899.

Mein erſter Eindruck von Salt-Lake-City war doch ein bleibender; je länger ich da bin, deſto beſſer gefällt es mir. Erſtens iſt es die ruhigſte und reinſte Stadt, die ich noch geſehen; zweitens liegt ſie wunderhübſch am Fuße des ſtolzen, ſchneebedeckten Felſengebirges und iſt, obwohl ſozuſagen eine Wüſtenſtadt, das grünſte und friſcheſte Fleckchen Erde, das man ſich nur wünſchen kann. Die breiten Straßen der Stadt ſind auf beiden Seiten mit ſchönen, großen Bäumen bepflanzt; in jeder Straße gibt es einen oder mehrere Brunnen, und in den Straßenrinnen ſprudelt das kühlſte, klarſte Bergwaſſer. Wenn

man bedenkt, daß hier vor einem halben Jahrhundert noch Wüſte war, daß all das ſchöne Waſſer von weither geleitet wurde, daß dieſe impoſante Stadt, dieſer blühende Garten auf Wüſtenſand gebaut wurde von einem Häuflein armer, todmüder Flüchtlinge zu einer Zeit, da dieſe Gegend noch keine Verbindung mit der übrigen Welt hatte und die nächſtliegende Stadt gerade 1000 engliſche Meilen von hier entfernt war, ſo muß man ſtaunen über die Arbeitſamkeit, die Willenskraft und Ausdauer ſolcher Menſchen, und ich ſage mir, wenn die Mormonen ſonſt alle Fehler und Laſter der Welt hätten, ſo würden wir ihnen dieſer Schöpfung wegen unſere Achtung nicht verſagen können.

Ich hatte im vergangenen Jahr in Californien ſehr viel über die Mormonen geleſen und gehört aus Zeitungen oder von Leuten, die Salt-Lake-City auf ihrer Durchreiſe nach Colorado zum Wagenfenſter hinaus beſchaut hatten und daher natürlich alles vortrefflich wußten; aber nie hatte ich etwas anderes als Schlechtes über ſie vernommen. Der Teufel iſt nie mit ſo ſchwarzen Farben gemalt worden, wie in Amerika die Mormonen gemalt werden. Daß ich mich trotzdem herwagte, iſt nur meinem Eigenſinne zuzuſchreiben; denn es fehlte nicht an guten Bekannten, die mir die Gefahren beſchrieben, denen ich mich damit ausſetze. Aber ich ſtellte mir vor, ich hätte eine Miſſion zu erfüllen, und fühlte mich ſchon ſeit Monaten ganz gehoben in dem Gedanken, daß ich mein Leben für ein edles Werk aufs Spiel ſetzen werde. Es wurde mir nämlich geſagt, es ſeien hier ſehr viele Schweizerinnen, die durch falſche Vorſpiegelungen aus ihrer Heimat

hierher gelockt worden und nun hier als polygamiſche Weiber ein unerträglich elendes Leben führten. Ich hatte mir nun vorgenommen, herzukommen, die Sache zu ſtudieren und dann an einige der beſten Schweizerzeitungen zu berichten, welche die Aufmerkſamkeit der Regierung auf ſich ziehen würden, die dann auf irgend eine Weiſe der Auswanderung der Schweizermädchen nach Utah Einhalt tun würde u. ſ. w. Wie die Regierung das würde tun können, war mir freilich ganz unklar; ich hatte immer nur mein Vorhaben vor Augen und hatte mich ſchon ſo recht in meine Befreierwürde hineingedacht. Nun ſind es kaum drei Wochen her, daß ich mich für eine angehende Heldin hielt, und heute iſt mein Heldentum ſchon in alle Winde zerſtoben; alle meine guten Vorſätze ſind geſcheitert an den neuen Heimſtätten, den zufriedenen Geſichtern meiner Landsmänninnen hier. Daß ich nicht zum Bekehrer geboren bin, ſehe ich jetzt deutlich ein; es fehlt mir an Fanatismus. Sobald ich anfange, andere Menſchen zu ſtudieren mit dem Vorſatz, ihnen auf den rechten Weg zu helfen, finde ich meiſtens ſo viele gute Eigenſchaften bei ihnen, daß ich mich ſchäme, mich einen Augenblick für beſſer gehalten zu haben, und aus iſt es mit meinem Bekehrungseifer. Gerade ſo iſt es mir hier ergangen.

Man hatte mir oft geſagt, ich würde keine Gelegenheit finden, das Familienleben der Mormonen zu ſtudieren, da ſie ihre Türen Andersgläubigen ſtreng verſchließen; aber auch hier war mir das Glück günſtig. Der Eigentümer des Hotels, in dem ich wohne, iſt ein Deutſcher, der ſchon zwanzig Jahre hier wohnt und viele Mormonen

kennt, freilich nur oberflächlich; denn ein Mormone ſetzt nie den Fuß in ein Wirtshaus; ſonſt würde Herr G. ſie wohl beſſer kennen. Zufällig iſt aber ſein Goldſchmied und Uhrenmacher ein Schweizer, der daneben auch Präſident der deutſchen Mormonenkirche iſt. Unter dem Vorwande, meine Uhr unterſuchen zu laſſen, führte mich Herr G. im Geſchäft meines Landsmanns ein. Natürlich gerieten wir bald in ein animiertes Geſpräch über die alte Heimat, und wie er herausgefunden, daß ich ganz unabhängig und mit eigenen Mitteln reiſe, nicht, wie er zuerſt gefürchtet, Zeitungsreporter bin, und da überdies ſeine vierte Frau auch eine Bernerin iſt, ſo lud er mich ein, ſie zu beſuchen, was ich dann auch ſchleunigſt tat.

Durch Frau R. Nr. 4 wurde ich dann auch mit den anderen Nummern und den Frauen von anderen Mormonen bekannt, während Herr R. mir die Männer vorſtellte, ſo daß ich die letzten zwei Wochen faſt beſtändig in Mormonengeſellſchaft verlebt habe, wo ich weniger Elend und Verdorbenheit geſehen habe als an anderen Orten, allerdings auch weder Luxus noch Eleganz. Wo ich auch hinſehe und hingehe, ſehe ich nur Leute, die ein ſehr einfaches und arbeitſames Leben führen. Sie müſſen viel arbeiten, erſtens weil ſie ſo viele und große Familien haben und noch dazu der Kirche den Zehnten ihres Einkommens abtreten müſſen; zweitens weil die Kirche, die an allen Ecken und Enden des Staates ihre Offiziere oder Aufſeher hält, Arbeitſamkeit und Abſtinenz von ihnen verlangt; ſie erlaubt ihren Kindern weder zu rauchen noch alkoholiſche Getränke zu genießen und auch ſonſt keinen unnötigen Auf-

wand zu machen. Wenn einer arbeitsunfähig ist, unterstützt ihn die Kirche; ist er arbeitslos, so findet sie ihm Arbeit; aber faulenzen darf niemand. Was ihre Vielweiberei betrifft, so ist diese sehr verschieden von der Vielweiberei der Orientalen. Eine jede Frau hat ihr eigenes Heim und hat die Hauptstimme in der Erziehung ihrer Kinder, die sie ja überhaupt stets um sich hat, während der Vater, der abwechselnd eine Woche mit jeder Familie leben muß, nur zeitweise erscheint. Daß eine solche Existenz ganz unerträglich wäre für eine gebildete Frau, die in der Ehe mehr sucht als rein materielle Versorgung, versteht sich von selbst; aber unter den Frauen, die ich hier kennen gelernt habe, ist nicht eine, die höhere Ansprüche machen könnte. Meine Landsmännin, sowie auch die Deutschen und Skandinavierinnen, die ich gesehen, gehören alle den unteren Arbeiterklassen an, die wahrscheinlich ihr ganzes Leben mit materiellen Bedürfnissen gekämpft haben und für welche eine anständige Wohnung und ein gut gedeckter Tisch gleichbedeutend ist mit Glück. Sie sind also hier wirklich glücklicher, als sie es zu Hause sein würden, weil sie bei geringerer Arbeit weit besser leben, und hier haben sie, dank der Strenge ihrer Kirche, Männer, die auch arbeiten müssen, während diese Klasse von Frauen daheim nur zu oft alle Arbeit allein tun muß und dabei nicht genug zu essen hat, weil die Herren und Gebieter alles vertrinken und sie noch dazu schlagen.

Ob nicht die Eifersucht sie fast aufreibe, wirst du dich fragen, und ob die Frauen nicht unter sich in Zank und Streit leben? Anscheinend nicht; ich habe beobachtet, wie

ſie ſchweſterlich miteinander verkehren — ſie nennen ſich Schweſter — und die Frau R. hat mir erzählt, wie ſchön die älteren drei Frauen ihres Mannes ihr Haus und ihren Tiſch geſchmückt haben, als ſie ihren Einzug als junge Frau hielt. Ich habe mit vielen von ihnen über dieſes Eiferſuchtsthema geſprochen; die Antwort iſt immer ungefähr dieſelbe: „Polygamie iſt eine Einrichtung Gottes; wir müſſen Gottes Willen tun.“ Ich glaube, es wäre ihnen lieber, wenn Gott es nicht verlangen würde; aber ſo ſchickt man ſich eben darein. Übrigens ſuchen ſie mich immer zum Schweigen zu bringen, indem ſie mich fragen, ob ich glaube, daß unſere Männer einer Frau durchs ganze Leben treu bleiben; und wenn ich antworte, ich glaube ganz beſtimmt, daß es treue Männer gebe, gerade wie es treue Frauen gibt, lachen ſie mich aus und ſagen achſelzuckend: „Man ſieht eben, daß Sie die Männer nicht kennen.“ Aus allen meinen Beobachtungen ziehe ich folgenden Schluß: Im Vergleich mit unſern guten Ehen iſt die Mormonenehe eine armſelige Einrichtung; aber im Vergleich mit unſeren ſchlechten iſt die Mormonenehe ſogar ſehr gut.

Wenn ich nie das letzte Wort behalte in meinen Geſprächen über Vielweiberei mit den Mormonenfrauen, ſo geht es mir erſt recht ſchlecht, wenn ich mit den Männern darüber rede. „Warum ſchickt Gott ſo viel mehr Frauen in die Welt als Männer? Eben damit ein Mann mehr als eine Frau heiraten ſoll“, ſagen ſie mir immer. Nach ihrem Glauben kann nämlich keine unverheiratete Perſon, Mann oder Frau, ſelig werden; daher iſt es, weil das weibliche Geſchlecht in großer Mehrzahl, durchaus not-

wendig, daß ſich die Männer opfern, um allen Frauen zur Seligkeit zu verhelfen, und die Polygamie ſomit eine Notwendigkeit.

Im Jahre 1892 iſt zwar die Vielweiberei von der Regierung der Vereinigten Staaten verboten worden; aber da es ſozuſagen der erſte und oberſte ihrer Glaubensartikel iſt, werden ſich die Mormonen dem Geſetze nie ganz unterwerfen und es zu hintergehen ſuchen, wo ſie nur können. Diejenigen, die vor dieſem Zeitpunkte mehrere Frauen hatten, mußten ſie natürlich behalten.

Was im übrigen die Religion dieſer Leute betrifft, ſo ſehe ich keinen großen Unterſchied zwiſchen ihnen und einigen anderen unſerer proteſtantiſchen Sekten, den Stündelern z. B. Ich gehe jeden Sonntag und zu jeder Gebetsverſammlung in ihr Tabernakel, ſehe und höre aber nichts, was ich nicht ſchon vorher geſehen und gehört hätte. Sie haben keine regelrechten Paſtoren; denn ſie ſagen, das Studium könne einen Mann nicht würdig machen, Gottes Diener zu werden; vielmehr ſei jeder Mann, ob er Schuſter ſei oder Schneider, wenn er die Mormonentaufe empfangen und ſich durch reinen Lebenswandel beſonders auszeichne, würdig, das Prieſteramt auszuüben. Es ſind ihrer immer mehrere, die predigen, weshalb denn auch ihr Gottesdienſt unendlich lange dauert, oft drei bis vier Stunden. Das Leſen der Bibel nimmt auch viel Zeit in Anſpruch, und daraufhin kommen noch einige Kapitel aus dem Buch der Mormonen, das von ihrem Propheten Joſeph Smith im Jahre 1820 auf wunderbare Weiſe gefunden und von ihm mit göttlicher Hülfe ins Engliſche überſetzt worden iſt. Es

behandelt die Geſchichte der erſten Einwohner Amerikas — einer der bibliſchen Stämme — und weißen Vorfahren der ſpätern degenerierten Rothäute. Die Mormonen ſind die fleißigſten und andächtigſten Kirchenbeſucher; das Tabernakel, das nicht weniger als 10000 Menſchen faſſen kann, ſieht immer ſo ziemlich voll aus. Dieſes Tabernakel, deſſen Akuſtik weltbekannt, iſt nebſt dem prachtvollen Tempel und anderen großartigen Gebäuden von Smiths Nachfolger, Brigham Young, der ſein Volk hieherführte und im Jahre 1877 ſtarb, erbaut worden.

Zu den bedeutenden Gebäuden der Mormonenſtadt gehört auch der ſchöne Badepavillon am Salzſee, der jedenfalls eines der ſchönſten Badehäuſer der Welt. Dort herrſcht jeden Nachmittag reges Leben; die Muſik ſpielt, und die Eiſenbahn bringt alle halbe Stunden mehrere Wagen voll badeluſtiger Menſchenkinder aus der Stadt. Der Badepavillon ſcheint der einzige Ort zu ſein, wo Mormonen und Nichtmormonen ungezwungen miteinander verkehren. Auch abgeſehen von der Luſtigkeit iſt das Baden im Salzſee ein großes Vergnügen; das Waſſer iſt von einer höchſt angenehmen Temperatur, und ich fühle hier nach einem Bade nie die Mattigkeit, die ich ſonſt von Salzwaſſerbädern mit nach Hauſe bringe; man fühlt ſich geſtärkt, verjüngt, zu allem fähig. Leider iſt das Schwimmen im See unmöglich, weil das Waſſer zu ſchwer iſt, dreimal ſchwerer als Meerwaſſer; man kann ſogar drauf ſitzen, wenn man es verſteht, die Füße auf eine gewiſſe Art heraufzuziehen. Sinken kann man unmöglich; ja ſogar den Boden mit den Füßen berühren kann man nicht, wenn man nicht

ganz nahe am Ufer bleibt, und ich muß mich immer an einem Seil halten, das zu dieſem Zweck über das Waſſer geſpannt wird; denn auf dem Waſſer gehen habe ich noch nicht gelernt. Wenn man aber nicht ſinken und daher nicht ertrinken kann, ſo kann man dagegen erblinden oder erſticken, wenn einem zu viel Waſſer in Mund, Naſe oder Augen kommen ſollte, da es ſo ſalzig iſt. Kein lebendes Weſen kann in dieſem Waſſer exiſtieren; es iſt ein Totes Meer; auch mündet ein Jordan ein, und drüben in der Entfernung ſieht man die ſtolzen weißen Türme des Tempels und die Dächer ſtattlicher Gebäude in der Abendſonne glänzen; das iſt das „Neue Jeruſalem“, die heilige Stadt der Mormonen, die ſich rühmen, „das auserwählte Volk des Herrn“ zu ſein.

LXIII.

Denver, Colorado, 27. Juni 1899.

Im Jahre 1859 beſtand Denver — ſo las ich in einer Geſchichte von Colorado — aus zwanzig kleinen Bretterhütten; heute iſt es eine Stadt von 160 000 Einwohnern. So ſchießen hier, in dieſem jungen, kräftigen, geſunden Amerika, die Städte nur ſo aus dem Boden hervor. Denver, das die Denverianer gern „die Königin der Ebene“ nennen hören, liegt in einer fruchtbaren Ebene, umgeben von großen Landgütern und koloſſalen Weidewirtſchaften (cattle ranches), und auch nicht weit von den reichen Bergwerken am Fuße des Felſengebirges, weshalb es zu Feſtzeiten ein Sammelplatz der Gruben-

arbeiter und der „Cowboys.“ Es ist daher kein Wunder, daß die Stadt so reich wird; denn Goldgräber und Cowboys geben bekanntlich ihr Geld leicht aus, wenn sie einmal zur Gelegenheit kommen, es auszugeben. Für den Touristen und noch mehr für die Touristin, die sich weder um Bergwerke noch um Landwirtschaft oder Viehzucht besonders interessiert, hat natürlich Denver wenig Reize; denn es zeichnet sich weder durch Schönheit der Lage, noch durch die Großartigkeit seiner Anlagen und Gebäude, noch durch interessante Menschen aus; die letztern kommen mir ganz besonders unfreundlich und ungehobelt vor, ganz und gar nicht wie die Amerikaner, die ich bisher kennen gelernt habe. Ich hoffe nur, daß ich diesseits des Felsengebirges nicht einen ganz andern Menschenschlag finden werde als auf der andern Seite; denn das wäre eine große Enttäuschung für mich.

LXIV.

Omaha, Nebraska, 30. Juni 1899.

Wieder bin ich einige hundert Meilen weiter östlich, d. h. der Heimat näher. Ich bilde mir immer ein, daß ich mich der lieben Heimat ganz nahe fühlen werde, sobald ich den Atlantischen Ozean erblicken kann, weil ich mir dann wenigstens sagen kann: Dasselbe Meer berührt die Ufer des lieben alten Europa.

Omaha, am mächtigen Missouri-Strom gelegen, ist die Hauptstadt der Prärien. Von Denver bis hieher, d. h. einige hundert englische Meilen, fährt der Zug fast

ununterbrochen durch Prärien. Ich hätte nie gedacht, daß eine Prärielandſchaft ſchön ſein könnte; aber ſie hat wirklich auch ihren Reiz und zwar einen ganz eigenen, beſondern, einen melancholiſchen Reiz, möchte ich faſt ſagen. Dieſe ſcheinbar endloſen Korn- oder Maisfelder, die in der Ferne die Wölbung des Himmels zu berühren ſcheinen, geben wirklich, beſonders bei Sonnenuntergang, ein ſchönes Bild ab; es iſt ein Bild des Friedens, der Ruhe. Ich verſtehe erſt jetzt, was einſt ein junges Prärieмädchen zu mir geſagt hat, daß es nie länger als ein paar Tage in der Schweiz leben könnte, weil es immer das Gefühl haben würde, von den umgebenden Bergen erdrückt zu werden. Daß ein Menſch, der an den unendlichen Horizont der Ebene gewöhnt iſt, ſich zwiſchen unſeren Bergen nicht beſonders wohl fühlen würde, begreife ich jetzt vollſtändig. Ich bedaure ſehr, daß wir den größten Teil des Weges zwiſchen Denver und Omaha bei Nacht zurücklegen mußten; ich hätte mich gern etwas mehr an dieſem eigenartigen, mir ſo ungewohnten Bilde weiden mögen; denn hier von der Stadt aus ſieht alles ſchon viel begrenzter aus.

Wie du dir denken kannſt, reiſe ich nicht mehr im Schlafwagen. Ich habe die Nächte zwiſchen Salt-Lake-City und Denver und dann wieder zwiſchen Denver und hier im gewöhnlichen Tagwagen zugebracht und befand mich ganz wohl dabei. Dieſe Wagen ſind nachts faſt leer; denn der Amerikaner betrachtet es als ein Zeichen der höchſten Armut, wenn jemand nachts nicht im Schlafwagen fährt, und da er der letzte Menſch der Welt iſt, welcher für arm gelten möchte, ſo fährt er im Schlafwagen, wenn

ihn auch das viele Geld, das er dafür bezahlen muß, furchtbar reut und ihm die Unbequemlichkeit manchen Fluch entlockt. Daher haben es also die wenigen bescheidenen Reisenden, welche nachts im Tagwagen fahren, ganz gut, Platz genug, Luft genug und völlige Freiheit zu sitzen oder zu stehen, wenn man nicht liegen mag. Vorletzte Nacht hatte ich sogar Gelegenheit, mich einer Mitreisenden nützlich zu machen, was im Pullman auch nicht möglich gewesen wäre. Gegen zehn Uhr kam nämlich eine Frau mit drei kleinen Kindern herein und nahm einige Sitze vor mir Platz. Die zwei ältern schliefen bald auf beiden Seiten der Mutter ein, und die arme Frau, das jüngste, ein ganz kleines Baby, im Arm haltend, tat ihr möglichstes, aufrecht zu sitzen, um die Kleinen nicht zu stören, nickte aber doch alle Augenblicke ein, schwankte bald auf die eine Seite, dann auf die andere, bis sie dann plötzlich wieder aufwachte und einige Sekunden lang wieder gerade saß. Dieses Kämpfen gegen eine unbezwingliche Macht war erbärmlich anzusehen; auch konnte ich den Anblick nicht lange aushalten, und trotzdem ich nur höchst ungern ganz kleine Kinder anrühre, aus Furcht, sie zu zerbrechen, ging ich zu der Frau hin und bot ihr meinen Sitz an, wo ein Shawl und ein Kissen zu ihrer Verfügung lagen, während ich ihre kleine Familie hüten wollte. Sie nahm mein Anerbieten auch an, ohne die geringsten Umstände zu machen, und nun saß ich dort mit einem Kind auf dem Arm und zwei Kinderköpfchen auf dem Schoß, ohne mich rühren zu dürfen, während drei vollen Stunden! Im Anfang ging alles ganz gut, und die Kinder schliefen wie die Murmel-

tierchen; aber nach einer Stunde oder ſo hätte ich mir furchtbar gern etwas Bewegung gemacht, und ſpäter, wie die Frau ſich immer noch nicht einſtellte, überkam mich eine furchtbare Angſt, ſie könnte unbemerkt ausgeſtiegen ſein. Die Lehnen der Sitze waren ſo hoch, daß ich ſie nicht ſehen konnte, wenn ich mich auch noch ſo oft umwandte. Was wäre leichter geweſen für ſie, als hinter meinem Rücken auszuſteigen und mir ihre kleine Familie zu hinterlaſſen? Ich habe von ſolchen Fällen gehört, und beſonders erinnerte ich mich eines Falles, der einige Wochen vor meiner Abreiſe in Öſterreich paſſiert iſt, wo eine Frau in einem Coupé eine andere bat, auf ihr Kind acht zu geben, während ſie ans Buffet ging; ſie kam nie zurück. Nun war die andere eine kinderloſe, verheiratete Frau, die ſchließlich glücklich war, das Kind, das ihr das Schickſal ſozuſagen anvertraut hatte, zu behalten; aber ich? Gott im Himmel, was ſollte ich anfangen mit drei Kindern, ohne Mann und ohne Heim? Wer wird mir glauben, wenn wir in Omaha ankommen, daß das nicht meine Kinder ſind? Der Schaffner hat mich viel mehr bei ihnen geſehen als die Mutter; auf ihn wäre alſo als Zeugen nicht zu rechnen. Im Wagen war nur noch ein Mann, der wohl die Abmachung bemerkt haben mochte; aber leider war er längſt wieder ausgeſtiegen, und wer weiß, ob er als Zeuge überhaupt getaugt hätte; ſein Benehmen mir gegenüber war ſo ſonderbar. Wie der Zug an ſeiner Station hielt, kam er zu mir herüber, den Hut in der Hand, und ſagte mit der ernſteſten Miene der Welt: „Fräulein, ich muß hier ausſteigen; würden Sie ſo gütig

ſein und mir erlauben, Ihnen die Hand zu ſchütteln?“ und wie ich dann meine Hand in die ſeine legte, fügte er ganz gerührt hinzu: „Ich bin ſehr glücklich, Sie geſehen zu haben.“ Sonderbarer Menſch! Er ſah weder verrückt noch betrunken aus, ſondern vielmehr wie ein ſehr nüchterner und unſentimentaler Landarzt, und doch muß er nicht recht bei Troſt geweſen ſein, denn wer würde ein Frauenzimmer, mit dem er nie ein Wort gewechſelt, das er vorher nie geſehen, auf dieſe Weiſe anreden? Oder war das etwa die Art der Präriemänner? Werden alle Männer in Omaha mir die Hand ſchütteln wollen? Traurig war ich aber dennoch, daß mein unbekannter Freund ausgeſtiegen; denn er war meine einzige Hoffnung als Zeuge in der Kinder-Affäre. Es blieb mir weiter nichts übrig, als mich in mein Schickſal zu fügen und die drei kleinen Weſen zu behalten, falls niemand ſie mir abnehmen ſollte, und ſo fing ich denn langſam an, Pläne für die allernächſte Zukunft zu ſchmieden. Die Kleinen würden natürlich mein ganzes Leben umgeſtalten; ans Reiſen durfte ich nicht mehr denken, ſondern mußte gleich ein Heim finden und dann arbeiten von früh bis ſpät, um den kleinen Haushalt zuſammenzuhalten. In Gedanken ſah ich mich ſchon von Haus zu Haus jagen, um meine Stunden zu geben, und wie glücklich würde ich abends ſein, wenn ich meinen Kleinen mit ihren Schulaufgaben nachhalf oder mich an ihren Spielen beteiligte; wie gern vermißte ich ſchöne Kleider, Geſellſchaften, Reiſen, alles Überflüſſige, um meinem Trio eine gute Erziehung geben zu können. Ich hoffte, zwei von ihnen würden Knaben ſein; denn ich wollte einen Arzt und einen In-

genieur aus ihnen machen. Und das Mädchen? Das ſollte ganz einfach ein liebes, praktiſches Menſchenkind werden, willig und fähig zu helfen, wo es zu helfen war, zu tröſten, wo Troſt nötig ſchien. So weiter und weiter träumend, ſah ich mich ſchon als ſtolze Mutter guter und nützlicher Männer und einer lieblichen großen Tochter, als plötzlich neben mir eine Stimme ſagte: „Danke Ihnen ſehr, Fräulein; ich nehme ſie jetzt wieder“, und fort waren all meine Träume, verſchwunden war das herzige Heim, in dem ich mich ſo glücklich ſah; ich war wieder allein und einſam! Wenn die Frau nur eine Stunde früher aufgewacht wäre, wie viel Angſt und Sorge hätte ſie mir nicht erſpart! Aber jetzt, da ich mich entſchloſſen hatte, ihre Kinder zu behalten, jetzt, da ich ſie erzogen, ja faſt verheiratet hatte, jetzt, da ich mich ſo nahe am Ende eines ſchönen, nützlichen Lebens ſah, ſie mir jetzt wegzunehmen, das war hart, das war grauſam! Ach wie kalt und leer es auf einmal um mich wurde! Ja, obgleich es ſchon zwei Tage her ſind, ſeit ich ſo viel beſaß und ſo viel verloren, und obſchon es mir in Omaha ganz gut gefällt, fühle ich mich noch immer unſäglich traurig. Iſt es die ſtille, weite, geheimnisvolle Prärie, die dieſen melancholiſchen Einfluß übt auf eine Tochter der Alpen?

LXV.

Chicago, Illinois, 30. Juli 1899.

Dieſer letzte Monat, den ich in der Stadt der hohen Häuſer und Millionäre verlebt habe, iſt mit einer ſolchen

Geſchwindigkeit vorübergegangen, daß ich deſſen gar nicht bewußt geworden, und doch habe ich mehr neue Eindrücke und ganz gewiß mehr Ellbogenſtöße erhalten als ſonſt in einem ganzen Jahr. Ich glaubte mich in San Francisco an amerikaniſche Haſt und Eile gewöhnt zu haben; aber ich ſehe jetzt ein, daß die guten Californier ein ganz gemächliches Völklein ſind im Vergleich zu ihren öſtlichen Brüdern. Das Getriebe von Chicago iſt ganz einfach ſinnverwirrend; ich habe das Gefühl, als ob ich eine ganze Woche Carouſſell gefahren wäre. Es geht mir faſt wie Montesquieus Perſer in Paris; ich werde auch faſt totgeſchlagen in den Straßen von all den kräftigen, kampfgewandten Ellbogen, die mir beſtändig Stöße verſetzen und mich alle Augenblicke in einem Halbkreis drehen; und wenn ich Straßenbahn fahre, fühle ich mich erſt recht in Todesgefahr; denn man ſteigt nicht aus und ein wie an andern Orten, ſondern ſpringt auf und ab, weil ſie ſich nie die Zeit nehmen, richtig zu halten. Wie alte und gebrechliche Leute hier die Straßenbahn benützen können, begreife ich nicht; jedenfalls gibt es wenig alte Leute in Chicago; denn wie könnte der Menſch bei einem ſolchen Hetzen und Jagen alt werden?

Obwohl Chicago die amerikaniſche Stadt par excellence iſt, ſieht man da doch mehr Fremde aller Nationen als ſelbſt in Paris oder London; ja in einigen Stadtvierteln könnte man ſich ganz leicht in einem orientaliſchen oder europäiſchen Lande glauben; denn man hört dort viel weniger Engliſch als in Deutſchland und der Schweiz. Chicago hat Fremdenviertel, die ſo groß ſind wie europäiſche Städte;

das polnische Viertel z. B. hat nicht weniger als 100 000 Einwohner, das italienische und das chinesische fast ebensoviel. Was die Deutschen betrifft, so haben die natürlich kein eigenes Viertel; aber man findet sie überall; die meisten großen Geschäftshäuser führen deutsche Namen, und unter den Plutokraten sind sehr viele deiner Landsleute.

Wenn aber fast alle Nationen der Welt ihre eigenen Stadtviertel hier haben, so scheinen sie doch viele ihr Vergnügen in dem wirklichen amerikanischen Chicago zu suchen, und zwar in dem geschäftsreichsten Teile der Stadt, was denn auch Chicago einen ganz eigenen Charakter verleiht. In den Hauptstraßen, wie State-Street, hört man alle Sprachen und sieht alle Trachten der Welt, und was noch eigenartiger ist, die beiden Hälften der Menschheit, die Reichen und die Armen, oder besser gesagt die Gebildeten und die Ungebildeten, scheinen die Straßen ganz brüderlich zu teilen. Auf der einen Seite der Straße befinden sich die großen Gebäude, die eleganten Geschäftshäuser u. s. w.; dort sieht man den sogenannten guten Teil der menschlichen Gesellschaft; auf der gegenüberliegenden Seite aber sind die elenden, schmutzigen Restaurants, billige Kramläden und allerhand Marktbuden, wo die anspruchslosere Welt sich amüsiert.

Daß Chicago eine schöne oder besonders reinliche Stadt ist, kann ich nicht sagen; einige Teile der Stadt, wie z. B. die Swift- und Armour-Quartiere oder die Nähe des Flusses, sind fast unmöglich ohne Riechfläschchen. Eine Kindergärtnerin erzählte mir kürzlich, daß als sie eines Tages ihren Kleinen von den Reizen des Landlebens er-

zählte, von den Bäumen, den Blumen, den Bächlein und Flüſſen, eines der kleinen Mädchen geſagt habe: „O Lehrerin, ich möchte um alles nicht auf dem Lande leben, wenn es dort Flüſſe gibt; die ſtinken ja ſo!“ Die arme Kleine hatte außer dem Chicagofluß nie einen Fluß geſehen; kein Wunder alſo, daß ſie eine ſchlechte Meinung davon hatte! Der Chicagofluß wird nämlich von den vielen Fabriken gänzlich aufgeſogen, ſo daß er meiſtens nur aus einer dicken braunen Brühe beſteht, und an ſeinen Ufern liegen die Schlachthäuſer von Swift und Armour, die eingemachtes Fleiſch in alle Weltteile verſenden, aber daheim nicht beſonders angenehme Nachbarn ſind.

Schöne Stadtteile gibt es hier wohl auch; die Vorſtädte, wo die Reichen wohnen, mit ihren breiten boulevardähnlichen Straßen ſind wahre Gärten. Um dieſe Jahreszeit ſind aber die ſchönſten Stadtteile faſt leer, weil die Millionärsfamilien auf dem Lande ſind. Glücklicherweiſe für mich wohne ich auch in einer recht hübſchen Vorſtadt, und zwar ſo weit von dem Zentrum der Stadt, daß es bis dort eine wahre Reiſe iſt; denn du kannſt dir denken, welchen Umfang eine Stadt von über zwei Millionen Einwohnern hat. Am Abend meiner Ankunft hatte ich ſogar dieſer Entfernung wegen eine ſehr unangenehme Viertelſtunde. Ich hatte nämlich zum voraus mein Zimmer in einer Privatpenſion beſtellt, weil ich mich in einer ſo verrufenen Stadt wie Chicago fürchtete, allein in ein Hotel zu gehen. Es war ungefähr elf Uhr nachts, als der Zug ankam, und da ich keine Idee hatte, wo und wie weit Madiſon Avenue vom Bahnhof war, konnte ich nicht gut

mit der Straßenbahn hinfahren, ſondern mußte einen Fiaker nehmen. Wäre ich direkt aus Europa gekommen, ſo hätte mir wohl der Preis — drei Dollars — den der Kutſcher für die Fahrt verlangte, eine Idee von der großen Entfernung gegeben; aber ich kam aus San Francisco, wo drei Dollars der gewöhnliche Fiakerpreis ſind; daher bezahlte ich auch meinen Kutſcher, ohne ein Wort zu ſagen. Wir fuhren zuerſt lange, unendlich lange, wie mir ſchien, durch einen ſehr belebten Teil der Stadt; dann wurde es ruhiger; wir ſchienen in einem Teil zu ſein, wo große Geſchäftshäuſer ſind, die nur tagsüber offen ſind; nur die Wachleute und einige vereinſamte Fußgänger ſah man auf den Straßen. Nach einer Weile wurde es noch ruhiger und auch dunkler; wir ſchienen durch eine Gartenanlage zu fahren und dann durch ſtille, menſchenleere Straßen. Mir fing an, bange zu werden; ich erinnerte mich auf einmal all der Raub- und Mordgeſchichten, die man ſich von Chicago erzählt; ich erinnerte mich ganz beſonders der Schauergeſchichten, die mir meine alte Maitlandfreundin von Fiakerkutſchern erzählte, und me ne Angſt ſtieg mit jeder Minute, beſonders da der Kutſcher auf mein wiederholtes Klopfen und Rufen gar nicht achten wollte, ſondern immer ſchneller fuhr; es wa:, als ob er um die Wette führe. Schließlich entſchloß ich mich, bei der erſten Straßenecke, wo ich einen Poliziſten ſehen würde, aus dem Wagen zu ſpringen und um polizeilichen Schutz zu bitten. Doch bevor ich einen Wachmann ſah, hielt der Fiaker, und der Kutſcher parlamentierte mit einem Ziviliſten, der aus einem nahe-

ſtehenden Haus kam; dieſen hörte ich zu meiner ungeheuren Beruhigung dem Fiakerkutſcher ſagen: „Sie müſſen noch die ganze Länge der 74. Straße fahren, und gerade bevor Sie an den Terminus kommen, werden Sie Madiſon Avenue ſehen.“ Es war alſo doch alles in Ordnung; der Mann fuhr jedenfalls nur ſo raſend, weil er fürchtete, heute gar nicht mehr nach Hauſe zu kommen. Es war längſt nach Mitternacht, als wir vor „Aſham Hall“ hielten, und der arme Menſch ſagte in einem ärgerlichen Tone: „Sie ſind aber billig zu dieſer Fahrt gekommen; wenn ich gewußt hätte, wie weit es iſt, hätte ich nicht bloß drei Dollars von Ihnen verlangt.“ Deswegen alſo iſt er ſo verrückt gefahren; er mußte ſeinen Zorn an ſeinem armen Gaul auslaſſen. Ich fand aber, daß er recht hatte, und dann hatte ich ihm ſo vieles abzubitten, das ich in Gedanken gegen ihn verſündigt hatte, daß ich ihm von Herzen gern noch einen Dollar Zuſchlag gab. Die ausgeſtandene Angſt werde ich aber nie vergeſſen, und in Zukunft werde ich mich immer erſt nach der Entfernung erkundigen, bevor ich mich irgendwohin fahren laſſe.

LXVI.

Boſton, Maſſachuſetts, 21. Auguſt 1899.

Seit Jahren, ohne eigentlich recht zu wiſſen warum, habe ich den Wunſch gehegt, Boſton kennen zu lernen, und nun bin ich endlich am Ziel eines meiner vielen Wünſche. Nur ſelten entſpricht die Wirklichkeit unſeren Erwartungen; aber diesmal darf ich mich nicht beklagen; denn Boſton

hat mir keine Enttäuſchung bereitet. Ein heimeliges Gefühl überkam mich gleich bei unſerm Eintritt in den Staat von Maſſachuſetts; die Wälder, die wohlbebauten Felder, die in Obſtgärten verſteckten Bauernhöfe, alles erinnerte mich an die Heimat, und Boſton mit ſeinen alten Häuſern, ſeinen krummen, engen Straßen iſt ganz wie eine europäiſche Stadt. Es iſt mir ein wahrhaft kindliches Vergnügen, mich in den krummen Gäßlein zu verlieren und bei jeder Wendung etwas zu entdecken, das ich nicht ſchon eine Viertelſtunde zum voraus ſehen konnte. Wenn man ſieben Jahre lang nichts als neue Länder, Städte von geſtern und meilenlange ſchnurgerade Straßen geſehen hat, iſt dieſe altmodiſche Unregelmäßigkeit ungemein erquickend. Ich habe eine ungeheure Bewunderung für die raſtloſe Energie der Bahnbrecher in neuen Welten, für die mit Rieſenſchritten vorrückende Ziviliſation auf den abgelegenſten Inſeln der Erdkugel; aber zu meinem beſtändigen Wohnſitz wählte ich doch am liebſten ein Land, das eine Geſchichte hat, ein Land, wo ich noch hie und da Zeit zum Nachdenken finden kann. Boſton iſt zwar in dieſer letztern Beziehung nicht gerade das Wünſchenswerteſte; denn von Langſamkeit und Gemächlichkeit merkt man hier auch nicht viel; wenn es auch etwas ruhiger zugeht als in Chicago, ſo merkt man immerhin, daß man in Amerika iſt; aber wenigſtens iſt es ein Teil der neuen Welt, der ſeine Geſchichte hat, und eine intereſſante Geſchichte obendrein, und ein Teil, der ſich nicht nur durch Kriegstaten, ſondern auch durch Geiſtestaten berühmt gemacht hat, iſt ja Maſſachuſetts die Heimat von Amerikas größten Denkern

und Dichtern; denn hier lebten und wirkten Emerſon, Hawthorn, Longfellow, Whittier und überhaupt alles, was Amerika an großen Geiſtern aufzuweiſen hat; Boſton wird daher auch das Zentrum des intellektuellen Amerika genannt, während ſich New-York auf ſeine Börſenfürſten und Waſhington auf ſeine „wohlgeborene“ Geſellſchaft nicht wenig einbilden. In Boſton ſoll man den Fremden, bevor man ihm die Türe öffnet, fragen: „Was weißt du?“ In New-York: „Was haſt du?“ und in Waſhington: „Wer biſt du?“ Die übrigen Amerikaner werfen den Boſtonern vor, ſie ſeien eingebildet und halten ſich alle für geſcheit und gelehrt. Vielleicht iſt dem auch ſo; aber ſicher gibt es unter ihnen angenehme Leute; davon habe ich mich ſelbſt überzeugt. Daß ſie bedeutend verſchieden ſind von ihren weſtlichen Brüdern, das iſt allerdings wahr; ſie ſind zurückhaltender, weniger demonſtrativ und machen einen feinern, gebildeteren Eindruck. Bei den Frauen iſt dies ganz beſonders bemerkbar; ſie kleiden ſich viel weniger auffällig, tragen ihre Diamanten nicht auf der Gaſſe zur Schau und ſprechen und lachen ruhiger und leiſer als die Frauen in dem ſo viel neuern Weſten. Ich geſtehe aufrichtig, daß ich mich gern bei ihnen niederlaſſen würde; aber die „Fiſk Agency“ hat mir ſchon am zweiten Tag meines Hierſeins wieder eine Stelle an einer Schule in der Nähe von Philadelphia angetragen, und da die Bedingungen gut ſind, habe ich ſie angenommen. Ich werde mich aber erſt Ende September auf meinen neuen Poſten begeben müſſen, und bis dahin bleibe ich in dem Land der Denker und der Puritaner.

LXVII.

Concord, Maſſachuſetts, 14. September 1899.

Endlich habe ich ein außereuropäiſches Fleckchen Erde gefunden, wo ich nicht abgeneigt wäre, den Reſt meiner Tage zu verleben; das iſt Concord, die Wiege der amerikaniſchen Freiheit, der Geburtsort ſo bedeutender Menſchen wie Emerſon und Thoreau und jenes Lieblings der jugendlichen engliſchen Leſerwelt, Louiſa Alcott; ein reizendes Dörfchen, ganz in Bäumen verſteckt, ruhig und abgelegen und doch ſo nahe bei Boſton, daß man per Eiſenbahn in weniger als einer Stunde dort ſein kann, und alle Stunden fährt ein Zug. Man lebt alſo hier ganz außerhalb der Welt und kann doch, wenn man es nur wünſcht, auf die bequemſte Art und in kürzeſter Zeit wieder in die große Welt gehen. Seit Jahren habe ich kein ſo angenehmes Leben geführt, wie ich hier führe. Gleich nach dem Frühſtück nehme ich ein Buch unter den Arm und ziehe mich an eines der idylliſchen Plätzchen zurück, an denen die Umgebung von Concord ſo reich iſt. Auf dem Schlachtfelde, wo am 19. April 1775 der erſte Schuß fiel in dem Kriege, der den Vereinigten Staaten die Unabhängigkeit gab, las ich noch einmal die Geſchichte des Befreiungskrieges. Eine einfache Steinſäule zeigt die Stelle an, wo der erſte Engländer fiel, und einige Schritte weiter ſteht ein ſchönes Standbild, das einen Neu-England-Bauer darſtellt, der die eine Hand am Pfluge hat, indes er in der andern ein Gewehr hält. Es durchzieht mich jedesmal ein wahres Vaterlandsgefühl, wenn ich dieſes Standbild

anſehe; denn erſtens hat der amerikaniſche Freiheitskrieg ſo manches gemein mit unſern Kämpfen gegen öſterreichiſche Tyrannen, und der Bauer, der da ſo ruhig ſtolz auf dem Steinſockel ſteht, iſt einem Schweizerbauer unſerer Heldenperiode ſo ähnlich, daß er ganz ebenſogut irgendwo in den Urkantonen ſtehen könnte. Man gebe ihm eine Armbruſt ſtatt eines Gewehrs in die Hand, und wir haben einen Walter Fürſt, einen Stauffacher, einen Arnold von Melchtal. Ein anderer Ort, wo ich ſehr gerne ſitze und leſe oder träume, iſt ein kleines Wäldchen gerade hinter dem Hauſe, in dem Louiſa Alcott ihre Kindheit und Jugend verlebt hat und wo ſie ihr Erſtlingswerk „Little Women“ geſchrieben, das ſie nachher ſo berühmt gemacht und ſo viele Tauſend Mädchenherzen entzückt hat. Der Schauplatz dieſer reizenden Jugendgeſchichte iſt Concord ſelbſt, und man findet alles noch gerade ſo, wie ſie es beſchrieb; ja ſogar der Baum iſt noch da, welcher der Joe und dem Laurie als Poſtablage diente. Die Perſonen waren die Verfaſſerin, ihre Schweſtern und Nachbarn. Joe war Louiſa Alcott ſelbſt; Amy die Künſtlerin iſt erſt vor kurzem in der Schweiz, wo ſie verheiratet war, geſtorben, und Mag, die älteſte, lebt noch hier in Concord als Frau Pratt. Ich ſah ſie kürzlich auf der Straße und widerſtand kaum dem Verlangen, an ſie heranzutreten und einige Worte mit ihr zu wechſeln; aber meine Schüchternheit gab es nicht zu. In dem Wäldchen und nächſt der Scheune, wo die Kinder im Buch Joes Theaterſtücke aufführten, las ich vorige Woche noch einmal „Little Women“, und ich fand, daß ich es noch ganz ſo genoß wie damals, als ich es zum

erſtenmal las. Ja ich lebte mich ſo in das Buch hinein, daß mir war, als ob luſtige Stimmen aus der nahen Scheune zu mir hinauf tönten, und als ich einen Jungen bemerkte, der über den Gartenzaun mich neugierig anguckte, hätte ich ihn beinahe als Laurie angeredet. Ich ſage dir, es war eine herrliche Illuſion, ſich wieder jung und kindlich zu wähnen!

Noch einen dritten beſondern Lieblingsplatz habe ich hier. Es iſt dies Walden Pond, ein lieblicher, ſtiller Waldſee und ſo abgelegen, daß ich oft tagelang dort ſaß, ohne ein menſchliches Weſen zu ſehen. Dort lebte der Naturforſcher und Philoſoph Thoreau einige Zeit als Einſiedler und ſchrieb ſein Buch „Walden.“ Am Ufer des Sees, in der Nähe, wo einſt des Einſiedlers Hütte geſtanden, lieb' ich es im Gras zu liegen und zu träumen, und in ſolchen Momenten bin ich glücklich. Ich kann mir nämlich kein größeres Vergnügen denken, als dort im Graſe zu liegen, das ſanfte Plätſchern des Waſſers zu meinen Füßen zu hören, den vorüberziehenden weißen Wölklein über mir mit den Blicken zu folgen, mich von den Vögeln in den Schlaf ſingen zu laſſen und keine menſchliche Stimme zu vernehmen, die mich in die rauhe Wirklichkeit zurückzurufen vermöchte. Ach, wie ſelten haben wir Kinder dieſes ſchnelllebenden Jahrhunderts Zeit zum Träumen! Ich habe mir ſeit meinen Kinderjahren dieſes Vergnügen nicht erlauben dürfen; auch fühle ich mich glücklicher, kräftiger und kampfesfähiger, nachdem ich meine Träume geträumt im ſtillen, lieblichen Concord.

LXVIII.

Ogontz-School, Pennsylvania,
20. September 1899.

Seit gestern abend zähle ich unter die Hausgenossen der Ogontz-Schule; aber ich hatte solche Schwierigkeiten, den Ort zu finden, daß ich mich jetzt noch mitunter in den Arm kneife, um mich zu vergewissern, daß ich wirklich da bin und nicht etwa nur träume. Ogontz ist einer der Orte, die man auf keiner Karte findet, außer etwa auf einer solchen von Philadelphia und Umgebung. Ich wußte, daß es in der Nähe von Philadelphia sei, und so fuhr ich denn gestern früh ganz wohlgemut von Boston ab, ohne zu ahnen, was an diesem Tag meiner noch wartete. Erstens goß es in Strömen, und der Zug wurde einigemal aufgehalten, weil der Regen die Linie beschädigt hatte, so daß wir mehrere Stunden Verspätung hatten und statt um fünf Uhr erst nach acht Uhr in Philadelphia ankamen. Dazu fehlte unserem Zug, was den amerikanischen Schnellzügen sonst nie fehlt, ein Speisewagen, und wir hielten nirgends, ausgenommen im offenen Feld, lange genug, um uns außerhalb eine Mahlzeit zu verschaffen. Du kannst dir denken, wie unangenehm das Fehlen des Speisewagens ist für Reisende, die darauf gezählt hatten, und wie es scheint, hatten wir alle darauf gezählt; denn es entstand gegen Nachmittag eine Unruhe und Unzufriedenheit in den Wagen, die sich auf verschiedene Art und Weise Luft machte. Die Männer gingen wütend auf und ab, schimpften und fluchten gegen die

Eisenbahngesellschaft, die sich erlaube, freie amerikanische Bürger auf diese Weise zu behandeln; die Frauen saßen traurig und bleich in ihren Ecken. Ich war auch fast einer Ohnmacht nahe; denn ich hatte vor sechs Uhr gefrühstückt, und leider bin ich keines jener ätherischen Wesen, die von Luft leben können. Mit welcher Sehnsucht ich daher unserer Ankunft in Philadelphia entgegensah, kannst du dir leicht denken; auch hatte ich mir fest vorgenommen, mich allererst nach einem guten Nachtessen umzusehen. Wie ich aber ausstieg, fragte ich den Schaffner, wo die Züge nach Ogontz halten. „Von diesem Bahnhof können Sie gar nicht nach Ogontz; Sie müssen an den Reading-Bahnhof fahren", sagte der Mann. Also nahm ich einen Fiaker und ließ mich nach Reading-Station führen, weil ich dachte, ich würde dort gemütlicher mein Abendessen verzehren können. Zu meiner Freude sah ich auch gleich den Speisesaal vor mir, als ich die Treppe hinaufkam; auf dem Wege zu meinem momentanen Paradies traf ich aber einen Portier und fragte ihn, wann der nächste Zug nach Ogontz fahre. „Um neun Uhr siebzehn; Sie haben gerade zwei Minuten Zeit; beeilen Sie sich!" Also mußte ich wieder auf das Essen verzichten; denn da es schon so spät war, getraute ich mir nicht, einen Zug zu verfehlen; übrigens tröstete ich mich mit dem Gedanken, daß ich doch bald am Ziele meiner Reise sein würde, wo mich gewiß ein gutes Abendessen erwarte. Nach einer halben Stunde langten wir auch wirklich an der kleinen Station an; ich war die einzige Person, die ausstieg; die Station war schlecht beleuchtet, und nachdem der Zug weg

war, herrſchte dort Todesſtille. Keine Packträger, keine Fiaker, kein lebendes Weſen konnte ich im erſten Augenblick ſehen. Nach einigem Suchen fand ich einen jungen Mann, der eine Art Bahnhofvorſtand zu ſein ſchien. Ich fragte ihn, ob es weit ſei nach Ogontz-School. „Gute zwanzig Minuten“, ſagte er.

„Wo kann ich einen Fiaker finden, um mich hinfahren zu laſſen?“

„Nach ſieben Uhr abends gibt es hier keine Fiaker mehr“, war ſeine mürriſche Antwort.

„Könnten Sie mir alſo ein Hotel anweiſen, wo ich die Nacht zubringen kann?“

„Da müſſen Sie nach Philadelphia zurück; denn Hotels gibt es hier keine.“

„Wenn dem ſo iſt, ſo muß ich ganz einfach die Nacht hier im Wartezimmer zubringen.“

„Das können Sie nicht tun; denn wir ſchließen alles ab für die Nacht“, ſagte der junge Barbar kühl.

Diesmal mußte ich wirklich eine überweibliche Anſtrengung machen, nicht in Tränen auszubrechen. So elendiglich, ſo unfreundlich, wie hier in der Stadt der „Bruderliebe“, bin ich noch nirgends empfangen worden. Ich weiß nicht, was ich getan hätte, wenn nicht gerade in dieſem Augenblick ein ungefähr vierzehnjähriger Knabe ins Bureau getreten wäre, der ſich mit einiger Mühe bereden ließ, mich nach der Schule hinauf zu begleiten. So wandelten wir alſo dahin in der ſchwarzen, regneriſchen Nacht, und noch immer hielt mich die Hoffnung auf ein Nachteſſen aufrecht. Wie wir an ein großes, impoſantes Parktor kamen, ſagte

mein Begleiter: „Das ist der Eingang zum Schulpark; aber ich gehe nicht mit hinein; denn die haben einen Nachtwächter, der jeden niederschießt, der nachts in den Park kommt.“ Ich suchte ihm zu erklären, daß das gewiß nur eine Fabel sei, um die Jungen in der Nachbarschaft vom Obstgarten fernzuhalten, und bot meine ganze Überredungskunst auf, ihn zum Mitgehen zu bewegen, weil ich mein Handgepäck nicht leicht allein tragen konnte; es half aber alles nichts, bis ich ihm einen ganzen Dollar anbot, für den er dann auch willig sein Leben aufs Spiel setzte. Nach einem ferneren kurzen Marsch standen wir vor einem weißen, palastartigen Gebäude; das war endlich Ogontz-School. Es war aber alles still und dunkel; kein Lichtchen flackerte in einem der unzähligen Fenster des großen Hauses; nicht das geringste Geräusch war zu hören; man hätte sich vor Dornröschens Schloß glauben können. Dennoch näherte ich mich dem Hauptportal, um die Glocke zu ziehen, wurde aber plötzlich von einem ungeheuren Hund zurückgeschreckt. Er war angekettet, so daß er mich nicht verfolgen konnte; aber an die Hausglocke zu gelangen war unmöglich. Was sollte ich nun anfangen? Es rührte sich noch immer nichts; selbst der gefürchtete Nachtwächter zeigte sich nicht. Endlich fragte ich den Jungen, ob er pfeifen könne, und auf seine bejahende Antwort gingen wir auf eine Seite des Hauses, wo ich die Schlafzimmer vermutete, und versuchte die Dornröschen des verzauberten Schlosses aus ihrem Schlaf zu pfeifen. Plötzlich sagte eine Stimme hinter mir: „Was will denn das heißen?“ Es war der Nachtwächter, der, nachdem er meine Leidens-

geſchichte teilweiſe vernommen hatte, mich freundlich in das Haus führte und dann eine der Damen wecken ging, die auch bald in einen Schlafrock gekleidet erſchien und mich in mein Zimmer führte. Man hatte mich heute längſt nicht mehr erwartet; deswegen hatte man auch keinen Wagen an die Bahn geſchickt. Abendeſſen hat man mir keines angeboten; denn man glaubte jedenfalls, daß ich im Zug oder in Philadelphia gegeſſen habe, und ich hatte nicht den Mut, um etwas zu bitten; ſo mußte ich alſo hungrig zu Bette gehen. Daß ich gut ſchlief, kann ich nicht ſagen trotz der Müdigkeit; nach meiner Anſicht iſt das Alpdrücken ein angenehmes Gefühl im Vergleich mit dem, das ein leerer Magen verurſacht.

Nun was ſagſt du zu meinem Einzug in Ogontz? Wenn ich eine abergläubiſche Perſon wäre und an Vorbedeutungen glaubte, würde ich wahrſcheinlich in aller Frühe wieder Abſchied genommen haben. Statt deſſen habe ich meine Koffer ausgepackt und zwar mit dem guten Vorſatz, alles ſo optimiſtiſch wie möglich zu betrachten. Übrigens ſieht heute nach einem guten Frühſtück auch alles ganz anders aus; ſogar der Cerberus von geſtern abend ſieht bei Tageslicht ganz zahm und unſchuldig aus.

Die Schule fängt erſt in einer Woche an; bis dahin habe ich Zeit, mich von meiner Enttäuſchung zu erholen, und wenn ich einmal wieder in der Arbeit ſtecke, werde ich viel Unangenehmes ertragen können.

LXIX.

Ogontz-School, 22. Dezember 1899.

Dies iſt der erſte Tag unſerer Weihnachtsferien; das letzte Mädchen iſt vor einer Stunde abgereiſt, und Ogontz iſt wieder faſt ſo ruhig, wie es am Abend bei meiner Ankunft war. Ich bin die einzige Lehrerin, die dableibt, weil ich die einzige bin, die weder Familie, noch Verwandte noch Bekannte in dieſer Weltgegend hat, und reiſen mag ich zu dieſer Zeit nicht; denn nachdem ich ſieben Jahre keinen Schnee geſehen habe, bin ich für die Kälte ſehr empfindlich geworden. Ich bleibe alſo hier und vertreibe mir die Zeit mit Briefſchreiben.

Ich bin glücklich, dir ſagen zu können, daß ich ſeit jenem fatalen erſten Abend keine Enttäuſchungen mehr erfahren habe, ſondern ſehr viele angenehme Überraſchungen. Erſtens iſt die Schule ideal ſchön gelegen in einem 40 Juchart großen Park. Das Hauptgebäude iſt ein Palaſt mit allem erdenklichen Komfort und größter Eleganz eingerichtet: Wintergarten, Privattheater, Zentralheizung, elektriſches Licht, alles, was man ſich nur in einem mit Luxus eingerichteten Hauſe denken kann; auch der Tiſch entſpricht dem übrigen. Wenn nicht das Pianoklimpern und das Violinengekreiſche von allen Richtungen des Hauſes hertönte, würde kein Menſch ſich in einer Schule glauben, der zur Zeit kommt, da die Mädchen in der Klaſſe und daher nicht ſichtbar ſind. Von der gewöhnlichen Penſionsſchäbigkeit iſt da nirgends etwas zu ſehen. Daß die Penſionspreiſe etwas höher ſind als bei uns, brauche ich dir wohl kaum

zu ſagen; 10000 Franken iſt das Penſionsgeld für acht Monate; denn von Anfang Juni bis Anfang Oktober haben wir Ferien. Daß junge Mädchen, die ſo viel bezahlen können, von Haus aus an Eleganz und Luxus gewohnt und anſpruchsvoll ſind, läßt ſich denken, und da die Amerikanerin von Kindesbeinen an eine quaſi Herrſcherrolle ſpielt, kann man ſie in dem Alter, wie wir ſie haben — von 14 bis 20 Jahren — nicht mehr als Schulmädchen behandeln. Im Alter von 16 Jahren iſt ſie ſchon eine Weltdame, kleidet ſich in Schleppkleider und benimmt ſich in der Geſellſchaft mit der Freiheit und Gewandtheit einer vierzigjährigen Geſellſchaftsdame. Sie hat über alles ihre eigenen Anſichten und drückt ſie gern und leicht aus ebenſowohl in Gegenwart alter Damen und grauhaariger Senatoren als ihren jungen Freunden gegenüber. Sie kennt weder Furcht noch Schüchternheit noch Unbehülflichkeit, ſondern wagt alles und weiß ſich überall zu helfen. Sie iſt meiſt eine begabte, fleißige und ſonderbarerweiſe auch gehorſame Schülerin; nur darf man nicht tyranniſch mit ihr verfahren. Wehe einer Lehrerin, die ſich erlaubte, ohne Grund zu ſtrafen und ihre ſchlechte Laune an den Schülerinnen auszulaſſen ſucht! Wenn ich aber einem meiner Mädchen klar machen kann, warum ich es ſtrafen muß, ſo wird es ſich mit einer Gutmütigkeit meiner Strafe unterwerfen, die ich ſelten geſehen, und mich dafür eher mehr als weniger lieben. Das amerikaniſche Mädchen iſt daher trotz ſeiner Unabhängigkeit eine der beſten und angenehmſten Schülerinnen.

Der Unterricht hier iſt gut, doch weniger gründlich als

in der Hamlin-Schule, weil sich diese Mädchen nicht auf die Universität vorbereiten, und das Schöne in der Ogontz-Erziehung ist, daß das Gleichgewicht zwischen der Bildung des Geistes und des Körpers erhalten wird. Nach dem Luncheon gibt es keine Stunden mehr, sondern der ganze Nachmittag wird Körperübungen gewidmet: Spielen, Turnen, Militärübungen. Ein Offizier kommt zweimal in der Woche von Philadelphia heraus, um mit den Mädchen zu exerzieren, und alle müssen dem „Ogontz-Bataillon" angehören. Auch Fechten wird gelehrt, ist aber nicht obligatorisch, und man spricht davon, auch eine Feuerwehr zu schaffen; denn kürzlich wurde auf der andern Seite von Philadelphia eine Feuersbrunst von der Mädchenfeuerwehr einer naheliegenden Schule gelöscht, lange bevor die Feuerwehr von Philadelphia auf dem Platz erschien.

Was unsere Vorsteherin, Miß Bennett, betrifft, so ist sie ganz einfach das wundervollste weibliche Wesen, das ich je gekannt; auch hege ich für sie ein Gefühl, das nahezu an Anbetung grenzt. Es ist daher kaum nötig, beizufügen, daß ich sehr gerne hier bin.

Zum Schluß noch ein Wort über meine Kolleginnen: Auch in diesem Punkt ist alles sehr befriedigend. Es sind unser 15 Lehrerinnen, die in der Schule wohnen, und wir leben untereinander ein sehr glückliches, zufriedenes Leben. Am meisten habe ich mich an die deutsche Lehrerin, Fräulein Klock, angeschlossen; wir sitzen oft beisammen, gehen zusammen spazieren und plaudern beständig von unsern lieben Heimatländern.

Der militärische Instruktor und die Offiziere des „Ogonk-Bataillons.“

LXX.

Waſhington, Diſtrikt Columbia, 16. April 1900.

Es iſt wohl angemeſſen, daß ich dir auch aus Amerikas hübſcher Hauptſtadt einige Zeilen ſchreibe. Ich habe meine Oſterferien hier zugebracht und bin ganz entzückt von allem, was ich ſehe. Waſhington iſt nach meiner Anſicht bei weitem die ſchönſte Stadt der Vereinigten Staaten, und dann iſt es viel angenehmer als andere Städte dieſes Landes, weil es ſo viel reinlicher und ruhiger iſt. Hier gibt es nämlich gar keine Fabriken, ſo daß die Stadt nicht durch ſchwarze rauchende Schornſteine und häßliche Fabrikgebäude verunſtaltet wird. Auch ſieht man nichts von der Unraſt und Eile, die in anderen Städten ſo ermüdend wirkt; denn Waſhington iſt von lauter Staatsbeamten bewohnt, und die erhalten natürlich ihre Beſoldung, ob ſie etwas tun oder nicht. Hier haben zudem auch ſämtliche fremden Geſandtſchaften ihren Wohnſitz, und daher iſt Waſhington das Zentrum des eleganten geſellſchaftlichen Lebens. Faſt alle Millionäre des Landes haben hier Paläſte, wo ſie einige Monate im Winter zubringen, wenigſtens ſo lange, bis ſie ihre Töchter bei einem ariſtokratiſchen fremden Geſandten oder Attaché angebracht haben. Daß an einem ſolchen Ort ein ungeheurer Aufwand gemacht wird, kannſt du dir denken. Waſhington iſt eine Stadt von Paläſten; dazu kommen noch die Staatsbauten wie das Kapitol, die Staatsbibliothek und viele andere, die durch ihre Pracht und ihren Reichtum geradezu überwältigend wirken. Die Amerikaner ſparen nicht, wenn es

ſich darum handelt, ihre Hauptſtadt zu ſchmücken. A propos, Hauptſtadt! Haſt du gewußt, daß die Amerikaner nie die größte und bedeutendſte Stadt ihrer Staaten zu Hauptſtädten wählen! San Francisco z. B., das bei weitem die größte Stadt Californiens, iſt nicht die Hauptſtadt, ſondern ein ganz kleines Städtchen von einigen tauſend Einwohnern, Sacramento iſt es, und ſo iſt nicht New-York, trotz ſeiner Wichtigkeit als Weltſtadt, die Hauptſtadt des Staates New-York; dieſe Ehre genießt ein unbedeutendes Städtchen am Hudſon, Albany. Auch Waſhington, die nationale Hauptſtadt, iſt viel kleiner als die übrigen Großſtädte der Vereinigten Staaten; denn es hat bloß 300 000 oder 400 000 Einwohner. Warum die verſchiedenen Regierungen ihre Sitze an ſo kleinen Orten haben, kann ich dir nicht ſagen; ich weiß, daß es aus politiſchen Gründen geſchieht; aber aus welchen, das darf man nicht fragen. Ich verſtehe herzlich wenig von Politik im allgemeinen, und die amerikaniſche ſcheint mir wo möglich noch verworrener als die anderer Länder. Selbſt von den zwei großen politiſchen Parteien, Republikaner und Demokraten, weiß ich nur ſo viel, daß die eine Partei die Regierung in Händen hat, während die andere Hände und Füße rührt, um jene hinauszuwerfen und ſich ſelbſt an ihren Platz zu ſetzen. Die gegenwärtige Regierung iſt republikaniſch; denn Mac Kinley gehört dieſer Partei an, während ſein Vorgänger Cleveland Demokrat war. Auf dieſe Weiſe hat Amerika alle vier Jahre eine neue Regierung, und alle Ämter werden von neuen Leuten beſetzt, ob ſie dazu paſſen oder nicht. So z. B. habe ich zu meinem großen Erſtaunen

erfahren, daß die Posthalterstellen nicht an geprüfte Postbeamte vergeben werden, sondern ganz einfach an Männer, die Freunde und Anhänger des regierenden Gouverneurs sind und die natürlich meist nicht die entfernteste Idee vom Postwesen haben.

Da ich nun gerade von Postbeamten rede, muß ich dir einen interessanten Besuch, den ich vorgestern im hiesigen Postbureau machte, erzählen. Ich saß stundenlang in dem Bureau, wo man die Briefe und Pakete aufmacht, die ihre Bestimmung nicht erreicht haben, weil sie entweder gar nicht oder schlecht adressiert waren. Es ist ganz unglaublich, wie viel zerstreute Menschen es in der Welt gibt; denn als ich zu dem Beamten, der mir die Honneurs machte, sagte: „Sie finden doch gewiß selten einen unadressierten Brief", zeigte er mir einen Postrapport, auf dem schwarz auf weiß gedruckt war, daß jährlich durchschnittlich 30000 unadressierte Briefe und Pakete in das Nationalpostbureau geschickt werden, von denen, die undeutlich adressiert sind, gar nicht zu reden. Hier werden die undeutlichen Adressen von Handschrifterperten, deren stets mehrere beschäftigt sind, entziffert, oder wenn das unmöglich ist, wird der Brief den Aufmachern überliefert, die an einem langen Tische sitzen und den ganzen Tag nichts tun als Briefe öffnen. Wenn im Briefe sich eine Adresse befindet, wird er an diese weiterbefördert; da aber, wie mein Cicerone lächelnd sagte, zerstreute oder unordentliche Menschen auch meist unterlassen, eine deutliche Adresse in jedem ihrer Briefe anzugeben, so können verhältnismäßig wenige weiterspediert werden. Viele dieser Briefe ent-

halten Geld oder Bankschecks, so daß über eine Million Dollars jährlich auf diese Weise an die Hauptpost d. h. an die Regierung fällt. Auch befindet sich hier ein wahrer Kaufladen von Sachen, die Paketen entnommen worden und nun hier zur Identifikation ausgestellt sind. Unter anderen wunderlichen Dingen war da ein Schädel und ein oberes in Gold gefaßtes Gebiß; daneben massenhaft Ringe, Armbänder, Medaillons und solche Sachen. Man kann sich denken, was für Herzeleid das Nichtankommen vieler dieser Schmucksachen verursacht hat.

Vorige Woche machte ich auch einen Besuch in Mount Vernon, dem Wohnhause George Washingtons. Es ist ein anspruchsloses Haus, aber sehr bequem und gemütlich eingerichtet und bietet eine wunderschöne Aussicht über den Potomac-Fluß. Die Einrichtung ist noch ganz so, wie sie zu Lebzeiten des großen Mannes war. In der Vorhalle hängt auch noch der Schlüssel der Bastille, den Lafayette nach dem verhängnisvollen 14. Juli 1789 seinem Freunde George Washington, „dem Vater der Freiheit", als Geschenk übersandte.

Am Ostermontag wohnte ich auch einem Empfang im „White House", wie der Präsidentenpalast heißt, bei, und hatte daher Gelegenheit, den jetzigen Präsidenten, Mac Kinley, in der Nähe zu sehen. Er hat ein ungemein liebes, gutes Gesicht und ist so einfach und väterlich in seinem Betragen, daß man sich gleich bei ihm zu Hause fühlt. Kein Wunder, daß alle, die in seiner Nähe leben, ihn so verehren.

Morgen reise ich wieder nach Ogontz zurück, und zwar

ist es die höchste Zeit, wenn ich nicht verhungern will. Nicht daß man mir hier nicht genug zu essen vorlegt; aber alle Dienstboten in den Hotels und Restaurants sind Neger, und so sehr ich mich auch bemühe, ich kann mich nicht an sie gewöhnen. Ich kann noch so hungrig sein, sobald ich die schwarze Hand bemerke, die mir den Teller oder die Platte reicht, ist es um meinen Appetit geschehen.

LXXI.

Ogontz-School, 8. Juni 1900.

Schon wieder Ferien! Du wirst bald denken, wir haben beständig Feiertag. Wirklich gewährt Amerika seinen Schulen mehr Ferien als irgend ein anderes Land in der Welt; diejenigen, die jetzt anfangen, werden nicht viel weniger als vier Monate dauern.

Wir hatten unsern Schulschluß letzten Dienstag, und da alles so ganz anders zuging, als es an solchen Tagen in unsern Privatschulen zugeht, mußt du mir erlauben, ihn dir zu beschreiben. Erstens prangte der ganze Palast — denn ein Palast ist es — in Blumenschmuck, und draußen im Garten und im Park spielten alle Springbrunnen; dazu war das prachtvollste Wetter, so daß es an dem Tage bei uns feenhaft aussah. Gegen die zehnte Stunde brachten Wagen und Automobile Hunderte von Gästen, die Damen meist in Toiletten, die bei einem fürstlichen Gartenfest am Platz gewesen wären.

Schlag zehn fingen die Schulübungen an. Du mußt aber nicht etwa denken, daß unsere Gäste der Marter

ausgeſetzt wurden, ſtundenlang dem Pianogeklimper und den peinlichen Rezitationen kleiner Anfängerinnen zuzuhören — das würde ja übrigens bei unſeren 100 Mädchen kein Ende nehmen — nein, unſere Künſtlerinnen waren nur die Mädchen, die dieſes Jahr aus der Schule treten, alle über 18 Jahre alt und von denen viele ſingen und ſpielen, daß einem das Zuhören gar nicht peinlich wird. Zudem wurde alles mehr hofmäßig als ſchulmäßig getan, ſo daß das Ganze auch für das Auge angenehm war. Auf einer großen, ſchön eingerichteten Bühne ſaß die Prinzipalin, Miß Benett, und wie das Zeichen zum Anfangen gegeben wurde, kamen die Mädchen der Seniorklaſſe, 17 an der Zahl, alle in ſchönen weißen Schleppkleidern, der Reihe nach herein, machten vor der Vorſteherin eine Hofreverenz und ſetzten ſich dann auf beiden Seiten von ihr auf der Bühne nieder, wonach eine nach der andern etwas vortrug, aber nicht ſo viel, daß es ermüdend wirkte. Nach den Übungen wurde unter den Klängen einer ſehr guten Muſikkapelle aus Philadelphia in den verſchiedenen Sälen, auf den Altanen, im Garten für mehrere hundert Menſchen Lunch ſerviert, und nachmittags verwandelten ſich die Schulübungen in ein Gartenfeſt. Gegen Abend reiſten die Mädchen mit ihren Eltern oder Verwandten ab. Auch die meiſten Lehrerinnen verließen die Schule ſchon am erſten Tag. Ich wäre auch längſt ſchon fort, wenn ich nicht einer lieben Bekannten, einer Philadelphier Bankiersfrau, die zu wohltätigen Zwecken geſtern ein Gartenfeſt gab, meinen Beiſtand als Wahrſagerin verſprochen hätte. Zu meiner Demütigung ſei es geſagt, daß ich darin mehr Erfolg

gehabt, als ich je in etwas gehabt habe oder haben werde; denn ich hatte kaum zwei Stunden lang den Finanzfürsten der Quakerstadt — ich habe nämlich dabei bemerkt, daß die Männer viel abergläubischer sind als die Frauen — die Karten geschlagen, als ich auch schon der Festgeberin eine Kasse überreichen konnte, die nahezu 1000 Franken enthielt. So viel Geld werde ich wohl in so kurzer Zeit nie wieder verdienen.

LXXII.

New-York, 1. Juli 1900.

Kaum drei Wochen habe ich in dieser Riesenstadt zugebracht und bin ihrer schon so müde, daß ich mein Leben sozusagen nur so dahinschleppe. Ich komme mir vor wie ein weiblicher Ahasverus, der todmüde ist von einem jahrhundertelangen Leben und doch noch Jahrhunderte länger ein hoffnungsloses, elendes Dasein führen muß. Nichts ist so erdrückend wie das Leben in einer großen Stadt, wenn man keine nützliche Arbeit hat und keine Seele, die von unserer Existenz auch nur eine Ahnung hat. Allein sein auf dem Lande ist nicht einsam sein; denn man hat die Natur um sich herum, die Natur, die uns tröstet, die sich mit uns freut, wenn wir glücklich sind; aber allein sein in einer Stadt von Millionen menschlicher Wesen, von denen nicht eines einen Gruß, einen freundlichen Blick für uns hat, wo wir nicht einmal die Straße entlang wandeln können, während unsere Gedanken am andern Ende der Welt sind, weil wir riskieren, überfahren zu

werden, wo wir weder pfeifen noch ſingen noch ein Sotto-voce-Selbſtgeſpräch führen können, ohne Gefahr zu laufen, als Verrückte eingeſperrt zu werden, wo wir nicht einmal in dem Hauſe, wo wir wohnen, einen Menſchen haben, der ſich für uns intereſſiert oder mit dem man ein Geſpräch führen könnte —, das iſt Einſamkeit, eine Einſamkeit, die einen zur Verzweiflung bringen kann! Ich hoffe nur, daß ich nie genötiget ſein werde, in einer ſehr großen Stadt meinen ſtändigen Wohnſitz aufzuſchlagen; denn ich brauche friſche Luft, Bäume, Blumen, Vögel und einen, wenigſtens mäßig, weiten Horizont, um glücklich zu ſein.

Für die Amerikaner ſelbſt iſt New-York der große Anziehungspunkt, wie Paris für die Franzoſen; ſie behaupten, daß man hier allein alles haben könne, was der Menſch zum Glücklichſein braucht. Hier bekommt man das Allerbeſte und Allerneueſte, das Amerika zu bieten hat in Muſik, Theater, Mode u. ſ. w. Für die Frau, die ihr Glück im Einkäufemachen findet, iſt allerdings New-York ein Paradies; denn nirgends gibt es ſo großartige Läden und eine ſo große Auswahl von ſchönen Sachen, die zudem nicht teurer als in Europa. Wenn die Amerikanerin ſich Kleider und Hüte mit aus Paris herüber bringt, ſo geſchieht es keineswegs der Billigkeit oder beſonderer Schönheit wegen, ſondern nur um in den Blättern für die Geſellſchaft ſich als Beſitzerin von Pariſertoiletten erwähnt zu ſehen. Was Eleganz und Chic anbetrifft, ſo hat die Amerikanerin von der Franzöſin nichts mehr zu lernen; in keinem Lande ſieht man ſo gut gekleidete Frauen wie

in Amerika, und zwar ist die Kunst des Kleidens hier in allen Klassen verbreitet, nicht wie in Frankreich das Monopol einer Klasse, die es sich zur Lebensaufgabe macht. Die Amerikanerin, welcher Klasse sie auch angehöre, hat eine ganz besondere Gabe, sich nett und sauber zu kleiden; mag ihre Toilette noch so einfach sein, sie wird es verstehen, irgendwo ein Band anzubringen, das dem ganzen Anzug einen gewissen Chic verleiht; ja, die einfachste Waschbluse sieht an ihr elegant aus, während wir Europäerinnen in diesem Kleidungsstück fast immer etwas negligiert aussehen. Ich glaube, die Männer tragen hier viel zur Ankleidekunst der Frauen bei; denn der Amerikaner, sei er ein Millionär oder nur ein einfacher Arbeiter, liebt es ganz besonders, die Frauen seines Hauses hübsch gekleidet zu sehen. Er arbeitet lieber ein wenig mehr oder versagt sich selbst etwas, um seiner Frau oder seinen Töchtern nette Kleider gestatten zu können.

Doch genug von Mode und Toiletten. Ich habe mir in letzter Zeit oft das melancholische Vergnügen gemacht, die Ankunft der Auswandererschiffe in Castle Garden zu beobachten, und ich stelle dabei oft recht traurige Betrachtungen an über die Zustände in unserem zivilisierten Europa. Was da nicht wöchentlich für Menschenmassen durch Castle Garden in dieses Land strömen! Und was für Leute meistens! Wenn man so die Hunderte von italienischen und slawonischen Bauern sieht mit ihren schmutzigen Bündeln, da muß man sich sagen, daß es wahrlich kein Wunder ist, wenn der Amerikaner nicht immer die Achtung vor uns hat, die wir zu verdienen

glauben. Gestern kam ein Schiff an mit 700 Italienern, alles armselige Menschen! Seit dem letzten März sind nicht weniger als 35000 Italiener hier gelandet. Was für eine Aufgabe für Amerika, alle diese Menschenmassen zu zivilisieren! Ja, die Amerikaner haben schließlich doch einen guten Grund für ihren wenn auch etwas übermäßigen Nationalstolz. Wäre ich nicht Schweizerin, so möchte ich am liebsten Amerikanerin sein!

LXXIII.

Niagara-Fall, 22. Juli 1900.

Sehr oft lesen wir von Leuten, die vom Niagarafall in den Tod gelockt wurden, und viele meiner Bekannten haben mir gesagt, daß sie, nachdem sie einige Zeit in den weißen, schäumenden Abgrund geschaut, haben an sich halten müssen, um sich nicht hineinzustürzen. Ich muß also verschieden beanlagt sein von den meisten Menschen; denn nirgends könnte der Gedanke an Selbstmord weiter von mir entfernt sein als hier angesichts eines der größten und schönsten Naturwunder. Mich lockt es nicht hinein in seine wilden Fluten; wohl aber bannt es mich an die Stelle. Ich kann stundenlang an einem Ort sitzen oder liegen, ohne mein Auge von dem Wasser abzuwenden, und mich dabei so vollkommen glücklich fühlen, daß, wenn eine Fee vor mich hinträte und mir die Erfüllung eines Wunsches anböte, ich nur sagen könnte wie Diogenes zu Alexander: „Hebe dich hinweg!“

Du hast natürlich Bilder vom Niagara gesehen; aber

die können dir nur eine ganz ſchwache Idee von der Wirklichkeit geben; denn die Großartigkeit der Fälle liegt nicht in ihrer Tiefe, die kaum 160 Fuß beträgt, ſondern in der koloſſalen Waſſermaſſe und dem prachtvollen Farbenwechſel, der ſich beſtändig in dem Waſſerſtaub abſpielt; dann iſt auch das donnerähnliche Getöſe faſt überwältigend. Kein Wunder, daß die Indianer den Fall — eigentlich die Fälle; denn es gibt zwei, den größeren auf der kanadiſchen und den kleineren auf der amerikaniſchen Seite — mit dem Namen Niagara, d. h. der Donnerer, getauft haben. An Waſſer fehlt es hier nie; denn der Niagarafluß rollt ſeine Waſſermaſſen aus dem großen Erie-See, der nur einige Meilen oberhalb des Falles liegt, ſo daß es wirklich ein See iſt, der ſich über einen 160 Fuß hohen Felſen in einen andern See — den Ontario — wirft. Ich ſtelle mir gern vor, wie dieſe Fälle ausſehen würden, wenn ſie die großartige Umgebung der Fälle in den Blauen Bergen von Auſtralien hätten; dann wäre der Niagarafall ganz entſchieden das überwältigendſte natürliche Schauſpiel der Erde. Leider iſt ſeine Umgebung aber nichts weniger als großartig, ja nicht einmal natürlich; auf beiden Seiten hübſch angelegte Gärten, Spielplätze mit Carouſſell und allerhand Marktbuden, photographiſche Ateliers, Kaufläden, Hotels und Reſtaurants, das iſt der banale Rahmen zu dieſem Prachtsbilde. Die Engländer ſuchen auf ihrer Seite, d. h. auf der kanadiſchen, den Rahmen noch ſo anſtändig als möglich zu erhalten; aber die Amerikaner haben ſo ſehr gegen alle Schönheitsgeſetze geſündigt, daß ſie ſich ſogar vermeſſen haben, am

Fuße des „Rieſendonnerers“ Fabriken zu bauen und ſo ſein weißes, ſchaumiges Waſſer zu verunreinigen. Solche Profanation ſollte als Majeſtätsbeleidigung beſtraft werden.

In einigen Tagen werde ich meiner Wanderexiſtenz wieder ein Ende machen müſſen; denn ich habe für den Reſt der Ferien eine Sommerſtelle angenommen. Ich fürchte nämlich, daß ein viermonatliches beſtändiges Umherreiſen mehr als meine Jahreseinkünfte aufzehren würde. Übrigens möchte ich gern mehr vom amerikaniſchen Familienleben ſehen; faſt alle die Amerikaner, die ich bisher gekannt, leben beſtändig in Hotels oder Penſionen, weil ſie behaupten, daß es viel billiger und angenehmer ſei, zwei Dinge, die ich nicht glauben kann. Nun werde ich aber in ein kleines Städtchen kommen, wo doch hoffentlich die Leute ihr eigenes Heim haben.

LXXIV.

Naples, 18. September 1900.

Du wirſt wohl ſtaunen, wenn du die Poſtmarke „Naples“ auf meinem Briefe ſiehſt, und glaubſt am Ende gar, ich ſei drüben im alten lieben Europa? Nein, ſo nahe bin ich leider der alten Heimat noch nicht, und das Neapel, in dem ich mich befinde, iſt nicht das Neapel, das man geſehen haben muß, bevor man ſich erlauben darf zu ſterben; aber auch dieſes iſt ein „dolce Napoli“, ein nettes kleines Städtchen in einem der fruchtbarſten Täler des reichen Staates New-York, in unmittelbarer Nähe des ſehr hübſchen Canandaigua-Sees, umgeben von

üppigen Weinbergen und dazu bewohnt von einem emsigen, heitern, liebenswürdigen Völklein, das nach meiner Ansicht dem Volke seiner stolzen alten Namensschwester weit vorzuziehen ist. Ja, ich habe ein sehr glückliches Leben geführt diese zwei Monate bei meinen guten Neapolitanern. Der Zufall — ich bekam die Stelle durch die Zeitung — hat mich in eine reizende Pastorsfamilie geführt, wo ich dem einzigen Sohn des Hauses, einem vierzehnjährigen Jungen, täglich eine Stunde deutschen Unterricht geben muß, und da mein Zögling immer sehr besorgt ist, nicht mehr als die vorgeschriebenen sechzig Minuten meiner kostbaren Zeit in Anspruch zu nehmen, brauche ich mich nicht etwa zu überarbeiten. Dazu habe ich ein sehr angenehmes gesellschaftliches Leben, da Frau P. selbst viel in Gesellschaft verkehrt und als Pastorsfrau die ganze Stadt kennt und mich als ihren „Gast" überall einführt. Ich genieße alles in vollen Zügen; denn nach der Schulmonotonie und dem einsamen Wanderleben, das ich meistens führe, ist etwas Gesellschaftsleben ungemein erquickend. Glücklicherweise wohnen die Neapolitaner in ihrem eigenen Heim, so daß ich also wirklich einmal Gelegenheit habe, den Amerikaner ganz „chez lui" zu sehen. Wenn mir schon früher die amerikanische Frau als Lehrerin und Geschäftsführerin Bewunderung einflößte, so tut sie es als Hausfrau nicht weniger. Ja ich bin oft ganz verblüfft und frage mich, wie in aller Welt sie es anstellen, so viel zu vollbringen und dabei so gemütlich auszusehen. Die Dienstbotenfrage ist nämlich in Amerika womöglich noch schwieriger als in Australien, und auf dem Land oder in

kleinen Städtchen iſt es faſt unmöglich, Dienſtmädchen zu bekommen, ſo daß hier oft ſehr wohlhabende Frauen, ſolche die in Europa zwei bis drei Dienſtboten haben würden, die Arbeit der Dienſtmädchen ſelbſt beſorgen. Dazu muß man noch bedenken, daß hier jede Familie ein ganzes Haus in Anſpruch nimmt; man zwängt ſich nicht in drei oder vier kleine Zimmerchen. Ich kenne in Naples Dutzende von Frauen, die ſich ohne fremde Hilfe behelfen, dabei ihr Haus in muſterhafter Ordnung halten und, was mir erſt recht unerklärlich iſt, doch noch Zeit und Kraft finden, ihren geſellſchaftlichen Pflichten nachzukommen. Natürlich beſteht hier nicht die unſinnige Sitte, ſich um elf Uhr vormittags zu beſuchen; dies Vergnügen verſpart man ſich auf den Nachmittag. Aber auch da würden wir europäiſchen Frauen, wenn wir all unſere Arbeit ſelbſt tun müßten, keine Zeit oder keinen Humor zum Ausgehen oder gar zum Geſellſchaftgeben finden. Freilich verſtehen es die amerikaniſchen Mütter auch, ihre Kinder früh zu nützlichen Weſen zu machen, und zwar wird da kein Unterſchied zwiſchen Knaben und Mädchen gemacht. Die erſtern müſſen ganz ebenſo wie ihre Schweſtern in der Haushaltung behülflich ſein und müſſen, ſeien ſie Gymnaſiaſten oder Univerſitätsſtudenten, ihre Zimmer ſelbſt in Ordnung bringen, bevor ſie in die Schule gehen, falls kein Dienſtbote im Haus iſt; auch das Kleiderbürſten und Schuheputzen müſſen die jungen Herren ſelbſt beſorgen, ſogar wenn ein Dienſtmädchen da iſt; denn zu ſolchen Arbeiten erniedrigt ſich ein weiblicher Dienſtbote nicht, und ſie von ſeiner Mutter oder ſeinen Schweſtern zu erwarten, das würde

einem ſich ſelbſt reſpektierenden Amerikaner nicht einmal im Traum einfallen. Natürlich werden die ſo erzogenen Söhne auch gute, hülfreiche Ehemänner. Ein Ehemann würde ſich ſchämen, ſich von ſeiner Frau cajolieren und bedienen zu laſſen, ſelbſt wenn ſie dumm genug wäre, es zu tun; er flucht und ſchimpft nicht jedesmal, wenn ihm irgendwo ein Knopf fehlt, ſondern er näht ihn ſelbſt an, und er bleibt nicht im Lehnſtuhl ſitzen, wenn er weiß, daß er ſeiner Frau helfen könnte. Ich habe eine junge Bekannte, die ſelbſt Doktor der Philoſophie und mit einem gutſituierten Arzt verheiratet iſt. Da ſie aber auch in einem kleinen Städtchen wohnen, wo keine Dienſtboten zu haben ſind, beſorgt die gelehrte junge Frau alles ſelbſt. Mehr als einmal kam ich gerade hinzu, wie ſie beſchäftiget war, das Geſchirr abzuwaſchen, während ihr Mann mit aufgeſtülpten Hemdärmeln und eine große Schürze umgebunden es trocknete, wobei beide luſtig waren wie die Lerchen. Ich kenne viele Männer dieſer Art hier, eine Art, die in anderen Ländern leider unbekannt iſt.

Doch genug von amerikaniſchen Männern! Ich darf nicht vergeſſen, dir zu ſagen, daß es in der Umgebung von Naples ſehr viele unſerer Landsleute gibt; faſt alle Weinbauern der Gegend ſind Deutſche oder Schweizer. Ein ſo gutes Geſchäft wie bei uns iſt zwar der Weinbau und Weinhandel hier nicht, weil die Amerikaner ſo viel weniger trinken als wir. Seit ich in Amerika, bin ich doch ziemlich viel in Geſellſchaft geweſen, beſonders in Californien, erinnere mich aber nicht, irgendwo außer in den Häuſern meiner Landsleute Wein auf dem Tiſch geſehen zu haben; auch

an keinem Feste bin ich noch gewesen, bei dem alkoholische Getränke gereicht wurden, und trotzdem geht es immer sehr lustig und fröhlich zu, wo mehrere Amerikaner zusammenkommen. Ein Weinhändler, Schweizer, sagte kürzlich zu mir: „In der Schweiz würde mein Weinberg eine Goldgrube sein; hier dagegen bringt er wenig ein, weil die verdammten Amerikaner nicht „saufen“ wollen; ich kann meine Weine nur in New-York und Buffalo unter meinen Landsleuten anbringen.“ Hier wird in Privathäusern erst gar nicht getrunken, auch in Australien nicht, wo man sonst im Trinken weniger mäßig ist als hier. In den acht Jahren, die ich außerhalb Europas zugebracht, habe ich ein einziges Glas Bier getrunken, und zwar in San Francisco einmal nach dem Theater in einem deutschen Restaurant und in Schweizergesellschaft. Wein habe ich in diesen acht Jahren jedenfalls im ganzen genommen auch keine Flasche getrunken und lebe doch noch.

LXXV.

Ogontz-School, 29. Mai 1901.

Entschuldige, daß ich wieder einmal eine so lange Pause im Briefschreiben gemacht; aber in der Monotonie des Schullebens vergeht eben die Zeit, ohne daß man weiß wie, und in den kurzen Weihnachts- und Osterferien machte ich verschiedene mehrtägige Besuche bei Bekannten, so daß ich da auch nicht zum Schreiben kam.

Du frägst mich in deinem letzten Briefe, wie das reiche amerikanische Mädchen sich die Zeit vertreibe zwischen

dem Schulabſchluß und der Verheiratung! Auf eine Weiſe, die von einer guten, altmodiſchen deutſchen Hausfrau kaum gebilligt würde. Es verbringt die ſchönſten Jahre ſeines Lebens nicht mit dem Anfertigen ſeiner Ausſteuer und hat daher nicht das jahrelange Vergnügen, ein erwartetes Glück in ſeine zukünftigen Handtücher und Staublappen hineinzuträumen; denn erſtens verſteht das amerikaniſche Mädchen gar nicht zu träumen, weil es kein Atom von Sentimentalität in ſeiner Natur hat; zweitens iſt nicht immer die Ehe das Ziel, wonach es ſtrebt, und drittens findet es, daß es früh genug ſei, an die Ausſteuer zu denken, wenn der Mann gefunden iſt. Den Vergnügungen nachzujagen iſt, wie mir ſcheint, die Hauptbeſchäftigung des reichen amerikaniſchen Mädchens; doch gibt es auch viele, die daneben noch Zeit finden, an etwas Ernſteres zu denken. So z. B. weiß ich von mehreren Wohltätigkeitsvereinen, die ganz nur von jungen Mädchen gebildet und geleitet werden. Einer dieſer Vereine, dem ich volle Bewunderung zolle, iſt der „Chicago-Ogontz-Club", deſſen Mitglieder die Chicagoer Mädchen ſind, die ihre Erziehung in der Ogontz-Schule vollendet haben. Der Verein hat ſich im geſchäftsreichſten Teile von Chicago ein großes Haus gekauft, das ſie nett eingerichtet haben und wo die Ladenmädchen und Arbeiterinnen der Nachbarſchaft ihre Abende und ihre freien Tagesſtunden angenehm und lehrreich zubringen können. Auch für das Eſſen wird geſorgt; die Mädchen können dort zum Koſtenpreiſe eine gute, geſunde Mahlzeit haben; aber ſie brauchen nicht dort zu eſſen, wenn ſie nicht wollen, und dürfen doch hinkommen, um

ſich während der Mittagsſtunden auszuruhen und abends einige Stunden geſellſchaftliches Zuſammenleben zu haben. Es iſt eine reiche Bibliothek da, große Leſezimmer, Spielzimmer, Muſikzimmer, ein großer Tanzſaal, aber auch mehrere Schulzimmer, wo die Lernbegierigen unentgeltlich Unterricht bekommen in Handarbeiten, Buchführung, Stenographie, Maſchinenſchreiben, neuen Sprachen und ſogar auch im Malen, Singen und in der Muſik. Beſtändig ſind einige Vertreterinnen des Vereins da, ſitzen mit den Mädchen am Tiſch, leſen denen, die zuhören wollen, vor ſpielen mit anderen irgend ein Spiel oder machen Muſik für ſie. Abends ſieht es dort ganz beſonders gemütlich aus; da iſt immer etwas Luſtiges los, das die armen Mädchen nach ihrer langen und oft ſo eintönigen Tagesarbeit aufheitern kann und ſie von anderen weniger unſchuldigen Vergnügen fern hält. Wie viel Gutes ſo ein Verein tun kann in einer großen Stadt, wo Tauſende von Mädchen ohne Heim ſind oder oft nur einen armſeligen Winkel haben, den ſie Heim nennen, kannſt du dir denken. Daß das ganze Werk von jungen Mädchen geleitet wird, iſt eben das Schönſte und macht es den Arbeiterinnen viel zugänglicher und angenehmer, als wenn ſie beſtändig unter der Aufſicht von ſtrengen älteren Damen wären. Du ſiehſt alſo, daß wenn die amerikaniſche Plutokratentochter ſich zu unterhalten verſteht, ſie es auch verſteht, anderen Unterhaltung zu verſchaffen. Zu einem ſolchen Werke braucht man natürlich viel Geld, mehr als unſere europäiſchen Mädchen zu vergeben hätten. Die Amerikanerinnen haben eben darin den Vorteil, daß ſie nicht nur

die reichſten, ſondern auch die freigebigſten Väter haben. Es iſt unglaublich, was für Summen einige unſerer Mädchen als monatliches Taſchengeld bekommen; 50 Dollars ſcheint noch ganz beſcheiden. Ich ging vor einiger Zeit mit einem unſerer jüngſten Mädchen nach Philadelphia, wo es in weniger als zwei Stunden über 100 Dollars, d. h. über 500 Franken ausgab. Als wir nach Hauſe kamen, fragte ich die Vorſteherin, ob wir Lehrerinnen kein Recht hätten, ſolche Verſchwendung zu verbieten. „Ich ſehe nicht ein, wie", erwiderte ſie; „was können wir denn tun, wenn ihnen die Eltern ſo viel Taſchengeld geben? Ich werde aber an den Vater des betreffenden Mädchens ſchreiben und ihn bitten, ſeine Tochter etwas knapper zu halten." Einige Tage ſpäter zeigte mir die Vorſteherin die Antwort, die ſie auf jenen Mahnbrief erhalten hatte. Der gute Papa ſchrieb unter anderem: „Meine Tochter ſoll ſo viel Geld haben, als ſie nur ausgeben mag." Und dieſe Tochter, ich bitte dich, iſt noch nicht ganz 15 Jahre alt! Natürlich will ich nicht behaupteu, daß alle amerikaniſchen Väter ganz ſo dumm und vulgär in ihrer Großmut den Töchtern gegenüber ſind; aber ganz gewiß würde außer Amerika kein Land einen ſolchen Phönix von Vater aufweiſen können. Du frägſt dich wohl, was ſolche Mädchen tun, wenn ſie auf einmal arm werden, was ja hier nicht ſelten geſchieht. Das iſt eben das Wunderbare: Mit demſelben guten Humor, mit dem ſie das Geld ausgab, wird ſie ſich im Falle der Not an das Gelderwerben machen. Es gibt keine reſolutere und praktiſchere Frau als die Amerikanerin; im Handumdrehen weiß ſie ihre größeren

und kleineren Talente nützlich zu verwerten und nimmt dabei nicht eine Märtyrermiene an, wie dies unſere gefallenen Größen ſo gern tun. Sie öffnet ein Modegeſchäft oder geht in ein Geſchäft als Verkäuferin, Stenographin oder ſo etwas und glaubt ſich deshalb nicht um eine Sproſſe auf der geſellſchaftlichen Leiter erniedrigt. Und was noch wunderbarer iſt, ſie hat ſich auch in den Augen ihrer Bekannten nicht erniedrigt. Das iſt eben das Schöne in einem Lande, wo Arbeit ehrt und nur Trägheit mißbilligend kritiſiert wird.

LXXVI.

Rouſes-Point, 7. Juni 1901.

Da ſitze ich ſchon einen ganzen lieben langen Nachmittag in einem unſchönen, unintereſſanten kleinen Neſt an der Grenze zwiſchen den Vereinigten Staaten und Kanada, in einem Neſt, wo nichts zu tun, nichts zu ſehen und ſehr wenig zu eſſen iſt, wie ich ſchon herausgefunden habe, und warte mit der größten Ungeduld auf den Zug, der mich nach Montreal bringen ſoll. Wer hätte gedacht, daß etwas ſo Altmodiſches, wie das lange Warten auf einen Zug, in Amerika zu finden wäre!

Der erſte Teil meiner Reiſe hier hinauf war ſehr intereſſant; denn von New-York bis Albany fuhr ich per Dampfer auf einem der ſchönſten Flüſſe der Welt, dem Hudſon, den die Amerikaner ihren Rhein nennen, wobei ſie behaupten, daß ihr Rhein dem unſerigen an Schönheit weit überlegen ſei. Auch kann man ſie darin gar nicht einmal

ungerecht nennen; wenn ich nicht Schweizerin wäre und daher aus Patriotismus dem Rhein, weil er schweizerischen Ursprungs ist, den Vorzug geben muß, so würde ich selbst fast geneigt sein, den Hudson schöner und großartiger zu nennen. Er ist nirgends so reißend und wild, wie der Rhein an einigen Stellen ist; auch fehlen dem Hudson natürlich die alten Burgen, die mittelalterlichen Städte, und alle die Sagen, die den Rhein so interessant machen; aber er ist imposant durch seine ungeheure Breite, und seine Ufer sind, wenn auch nicht grandios, so doch ungemein lieblich. An Schlössern und anderen stolzen Bauten fehlt es auch nicht; denn viele der New-Yorker Börsenfürsten haben hier Paläste und Landhäuser wie Schlösser, deren Türme überall kokett aus dem üppigen frischen Grün hervorgucken. Nur ist eben alles zu neu; es fehlt dem Ganzen, was man so oft den großen Schönheiten nachsagt, an Seele; es gibt nur zu sehen hier, aber nichts zu denken; denn der Hudson hat keinen historischen Hintergrund, keine Sagen, keine Poesie. Man möchte fast jenem Schulmädchen zustimmen, das auf die Frage ihrer Lehrerin, warum der Rhein interessanter sei als der Hudson, antwortete: „Weil er älter ist.“

Gestern nachmittag und die Nacht brachte ich in Albany, der Hauptstadt des Staates New-York zu, einem unbedeutenden und uninteressanten Städtchen, vom dem man wohl nie etwas hören würde, wenn es nicht die Hauptstadt des bedeutendsten Staates der Union wäre und am Hudson läge.

Ich hatte gewünscht, die Reise von Albany über die durch

ihre Schönheit berühmten Seen George und Champlain zu machen; leider wird aber die Schiffahrt auf diesen Seen erst im Juli eröffnet, so daß ich also sehr gegen meinen Willen die Eisenbahn benutzen mußte, die mich dann auch mit unamerikanischer Langsamkeit in dieses langweilige Nest brachte, wo ich bis abends warten muß, so daß ich dann wieder erst um Mitternacht in Montreal, einer großen, mir ganz fremden Stadt, ankommen werde, was auch nicht eine angenehme Aussicht ist. In solchen Augenblicken verwünsche ich das Reisen und beneide die Menschen, die gemütlich zu Hause sitzen und sich nie über die Grenzen ihrer Gemeinde hinaus wünschen.

LXXVII.

Montreal, Kanada, 15. Juni 1901.

Es war ungefähr elf Uhr nachts, als ich an jenem langweiligen Freitag, vor einer Woche, endlich in Montreal ankam. Da ich die Hotels hier selbst dem Namen nach nicht kenne, ließ ich mich in die christliche Frauenherberge führen, was in Amerika immer das Sicherste ist; denn eine solche gibt es in allen großen Städten dieses Staates, und wenn sie einen nicht selbst annehmen können, so werden sie einen stets an einen ordentlichen Ort weisen. So ging es mir denn auch hier. Das Frauenheim war voll; aber man führte mich zu einer englischen Dame in der Nachbarschaft, welche Kostgänger hält und bei welcher ich dann auch ein sehr gutes Unterkommen fand.

Ich exploriere Montreal auf meine gewöhnliche Art.

Jedesmal, wenn ich in eine große Stadt komme, kaufe ich mir vor allem einen Führer mit einer guten Karte und ſtudiere jeden Tag einen Teil der Stadt ſo gut, daß ich mich dann getroſt ohne Buch dorthin wagen darf. Es iſt mir nämlich widerwärtig, von jedem vorbeigehenden Gaſſenjungen als Touriſt taxiert zu werden; ich führe daher ein Reiſebuch nur mit, wenn ich gar keine andere Wahl habe. Den Plan der Stadt präge ich mir dafür ſo deutlich ein und lerne die Namen der Straßen und der Straßenbahnen, die ich zu benützen habe, ſo gut auswendig, daß ich ſelten irre gehe. Sollte ich mich aber nicht zurechtfinden, ſo bleibt mir ja immer noch das Fragen, wenn ich unter Menſchen bin, deren Sprache ich verſtehe. Hier in Montreal ſind zwei Sprachen notwendig, um gut auszukommen; denn obwohl Kanada ſeit 1763 engliſches Beſitztum iſt, ſpricht doch die Hälfte ſeiner Untertanen kein Wort Engliſch, ſondern nur Franzöſiſch. Es iſt mir ganz unerklärlich, wie zwei Menſchenraſſen über ein Jahrhundert lang neben einander leben können, ohne daß die eine die Sprache der andern lernt; ja ich würde es gar nicht glauben, wenn ich mich nicht überzeugt hätte, daß dem ſo iſt.

Das franzöſiſche Kanada iſt ſehr katholiſch, während natürlich das engliſche proteſtantiſch iſt. Aus dieſem Grund iſt die Erziehung der Jugend ganz geteilt; die Engländer beſuchen die Staatsſchulen, während die Franzoſen von ihren Prieſtern erzogen werden, und dieſe, ſei es aus Haß gegen die Engländer oder aus Furcht, daß zu viel Wiſſen auf dem Wege der engliſchen Sprache in das Volk

geraten könnte, verbieten ihren Leuten, Engliſch zu lernen, ſo daß es alſo ganze Stadtteile gibt, wo Engliſch nicht nur nicht geſprochen, ſondern nicht einmal verſtanden wird. Daß dem ſo iſt, habe ich auf eine ganz eigene Weiſe herausgefunden, die mir oft Spaß macht. Ich gehe nämlich in eines der Franzoſenviertel und erkundige mich bei Alt und Jung, Groß und Klein nach irgend jemand oder etwas, aber in engliſcher Sprache. Von allen bekomme ich dieſelbe Antwort: „J'sais pas anglais“, von einem ausdrucksvollen Achſelzucken begleitet. Ich erwecke aber meiſtens die Neugierde oder die Sympathie der Leute; ſie geben ſich die größte Mühe, zu erraten, was ich wohl ſuchen könnte, und folgen meinen Schritten, ſo daß ich in kurzer Zeit von einer ganzen Menge umringt bin. Wenn ich finde, daß ich alle habe, die ich an Ort und Stelle ſammeln könnte, wende ich mich um und ſtelle meine Frage auf Franzöſiſch. Du ſollteſt ſehen, was da plötzlich für Leben in die Menge kommt, wie heiter die Geſichter werden, wie loſe die Zungen. Sie wollen alle auf einmal reden und mich zurechtweiſen. Oft muß ich ſehr aufpaſſen, um ſie nur zu verſtehen; denn ſie ſprechen ein ganz kurioſes, altmodiſches Franzöſiſch. Es iſt die noch faſt unverfälſchte Sprache ihrer Vorväter, der franzöſiſchen Bauern, die zur Zeit Ludwigs XIII. und XIV. nach Kanada ausgewandert ſind.

Montreal iſt eine wunderhübſche Stadt von ungefähr 300 000 Einwohnern, am nördlichen Ufer des großartigen St. Lorenz-Stromes gelegen und am Fuß des ſchönen Mont Real, der von dem tapfern franzöſiſchen Seefahrer

Jacques Cartier im Jahre 1534 entdeckt und getauft worden ist und von dem die Stadt ihren Namen erhielt.

Wen, denkst du, habe ich letzten Sonntag abend in der Kirche kennen gelernt? Einen höchst interessanten Landsmann, von dem du vielleicht schon gehört hast; denn er ist Präsident des Weltvereines christlicher Männer, Monsieur Charles Fermaud aus Genf. Der christliche Männerverein von Montreal, welcher der erste seiner Art auf dem amerikanischen Kontinent war, feiert nämlich diese Woche das Jubiläum seines fünfzigjährigen Bestandes; zu diesem kam Herr Fermaud her. Zufälligerweise trat ich letzten Sonntag abend gerade in die Kirche, wo er von der Kanzel herab eine großartige Anrede an seine amerikanischen Brüder hielt. Er sprach so hinreißend schön, daß die Amerikaner, die sonst ganz und gar nicht für Fremde eingenommen sind, sich nicht enthalten konnten, stürmisch zu applaudieren, obwohl wir in der Kirche waren. Mein Herz gewann er ganz besonders durch seinen Schlußsatz. Nachdem er nämlich mit Bewunderung von den vielen schönen Institutionen dieses Landes gesprochen hatte, die vielen Vorteile hervorgehoben, die seine Zuhörer besäßen, indem sie einer so großen, freien Nation angehörten, sagte er: „Glaubt aber nicht etwa, meine Freunde, weil ich meine Bewunderung für all das Schöne und Große, das ich in eurem Lande finde, ausspreche, daß ich etwas anderes sein möchte, als ich bin; denn ich bin stolz, ein Schweizer zu sein", welchem Ausspruch ich ganz hörbar hinzufügte: „Ich auch."

LXXVIII.

Quebek, Kanada, 25. Juni 1901.

„Das amerikaniſche Gibraltar“ wird Quebek ſehr oft genannt, und wirklich, wenn ich die Bilder, die ich von Gibraltar geſehen, mit dem Bilde vergleiche, das uns Quebek bot, als wir uns ihm von der Waſſerſeite näherten, muß die Ähnlichkeit ganz frappant ſein. Ein kahler, ſteiler Fels, auf deſſen Höhe die Feſtung — die ſtärkſte des amerikaniſchen Kontinents — ſteht, und unten am Waſſer armſelige Hütten und häßliche Warenhäuſer, iſt das Erſte, was der mit dem Dampfer von Montreal her kommende Reiſende von Quebek erblickt. Die Enttäuſchung iſt im erſten Augenblicke groß; denn man hat ſo viel von der unvergleichlich ſchönen Lage Quebeks gehört und geleſen, daß man natürlich mit hochgeſchraubten Erwartungen dem Ort entgegendampft. Lange dauert aber die Enttäuſchung nicht; denn gar bald hat das Schiff den Felſen umſteuert, und nun liegt das ſchöne, maleriſche, ſo mittelalterlich ausſehende Quebek vor uns. Auf ſtolzer Höhe ſteht das impoſante Schloß Frontenac — jetzt leider in ein Hotel verwandelt — während die Stadt ſozuſagen am Schloßberg hängt. Eine Stadt, die älter ausſieht und mehr an die feudalen Zeiten erinnert, habe ich in Europa nie geſehen, obwohl Quebek eigentlich, mit dem Alter unſerer Städte verglichen, gar nicht alt zu nennen iſt, da es ja erſt im Jahre 1608 von Samuel de Champlain, einem franzöſiſchen Offizier und Freunde Heinrich IV. gegründet worden iſt. Und dieſer Eindruck des Altertümlichen iſt nicht nur äußerlich, ſondern

wird wo möglich noch verstärkt, wenn man in der Stadt herumgeht: die altfranzösische Architektur so mancher Häuser, die engen, halsbrecherischen Gäßlein, wo man buchstäblich klettern muß, um hinaufzugelangen, und ganz besonders das veraltete Französisch seiner Einwohner versetzen einen nicht nur in die alte Welt, sondern auch in die alten Zeiten. Ganz besonders leicht ist es, sich in das Zeitalter Ludwig XV. hinein zu träumen; denn in fast jeder Straße der Altstadt stehen noch die Gebäude, die in jener Zeit eine Rolle spielten. Da sind noch die Häuser, wo die nichtsnutzigen Intendanten und Offiziere des liederlichen Königs ihren lustigen Hof hielten und, gleich ihrem Monarchen, im sorglosen Freudentaumel das Leben verbrachten, während die schöne, reiche Kolonie ganz sachte und von den lustigen Wüstlingen fast unbemerkt in die Hände der Engländer hinüberglitt. Als ihnen dann die Erkenntnis kam, war es zu spät; Kanada war für Frankreich verloren und zwar durch Frankreichs eigene Schuld.

Vorgestern machte ich einen Spaziergang nach der Ebene von Abraham, wo am 13. September 1759 die große Schlacht geschlagen wurde, die über das Los Kanadas zu gunsten der Engländer entschied und wo die zwei tapfern Führer der beiden Heere ihren Tod fanden. Ein einfaches Denkmal steht im Garten des Gouverneurs mit dem Namen „Wolf“ auf der einen Seite und „Montcalm“ auf der andern — kein Wort mehr. Warum auch? Jedes Kind weiß ja, was die Namen bedeuten. Ich finde sie schön, diese Idee, ein Denkmal zu errichten für zwei feindliche Heerführer, die beide so bedeutende Männer waren

und ſich gegenſeitig bewundern mußten, wenn es auch ihre traurige Pflicht war, ſich zu bekämpfen.

So viel ich auch von der Schönheit Quebeks erwartet hatte, fand ich doch meine Erwartungen von der Wirklichkeit weit übertroffen, als ich von der Höhe des Schloſſes Frontenac auf das prachtvolle Panorama hinabſehen konnte. Am Fuße des Berges, auf und an welchem die Stadt liegt, mündet der große St. Charles-Fluß in den ohnehin ſchon ſo mächtigen St. Lorenz-Strom, ſo daß dieſer von hier aus einem großen fließenden See gleicht, und im Hafen wimmelt es ſo von Schiffen, daß man ſich an einem Meerhafen glauben könnte. Wendet man ſich um, ſo ſieht man vor ſich das lange und breite St. Charlestal mit ſeinen kurioſen kanadiſchen Bauerndörfern. Hier ſind nämlich die Bauernhöfe nicht zerſtreut, wie dies bei uns meiſt der Fall iſt; ſondern die Häuſer ſtehen in langen Reihen auf beiden Seiten der Landſtraße, und die Güter, die dazu gehören, ziehen ſich in ganz gerader Linie hinter jedem Haus bis entweder an den Fluß oder ans Gebirge, ſo daß ein Bauer oft eine förmliche Reiſe machen muß, bis er an ſeinen äußerſten Acker kommt. Hohe Zäune trennen die Güter von einander, ſo daß man zu ebener Erde faſt gar nichts von Vegetation ſieht, was einen furchtbar unwirtlichen und öden Eindruck macht, beſonders da auch nur ſelten ein Baum zu ſehen iſt. Man ſagt, ſie bauen die Häuſer ſo aneinander zum Schutz und Hort gegen die ſtrengen Winter und jedenfalls in frühern Zeiten auch gegen die Indianer; es wäre aber ſo viel netter, wenn dieſe guten Franzoſen einander beſſer trauen würden und

ihre Äcker nicht durch Zäune von einander trennten; es wäre so viel gemütlicher und schöner.

Diese Gegend von Kanada ist noch viel französischer als die Gegend um Montreal herum; draußen in den Dörfern gibt man sich nicht einmal die Mühe, Anzeigen, Weisungen und solche Dinge auch englisch zu schreiben, und die Schaffner auf den lokalen Eisenbahnen sprechen kein Englisch; der Engländer muß sich hier in seinem eigenen Lande ganz so in der Fremde fühlen, als ob er in Frankreich wäre. An der Universität Quebek wird nur in französischer Sprache vorgetragen, und die Herren des Landes müssen Französisch lernen, wenn sie die Vorlesungen besuchen wollen; und doch gehört dieses Land schon seit fast anderthalb Jahrhunderten den Engländern! Da soll mich noch jemand wollen glauben machen, daß England nicht die freieste und gutmütigste aller Kolonialmächte ist! Natürlich lieben die französischen Kolonisten deswegen ihre englischen Oberherrn nicht mehr; aber sie sind viel höflicher gegen sie als gegen ihre Landsleute und bedienen sie weit besser; ja ich glaube, man ist nur dann gut bedient, wenn man sich als Engländer ausgibt. Ich befand mich kürzlich in einem Laden, als ein französischer Kunde zu dem ebenfalls französischen Kaufmann sagte: „Wenn ich ein Engländer wäre, würden Sie sich gar nicht getrauen, mich so schlecht zu bedienen, wie Sie es immer tun.“ Der Vorwurf frappierte mich; denn ich dachte, wie treffend er auch bei uns und in allen anderen Ländern Europas. Man nehme nur die meisten unserer Schweizerhotels, wo die Engländer und Amerikaner behandelt werden,

als ob ſie gekrönte Häupter wären, während unſereins nichts gilt. Der Engländer wird faſt nirgends geliebt, und doch erhält er überall das Beſte, was zu haben iſt, ſelbſt wenn er nicht am beſten dafür bezahlt. Warum? Weil der Engländer es ſo vortrefflich verſteht, den Herrn zu ſpielen.

LXXIX.

Rocheſter, N. Y., 2. Juli 1901.

Wenn du am letzten Sonntag ſo gegen Mitternacht in Rocheſter, irgendwo zwiſchen dem Bahnhof und Clinton-Straße, geweſen wäreſt, hätteſt du deiner Freundin in Begleitung eines Polizeidieners begegnen können. Was du wohl gedacht und getan haben würdeſt? Wahrhaftig, ich muß lachen, nun ich mir die Geſichter meiner Freunde aller Länder vorſtelle, die mich gerade dann geſehen hätten. Von all meinen unerwarteten Reiſeabenteuern war wohl dieſe polizeiliche Begleitung die unerwartetſte; denn ich war nie eine Leſerin von Kriminalromanen, und Polizeidiener haben bisher gar keine Rolle weder in meinem Leben noch in meiner Einbildung geſpielt; daß ich einmal von einem ſolchen durch die belebteſten Straßen einer Großſtadt würde geführt werden, hätte ich nie für möglich gehalten. Zu was man doch im Leben nicht kommen kann!

Ich hatte eben wieder — wie faſt jedesmal, wenn ich in eine große fremde Stadt komme — das Unglück, mitten in der Nacht anzukommen. Wie anderwärts, ſo wollte ich mich auch hier in das chriſtliche Frauenheim führen laſſen; da ich aber keine Idee hatte, in welcher

Himmelsgegend die Anstalt lag und mich der in Chicago ausgestandenen Angst erinnerte, wollte ich mich vorerst nach der Entfernung erkundigen, bevor ich mich einem Fiakerkutscher mit Sack und Pack überlieferte. Zu diesem Zwecke wendete ich mich an einen der Polizisten am Perron. „Sind Sie allein?“ fragte der Mann statt aller Antwort, indem er mich von seiner Höhe herab musterte. „Ja, ich bin allein.“ „Da ist es wohl am besten, wenn ich Sie hinbegleite; es ist zwar nicht weit von hier; aber sehr wahrscheinlich ist das Frauenheim um diese Zeit geschlossen, und dann wären Sie allein auf der Gasse, bis es jemand einfiele, zu öffnen.“ So sprechend schickte er sich an, mich zu begleiten; einen Fiaker hielt er für unnötig, da ja das Heim gar nicht weit sei, und so sah ich mich denn gezwungen, neben meinem großmächtigen Polizisten herzutrippeln und mich von allen Vorübergehenden neugierig betrachten zu lassen. Mein Führer hatte zwar den Takt, so bald er sah, daß mich jemand sehr fixierte, gleich ein Gespräch anzufangen, jedenfalls um zu zeigen, daß ich nicht seine Gefangene sei. Mit der Anstalt hatte er es erraten; sie war geschlossen, und alles schien im tiefsten Schlaf zu liegen; denn es brauchte eine geraume Zeit, bis man auf das wiederholte und energische Läuten meines Begleiters die Türe öffnete. Wie dankbar ich da dem Manne war, kann ich kaum sagen! Was für ein Glück, daß ich mich gerade an ihn gewendet hatte; denn daß alle Rochester Polizisten solche Gentlemen seien, ist doch wohl kaum anzunehmen. Ja, mein Schutzengel hält immer noch Wache über mich!

Rochester ist eine schöne, aber eben auch fast nagelneue Stadt, einige Kilometer südlich vom Ontario-See und nicht weit von Buffalo, das gegenwärtig durch seine Ausstellung der Anziehungspunkt für sämtliche Amerikaner ist. Man erzählt sich Wunder von dieser Ausstellung, und doch gelüstet es mich nicht hinzufahren; im Menschengetümmel bin ich nämlich der reinste Hasenfuß, wenn ich mich allein weiß; da ist mir dann männlicher Schutz durchaus Bedürfnis, und bis ich den gefunden, muß ich wohl oder übel auf Ausstellungen verzichten. Übrigens habe ich in den letzten Wochen so vieles gesehen und genossen, daß ich mich nach Ruhe und Einsamkeit sehne, um all das Erlebte noch einmal so recht zu überdenken, und so habe ich denn von einer guten Freundin eine Einladung aufs Land angenommen. Es wäre ja geradezu schade wenn ich durch neue Eindrücke die eben genossenen zu verwischen suchte.

Meine Reise von Quebek hinauf per Dampfer durch den großartigen St. Lorenz-Strom war so wunderschön, daß ich sie noch recht lange frisch in der Erinnerung behalten möchte. Unsere Fahrt durch die „Tausend Inseln" war ganz besonders entzückend. Ich möchte wissen, warum wir in Europa so wenig von den Naturschönheiten dieses Kontinents hören. Jedenfalls ist es die Schuld der Amerikaner; die kommen jedes Jahr in solchen Massen zu uns herüber, daß wir natürlich anfangen, uns einzubilden, daß sie in ihrem Land nichts Sehenswertes haben; ja, die Amerikaner selbst wissen nicht, was sie haben; kenne ich doch eine New-Yorker Dame, die schon

viermal in Europa war, alle ſchönen Winkelchen unſerer Schweiz kennt, aber ihren Niagara noch nie geſehen hat! Mit den „Tauſend Inſeln“ ſteht es faſt noch ärger; ich habe wenig Amerikaner gekannt, die dieſes Feenländchen im St. Lorenz kennen, und doch lohnt es ſich der Mühe, eine weite Reiſe zu machen, um es zu ſehen. Die „Tauſend Inſeln“ — eigentlich ein tauſend und vier — befinden ſich unweit des Ontario-Sees auf einige Meilen des Stromes zerſtreut. Einige dieſer Inſelchen ſind groß genug, um drei oder vier Häuſern Raum zu gewähren; die meiſten ſind aber gerade nur groß genug für ein Haus mit Gärtlein. Dieſe winzigen Inſelchen werden von reichen Leuten angekauft, die ſich denn auch hier wahrhaft paradieſiſche Sommerheime bauen. Nur ſelten beneide ich die Reichen; aber um den Luxus eines dieſer kleinen Inſelreiche beneide ich jeden, der ſich das leiſten darf. Eine indianiſche Sage erzählt von einer Göttin, die eines Tages mit einem Arm voll Roſen über den Strom ſchwebte und hier ihre ganze duftende Laſt in das Waſſer fallen ließ, worauf aus jeder Roſe eine Inſel wurde. Man ſollte noch hinzufügen, daß danach die Göttin ihre Schöpfung zum Wohnſitz wählte; denn die „Tauſend Inſeln“ wären wahrhaftig ſelbſt für Götter ein würdiger Wohnſitz.

LXXX.

Waterloo, N. Y., 19. September 1901.

Heute iſt ein Tag der Trauer für die ganze amerikaniſche Nation; denn dieſen Nachmittag um halb vier Uhr

wurde ihr geliebter Präſident Mac Kinley beerdigt. Schlag halb vier, d. h. im Augenblicke, da man annahm, daß der Sarg in die Erde geſenkt werde, hielt jeder Zug und jede Straßenbahn in den Vereinigten Staaten auf fünf Minuten. Ich war gerade in einem Tram, als das Zeichen gegeben wurde. Augenblicklich blieb alles ſtehen, nicht nur die Trambahnen, ſondern auch alle Fuhrwerke und die Fußgänger. Alles ſtieg aus; die Männer zogen den Hut ab; kein Wort wurde geſprochen; mit geſenktem Haupte ſtand alles da. In dieſem Augenblick ſtand die ganze amerikaniſche Nation am Grabe ihres Präſidenten in Canton.

In den drei Jahren, die ich in Amerika bin, habe ich es mir zur Aufgabe gemacht, täglich die politiſchen Nachrichten wenigſtens einer Zeitung zu leſen, und ich war oft empört über die Sprache, mit der Mac Kinleys Gegner ſeine Politik angriffen; ich bin daher nicht wenig und ſehr angenehm überraſcht, jetzt dieſe allgemeine Loyalität zu ſehen. Seit der traurigen Kataſtrophe in Buffalo, am ſechſten dieſes Monats, da ein polniſcher Anarchiſt, Szolgosz, auf den Präſidenten ſchoß und ihn tödlich verwundete, bis heute gab es keine Republikaner und Demokraten mehr, ſondern nur noch Amerikaner. Alle politiſchen Differenzen ſind weggewiſcht worden in der allgemeinen Angſt und Sorge um das Haupt der Regierung oder vielleicht noch mehr um den Mann Mac Kinley; denn nach allem, was ich ſehe und höre, trauerte man nicht ſo ſehr um den Präſidenten als um den Mann. Mac Kinley mag nach der Anſicht vieler als Präſident Fehler gemacht haben; aber als Mann haben ſeine bitterſten Gegner ihm nichts

vorzuwerfen; er war ein guter Menſch, ein edler, reiner Charakter, und mögen Peſſimiſten ſagen, was ſie wollen, die Welt bewundert doch im Grunde immer noch Charaktereinheit mehr als alles andere.

Zum Glück für Amerika findet der verſtorbene Präſident einen würdigen Nachfolger in Theodor Rooſevelt. Ein ganz anderer Mann iſt zwar der neue Präſident, jedenfalls weniger weiſe und gewiß nicht ſo liebenswürdig wie der eben Hingeſchiedene; aber was für ein ehrlicher, gerader, charakterfeſter Mann dieſer Rooſevelt ſein muß! Man braucht nur die Karriere dieſes Mannes während der drei letzten Jahre zu verfolgen, um zu wiſſen, daß er zum Menſchenführer geboren iſt. Bevor ich nach Amerika kam, hatte ich den Namen Rooſevelt gar nie gehört, obwohl ich auch in andern Ländern Zeitungen las; aber nach der Schlacht von San Juan konnte man keine Zeitung zur Hand nehmen, ohne den Namen Rooſevelt obenan zu ſehen. Bald darauf wurde er zum Gouverneur von New-York gewählt und damit wieder zum Lieblingsgeſprächsthema; letztes Jahr machte er ſich einen Namen als Schriftſteller mit ſeinem „Leben Cromwells“ und wurde bald darauf zum Vizepräſidenten der Vereinigten Staaten gewählt. Heute iſt er, obwohl noch ein junger Mann, 42 Jahre alt, der erſte Mann in dieſem großen Lande.

Doch nun genug von großen Menſchen; kommen wir zu meiner Wenigkeit. Du frägſt dich gewiß, was ich wohl in dieſem amerikaniſchen Waterloo treibe und wie ich hergekommen. Nichts treibe ich, und hergekommen bin ich auf die Einladung einer Freundin. Waterloo iſt weder durch

Naturſchönheit hervorragend, noch geſchichtlich von Bedeutung, trotz ſeines Namens; es iſt ein angenehmes, ruhiges Bauerndorf im nordweſtlichen Teile des Staates New-York. Warum es Waterloo heißt, das mögen die Götter wiſſen; denn ſo viel ich herausfinden kann, iſt es weder aus Bewunderung für Wellington noch aus Haß gegen Napoleon von den erſten Settlern ſo getauft worden, ſondern ganz einfach, weil ſie keinen andern Namen fanden. Die Amerikaner, die doch ſonſt eine ſo bedeutende Erfindungsgabe haben, ſind ganz außerordentlich talentlos, wenn es ſich darum handelt, für ihre neuen Städte und Dörfer Namen zu finden. Sie können gar keine Originalnamen finden, ſondern nur nachahmen. Dieſem Teil Amerikas fehlt es ganz beſonders an intereſſanten oder originellen Namen; ganz in der Nähe von hier iſt auch ein Genf; etwas weiter ein Italien, ein Helvetien, Ithaca, Syrakus; überhaupt ganz Europa und Aſien ſind vertreten, nur nicht Amerika. Warum man den Ortſchaften nicht indianiſche Namen gibt oder ihnen diejenigen läßt, die ſie hatten, begreife ich gar nicht, da ſie viel wohlklingender ſind als die unſerigen. Vermutlich wird es nicht getan, weil es den Angloſachſen überhaupt ſo ſchwer wird, neue und beſonders lange — wie die indianiſchen Namen faſt alle — Worte zu lernen; alſo aus Bequemlichkeit.

In einigen Tagen werde ich meine Zigeunerexiſtenz wieder gegen das ſehr ziviliſierte Ogontzleben vertauſchen müſſen; aber ſo ſonderbar es auch ſcheinen mag: ich ſehne mich darnach; ich ſehne mich wieder ins Arbeitsjoch zurück — ein ſo unnatürlicher Menſch bin ich geworden!

LXXXI.

Salisbury, North Carolina, 1. Januar 1902.

Ob wohl irgend ein anderes menſchliches Weſen die neue Jahreszahl mit mehr Entzücken ſchreibt als ich? Das Jahr eintauſendneunhundert und zwei iſt endlich da, das Jahr, nach dem ich mich zehn Jahre lang geſehnt, das Jahr, das meiner freiwilligen Verbannung aus dem lieben alten Europa ein Ende macht! Welche Freude!

Wie du ſiehſt, bin ich wieder in einem neuen Teile der Vereinigten Staaten, diesmal in dem ſogenannten „ſonnigen Süden", der aber leider gerade dieſes Jahr ein kalter, regneriſcher Süden iſt. Ich habe in den zwei Wochen meines Hierſeins die Sonne noch gar nicht geſehen, und doch kam ich, um mich an ihren Strahlen zu wärmen. Dagegen wurde ich ſchon ſo von der Kälte mitgenommen wie noch nie in meinem Leben, obwohl ich mehr als einen ſchweizeriſchen und polniſchen Winter durchlebt habe. Vorige Woche mußte ich ſogar einen Tag im Bett bleiben, um nicht zu erfrieren, und faſt jeden Morgen muß ich das Eis auf dem Waſſer in meinem Zimmer brechen, bevor ich mich waſchen kann. Du kannſt dir gar nicht vorſtellen, was für Mut es da erfordert, ſich nur einigermaßen rein zu halten. Natürlich iſt ein ſolcher Winter etwas ganz Ungewöhnliches für dieſe Gegend; deswegen iſt man auch gar nicht darauf vorbereitet. Die Häuſer ſind alle gebaut wie Sommervillen und haben außer den winzigſten Kaminfeuern gar keine Heizeinrichtungen. Bei ſolchen Verhältniſſen zieht es einen an allen Haaren nach dem Norden

zurück; denn obwohl dort dies Jahr der Winter auch ungewöhnlich ſtreng iſt, fühlt man ihn doch nicht ſo, wenigſtens in Ogontz nicht, wo wir eine ſo ausgezeichnete Zentralheizung haben, daß kein Winkelchen des Hauſes unerwärmt bleibt und wir den ganzen Winter in leichten Kleidern im Haus umhergehen können. Hier im Süden aber hat man keine Idee von amerikaniſchem Komfort überhaupt. Der Unterſchied in dieſer Beziehung iſt ganz ſo groß zwiſchen New-York und Salisbury wie in Europa zwiſchen Berlin und Neapel. Wenn man nicht die engliſche Sprache überall hören würde, könnte man ſich ganz leicht außerhalb der Vereinigten Staaten glauben, ſo verſchieden ſind Land und Leute. Der Norden und Weſten der Vereinigten Staaten iſt eben das Land, wo ſich ein jeder ſelbſt hilft, das Land der unerſchrockenen und arbeitſamen Pioniere, wo ein jeder ſelbſt aufgebaut hat, was er beſitzt; daher herrſcht dort überall Wohlſtand und Ordnung; dies hier aber iſt die Heimat der frühern großen Plantagenbeſitzer, die Hunderte von Sklaven hielten, die für ſie arbeiteten, während ſie ſelbſt nur die großen Herren ſpielten und nie lernten, nützliche Menſchen zu werden. Als dann im Jahre 1863 von den Nordſtaaten der Sklavenhandel abgeſchafft wurde, verloren die ſüdlichen Herren mit ihren Sklaven ihren ganzen Reichtum; denn was half ihnen das Land, wenn ſie keine Leute hatten, es zu bebauen? Die grands seigneurs wurden zu Bettlern, und da ſie durch ein Jahrhunderte langes Faulenzerleben alle geſunde Kraft und Energie eingebüßt hatten, konnten ſie ſich ſo ſchnell und ſelbſtändig nicht aus ihrer Armut emporarbeiten,

und es wird wohl noch lange gehen, bis sie im Wohlstand und Fortschritt auf dem Niveau ihrer nördlichen und westlichen Brüder stehen; denn die Armen haben noch so vieles zu lernen und zu vergessen! Als Gesellschafter sind die Südländer ungemein liebenswürdig und angenehm; sie erinnern mich in ihrer Salonfähigkeit und Galanterie an die Polen, wie sie diesen überhaupt auch in andern Dingen gleichen, in ihrer vergangenen Größe, ihrer gegenwärtigen Dekadenz und ganz besonders in ihrem unversöhnlichen Haß gegen ihre Besieger. Einen Menschen hier Yankee — Nordländer — zu nennen, ist ein ebenso großer Schimpf, als ihn in Polen Niemiec — Deutscher — zu betiteln, und doch werden sie erst dann wieder ein großes und starkes Volk werden, wenn sie gelernt haben, die guten Eigenschaften ihrer verhaßten Sieger nachzuahmen.

Was die Neger anbetrifft, so frage ich mich oft, ob diese wohl durch die Emanzipation so viel gewonnen haben, wie wir uns gewöhnlich einbilden, und ob sie jetzt viel glücklicher sind als damals, da jeder noch seinen Herrn hatte. Es gibt hier noch viele alte Neger, die Sklaven waren und nach der Emanzipation aus Anhänglichkeit bei ihrer Herrschaft blieben, und wenn ich diese alten, zufriedenen, heitern Leute mit der jüngern halbgebildeten verwahrlosten, in Lumpen gekleideten Generation vergleiche, steigen wahrhaftig oft Zweifel in mir auf. In früheren Zeiten wurden sie anständig genährt, gekleidet und logiert; wenn sie alt und krank waren, wurde für sie gesorgt, vielleicht nicht großartig, aber gewiß besser als jetzt; sie brauchten weder an die Erziehung ihrer Kinder noch an

die Zukunft zu denken, und was man über die Grausamkeit mancher Sklavenbesitzer geschrieben hat, darf man nicht als allgemein aufnehmen; denn wenn man bedenkt, daß ein Sklave einen Wert von 200 bis 2000 Dollars repräsentierte, kann man sich leicht vorstellen, daß selbst der grausamste Mensch ein so kostbares Individuum nicht gar zu schlecht behandeln durfte. Heute sind sie frei, das ist wahr; aber was hilft die Freiheit, wenn man nichts damit anzufangen weiß? Die Leute sind, wie die meisten unserer Schulkinder, ohne natürlichen Hang zur Arbeit; sie würden wohl gutmütig etwas vollbringen, wenn ein anderer Wille als der ihrige sie dazu zwänge; aber sich selbst überlassen sind sie herzlich wenig wert. Befehlen möchte wohl ein jeder; aber gehorchen und arbeiten, das verträgt sich nicht mehr mit ihren Freiheitsideen. Ein verständiger Südländer hat kürzlich zu mir gesagt: „Wenn wir ganz aufrichtig sein wollen, müssen wir gestehen, daß der Krieg von dreiundsechzig eine viel größere Wohltat für uns Weiße war als für die Neger, da er uns von den Negern befreite und uns zur Selbständigkeit zwang. Nach und nach werden wir uns aus unserer schwierigen pekuniären Lage herausarbeiten, und dann werden wir viel besser dran sein, als wir mit den Sklaven waren; denn kein einziger der Neger war wirklich das wert, was er uns gekostet hat.“ Das glaube ich dem guten Herrn gern!

Natürlich gibt es hier jetzt auch keine mehr von den sehr großen Baumwollenplantagen, seitdem es an Arbeitskräften fehlt — die Neger wollen nämlich jetzt auch für Geld nicht mehr arbeiten — das Land wurde in kleine

Güter zerstückelt, die meist von ihren Eigentümern selbst bearbeitet werden, was natürlich nach und nach mehr Wohlhabenheit in das Land bringen muß, als es je hatte; nur etwas langsam geht es noch. Hoffen wir, daß der Fortschritt nicht etwa durch einen Negeraufstand gehemmt wird. Die Neger vermehren sich nämlich ganz ungeheuer; man zählt jetzt schon in einigen der Südstaaten hundert Neger auf einen Weißen, und daß sie endlich auch gern einmal obenauf kommen möchten, kann man ihnen am Ende nicht verargen; aber ich möchte nicht hier sein, wenn eine Negerrevolution ausbricht!

LXXXII.

Ogontz-School, 30. Mai 1902.

Morgen um diese Zeit werde ich Amerika und allen meinen lieben Freunden hier Adieu gesagt haben; denn ich werde mit dem Dampfer „Belgenland" um drei Uhr nachmittags von Philadelphia abfahren. Wie oft habe ich mir in diesen zehn Jahren nicht das Entzücken vorgemalt, das ich zu empfinden hoffte, wenn endlich der Tag, an dem ich meine Heimreise antreten könnte, gekommen sei, und nun steht er vor der Tür und ich weine fast, statt mich zu freuen! Das heißt, freuen tue ich mich schon; aber die Freude ist so tief, tief unten im Herzen, und so viel Abschiedsweh steht darüber, daß ich nur in ganz seltenen Augenblicken ihr Dasein bemerken kann. Ja, wenn man nur die Menschen, die man auf seinen Lebenswanderungen kennen lernt, nicht liebte, so könnte man sich jedesmal

über das Weiterziehen freuen; aber ich bin leider noch viel zu dumm, um das Leben mit philoſophiſcher Kühle und Indifferenz nehmen zu können.

Du wunderteſt dich wohl, warum ich ſeit Neujahr kein Wort geſchrieben habe. Weil ich nichts zu ſagen hatte; Reiſen unternahm ich keine in dieſen letzten Monaten; in der Schule ging alles in ſeinem alten, einförmigen Geleiſe, und die einzige große Aufregung, die das Land dieſen Winter durchgemacht hat, war der Beſuch des Prinzen Heinrich und die Taufe von Kaiſer Wilhelms Yacht „Meteor“ mit Miß Alice Rooſevelt als Patin, worüber du aber gewiß in euern deutſchen Zeitungen genug geleſen haſt. Zwar kann das, was du geleſen haſt, dir keine richtige Idee geben von dem Enthuſiasmus, mit dem euer Prinz hier empfangen und fêtiert worden iſt. Nie hat ein Volk mehr Aufwand gemacht, mehr Freude gezeigt beim Beſuch ſeines eigenen geliebten Monarchen, als dieſe guten Republikaner beim Empfang eines fremden Prinzen. In jeder Stadt, durch die er reiſte, wurde ihm ein großartiger Empfang bereitet, und die Leute ſtrömten von nah und fern herbei, um ihn zu ſehen. Die Dorfſchulen bekamen Feiertag, und die Lehrer begleiteten ihre Schüler in die Stadt, um ihnen einen „wirklichen Prinzen“ zu zeigen. Daß Prinz Heinrich ein echter, wirklicher Prinz ſei, daran war nämlich diesmal nicht zu zweifeln, war er ja der Sohn eines Kaiſers und der Bruder des jedem Amerikaner durch die Zeitungen ſo wohl bekannten Kaiſer Wilhelm, und dazu ſoll er nach allem, was man hört, alle Eigenſchaften beſitzen, die den echten Prinzen ausmachen. Von faſt allen, die hier mit

dem Prinzen in persönliche Berührung kamen, hört man denselben Ausspruch: „Er ist ein ganzer Mann", der höchste Lobspruch, zu dem sich ein Amerikaner erheben kann. Ja, Prinz Heinrich ist eine nicht geringe Überraschung für die Amerikaner; denn bisher haben sie sich einen Prinzen als einen zierlichen, eleganten Dandy vorgestellt, der sich im Salon und am Spieltisch oder höchstens zu Pferd auszuzeichnen versteht, wie die meisten der Prinzlinge, die ihre Erbinnen heimholen; aber wirkliche männliche Tugenden hat man hinter dem Titel nicht vermutet. Daß auch ein Prinz ein „ganzer Mann" sein kann, das hat sie erst Prinz Heinrich von Preußen gelehrt.

LXXXIII.

An Bord des „Belgenland", 11. Juni 1902.

Dies ist schon unser zweiter Sonntag auf dem Wasser. Du siehst daher, daß der „Belgenland" nicht zu den modernen Schnelldampfern gehört; im Gegenteil, er ist ein alter, ziemlich herabgekommener Kasten, wo noch alles so ist, wie es vor 30 Jahren war, und dennoch habe ich noch nie eine Seereise so genossen wie diese. Mag das Schiff noch so viel zu wünschen übrig lassen, so kann man sich doch über seine Bemannung nicht beklagen; wir haben einen Kapitän, dessen Anblick allein schon Vertrauen einflößt, und eine Bedienung, daß man sich eine bessere nicht wünschen könnte; dazu nette Reisegesellschaft und sehr anständiges Wetter. Seereisender, was willst du noch mehr?

Wir nähern uns der Küste von Irland; aber mein

Herz klopft noch nicht heftiger beim Anblick der grünen Hügel Hibernias; denn die ſcheinen mir noch gar nicht europäiſch zu ſein. Erſt wenn ich die Küſte des Kontinents erblicke, werde ich mich wieder in der alten, lieben Heimat fühlen! Ich wünſche, ich könnte ſo ſchnell reiſen wie dieſer Brief, der heute ſchon in Queenstown aufgegeben wird und ſchon in zwei oder drei Tagen in deinen Händen ſein wird; aber ich werde mich einige Tage in London aufhalten müſſen bei einer meiner tasmaniſchen Freundinnen. Als wir uns vor ſechs Jahren in Tasmanien Adieu ſagten, glaubten wir, es wäre auf ewig, und nun iſt ſie die erſte, die mich in Europa begrüßt.

LXXXIV.

Krakau, Öſterreich, 14. Juli 1902.

Es iſt vollbracht! Die Aufgabe, die ich mir vor zehn Jahren geſtellt habe, iſt gelöſt, das Verſprechen, das ich mir damals gegeben, iſt gehalten und zwar aufs genaueſte gehalten; denn ich hatte mir verſprochen, am 12. Juli, dem Jahrestag meiner Abreiſe, wieder an meinem Ausgangspunkt anzukommen, und letzten Samstag, den 12. Juli, bin ich richtig am Krakauer Bahnhof wieder angelangt. Jetzt glaube ich wirklich das Lob meiner Freunde, die mir immer nachſagten, daß Pünktlichkeit meine Haupttugend ſei, zu verdienen.

Jetzt, da ich wieder da bin, kann ich kaum glauben, daß ich zehn lange Jahre von Europa abweſend war, ſo wenig ſcheinen mir die Orte und die Leute verändert.

Lina Bögli 1902.

Mitunter frage ich mich: „Bin ich es wirklich, die so lange fort war und die so vieles gesehen und erlebt hat, oder habe ich das alles nur gelesen?“ Auch andere Leute scheinen schwer an meine Weltreise glauben zu können. Eine alte Dame, in deren Beisein ich gestern von Australien sprach, unterbrach mich, indem sie ganz verweisend sagte: „Aber Fräulein Bögli, Sie können uns doch gewiß nicht weismachen, daß Sie in Australien waren; Sie sind ja noch ganz so weiß wie wir.“

Über hundert Briefe erwarteten mich hier, alle von außereuropäischen Freunden, die ich vor zehn Jahren nicht gekannt, die mir die herzlichsten Glückwünsche zur vollbrachten Arbeit bringen. Ja, Glück habe ich wahrlich gehabt! Nicht nur, daß ich so viele gute und liebe Menschen kennen gelernt, sondern ich habe auch nie einen Unfall gehabt, habe nie weder einen Zug noch ein Schiff verfehlt, habe nie etwas verloren, nie ist mir etwas gestohlen worden; ich bin nie durch einen Blick oder ein Wort beleidiget, sondern mit der größten Achtung behandelt worden von den Männern aller Nationen und aller Rassen. So hat die Vorsehung überall gütig über mich gewacht und mich langsam, aber sicher vorwärts- und wieder heimgeführt. Ihr sei dafür innig gedankt von mir!

Verlag von Huber & Co. in Frauenfeld.

Eine Amerikafahrt in zwanzig Briefen.

Von **Alfred Altherr,** Pfarrer in Basel.

Nebst einem Anhang über die blinde und taubstumme Helen Keller.
Mit dem Porträt des Verfassers.
1905. — Hübsch gebunden 4 Fr.

Briefe aus dem fernen Osten.

Von **Dr. E. Hafter.**

7. Auflage. — Fein gebunden 5 Fr.

Briefe aus dem hohen Norden.

Eine Fahrt nach Spitzbergen
mit dem H. A. P. A. G.-Dampfer „Auguste Viktoria" im Sommer 1899.
Von **Dr. E. Hafter.**
Mit zahlreichen Illustrationen.
6. Tausend. — Fein gebunden 4 Fr.

Eine Sinai-Fahrt.

Von **Adolf Keller,** Pfarrer in Genf.

Mit zahlreichen Abbildungen nach Originalaufnahmen
und einer Karte der Sinaihalbinsel.
2. und 3. Tausend. — Fein gebunden 4 Fr.

Calabrien — Apulien

und

Streifereien an den oberitalienischen Seen.

Von **J. V. Widmann.**

2. und 3. Tausend. — Fein gebunden Fr. 4. 50.

Verlag von Huber & Co. in Frauenfeld.

Sizilien und andere Gegenden Italiens.

(Reisen mit Johannes Brahms.)

Von **J. V. Widmann.**

3. Tausend. — Fein gebunden 5 Fr.

Jenseits des Gotthard.

Menschen, Städte und Landschaften in Ober- und Mittel-Italien.

Von **J. V. Widmann.**

4. Tausend. — Fein gebunden 5 Fr.

Sommerwanderungen und Winterfahrten.

Von **J. V. Widmann.**

2. Auflage. — Fein gebunden 6 Fr.

Spaziergänge in den Alpen.

Wanderstudien und Plaudereien.

Von **J. V. Widmann.**

4. Auflage. — Fein gebunden 6 Fr.

Streifzüge im Engadin.

Von **J. C Heer.**

5. Tausend. — Fein gebunden Fr. 3. 20.

Der Gotthard.

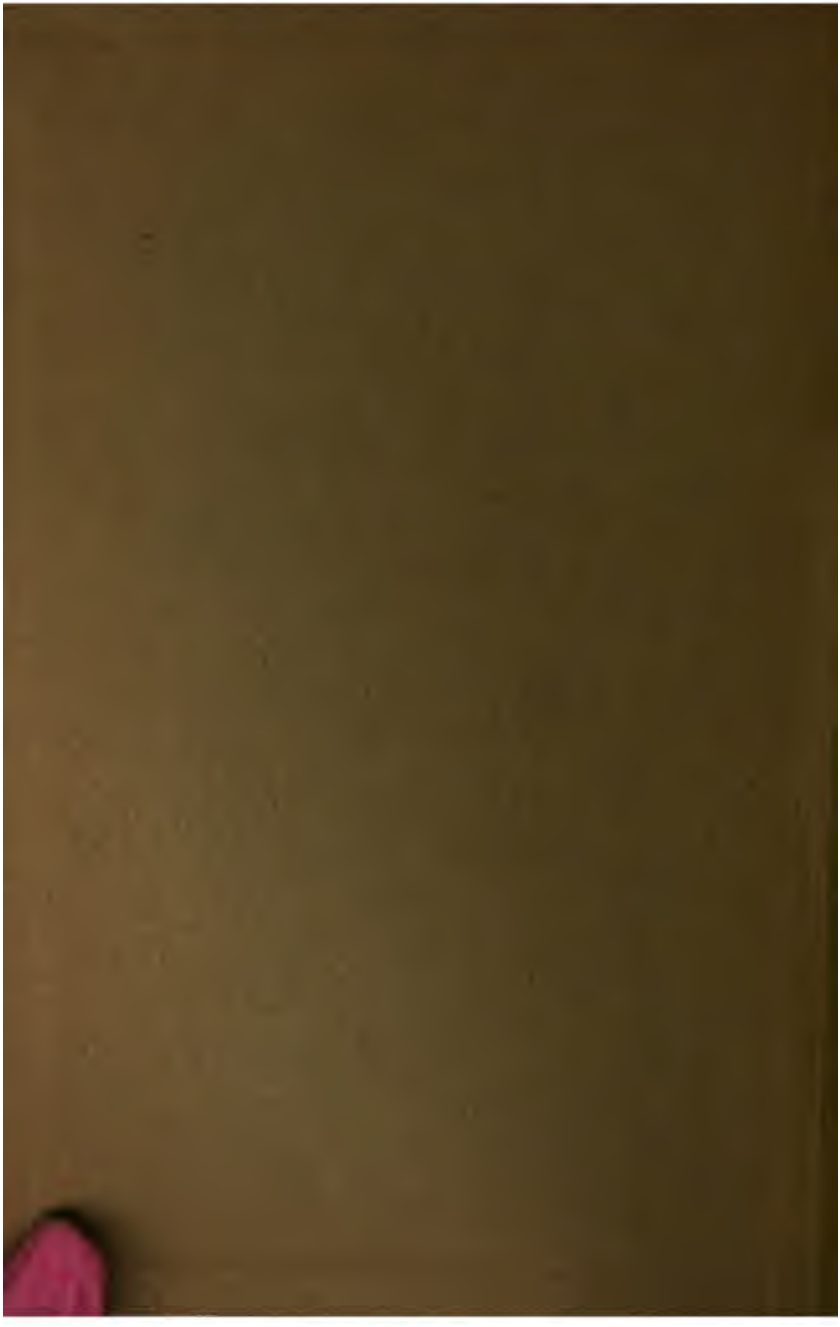
Von **Carl Spitteler.**

Fein gebunden 3 Fr.

Das Bergell.

Wanderungen in der Landschaft und ihrer Geschichte.

Von **Silvia Andrea.**

Mit 7 Vollbildern.

Preis kart. Fr. 2. —, hübsch geb. Fr. 2. 80.